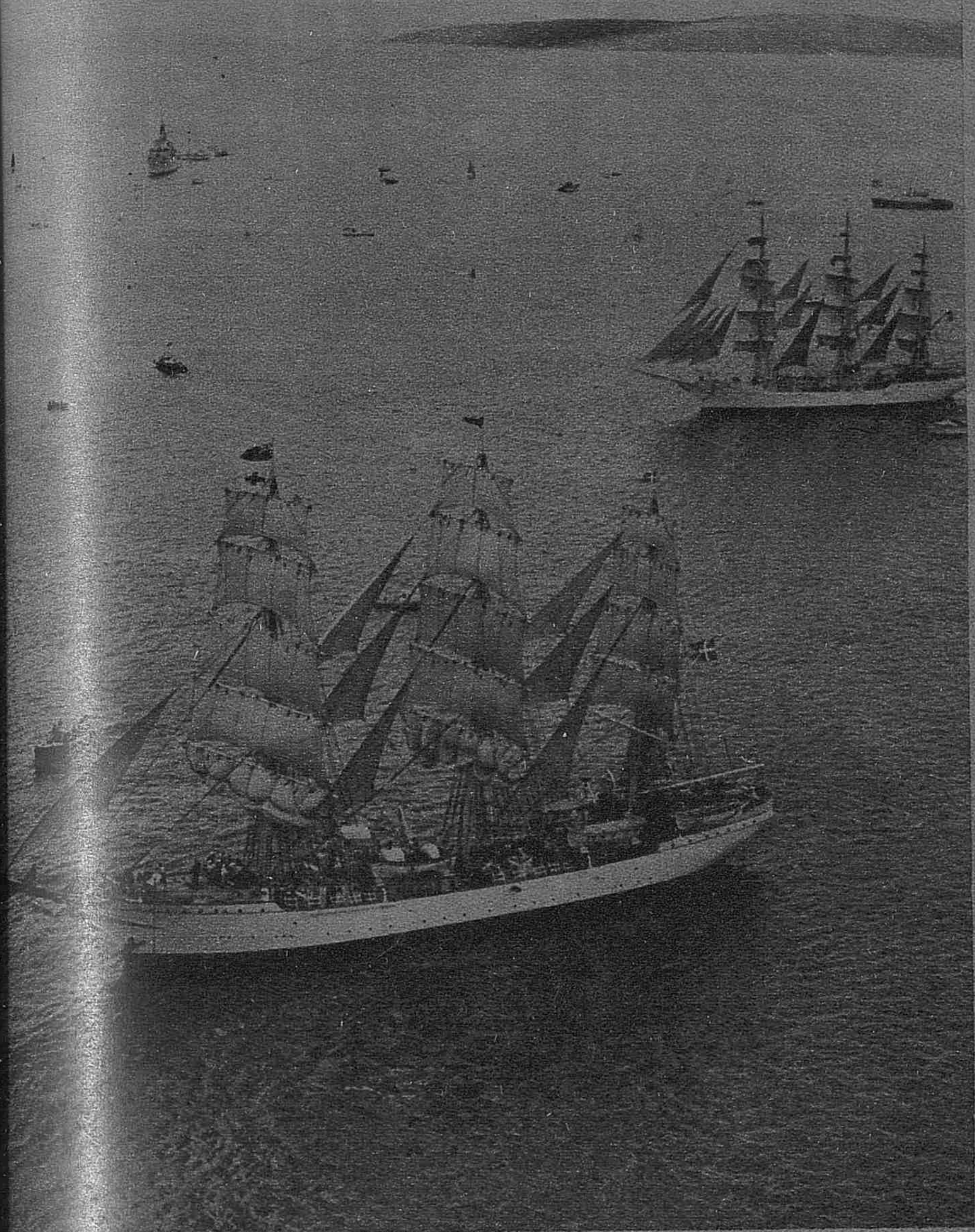


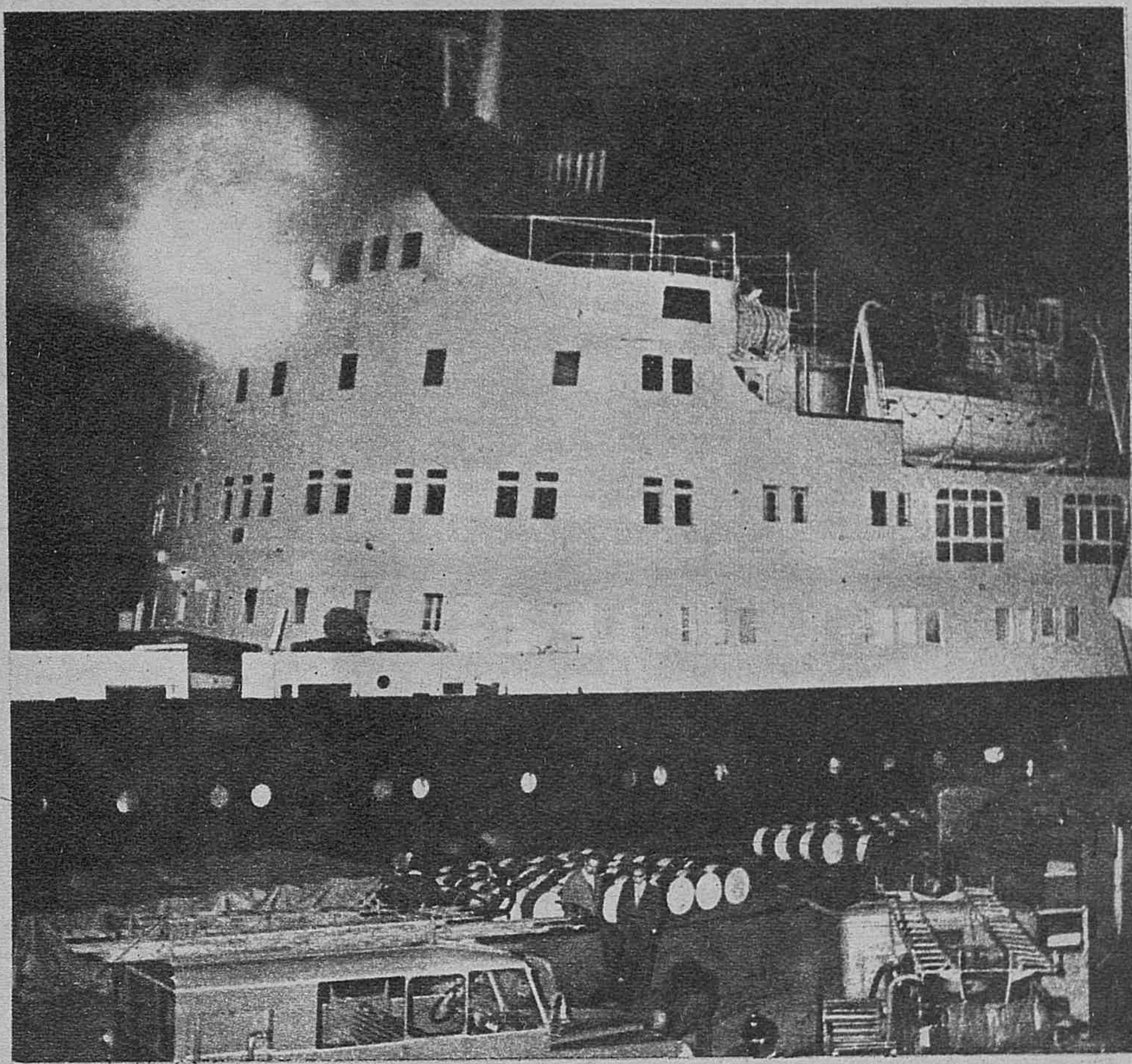
# Arriba

Madrid, miércoles 13 de julio de 1966



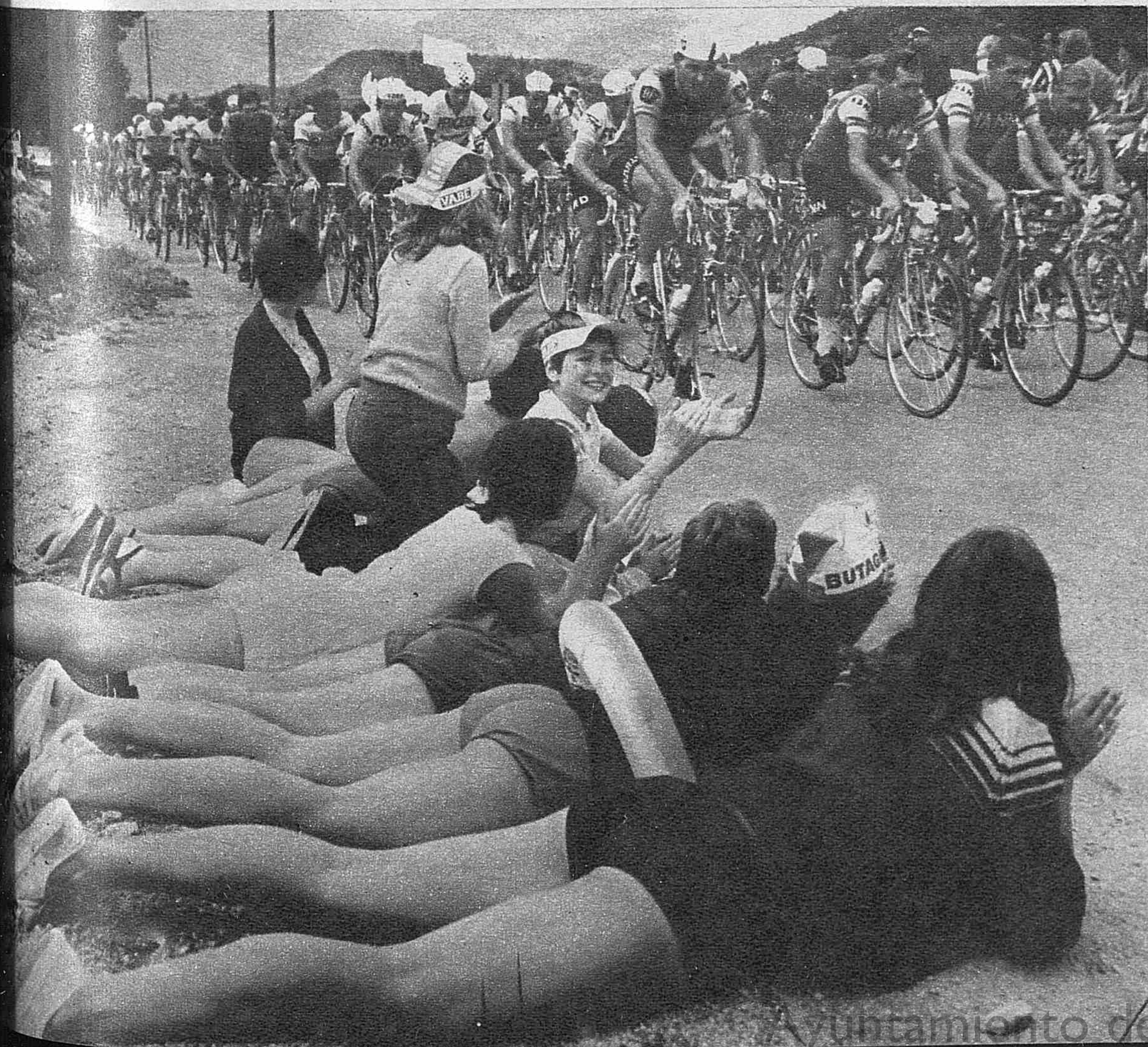
## VIENTO EN POPA A TODA VELA

En aguas del Canal de la Mancha se han celebrado las regatas de barcos a vela de gran cabotaje. Cerca de Falmouth, Inglaterra, y desde un avión, se han visto algunos de los barcos así. En primer plano aparece el noruego "Christian Radich", y tras él, el "Danmark", danés, rodeados de embarcaciones modernas. (Fotografía de Cifra.)



## FUEGO EN «COVADONGA»

Cuando se encontraba en el puerto de Santander, la motonave española «Covadonga» sufrió un aparatoso y grave incendio. Las pérdidas materiales ascienden a unos quince millones de pesetas. En el momento de producirse el fuego dormían a bordo 33 pasajeros y 131 tripulantes. No hubo desgracias personales. (Fotografía de Cifra.)



DENTRO:

**CADA  
PAYASO  
TIENE  
SU CARA**

## TENDIDO DE «SASTRES»

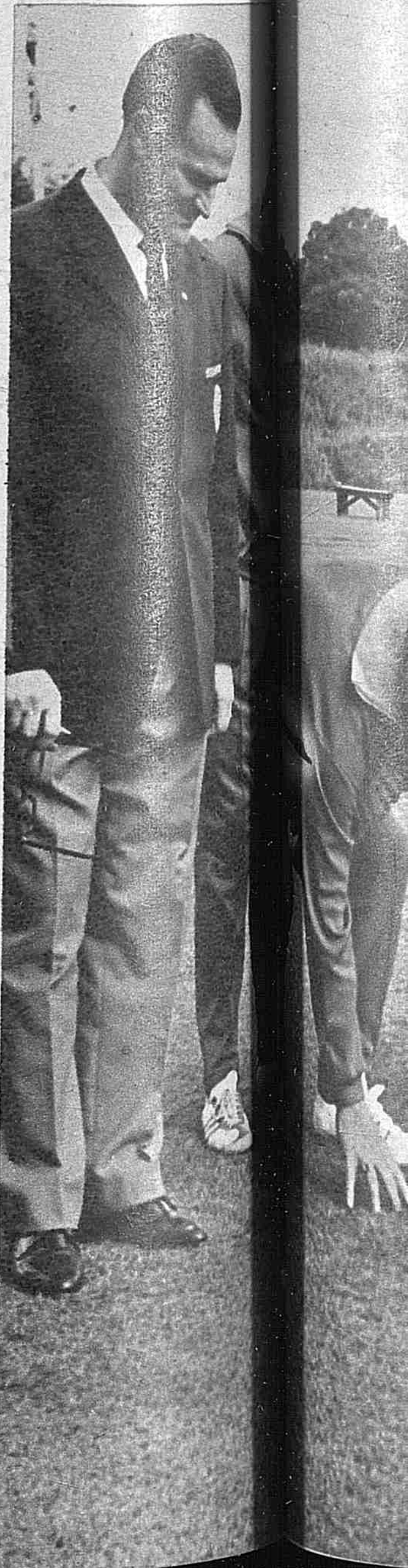
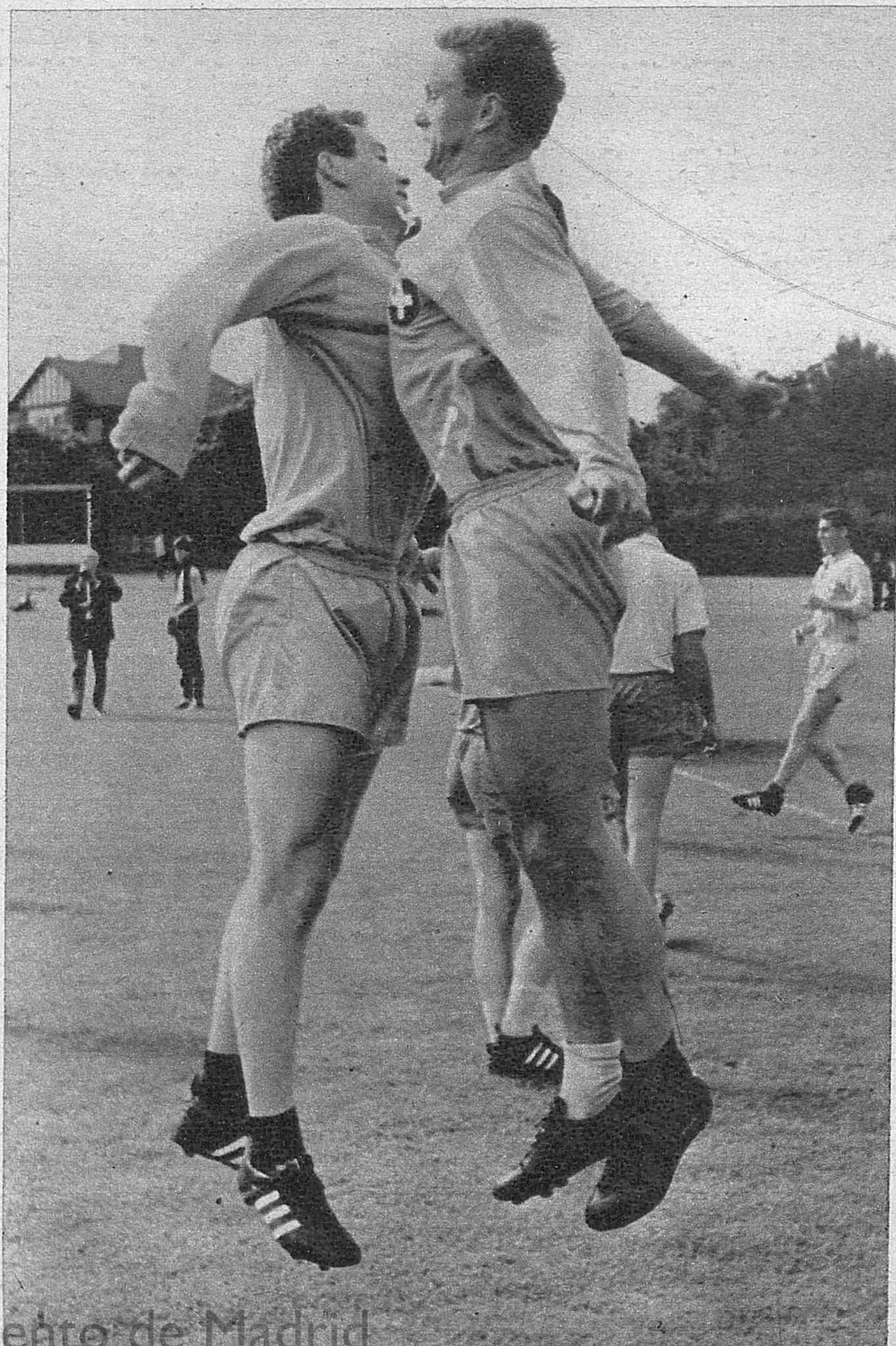
Mediada la etapa XVI del Tour 66, entre Bourg d'Oisans y Briançon, los ciclistas llegan al puerto de Galibier. Un grupo de muchachas aplaudieron y animaron a los corredores. Fueron unos segundos de consuelo, entre el sudor y el esfuerzo de coronar la cumbre y un gesto de ánimo para bajar el col



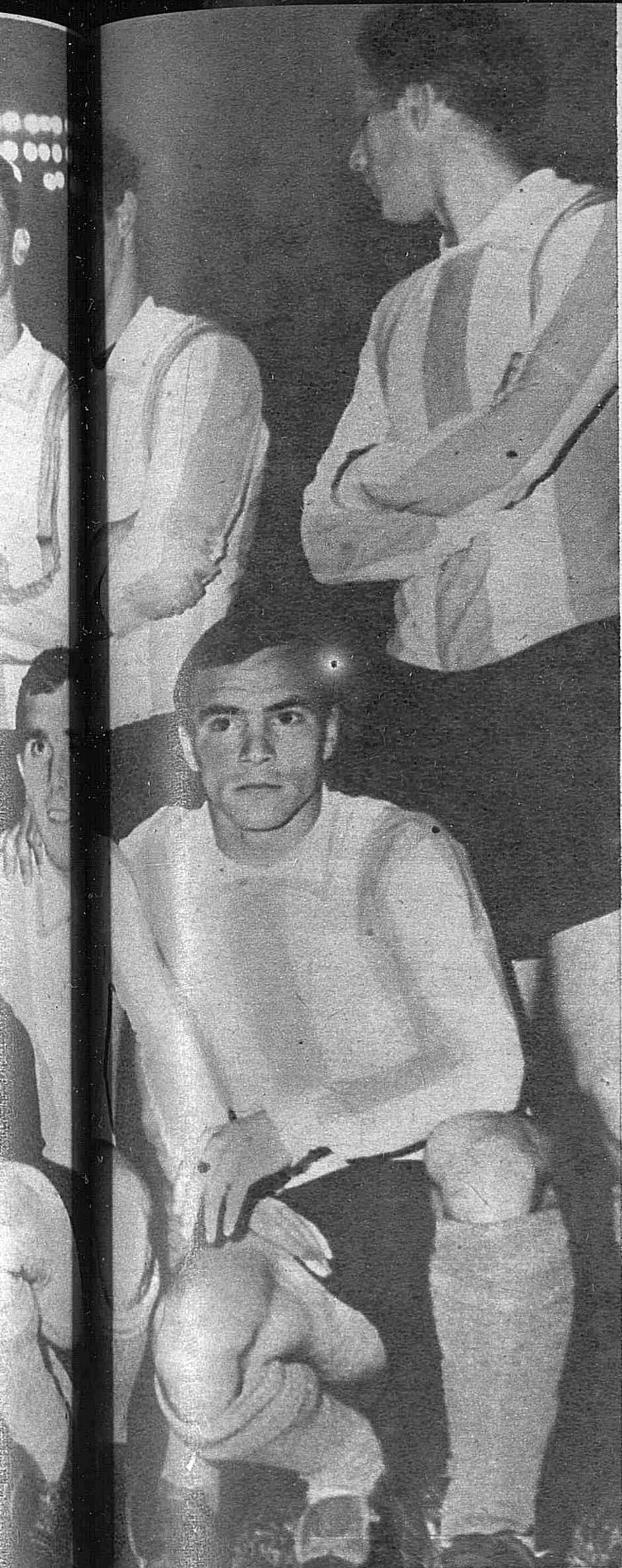


## EN SU PAPEL

Mister Denis Howell, ministro de Deportes de la Gran Bretaña, ha querido demostrar en público que sabe su papel, su asignatura y su balón. Después de inaugurar en Londres el Centro de Información del Campeonato Mundial de Fútbol 1966, salió a la calle y mostró su toque y su dominio del cuero, ante la mirada sorprendida del violinista y de algún transeúnte más. Para que nadie pueda decir que no entiende de dar patadas y usar la cabeza para algo, es fácil que durante un debate parlamentario salga a la Cámara de los Comunes vestido con camiseta y pantalón deportivo a rebatir a sus interpeladores

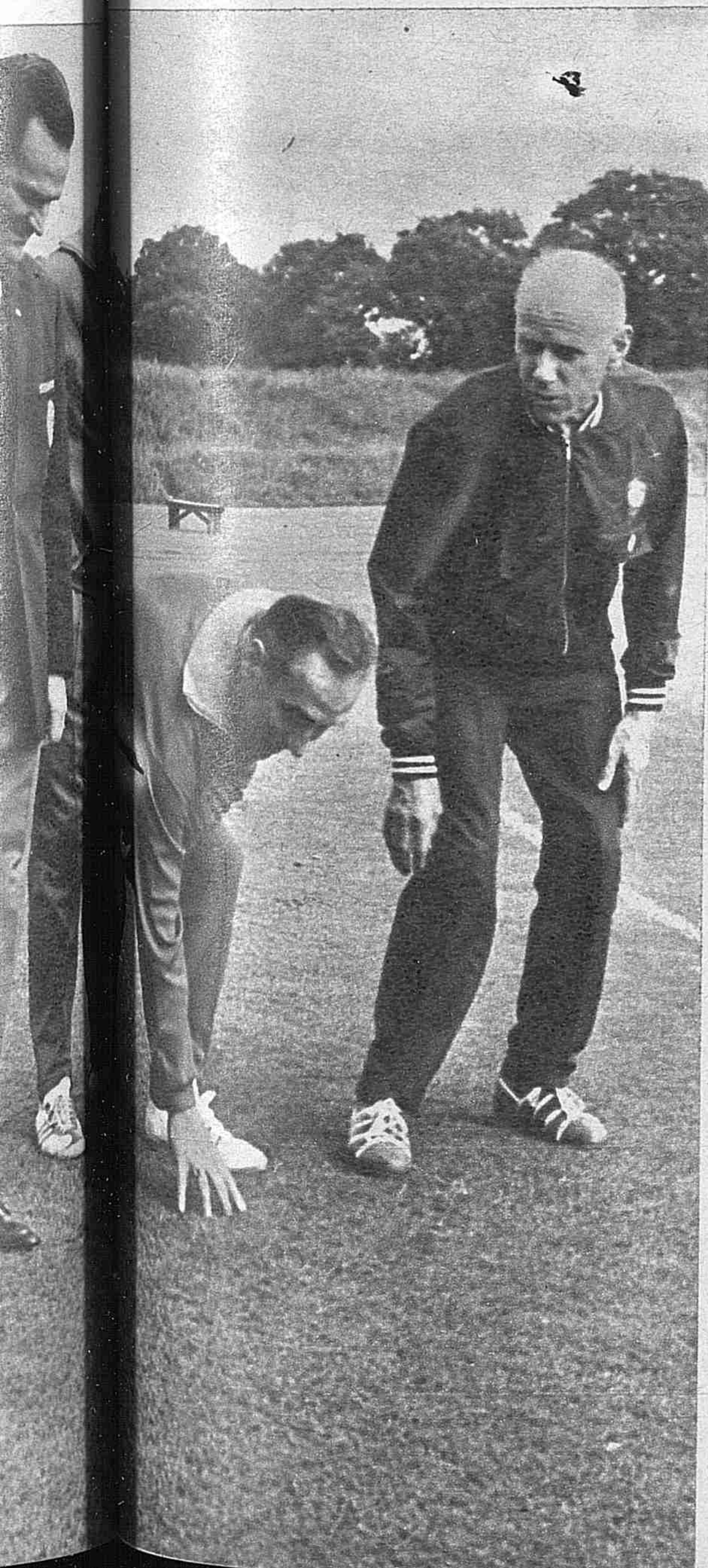






## ARGENTINA, SUIZA, ALEMANIA

Los tres primeros enemigos de España en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1966 son Argentina —cuyo equipo titular aparece arriba, a la izquierda, y contra el que hoy se enfrentará España, primer partido con color español en este Mundial 66, esta tarde, a las siete y media, en el campo Aston Villa, de Birmingham—; Alemania —en la foto sobre estas líneas aparece el jugador alemán Fritz Walter, de paisano, rodeado de futbolistas españoles y con una reproducción de la ansiada copa de oro tras de la que corren 16 equipos en estos momentos—, y Suiza, que ayer perdió por 5 a 0 frente a Alemania, en encuentro jugado en Sheffield. Los jugadores suizos, fotos a la izquierda de estas líneas, se entrenan en Sheffield. Los directivos helvéticos examinan las condiciones del terreno de juego







## CADA PAYASO TIENE SU CARA

COMO nos hacían reír esos grandes zapatos y llamativos cuadros de los enormes trajes. Y la cara... tan pintada, con esos ojos grandes y blancos, la boca enormemente exagerada, las narices rojas y respingonas y el pelo, cuando lo había, del mismo color de la paja.

El payaso es una persona normal, alegre y contenta. Los payasos son personas que tienen ganado el cielo, porque allí van todos los que hacen bien a los niños, y éstos aman a los payasos.

¿Pero qué quieren decir sus caras? He pensado mucho en esta cuestión; todas son distintas y todos tienen gracia.

En Londres se va a crear un registro oficial para la patente de la cara de payaso.

Esta decisión se ha tomado a la vista de las doscientas peticiones que había hechas por otros tantos payasos ingleses.

En España no hará falta, porque el payaso tiene todas las virtudes del español, más un profundo respeto a su profesión. Por eso no se copian. Parece que quiero hacer una frase y no es así, pero creo que hacer reír no es cosa de risa.

En el mundo hace falta risa, mucha risa para que se acaben las guerras, las envidias y las tensiones.

Si cada política se pintase la cara de acuer-

do a su forma de ser y de pensar, como hacen los payasos, se conocerían en seguida y quizá se avergonzasen de ser como son.

El payaso se pinta la cara buscando la representación de su alma, de su espíritu, por eso cada uno tiene una forma distinta de maquillarse.

En el Club de Payasos Españoles conversamos con Kino, secretario del mismo y a su vez famoso payaso, con muchas horas de risa a favor.

Le sorprende cuando le pregunto:

—¿Qué significa la pintura que usted se da en la cara?

—No lo sé—dice pensando—; nunca me paré a analizar mi «cara de payaso»; sólo sé que hace reír y con eso tengo suficiente. La pintura es lo principal para el que quiera hacer el payaso.

Insisto, no la copio de nadie y por lo tanto para crearla tuve que pensar en algo. Para inventar hay que tener fundamentos.

—¿...?

—Ya le digo que nunca he pensado en ello—contesta, casi molesto, ante nuestra insistencia, pero después se queda mirando al techo y en esta postura empieza a hablar—. Sólo sé que antes de pintarme, cuando me siento delante del espejo, digo mentalmente «buenas tardes», porque media hora después

aparece mi mejor amigo, Kino, el payaso. Y soy yo; pero, sin embargo, le tengo envidia, porque es mejor, más humano. Siento por él mucho cariño. Y además le puedo querer sin miedo, porque nunca me faltará. Morirá cuando lo haga yo y sufre las mismas decepciones y tiene las mismas alegrías.

Cuando Kino aparece en la pista todos ríen y las caras se llenan de luz. El público se las pinta igual que yo, pero no utiliza pinceles ni lápices y después no necesita lavarse la cara.

Cuando termina la actuación, todos me aplauden. Voy a mi camerino, me despido de Kino y me quito la pintura. Después me puedo mezclar con el público que acaba de aplaudirme porque no me conoce.

Parece incluso que tiene envidia a «su payaso», pero no es así, está muy satisfecho de él.

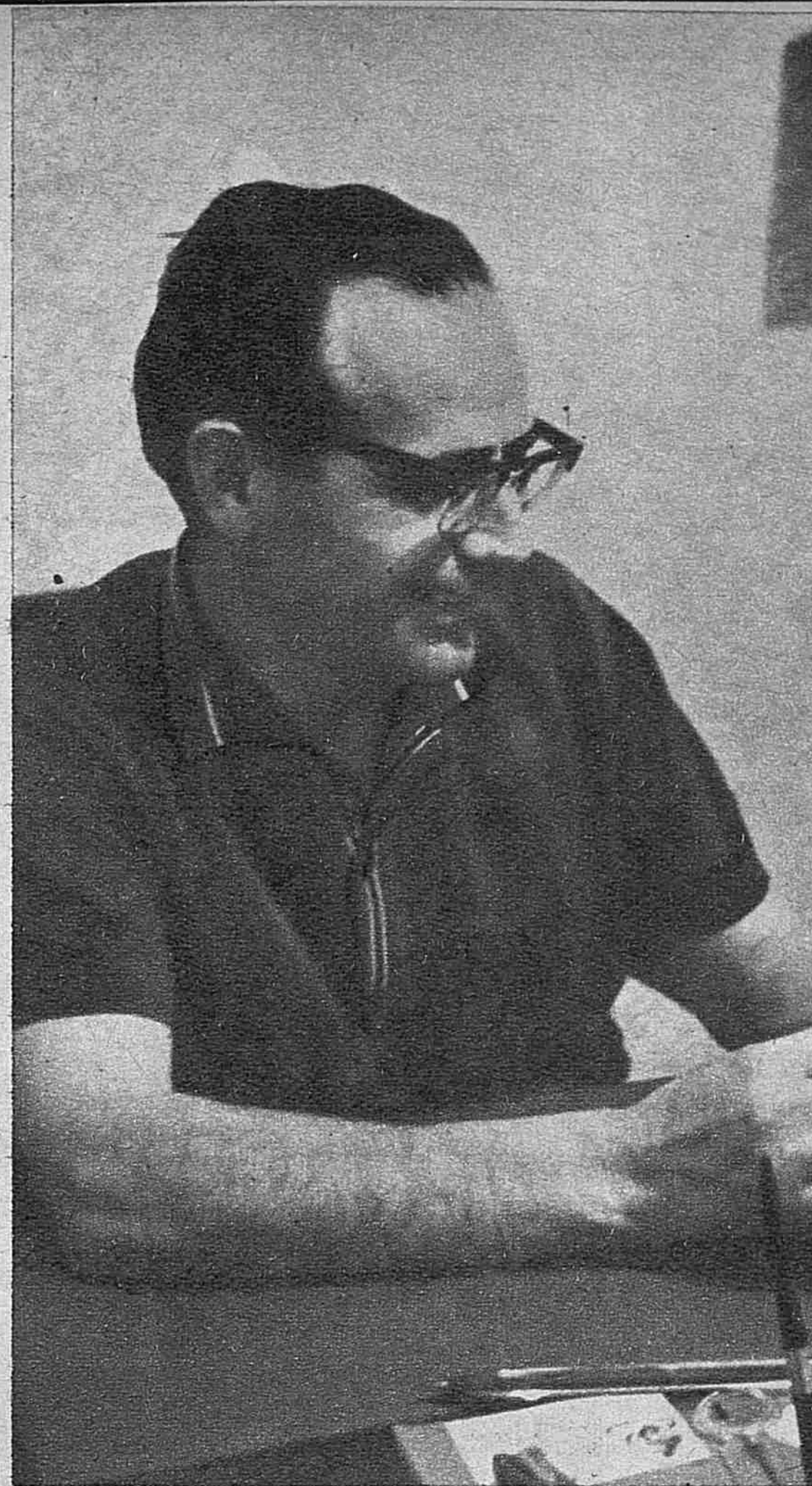
—Me gusta que no me conozcan; así oigo lo que dicen de mí.

Bonachón, pícaro, inteligente, tonto..., esto es lo que pretende significar la cara del payaso, una cara que sólo tiene unos milímetros de consistencia, pero una importancia mucho mayor que la propia persona que la lleva.

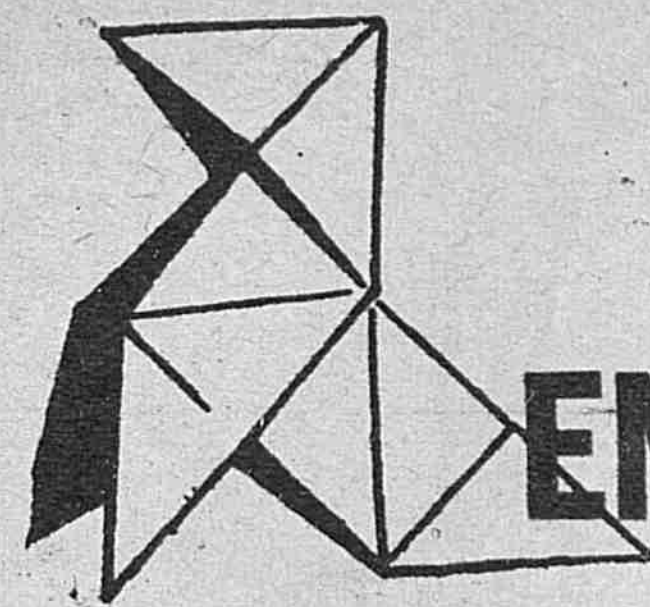
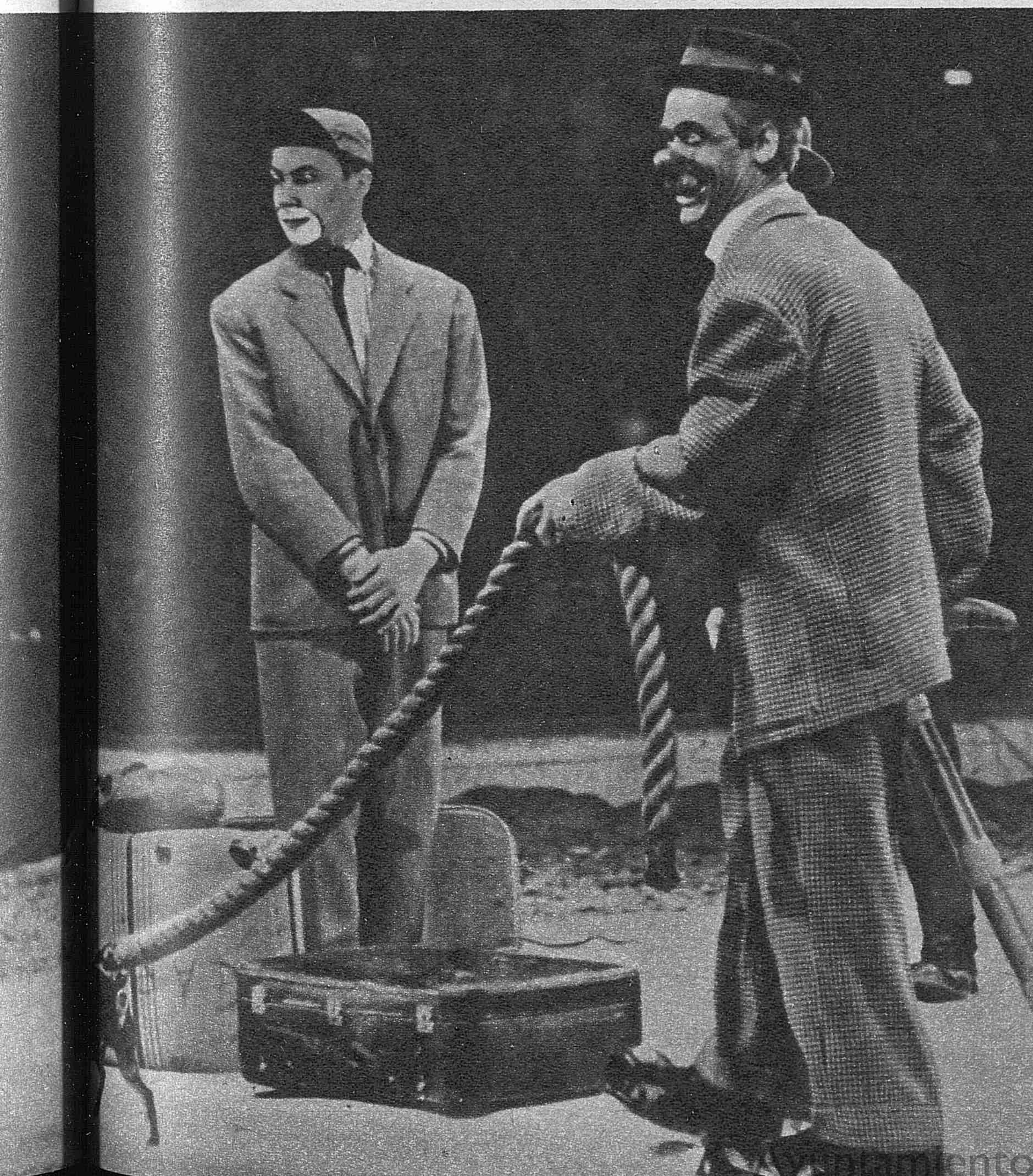
Miguel Angel NIETO

(Europa Press.)





ANVERSO Y REVERSO, HAZ Y ENVES,  
CARA Y CRUZ DEL ROSTRO DE «COCO»,  
UN FAMOSO PAYASO.  
A LA IZQUIERDA —FOTOGRAFIA  
A LA IZQUIERDA DE ESTAS LINEAS—  
TAL COMO ES SIN MAQUILLAR,  
Y A LA DERECHA, SU OBRA DE PAYASO.  
SOBRE ESTAS LINEAS, «KINO»,  
SECRETARIO DEL CLUB DE PAYASOS  
ESPAÑOLES. ABAJO, UNA DE TANTAS  
ESCENAS DE UNA TARDE DE CIRCO



# PAJARITA EN PALACIO

(Carta a don Torcuato Luca de Tena)

**A**DMIRADO y querido Torcuato:

¡Pobre y modesta pajarita mía, y qué cosas queréis hacer de ella, y en qué solemnes salas queréis que dance y ante qué grave concurrencia queréis ponerla a dar sus cortos vuelos y sus menudos brincos! ¡Pobre pajarita mía, y con qué cargas tan pesadas queréis aplastarla y qué intringulis y qué difíciles definiciones queréis que se saque de su breve cabeza de papel!

¡Ah!, Torcuato Luca de Tena, tú, que eres amigo mío, por la estimación personal y literaria que me tengas, por la admiración y cordialidad que tú sabes que yo te profeso, no cites a mi pobre pajarita en el aula de las decisiones graves. Ella no nació para eso; nació para amar a los seres pequeños y tiernos como ella, y no para reflexionar sobre Artículos y sobre Preámbulos. Mi pajarita no tiene espolones, ni siquiera de papel, y yo quise hacerla más pizpireta que sesuda, más brincadora que aguerrida. Y nadie quiere hablar con ella en el único lenguaje que ella sabe, en el mismo pío-pío que ella conoce.

Mi pajarita no ofendió a nadie, Torcuato. A nadie, a nadie. Un día tirotearon a un negro, y se vistió de luto. Otro día saltó sobre el violín rojo del verano y llamó a los poetas. Otro día felicitó al viejo Azorín y se quedó dos horas sobre su mesa, por si eso podía aliviarle algo el cansancio de sus noventa y tres años. Otro día vino San Juan. Algunos decían: «¡Felicidades, felicidades!» Un escritor prócer felicitaba a un alto personaje. Y al Pueblo, que se llama también Juan, no lo felicitaba nadie. Y mi pobre pajarita pensó que podía consolarle un poco de aquel desvío. Y fue y le dijo que ella, mi pobre pajarita, si que se había acordado de él, del Pueblo, y que ella si que quería tenerle por Señor, por único Señor, por Soberano Señor. Y tal vez el Pueblo se consoló algo. Y luego saltó otro día entre los fríos números de Copérnico y de Newton, y con un revoloteo le gastó una broma inocente a un colega con pocas perras en el bolsillo, pero con mucha cólera en las palabras.

Y entonces empezó la lluvia de los papirotazos. Mi pobre pajarita estaba allí, en medio, sola e inocente, y empezaron a caer sobre ella palabras como piedras. ¡Denigratorio! ¡Impositivo! ¡Societario! Y ella miraba a todas partes, un poco avergonzada y un poco aturdida, y con su débil pico de papel amagó dos o tres picotazos que no han podido hacer sino algún rasguño. Y ahora llegas tú, querido Torcuato, y dices ¡dejadme a mí!, porque tú eres el maestro y quieres someter a la pobre pajarita mía a un interrogatorio de tercer grado y dices ¡a mí la Legión!, y me enseñas grietas que están abiertas, como si mi pobre pajarita fuese un terremoto que hubiera tenido fuerzas para producirlas.

¡Ah!, Torcuato Luca de Tena, tú, que eres amigo mío, no lles mi pajarita a las salas solemnes, que estará en ellas como el vergonzoso en Palacio. No la encierres en las salas legislativas, que se moriría de asfixia. No le busques más dobleces de los que tiene, no la acuses de ofensas que la azoran. Ella no ha ofendido a nadie. A nadie, a nadie. Ella sólo quiere lo que sea bueno para todos, y yo no quiero que suba más alta de lo que ella puede subir. Me la habéis piroleado mucho y no quiero que se haga engreída. Me la habéis plantado sobre mesas impresionantes y no quiero que se ensoberbezca. Me la habéis acusado de insolente y no quiero que se me engalle.

Me la llevo, Torcuato, me la llevo. Me la llevo a jugar con los niños de las escuelas pobres y a brincar sobre las manzanas maduras del carro del verano y a triscar sobre las rodillas desnudas de Brigitte Bardot y a poner su pañolito de papel sobre los negros tiroteados, sobre los albañiles que se caen del andamio, sobre el sudor de los campesinos de Sástago, sobre las manos del hombre que gana el salario mínimo. Ella no entiende de leyes; entiende sólo de dolores, de latidos, de esperanzas, y me la habéis asustado entre todos a preámbulos, a instituciones, a bayonetazos. Me la llevo, Torcuato; me la llevo a la calle donde está el Pueblo. Allí la tienes, blanca, pacífica y brincadora. Cuando allí te encuentre, se pondrá a dar saltos de alegría y dirá con su voccecita débil y limpia, que tú oirás porque tu oído es fino: «¡Hola, Torcuato Luca de Tena! Soy pequeña y pobre y con poca cabeza; pero, ¿verdad que mi papel es blanco y está bien doblado y tú eres mi amigo?»

Jaime CAMPANY





### ASOCIACIONES FAMILIARES

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, pronuncia un discurso en la I Asamblea Nacional de la Unión de Asociaciones Familiares, en el palacio del Consejo Nacional. (Contreras.)



### OBISPO DE ALMERIA.

En el Palacio de El Pardo, ayer por la mañana Su Excelencia el Jefe del Estado recibió al nuevo obispo de Almería, doctor Suguía, con quien conversó cordialmente. Un momento de la presentación del prelado. (Foto Contreras.)



### BARCO SUECO DESTROZADO EN TORREMOLINOS

A las playas de Torremolinos, Málaga, acuden suecos y suecas a bañarse en el sol de la Costa de este nombre, a refrescarse en la mansedumbre de las aguas mediterráneas. Y también llegó un barco sueco, el «Iris», de Karham, tripulado por cuatro personas, que pensaban pasar allí sus vacaciones. Pero embarrancó en las arenas de Playamar, y antes de que pudiera ser remolcado una fuerte marejada le partió en dos. El mar fue severo con este moderno barco vikingo



Es-  
ersó  
ras.)



## ENTIERRO DE LA FUSILA

Quizá imitando un poco el entierro de la sardina, en Inglaterra se ha celebrado con todos los honores militares el entierro de la fusila. La Royal Navy, con la participación de la RAF y el Ejército, ha sepultado el fusil "Lee Enfield núm. 4", usado hasta ahora en la Armada, y que va a ser reemplazado por el "FL" de la NATO. Se levantó acta y se celebraron todos los ritos propios de las grandes ceremonias. El fusil "Lee Enfield núm. 4", sobre la bandera de la Union Jack, es llevado, con escolta, sobre un pequeño armon. Y, con la mayor flema inglesa, la fusila recibe sepultura en Surrey. (Fotos Keystone - Nemes.)

## MINIFALDA PARA LA LLUVIA

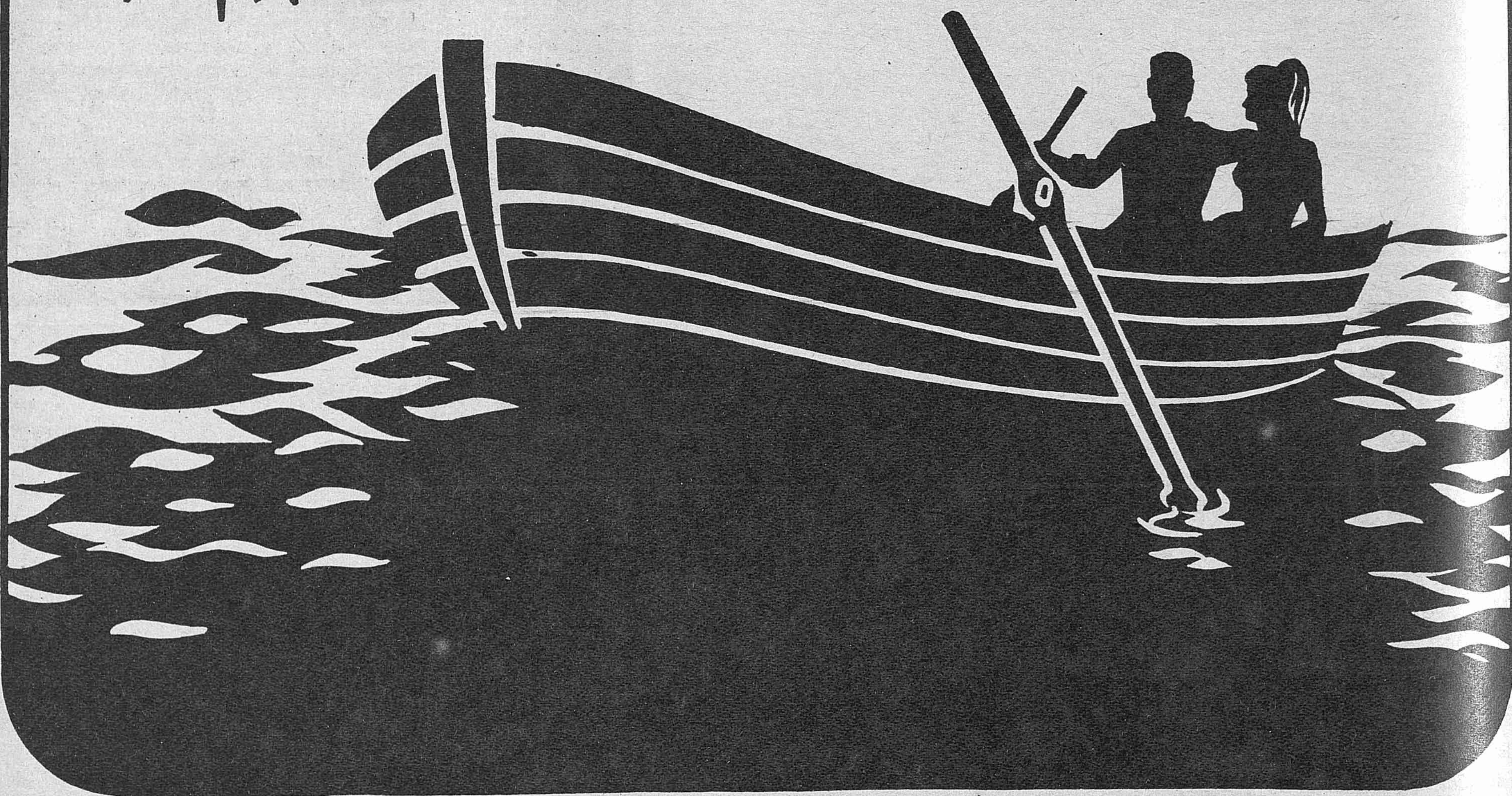
Karen Alexander, a la izquierda en la fotografía de la derecha de estas líneas, y su hermana Anne han presentado en Regent Street, de Londres, los modelos minifalda impermeable, de falda cortísima para la lluvia. El lanzamiento del modelo de falda femenina —hay que tener en cuenta que los escoceses la vienen usando desde hace muchos siglos— no se hizo en un sofisticado y vulgar desfile de modelos, sino en plena calle y mediante un duelo a sifonazo limpio, para demostrar la impermeabilidad de la ropa y saber quién resultaba menos mojada de agua. Karen y Anne se divierten en la lucha incruenta. (Keystone-Nemes.)



aguas  
arran-  
kingo



# BUTANO en sus vacaciones



## Sus vacaciones... con BUTANO, naturalmente

Ella no puede prescindir de su valiosa ayuda. Por eso continúa usándolo mientras disfruta de la playa, de la sierra, del campo.

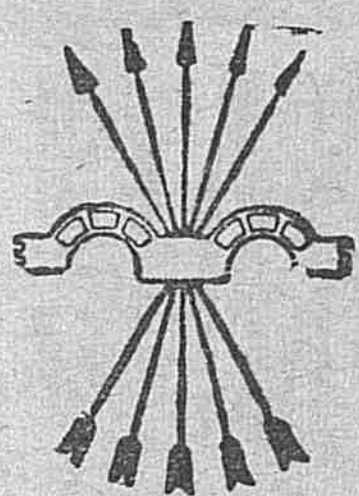
**rápido, cómodo, limpio... BUTANO**  
**¡Llega a cualquier parte!**

**ECONOMIA, LIMPIEZA, RAPIDEZ, COMODIDAD**

Con un simple pedido lo recibe en su domicilio, sin cargo de gastos, con **SEGURIDAD, GARANTIA** y puntualidad en el **SERVICIO**.

Una botella UD 125 para uso doméstico, tiene 12'5 Kgs. de carga neta de gas y sólo cuesta 122'- Ptas.





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

N.º 10.493. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES 13 DE JULIO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

## ACUERDOS DE LA PERMANENTE DEL CONGRESO SINDICAL

### ACTUALIZACION DEL SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL

### REAFIRMACION DE LA DISCIPLINA SINDICAL, EN DEFENSA DE LA AUTEN- TICA REPRESENTACION DE TRABA- JADORES Y EMPRESARIOS

### OPOSICION A DISCRIMINACIONES DE TIPO LABORAL QUE PRETENDAN BA- SARSE EN LA EDAD DE LOS TRA- BAJADORES

### DEBE LLEGARSE A LA EXPROPIACION DE LAS TIERRAS DE SASTAGO POR RAZONES DE INTERES SOCIAL

### Presidió la reunión de la Comisión Permanente del Congreso el Ministro Secretario General

Bajo la presidencia de José Solís se ha reunido la Comisión permanente del Congreso Sindical, máximo organismo de la Organización Sindical española. En el orden del día figuraban, entre otros temas, la presencia del Sindicalismo nacional en la OIT y otras entidades internacionales; la protección a los trabajadores mayores de treinta y cinco años; revisión del salario mínimo interprofesional; estudio del decreto sobre garantías a los representantes sindicales y normas sobre el funcionamiento de los Tribunales de amparo.

La Comisión permanente —que reunió en sus trabajos a más de 100 participantes— estudió y debatió estos importantes temas, acordándose una enérgica reafirmación de la disciplina sindical en defensa de la auténtica representación de trabajadores y empresarios. En tal defensa se emplearán todos los medios necesarios.

Igualmente acordó la Comisión permanente del Congreso Sindical declarar su radical oposición a todo género de discriminaciones de tipo laboral que pretendan basarse en la edad de los trabajadores. En tal sentido se decidió elevar al Gobierno con toda la urgencia precisa un anteproyecto de ley sobre tal materia, que hoy afecta a más de la mitad de los trabajadores españoles.

#### SALARIO MINIMO

Al discutirse las cuestiones referentes a la elevación del salario mínimo se puso de relieve la plena coincidencia de intenciones del Consejo Nacional de Trabajadores y del Consejo Nacional de Empresarios, ambos en el sentido de que se cumplan cuanto antes las previsiones del propio Plan de Desarrollo y se proceda a la actualización del salario mínimo que fue fijado el 1 de enero de 1963. También se acordó aconsejar a los poderes públicos que estas revisiones se hagan en plazos relativamente próximos para evitar repercusiones demasiado graves sobre el conjunto de la economía nacional y que hoy se derivan de la inactualización del salario mínimo interprofesional desde hace más de tres años.

#### EL PROBLEMA DE SASTAGO

La Permanente del Congreso puso también de relieve la emoción causada en el campo español por el problema de la localidad aragonesa de Sástago, recomendándose que por la Administración se estudie dicho problema con la atención máxima, llegándose incluso a la expropiación de aquellas tierras por razones de interés social en el caso de que otras gestiones sindicales ya en curso no tuviesen el éxito necesario. En cuanto a los Tribunales de amparo, se estudió la conveniencia de replantear su esquema funcional, ya que los conflictos de índole económica y social que afloran en la sociedad moderna no pueden ser enjuiciados ni ágilmente resueltos con las formalidades jurídicas tradicionales.

Finalmente, la Comisión permanente acordó por unanimidad expresar su agradecimiento al Caudillo de España por haber honrado con su presencia la concentración sindical del Palacio de los Deportes de Barcelona y por haber pronunciado allí un importante discurso que tan expresamente recoge las razones y reitera los fines por los cuales viene trabajando en las últimas décadas la Organización Sindical de España.

## VUELVE A ABRIRSE EL DIALOGO ANGLO- ESPAÑOL SOBRE GIBRALTAR

La Delegación de ambos países mantienen una estricta reserva sobre el desarrollo de las conversaciones

PARECE QUE LOS INGLESES NECESITAN AUN MAS TIEMPO PARA «ESTUDIAR» LAS PROPUESTAS ESPAÑOLAS

LONDRES.—Se reunieron ayer por la mañana en Admiralty House las Delegaciones española y británica que prosiguen las conversaciones sobre Gibraltar iniciadas entre ambos Gobiernos el 18 de mayo pasado.

Por parte española participan en las mismas los señores Sedó (subsecretario), Cañadas y Olivé bajo la dirección del embajador de España, marqués de Santa Cruz.

Por parte británica, los altos funcionarios del Foreign Office participantes están dirigidos por mister Haf Hohler, quien ha visitado recientemente Gibraltar para estudiar la cuestión sobre el terreno.

Por razones comprensibles, cuando las conversaciones de esta índole están en curso, ambos grupos dialogantes mantienen la más estricta reserva sobre su desarrollo.

En cuanto a los círculos diplomáticos y a la Prensa, las reacciones son diversas: desde los que mantienen cierto elegante escepticismo profesional hasta los que creen que no hay ninguna razón para que dos países civilizados occidentales no se pongan de acuerdo en problema semejante, sin olvidar tampoco a los que creen que las conversaciones serán largas y muy detalladas para conseguir un acuerdo práctico, perdurable y satisfactorio. (Efe.)

#### Especulaciones, hipótesis, rumores y comentarios para todos los gustos

LONDRES.—Las conversaciones anglo-españolas sobre Gibraltar se han desarrollado, a lo largo de todo el día de ayer, en el Admiralty House, en dos sesiones de mañana y tarde.

Tanto el portavoz del Foreign Office británico como el de la Embajada de España en Londres han mantenido un estricto silencio en cuanto a la forma y al contenido de las conversaciones celebradas, que han tratado de explicar aduciendo la índole de las mismas y la rigurosa necesidad diplomática de no revelar los argumentos empleados por ambas partes.

Ello no obstante, tanto los círculos diplomáticos como los órganos de Prensa han intentado abordar las eventualidades de la discusión en curso con especulaciones y suposiciones más o menos aventuradas. Una de estas especulaciones, tan simple como probablemente infundada, ha sido la de que, en vista de lo complejo de las propuestas formuladas por España, los interlocutores ingleses han debido y deben emplear todavía mucho tiempo para considerarlas a fondo.

Se recuerda a este respecto que ya cuando el Ministro español, señor Castiella, hizo su entrega de las propuestas de su Gobierno, el pasado 18 de mayo, el secretario británico de Asuntos Exteriores, mister Stewart, le contestó que se trataba de unas propuestas que requerían largo estudio y consideración.

Otra especulación que circulaba ayer tarde en los medios londinenses citados era la de que posiblemente el Gobierno británico está experimentando dificultades y resistencias por la presente pobla-

ción gibraltareña y de sus grupos dominantes para cumplimentar el consenso de la ONU que originó las presentes conversaciones.

Se encuentra estos días en Londres, agitando a cierta opinión y medios publicitarios, un grupo de personalidades gibraltareñas que dicen representar al llamado movimiento integracionista de la plaza, cuyas aspiraciones son tan ambiciosas como intransigentes. Desean la completa integración con la Gran Bretaña, pero en modo alguno quieren compartir los im-

(Continúa en la página 6.)

## HAY QUE REBAJAR LOS PRECIOS DE LOS AUTOMOVILES O REDUCIR EL RITMO DE LAS FABRICAS EXISTENTES

(PAG 15.)

## AVISO A LOS OPTIMISTAS

JOHNSON: «Quizás tengamos que llevar durante mucho tiempo el peso de la guerra»

MACNAMARA: «Aún no hemos empezado a ver el final del conflicto vietnamita»

NUEVA YORK. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa).—Dean Rusk arrancó hoy martes una flor del optimismo más de las que, en días pasados, fueron plantadas por tan eminentes jardineros gubernamentales como el vicepresidente Humphrey o el subsecretario Ball, en el jardín de la esperanza. Horas después arrancaría el último capullo el Presidente John-

son en un discurso preparado para ser pronunciado en la localidad de White Sulphur Spring y que tuvo que ser transmitido por teléfono cuando, a última hora, el Presidente decidió cancelar el viaje, aparentemente a causa de malas condiciones meteorológicas.

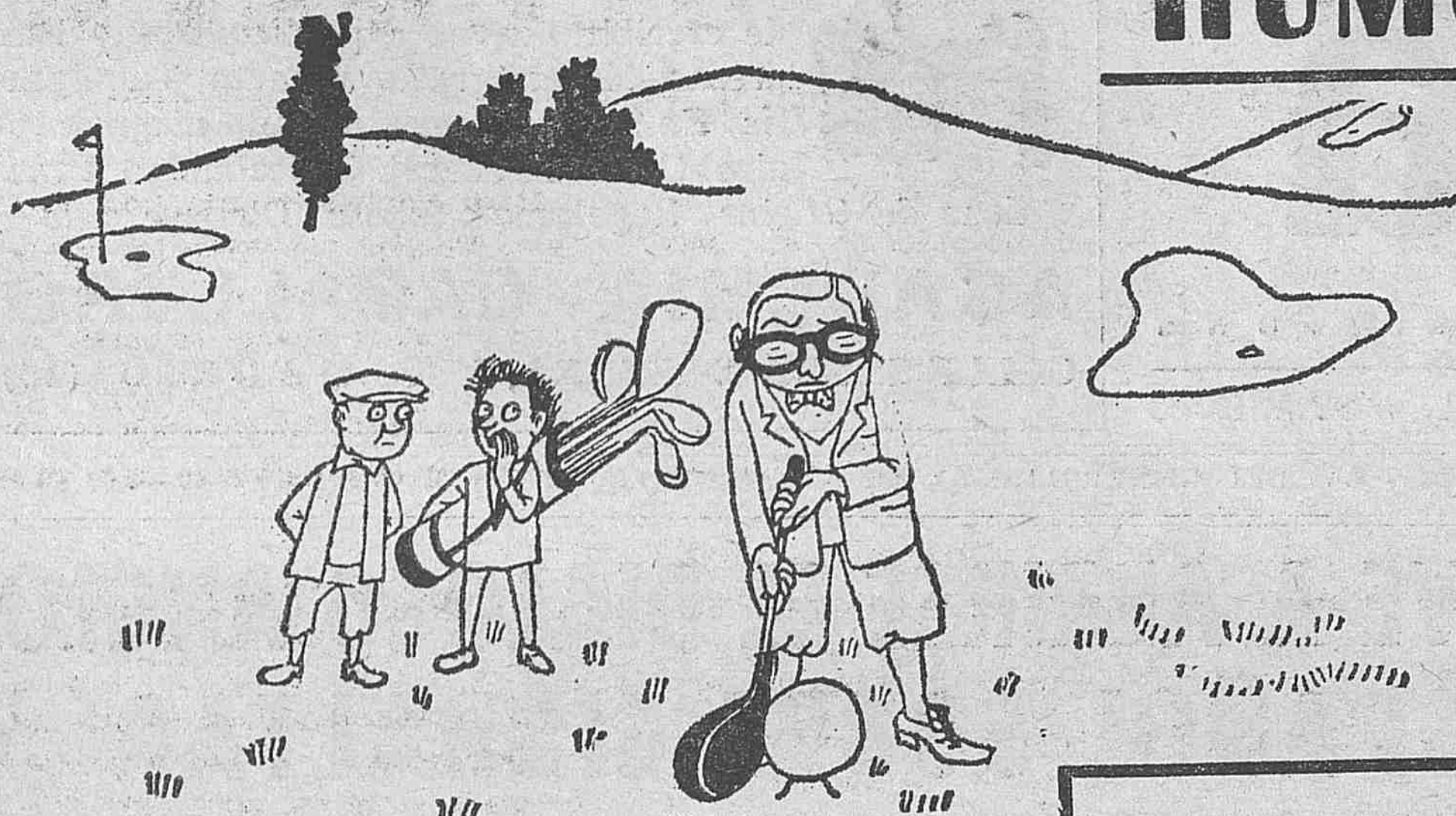
En un informe a la Prensa sobre su reciente gira asiática, el ministro de Asuntos Exteriores in-

sistió en que los pueblos por él visitados abrigan profunda preocupación ante la situación que reina en Vietnam —una de las más peligrosas para la paz del mundo, dijo—, a la vez que manifiestan comprender lo que los Estados Unidos están haciendo en el lejano teatro de operaciones. «Un millón de survietnamitas y aliados en

(Continúa en la página 6.)



## HUMOR



—Usa estas bolas porque es miope...

## LAS COPLAS DEL MAESE

## ¿CAMPAÑA CONTRA EL RUIDO?

Al doctor Zumel.

«¡Qué descansada vida  
la del que huye el mundanal ruido»,  
de la radio encendida  
agrediendo el oído  
del madrileño, siempre tan sufrido!

La del que, feliz sordo,  
no escucha la tremenda algarabía,  
el estrépito gordo,  
la terrible folía  
de Sol, y de Alcalá, y de la Gran Vía.

Cuando en el taxi entras,  
la radio está sonando a grandes gritos.  
Si en el Metro te adentras,  
cantan los muchachitos  
como los Beatles, los Fetén, los Güitos...

Van los coches marchando  
a escape libre y bocinazo pleno.  
El autobús va ahumando  
la calle. Poco ameno  
es recibir su eco en el duodeno.

Los pisos, con tabiques  
que nadie pudo sospechar tan finos,  
son filtros, no son diques.  
Todos los inquilinos  
sabemos cómo roncán los vecinos.

En los cafés las gentes  
hablan a gritos, rien, se insolentan.  
Y son tan imprudentes  
que a todos nos revientan  
cuando fútbol y toros, ¡ay!, comentan.

Elevo mis plegarias  
contra tanto ruido que hace mal.  
Señor don Carlos Arias,  
Alcalde colosal,  
¿cuándo a los tercios les pondrás bozal?

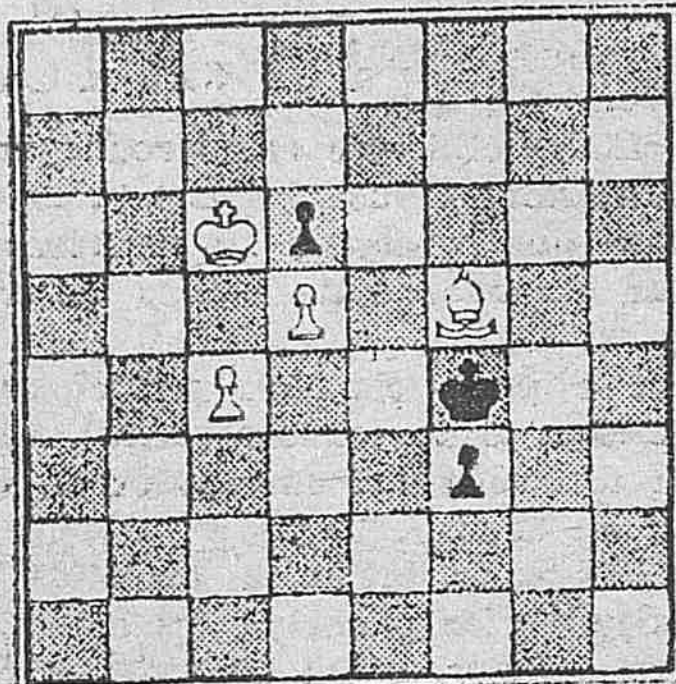
Maese PEREZ



—¿Estáis sin criada?  
—¡Oh!, no... ¡Es que ha salido mi mujer!

## PROBLEMA DE AJEDREZ

Por Leonard BARDEN



Este final de partida se presentó en un torneo de Checoslovaquia el año 1920. Las blancas juegan. ¿Pueden forzar la victoria?

TIEMPO DE SOLUCION: Un minuto, maestro; dos minutos, experto; seis minutos, jugador de provincias; diez minutos, jugador de club; quince minutos, superior a la media; veinte minutos, medio.

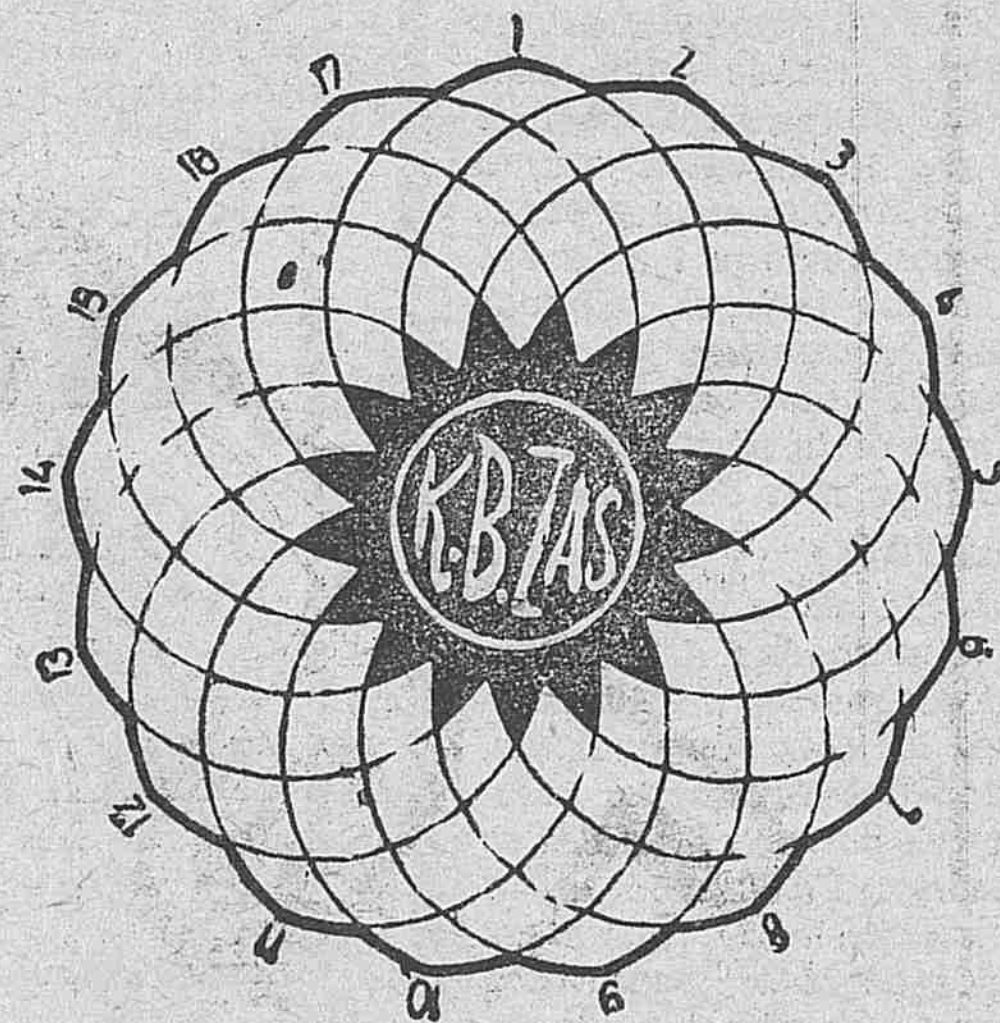
## SOLUCION

1. A—8d1, y gana.  
Si Negro 1... R—6c; 2. A—6T, p—7a; 3. p—5d y gana.  
Si 1... p—7a; 2. A—8T, R—6c; 3. A—1d y gana.  
No tiene mérito si eligió usted.  
1. A—3T; R—6c;  
2. A—1d, R—7a;  
3. A—3d, R—6T, con un empate.  
O si 1. A—3d; R—6T,  
2. A—1d, R—7a, con un empate.  
semejante.

## CRUCIGRAMA CIRCULAR

De izquierda a derecha. — 1: Impresión que hace la uña.—2: Membrana de los peces.—3: Utilizoso.—4: Cierta animal.—5: Lienzo que usan los sacerdotes.—6: Cierta planta.—7: Embuste.—8: Artífice que trabaja con oro.—9: Decreto del zar.—10: Entre mahometanos, oración.—11: Marcharse.—12: Atrai-ga a sí.—13: Ciudad de la provincia de Jaén.—14: Acorte.—15: Ensalce.—16: Cogido con las manos.—17: Cantante española (1871-1927).

De derecha a izquierda.—1: Literato colombiano nacido en el Ecuador.—2: Aumenta.—3: Soldado de Caballería armado de lanza.—4: Suaviza.—5: Apunta.—6: Mezcla.—7: Haga cuna.—8: Distraído.—9:



Planeta mucho mayor que la Tierra.—10: Fruto carnoso con granillos como la uva.—11: Subía.—12: Trabajase la tierra.—13: Gástale.—14: Usa indebidamente.—15: Sujétame.—16: Veloz.—17: Guisara.

(Solución en última página.)

## CALLEJON DEL GATO



## DECORACION DE VERANO

ESTABA leyendo en el balcón de Escarabote el prólogo «De la felicidad». Lo había escrito don Ramón del Valle-Inclán contemplando el mismo paisaje que yo ahora mismo contemplo. He hecho auto-stop hasta aquí. Me ha dejado el camión, que traía ganado desde la feria del Mosteiro, en una de las peligrosas, innumerables y bellísimas curvas de la carretera de La Puebla. A un lado, los montes de Barbanza; al otro... dejemos que lo diga Valle-Inclán:

«Amor y Dolor, que canta y llora en torno a este nar azul con delfines, laureles y pámpanos; el mar tirreno de Arosa.»

Entre el prologuista y el autor del libro, Victoriano García Martí, la contemplación del mismo paisaje nativo había anudado una comunidad espiritual. «Eramos los dos a solas—contaba Valle-Inclán—en el desvanillo donde yo me aiso para fumar la pipa y construir palacios.

Era en una tarde de septiembre. Ahora es una mañana de julio, con la decoración de verano, que el otro escritor, García Martí, había descrito de esta otra forma: «El cinturón de encantos que rodea la ría bañada por el sol estival, arenales dorados, montañas pardas en las cimas, gradación de verdes en los pinares, viñedos y malzales; horas de calma transidas de infinita melancolía, ecos dulces de campanas lejanas, ritmo tranquilo de las faenas de pesca».

Comparo las dos divisiones literarias y trato de completarlas con algunas menciones más concretas que en esta mañana espléndida, desde la moderada altura en que estoy, aparecen con tal hermosura que los topónimos—tantas veces suficientes en Valle-

Inclán—apenas consiguen reflejar: Torre y río Goyanes, cabo de Cruz, isla de Arosa, punta de Cabio...

Y pienso que aquí, en este mar tirreno de Arosa, nació hace cien años el genio de Valle-Inclán. Había nacido quince años antes que García Martí. También Macías era mayor, bastante mayor que Rodríguez de la Cámara. Me acuerdo mucho de don Victoriano estos días. Ya no sé cuántas veces lo he citado en el «Callejón del Gato». No puede acudir a la cita. Ni se entera de ella. ¡Tan puntual él siempre con sus citas! Si Unamuno, si Ortega, si Azorín o Maeztu dijeron esto o aquello de él, nunca podía olvidarse García Martí...

—¿Sabe usted lo que contaba de mí Ramón en «Automoribundia»? ¿Y César González-Ruano en sus Memorias...?

Y yo, en mis tiempos de notario eclesiástico en Compostela, confidente tantos mediodías de don Victoriano en su ocaso, abría los legajos de mi memoria para apuntar fielmente las citas. ¡Ay, pero se han borrado tantas! Porque yo también voy viejo—García Martí sólo me lleva diecisiete años, pocos más de los que le llevaba a él Valle-Inclán—, y mi memoria flaquea.

Desde el ataque hemipléjico que el anciano ateneísta había sufrido hace cuatro o cinco años era inseguro el paso de don Victoriano. Caía con una gran facilidad, pero siempre con suerte. Hasta que, hace un par de meses, en una de esas caídas, se fracturó un fémur. Y ya no volvió a levantarse más. Estaba gravísimo, me habían dicho el día anterior. Se le engargenará la pierna. Quisiera estar a su lado, pero soy débil y prefiero acompañarle leyendo «De la felicidad». Ante su mismo paisaje. Por las curvas de Escarabote se acerca una caravana automovilística. Abre la marcha un taxi. A continuación, una ambulancia. Después, más coches, con gente conocida. Se detiene el último. Lo ocupan académicos, profesores, viejos y jóvenes clientes de mi Notaría.

—¿Qué pasa? ¿A dónde vais?  
—Al entierro de García Martí. Murió ayer en Santiago. ¿No sabías nada?  
—Nada. Vivo aislado. A Extramundo no llegan los medios de comunicación social.  
—Sube con nosotros. Estréchense un poco. Apúrate. Que la ambulancia ya estará entrando en La Puebla con el cadáver del más ilustre de sus hijos.

Había hecho, en aquella mañana gloriosa, el último recorrido por la orilla de su mar. Sin escuchar su eco monótono y bronco que, desde tan de niño, le condujo al misterio.

Anxelo NOVO



# GIBRALTAR

Los medios informativos del Reino Unido no se han encargado, ciertamente, de crear un clima propicio a las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar. En la época de prepotencia imperialista no se les hubiese exigido prueba alguna positiva, quizá porque la hipótesis de una negociación estaba radicalmente descartada. Nos duele y nos apesadumbra que los últimos coletazos del victorianismo busquen el cuerpo físico de España. En la larga lista de agravios que podríamos presentar en el Londres de 1966 no figura sino un pedazo de territorio español usurpado. Cuando hablamos de Inglaterra preferimos seguir viendo en ella al aliado de principios del XIX, que nos ayudó a liberarnos de la ocupación extranjera. Ayudémonos de nuevo ahora, con la noble arma de la palabra, a completar nuestra integridad territorial, fieramente herida. Hoy, el invasor no necesita ser arrojado por la fuerza. Basta, simplemente, con que se decida a retirarse pacíficamente.

El gesto grandioso, pero inútil, de la Prensa británica de inculcar a los negociadores de Su Graciosa Majestad un espíritu de resistencia que pugna con el espíritu descolonizador de nuestro tiempo y con la propia actitud descolonizadora de Inglaterra—la Guayana es el último botón de muestra—, no se ve, sin embargo, correspondido por parte de los más directos y realistas actores de esta especie de tragicomedia del honor imperial. El denominado «premier» de la colonia, señor Hassan, ha dejado de asumir una posición radical frente a la legítima pretensión española. Sus declaraciones al «Evening News» parecen atestiguarlo: «Aunque deseamos seguir siendo británicos, queremos también llegar a un acuerdo con España».

Es decir, los viejos encastillamientos integracionistas están desmoronándose a medida que transcurren los días. La simple aplicación de unas medidas de carácter administrativo, como las aduaneras, al tráfico gibraltareño han demostrado ser más eficaces que la amenaza o el imponente despliegue militar. Frente a un Tratado que las autoridades británicas tratan de ignorar—el Libro Rojo demuestra taxativamente la serie de violaciones cometidas al margen de aquél por Inglaterra—, España ha esgrimido una incruenta y casi aséptica ordenanza fronteriza que vela por la legalidad del tránsito de personas y mercancías. A Gibraltar se le ha privado, en consecuencia, de sus absurdas e indefendibles prerrogativas en el contrabando; se ha reducido su territorio al mero papel de acuartelamiento y fortaleza, y a su artificial población civil, a la oscura misión de «cantinera» de un destacamento militar. España se ha permitido, con toda razón y lógica, devolver el Peñón al puesto que tiene calculado en los acuerdos de Utrecht. Si ahora reclama Inglaterra, ¿por qué reclama? ¿Reclama por la ley? ¿Reclama por la costumbre?

La vieja e inaceptable costumbre de permitir las manipulaciones contrabandísticas y tolerar que los habitantes de Gibraltar prosperasen, en detrimento de nuestro Tesoro, mediante la práctica de un ilícito comercio, no será restaurada. Si en esto consiste la prueba de «buena voluntad» que los negociadores británicos piden, sobran las razones para negársela. Después de siglo y medio de tolerancia, de un paradisiaco vivir sin restricciones, la buena voluntad de España está más que demostrada. Es al Reino Unido a quien corresponde ahora demostrar que tal virtud no es algo que nos está reservado en exclusiva a los españoles.

# UNA RIMA DE BECQUER

Por Gerardo DIEGO

Voy a recordar y a comentar una de las más hermosas rimas de Bécquer. Ante todo, recordémosla:

Olas gigantes que os rompéis bramando  
en las playas desiertas y remotas;  
envuelto entre las sábanas de espumas,  
¡llebadme con vosotras!

Ráfagas de huracán, que arrebatáis  
del alto bosque las marchitas hojas;  
arrastrado en el ciego torbellino,  
¡llebadme con vosotras!

Nubes de tempestad que rompe el rayo  
y en fuego ornáis las desprendidas orlas;  
arrebatao entre la niebla oscura,  
¡llebadme con vosotras!

Llebadme, por piedad, adonde el vértigo  
con la razón me arranque la memoria...  
¡Por piedad!... ¡Tengo miedo de quedarme  
[con mi dolor a solas!]

Esta es la rima de la desesperación. El alma del poeta se encuentra en tal estado de angustia, de soledad, de agonía, que grita a todos los elementos desencadenados de la Naturaleza para que la arrastren con ellos, para que la aniquilen y la borren de este suelo inclemente. No sabemos, no sabremos nunca, probablemente, lo que le sucedió a Bécquer, no conocemos datos precisos acerca de su desencanto, de su terrible desengaño amoroso, doblado y agravado por otro todavía más incurable, el desengaño mismo de la vida total. En el puro romanticismo idealista de Gustavo Adolfo se cumple el ciclo completo de la esperanza, de la fe, de la duda, del vacío aterrador hasta el límite del sepulcro. La tumba viene a cerrarse, primero en evocación, todavía en vida, luego en realidad. El «¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos!» es, en realidad, la queja de un muerto en vida: «¡Dios mío, qué solos nos quedamos los muertos!».

Pero en el momento de escribir esta desgarradora rima, Bécquer todavía no ha llegado a consumir el cáliz íntegro. Aún alienta y aún se siente desesperado de saberse condenado a incurable soledad y a la vez a palpar sin reposo. Y entonces pide auxilio a las olas gigantes, a las violentas ráfagas del huracán, a las nubes traspasadas de rayos. Les pide que le lle-

ven a su vórtice, a su abismo, a su destrucción. Veamos ahora cómo logra Bécquer la emoción tan intensa, tan auténticamente poética con esos cuatro gritos exasperados y, sin embargo, tan armoniosos.

No basta, no, con una sinceridad trágica, con un acento desgarrador para conseguir la plenitud poética y la transmisión de un estado de ánimo al lector sensible. Cuanto más encarnizada sea la herida y más áspero el grito, más probabilidades hay de que la traducción a palabras sea inoperante y ridícula. Pero el poeta en este caso es un gran poeta, esto es, un consumado artista con un sentido del ritmo y de la belleza expresiva vivísimos y contagiosos. Y pone en sus cuatro estrofas no sólo un acento de sinceridad vivida y experimentada en su amor a la Naturaleza, la eterna compañera de sus dichas y sus penas, sino también una maravillosa y armoniosa musicalidad que dejándose llevar del ritmo esencial, dibuja en el aire las espirales y los latigazos de las palabras mismas.

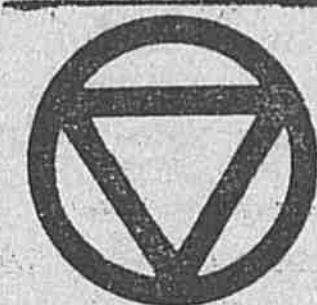
Cada estrofa impreca a una fuerza de la Naturaleza. Y adivinamos al Bécquer que gustaba de sumergirse en las olas del Cantábrico y que presenciaba, sin duda, galernas y borrascas equinocciales. Y qué acierto en cada verbo, en cada nombre, en cada adjetivo. Olas gigantes, que os rompéis bramando; las playas desiertas y remotas, la sábana de espumas. El cuarto verso, el mismo en las tres primeras estrofas, es una respuesta de letanía, ¡llebadme con vosotras!, y con su ritmo abreviado cierra como un abismo la estrofa. En la segunda, contrastan los acentos estrujados y agudos «Ráfagas, huracán, arrebatáis». Al paisaje marino ha sucedido el del espeso y sombrío bosque, también en castigo de otoño: las marchitas hojas. Más luminoso y en apariencia esperanzado es el paisaje que entreabren las nubes de tempestad, a la luz siniestra de los rayos; pero, no. También allá arriba domina, al fin, la niebla oscura, una vez apagados los pavorosos fuegos.

Y cuando parecía que la poesía iba a concluir con un a carta llamada y una nueva repetición del ¡llebadme con vosotras!, el poeta se cierra en sí mismo, partiendo

precisamente de ese grito, para pedir la locura, «adonde el vértigo con la razón me arranque la memoria». La locura y la amnesia total, la muerte cerebral. Y ya no queda más que la queja desmayada después de la formidable tensión sostenida, la queja del niño que es siempre en el fondo el poeta.

¡Por piedad!... ¡Tengo miedo de quedarme  
[con mi dolor a solas!]

Este inesperado final cierra de modo verdaderamente perfecto y conclusivo el poema y le da un toque final de autenticidad, un temblor humanísimo y desvalido que le confiere toda su grandeza y al mismo tiempo toda su hondísima intimidad. ¡Pobre Bécquer!



## STOP

## LEÑA AL FUEGO

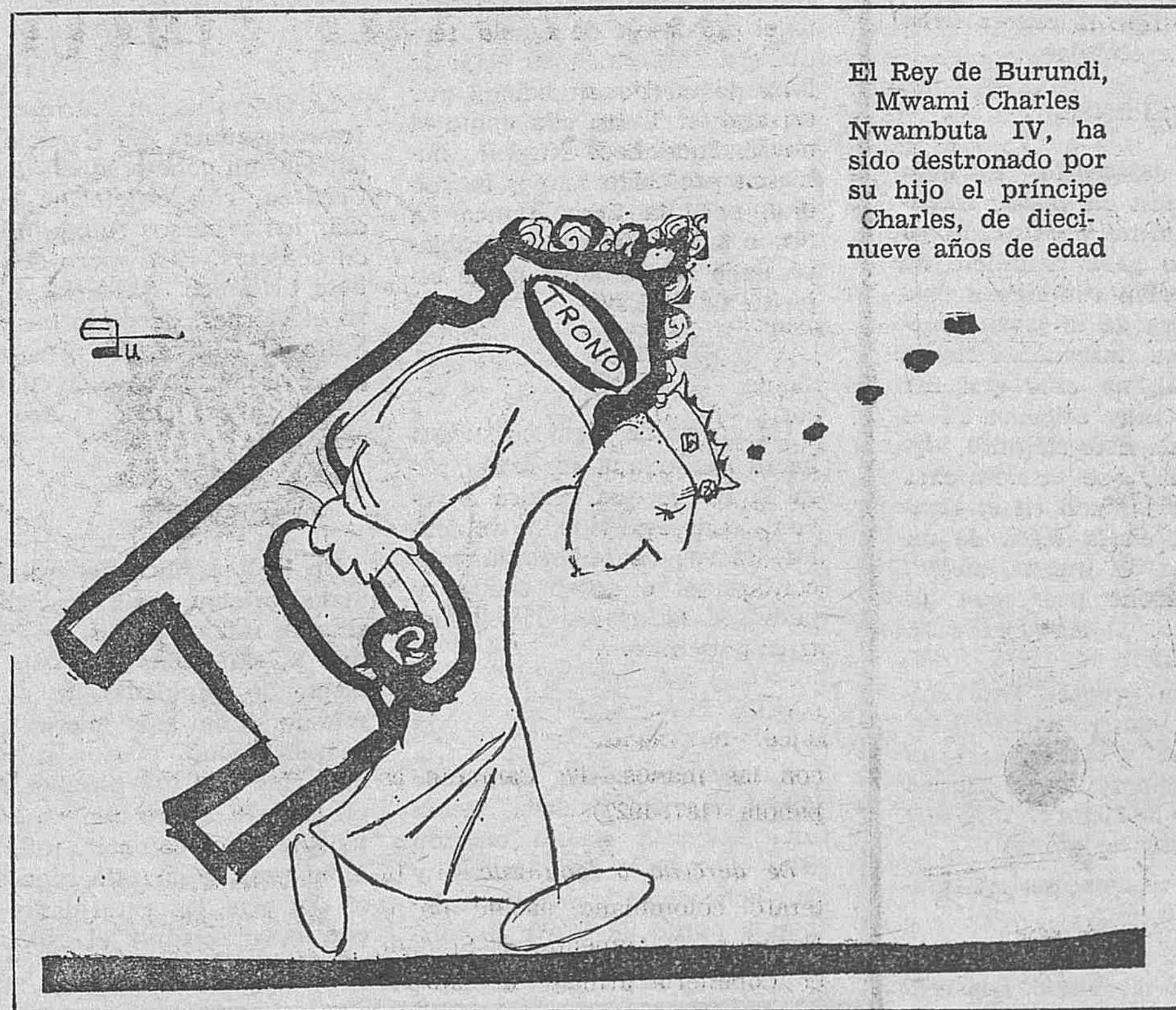
La «operación» Sástago corre el peligro de «internacionalizarse». Los periódicos extranjeros, y de modo especial nuestros vecinos del otro lado del Pirineo, han acogido el tema con cierta fruición. No cabe duda que la famosa «contrarreforma agraria» sastaguina de 1966 ha venido a predicar del modo más lamentable la evidencia de que «España es diferente».

Javier Martín Artajo, desde «Ya», ante el hecho legalmente consumado de la desposesión, invoca «el derecho que el Poder público está llamado a defender de mantener la estabilidad social de todo un pueblo», y Pilar Narvián, corresponsal de «Pueblo» en París, ante la fundada sospecha de una tremolina periodística internacional de alto bordo, advierte sobre la necesidad de «ahogar la serpiente (la viva e inesperada «serpiente de mar» encunada en el antiguo pedregal de Sástago) antes de que comience a dar coletazos».

El temor a que se me aseste otra «brevería» trapera no amengua mi fe intrépida en la justicia social que, contra viento y marea, se postula y defiende desde los altos niveles políticos del Estado. El pleito de Sástago, con todas sus imprevisibles implicaciones humanas y sociales, va a ofrecernos un riguroso punto de contraste entre la España de «ayer» y la España de «hoy». Sólo por comprobarlo bien valía la pena que haya podido producirse esta amarga regresión, este nuevo y gigantesco «salto de Alvarado» hacia atrás, literalmente dado a contrapelo del sentido de la Historia.

El ya famoso litigio de Sástago me lleva de la mano a la Magistratura española. La Judicatura ha servido la ley como es su sagrado deber. Y aquí justamente comienza la tragedia. El hombre de 1966, con su reloj puesto a punto, se ve obligado a juzgar con criterios de 1888. Ha de aplicar a una comunidad de talante socializador unas normas que ignoran el principio de «solidaridad social»; ha de enjuiciar a los hombres de la España de Franco con las reglas de la Francia de Napoleón. Nuestro viejo, servil, anacrónico, individualista y antisocial Código civil está pidiendo a gritos que le llevemos a la hoguera. El condado de Sástago, muy desinteresadamente, acaba de aportar la primera carga de leña. Aceptemos la donación, eso sí, con todas las garantías.

Cristóbal PAEZ



El Rey de Burundi, Mwami Charles Nwambuta IV, ha sido destronado por su hijo el príncipe Charles, de diecinueve años de edad



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

SAIGON: Eugenia Serrano

## «SCUNIZZI» DE SAIGON... PERIODISTAS DE SAIGON

SAIGON.—No sé la traducción exacta, semántica, del término. En Nápoles se aplica a los golfillos, a los hijos de la noche, que noche y día viven como pueden.

La noche en Saigón es corta, mientras dure el toque de queda. Los «scunizzi» han de tener mucho cuidado para aprovechar las horas diurnas. El toque de queda no puede alcanzarlos a ellos ni a sus hermanos mayores de raza. No hay autoridad del mundo que pueda obligar a no salir de casa a quien no tiene techo bajo el que cobijarse, a quien se lava en las fuentes públicas. Extraordinario baño, como su madre les parió y sus padres los desconocieron, en la fuente que está en la encrucijada de varios mercadillos, que antes fueron bulevares. Quizá uno se llama Nguyen y otro Le-Loi. Todo es el mismo laberinto de miseria, superpoblación, baratijos y circulación endemoniada. Los oficiales vietnamitas ven bafiarse a los niños con cansada indiferencia. Luego se dan cuenta que eso no está bien. Están casi frente al Club de Prensa, para americanos, auditorium para los demás periodistas del mundo. Que somos muy pocos y cada día serán menos. Y por el auditorium pasan cotidianamente los norteamericanos. Una vez o dos en su vida, los europeos. Y quedan sólo los norteamericanos.

## Bar reservado

Más adentro, hay un bar. Reservado, exclusivamente, para los ciudadanos y empleados de USA. La Prensa del mundo ha fruncido la nariz ante tal gesto de hospitalidad. Y ha dicho: «Para ellos, su bar». Para ellos, su auditorium. Mas, el otro día, en el Astor, un periodista británico me ha hablado en un italiano muy zarrapastroso. Era para advertirme: «¿Qué chocante...! ¿Cómo pudo usted pensar que el barbudo de la ajorca en el brazo izquierdo, era un periodista británico? ¿No se ha dado cuenta de que habla abierto y nasal, que habla americano?»

Le pido mis excusas. El refunfuña no se qué de que Europa es Europa, hasta para ingleses y españoles.

Queda aclarado todo. No se vaya a estropear, por mi cuenta, el Mercado Común. Y la Unidad Europea. Quedan los periodistas norteamericanos, o incursos en el área protectora del dólar, dándole caba y agua de olor a lo suyo. Para eso les pagan. Lo malo es que el olor no es precisamente a rosas. «Para eso les pagan más», debe pensar también la indiferente Policía vietnamita. Y no se preocupa de que los «scunizzi» salgan de la fuente hasta

## LOS «SCUNIZZI»

Los «scunizzi», de Saigón, parecen salir de las rendijas del pavimento, de las alcantarillas, de las altas hierbas; no sé si serán hierbas de elefante, que invaden lo que un día fueron barrios elegantes y residenciales de Saigón y que ahora no son más que soledad, miedo y vietcong.

Y ellos, los golfillos, no miran mucho eso de la raza. Son igual que los el mercado negro. Están igualitaria y olímpicamente a cualquier blanco. Los «scunizzi» intentan salir adelante.

Y aquí viene el niño, el mío. Tiene cuatro años. Un cuerpecito enteco, como cumple. Medio rubio. La gran boca y la mandíbula denuncian lo que es, su raza americana. Es como la reproducción de «Bocazas», Eddie Cantor —¿no se llamaba así?— en párvulo.

Lleva un andrango cualquiera como ropa. Y un sombrero de paja, estilo cowboy, medio deshecho. La mínima cajita del limpiabotas. Es un mestizo de Saigón y América.

ricanos, algún asiático y algún «cipayo» del dólar, acudiendo puntual y fielmente. «La voz de su amo», que escribió un día Salvador López de la Torre.

Me gustaría decir que los periodistas europeos y los periodistas libres, cualesquiera que sea su raza, color, partido político y origen, desamparamos el auditorium porque tenemos cuidado de desembarazarnos de la mugre de esta guerra. La guerra más cara y más sucia del mundo.

No, no es sólo por eso. Quien dice periodista, hombre de letras, brigada de la tinta, drogado de papel impreso, galera de la prensa, diálogo entre compañeros y enemigos. Entre europeos y americanos. Entre blancos y amarillos.

Aquí no es posible. El auditorium americano está instalado en uno de los mejores edificios de la capital. Arriba hay un club y un hotel para ellos. Abajo, un generoso filtro de agua, con vasos de papel, para todos. La garantía higiénica del filtro es la misma de los famosos filtros que aún quedan ya sólo como recurso ornamental en los rincones de algunas provincias españolas. Sólo que el agua de aquí está enriquecida con toda clase de pestes y bacilos, embechas, cólera. La muerte en sí.

Exponente de la nueva generación que regirá, acaso, los destinos del sureste de Asia. Y por ahora va verdadero «self made man», haciéndose a sí mismo. Limpiando botas y zapatos, por las terrazas de Saigón. Eso sí, él no quiere mendigar. Le doy unas piastras. E intenta limpiarme mi calzado. Insiste; él no quiere que se regalen nada. Finalmente se separa de mí. Se une al grupo de los suyos. Que, primeramente, intentan quitarme lo que le he dado. No hay manera. El niño se defiende como una rata furiosa. No pueden con él.

Otro día —el señorío lo mismo, le den o no le den nada— acepta el regalo de un pastel. Va a enseñarse a un amigo suyo, mayor y bien alimentado, demasiado guapo para estar en la calle. Luego se lo come despacito. Y, finalmente, cuando ha limpiado todos los zapatos necesarios, nos enseña, con gesto de triunfo, el enorme bocadillo que le ha confeccionado el dueño. Ganó su día, que yo quiera igualmente a todos los míos del mundo; yo quiero más a unos que a otros, de manera práctica, me señala.

—¿Sabes por qué no se quita el sombrero? Tiene la cabeza llena de tina y de escrófulos...

## DEFENSA

E intenta destocarle. El niño se defiende, con un pudor estético, bravo, enorme y eficaz. Si yo tuviera dinero para el billete de avión me llevaría conmigo a este brote de resaca de la joven América sobre los milenarios flecos de Asia. Total, no creo que Air Chance fuera muy exigente en el pago del billete. Este chiquito, «típico» saigónés, se encontraría muy a gusto, viajando en el vientre del avión, en la cesta de un perro. No vive él mucho mejor, sino acaso mucho peor, que un perro callejero. Al fin y al cabo es más sensible.

Me consuelo pronto. Este chiquito menudísimo, resistente, honrado, pudoroso y fuerte, será un hombre importante en el futuro de Saigón. Se lo auguro. Y le doy una chispa más de dinero.

—Para que te compres un sombrero nuevo...

El sonrío. Y se lo compra. Luego vienen más «scunizzi». Los ven-

dedores de periódicos. El que acepta el pan que sobra de la comida. Y se lo lleva como un tesoro. El que lo desprecia. Los niños guapos que se venden a sí mismos. Y piden con aire insolente. El horrible jorobadito al que sólo aceptan como limpiabotas, los blancos muy jóvenes. Y yo me hundo en el ojeo a los periódicos norteamericanos. Y la lectura de los franceses. Amaya Guernica gruñe:

—Desde luego... debías llevarte el niño. Tienes cosas tuyas... ¡Mira que no tener para comer y comprarse el sombrero!

—Es que va a ser periodista. Mira... A los corresponsales gráficos en Saigón la generosidad norteamericana les ha regalado un sombrero de papel.

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

Por respeto a la Ley, que exige en Norteamérica la protección del Servicio Secreto en torno al Presidente y a los miembros de su familia, Luci Johnson, cuya boda se celebrará el próximo 6 de agosto, tendrá que emprender su viaje de luna de miel acompañada por un agente. Tanto ella como el novio, Patrick J. Nugent, hubiesen preferido mayor intimidad, pero la Casa Blanca ha hecho saber que no se cambiará nada de la letra ni el espíritu de la Ley.

Un grupo de técnicos suecos ha diseñado una «scooter» para la nieve, que vendrá a revolucionar este tipo de vehículos. Marchará indistintamente con esquis o sobre ruedas y podrá alcanzar los 35 kilómetros por hora.

La señora Ledroz, vecina de Audierne, en Francia, tenía una hermosa coneja criando seis conejillos, pero murió y los pobrecitos huérfanos estaban a punto de hacer lo mismo cuando una noble gata, a

PARIS: Manuel de Agustín

## DIPLOMACIA ITINERANTE SIN RESULTADOS TANGIBLES

SE CENSURA A DE GAULLE QUE SUS DESPLAZAMIENTOS SOLO SIRVEN PARA SU PROPIO PRESTIGIO PERSONAL

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Ya lo han confirmado oficialmente: el general De Gaulle emprenderá su gira el próximo 25 de agosto y hasta el 12 de septiembre y hará escala en Djibuti, en Addis Abeba y en Enom-Pen.

Estará también en los territorios franceses del Pacífico, parando en Nueva Caledonia, en las Nuevas Hébridas y en Tahití. De allí se trasladará a Papetee para visitar las instalaciones nucleares de Mururoa, y a la vuelta pondrá pie en Pointe a Pitre.

Total, África con Abisinia, Asia con Camboya y Oceanía con las islas francesas. Un viaje de muchos miles de kilómetros, cubiertos a fuerza de voluntad, de coraje (para sus años constituye una prueba de resistencia asombrosa) y hasta de resignación. Y total, ¿para qué?

## ESPERANZAS FRUSTRADAS

Esta pregunta se la hacen algunos observadores, entre los cuales muchos fieles a la política del Jefe del Estado. ¿Para qué? De su periplo por América del Sur no ha resultado prácticamente nada digno de tener en cuenta: la amistad de Francia con los diferentes pueblos que visitó quedó en el mismo plano que estaba y, en cambio, las relaciones de ciertos Gobiernos con París podría decirse que después de la visita se han enfriado, consecuencia de una decepción nacida de falsas esperanzas, alentadas por interpretaciones

superficiales; esperaban una económica y técnica vagamente prometedora que luego no llegó, el temperamento crédulo y exaltado de esos pueblos transforma en despecto la realidad. Queda la experiencia del viaje a la URSS: un éxito publicitario, un acierto diplomático, un tema político, un argumento informativo, pero en consecuencia tan poco, que anda cerca de la nada.

El «teléfono blanco» no tiene utilidad. Los acuerdos comerciales no encuentran aplicación y las colaboraciones científicas entran en el marco de los tratados irrealizables, donde cada una de las partes firma lo que sabe sinceramente que el otro no cumplirá.

## LA IMPORTANCIA DE UNAS COMILLAS

Por último, las varias e importantes visitas a Bonn que dieron lugar a la más espectacular de las gestiones de Cancillería llevadas a cabo después de la guerra: Francia establecía una política de «ententes» directa con su vecino germanico, y eso merced a la gestión personal del Presidente De Gaulle. ¿Dónde está hoy el balance de la negociación? Según comentarios, en entredicho, porque una nota diplomática del Quai d'Orsay dirigida al ministro de Asuntos Exteriores, señor Schroeder, hablando de un tema vigente, ha escrito «soberanía alemana» entre comillas.

Evidentemente el disgusto debe ser sólo una manifestación de otras causas más graves que provocan en realidad el mal entendido entre los dos Gobiernos, OTAN, mantenimiento de tropas francesas en Alemania del Oeste, visita de De Gaulle al Kremlin, son los temas que preocupan; pero cada uno de ellos ha ido siendo salvado en su momento por una explicación oportuna y otra negociación hábil, hasta que dos pares de ojos mal situados hacen desbordar la tinta en la estilográfica de los críticos, y entonces...

## ANECDOTA Y REALIDAD

Hablan de un litigio territorial entre ejecutivos, nacido a consecuencia de 700 hectáreas de bosque fronterizo mal delimitadas. Hablan de reconocimiento de estos o aquellos dominios geopolíticos... Nada importante en concreto, pero que demuestra que ni las visitas ni los apretones de mano ante multitudes, ni discursos en público, ni los banquetes de gran ceremonial, allanan los problemas o compensan la realidad política. Por encima de las apariencias, si que contando lo efectivo igual que de la visita de los Jefes de Estado africanos el Eliseo no extrae beneficios realizables; por lo mismo la estancia en París del Rey de Laos no acaba con la guerra de Indochina ni abre ninguna puerta a Francia en aquellos parajes orientales. Por lo mismo opinan los escépticos que otro viaje del Presidente De Gaulle a tierras exóticas puede enriquecer la actualidad anecdótica, pero no reafirmar la influencia efectiva, que sólo se traduce con dinero y fuerza; es decir, potencialidad.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

# WASHINGTON

LA PURGA CHINA ACTUAL  
NO HACE MAS QUE  
REPETIR LAS DE STALIN

WASHINGTON. (Especial para ARRIBA, de agencia Fiel).—«Los que no recuerdan el pasado están condenados a revivirlo», escribió el filósofo Jorge Santayana. No está claro si los que dirigen la actual purga en la China comunista han olvidado el esquema de las primeras purgas soviéticas o lo están emulando deliberadamente, pero apenas hay duda de que están repitiendo los errores y tragedias de la época de Stalin. Los paralelos entre las experiencias soviética y china son tan próximos que uno sospecha que hay algo en la naturaleza del régimen comunista que exige luchas periódicas por el poder en la jefatura, terror aplicado contra las masas y un fanático dogmatismo impermeable a la razón y al sentido común.

Algunos observadores han comparado la actual lucha por el poder en Pekín con la situación en la Unión Soviética en la época de la enfermedad de Lenin y después de su muerte, en 1923.

Por otra parte, es evidente, como sucedió en la Unión Soviética, que la primitiva lucha por el poder es más importante que la doctrina ideológica. Para empezar, excepto unas vagas fulminaciones contra las «influencias burguesas» y el «revisionismo de Krustchev», no ha habido ningún debate serio, ni inteligible, ni sobre doctrina ni sobre política. En realidad, Peng Cheng, que acaba de ser destituido de sus cargos, era conocido como un doctrinario comunista de la línea más ortodoxa. Dado que estaba considerado como persona muy próxima a Mao y un posible sucesor suyo, no es claro que Mao Tse Tung haya respaldado personalmente la destitución de Peng. Conviene recordar que Stalin actuaba en nombre de Lenin, aunque ahora sabemos que Lenin, en una carta final al partido, ponía en guardia contra la «tosquedad» de Stalin y su arbitrario uso del poder. Recordemos también que Stalin concertó al principio una alianza con la alia derecha contra la izquierda dirigida por Trotsky, pero luego denunció a sus antiguos aliados cuando adoptó el programa de Trotsky para la industrialización y la colectivización forzadas.

Los chinos son interminablemente exhortados a «aprender de Mao», aunque no está nada claro lo que esto significa. Hay más brujería en el lenguaje empleado para obtener este fin, y puede recordarse que también Stalin utilizaba la frase ritual de «enemigo del pueblo» para condenar a cualquiera que pareciese interponerse en el camino de su poder absoluto. En ambos casos hay evidente desprecio del pueblo y desconfianza hacia los intelectuales, que tienen cierto apego hacia la lógica y también hacia el idealismo. Antes de que Stalin muriese en 1953, más de 10 millones de ciudadanos soviéticos habían pasado por los campos de trabajos forzados y el nombre del dictador era universalmente odiado. ¿Es este el legado que los presentes líderes de Pekín esperan dejar detrás de ellos?

## ROMA: Ismael Medina

# POLEMICA EN EL PARLAMENTO ITALIANO SOBRE LA LEY DE DESPIDOS

NO PODRÁ RESCINDIRSE NINGÚN CONTRATO LABORAL SIN DEMOSTRAR LA «JUSTA CAUSA» QUE MOTIVA EL CESE

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Parece no vivir para otra cosa que el Mundial de fútbol. Si acaso resta un margen posible de atención para temas distintos, este espacio lo acapara hoy el espectacular abandono de Anquetil en el Tour. El «grande Jacques» ha emulado en la ronda ciclista francesa la estampa y la lección del «grande Charles» en el asunto más delicado de la política europea. El deporte es la salsa de la jornada y a esta hora, a punto ya de comenzar la retransmisión del encuentro entre la URSS y el equipo fantasma de Corea del Norte, las calles se han quedado casi tan desiertas como en una mañana dominguera. Incluso en el plano económico, la pasión del fútbol ha traído como consecuencia un espectacular aumento de las ventas en el ramo de los electrodomésticos. La gente compra estos días los televisores como si fueran rosquillas. La gente se ha ilusionado o ha sido ilusionada hasta el máximo con el triunfo de la «escuadra

azzurra» y nadie quiere perderse la escala futbolística italiana.

En medio de esta extremada polarización de la opinión pública en torno al suceso futbolístico que se juega en campos británicos, los asuntos políticos han perdido todavía más la escasa relevancia que les prestaba el hombre de la calle. Por descontado que ha pasado sin pena ni gloria la nueva explicación dada en la Cámara por Fanfani sobre la política exterior y que las protestas de la oposición de extrema izquierda por los bombardeos de Hanoi y Haiphong se han perdido en el aire como el humo transitorio de un cigarrillo. Incluso el nuevo debate en el Senado de la ley de «justa causa» ha quedado relegado a un tercer plano de interés, pese a que apenas un mes atrás el tema fue objeto de apasionadas controversias políticas.

Este asunto de la «justa causa» es bastante expresivo de la compleja realidad social italiana. La ley ahora aprobada por el Senado fue propuesta por el Gobierno

centro-izquierda en un intento lógico de establecer unas relaciones laborales algo más convenientes para los trabajadores. Se trata, en definitiva, de limitar en algo la omnimoda libertad de despido de que gozaban las Empresas después que en este punto concreto fue abolida la legislación del régimen anterior. De acuerdo con la ley, el despido habrá de estar mínimamente justificado. No se coarta con exceso la libertad de las Empresas, pero supone un primer paso aceptable hacia el establecimiento de unas ciertas garantías de validez del contrato de trabajo.

## SORPRESA COMUNISTA

**E**l asunto marchaba bien hasta que un golpe de sorpresa comunista, en el curso de una de esas aburridas sesiones en que los diputados de la mayoría andan a sus asuntos fuera del Parlamento, introdujo una fuerte modificación del artículo primero, haciendo extensiva la ley a los entes públicos. La reacción democristiana y liberal fue inmediata y vivaz, hasta el punto de que la ley fue derrotada en su conjunto y reenviada al Senado. Pero en el Senado democristianos y liberales han caído bajo el voto favorable de todos los restantes partidos políticos, desde la extrema derecha hasta la extrema izquierda. Aparte criterios políticos nada sorprendentes en este punto y aparte líneas de intereses, hay que conocer hasta el punto que los entes públicos se han convertido en una especie de agencia de colocaciones de los partidos, para comprender el recelo gubernamental en su sector democristiano a que le rebañen la posibilidad de un desahogado saneamiento.

El ministro de Trabajo ha dicho de la ley que no es un instrumento de lucha de clases, sino que constituye un acto de justicia social. Y el Senado, al fin, parece haberlo entendido así. Por consiguiente, los despedidos habrán de cubrir en el futuro la formalidad de la causa justa que los motive. Queda en pie, sin embargo, el problema de equilibrio democrático representado por la falta de una mínima regulación del derecho de huelga, puesto de manifiesto desde el primer momento por la voz socialdemócrata «La Stampa». Pero en este punto no creo que haya arrestos en el Gobierno para ponerle el cascabel al gato, pese a ser Italia el tercer país del mundo en punto a intensidad huelguística. Acaso se haga el intento por la línea de menor resistencia. Es posible que se convoque a una mayor seriedad de los Sindicatos en esta cuestión a través del programa de desarrollo económico. En cualquier caso, las poderosas Confederaciones empresariales no dejarán de presionar para obtener una contraprestación del sector laboral a la concesión que la ley de «justa causa» les impone. Y es evidente, por otra parte, que un plan económico tan ajustado como el propuesto por los socialistas difícilmente podrá encajar sin resentirse una oleada de huelgas como la actual.

# ANALISIS

**Por J. L. GOMEZ TELLO**

# ERHARD PONE SU VETO

El canciller y jefe de la Unión Demócrata Cristiana ha rechazado rotundamente la posibilidad de una «grosse coalition» en el Gobierno de Dusseldorf después del resultado de las elecciones de Renania del Norte-Westfalia.

En principio, nada se opone a que siga el Gobierno actual, bajo la dirección del popular y dinámico Meyers. Los socialistas no obtuvieron los cien puestos que se afirmó en un principio, y que habrían constituido la mayoría absoluta, sino noventa y nueve. Los ochenta y seis de la Unión Demócrata Cristiana y los quince de los liberales siguen sumando una mayoría en el Parlamento de Dusseldorf. Muy precaria: dos votos. Pero, como dijo el laborista Wilson en circunstancias análogas, eso era una mayoría y le bastaba para mantenerse en el Poder. La otra alternativa —en el caso de que los democristianos del «Land» obedezcan la orden negativa de Erhard— sería la de una coalición «roji-negra», de socialdemócratas y liberales. Pero no parece que los «grandes barones» del Rhur, que son quienes financian al partido liberal, se presten a ir del brazo con el socialismo.

El peligro para Erhard se encuentra en su propio partido. Cometió la imprudencia de afirmar que las elecciones del pasado domingo serían un «test» de su popularidad y se lanzó personalmente a la lucha. El resultado adverso —pérdida de más de un 4 por 100 de los votos— puede ser utilizado por los que, como Adenauer, expresaron hace tiempo sus reservas sobre su habilidad política, muy distinta de sus aptitudes financieras, y por los que, como una amplia fracción de su partido, en las que figuran Barzel, jefe del grupo parlamentario, y Luecke, el ministro del Interior, son partidarios de la coalición con los socialdemócratas a la que el canciller se niega. Estos ya comienzan a agitarse, y se evoca con demasiada frecuencia el nombre de Kiesinger, jefe del Gobierno de Baden Württemberg, que podría ser un futuro canciller más permeable a la «gran coalición».

Pero la situación no es tan dramática que se justifique el salto del Rubicon. Son razones económicas locales —la crisis del Rhur— las que han favorecido el avance socialista. Si el «m. agro alemán» ha acabado, y de ello hay señales, nada ganará el alemán medio con el salto en el vacío, que sería una experiencia económica socialista. Alemania tiene que hacer frente en los próximos meses a dos problemas graves: las negociaciones con Francia sobre la presencia de las tropas galas en su territorio y la visita de De Gaulle, al que se desea preguntar a fondo acerca de su viaje a Moscú. Una torpeza o un acto deliberado —las célebres comidas que se han puesto a las palabras «soberanía alemana» en una nota del Gobierno de París— contribuye paradójicamente a reforzar la posición de Erhard. Pero, sobre todo, hay dos nuevas elecciones a la vista, el 6 de noviembre, en Hesse, y el 20 del mismo mes, en Baviera.

**NUEVA YORK:** Guy Bueno

# EL EVANGELISTA BILLY GRAHAM REGRESO DE LONDRES CON LAS MANOS VACIAS

HA SIDO INVITADO POR GOMULKA A POLONIA,  
PARA DEMOSTRAR QUE EN EL PAIS HAY  
ABSOLUTA LIBERTAD DE CULTO

NUEVA YORK (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Tras haber roto varias lanzas, cual un nuevo San Jorge del siglo XX, luchando contra el dragón del vicio en la corte de San Jaime, el famoso evangelista Billy Graham regresó ayer martes modestamente en primera clase a Nueva York a bordo del «Queen Mary», dejando atrás, en Londres, a un dragón más vivo y más coleando que nunca. Sus secuaces admiradores tienen, sin embargo, la satisfacción de que en su última intervención en el Wembley Stadium Billy Graham tuvo más hinchas que el partido de copa de fútbol Inglaterra-Uruguay.

Fresco de sus laureles cosechados en el Reino Unido, y que el evangelista con cara de estrella de cine deshojó ayer uno a uno en la conferencia de Prensa celebrada a bordo de la vieja, pero soberbia nave británica, Billy Graham ya abriga nuevos y grandes proyectos. Las próximas batallas serán libradas en el otoño en Alemania y Polonia, siendo poco probable que tras las experiencias acaagadas cosechadas en el tremendo barrio del vicio londinense de Soho, donde después de su paso aún sigue reinando la minifalda e incluso la no-falda, y la jornada en las muchas boîtes de Strip-Tease, Billy Graham siente deseo de ir a Hamburgo, a la célebre Reperbahn, uno de los pocos burros de perdición del mundo capaces de poder competir con Soho.

Pero su viaje más interesante es, sin duda, el que proyecta a Polonia. Tengo entendido que Billy Graham irá a Varsovia cual aliado de Gomulka. El objeto del Gobierno polaco al invitar al gran evangelista americano es, teóricamente por lo menos, demostrar que en Polonia hay absoluta libertad de culto. Como quiera que en realidad la Iglesia que domina en Polonia es la Católica, no parece caber duda de que al introducir la libertad religiosa y ofrecerle tan magnífico representante como Billy Graham, Gomulka confía en poder reducir al adversario, es decir, el cardenal Wiszinski, al llevar, al feudo religioso, al mayor número posible de competidores. Ignoro cómo se dice en polaco lo de «divide et impera», pero esto es, a todas luces, lo que, emulando a los romanos, confía en obtener el Gobierno polaco.

A pesar de las grandes y reconocidas dotes del evangelista norteamericano y de las trompetas de oro que emplea en sus reuniones para derribar las murallas del Jericó del siglo XX, el señor Comulka no piensa, sin embargo, emplear tan sólo este producto americano en su batalla contra el cardenal.



## VUELVE A ABRIRSE EL DIALOGO ANGLO-ESPAÑOL SOBRE GIBRALTAR

(Continuación de la página 1)

puestos y cargas del pueblo británico.

De estos integracionistas se discutió públicamente el otro día el propio sir Joshua Hassan, ministro principal de Gibraltar; pero ello no impide que aquí, en Londres, atraigan cierta atención por sus métodos de agitación, que rayan a veces en el descaro.

Pero los que aducen estos temores del Gobierno británico a las demostraciones y agitación de la población gibraltareña como motivo de tardanza y cautela en pronunciarse abiertamente sobre las propuestas españolas parecen ol-

vidar —según también observan otros comentaristas— que la población gibraltareña carece de voz y voto en su autodeterminación y, por supuesto, que no tiene ninguna en las presentes conversaciones.

Efectivamente fueron las Naciones Unidas las que expresamente negaron a los habitantes de Gibraltar semejantes derechos.

Por mucho que los reclamen, pues, y traten de hacer presión, directa o indirecta, sobre el Gobierno británico en la materia, a través de la Prensa o de cualquier manifestación callejera, lo cierto es que el Gobierno británico fal-

taria a las recomendaciones de la ONU si pretendiera aducir tales derechos en sus conversaciones con la representación española.

### Mascarada en Downing Street

LONDRES.—Una mujer descalza, vestida hasta los tobillos con arpilleras y cubierto el rostro con ceniza, ha llevado a cabo una manifestación en solitario al 10 de Downing Street, residencia del jefe del Gobierno, protestando por la celebración de conversaciones sobre el futuro de Gibraltar.

Elisa Sheriff, de veintinueve años, natural de Gibraltar, llevaba una pancarta en la que decía: «Las cenizas simbolizan la vergüenza por las conversaciones sobre el futuro de Gibraltar. Veinticinco mil británicos están situados en «Gib» mientras el león continúa dormido... ¿Por qué?»

La Sheriff se presentó en las elecciones generales de 1965 pretendiendo un escaño en los Comunes. Fue derrotada por el actual ministro de Asuntos Exteriores, Michael Stewart. Actúa en una sala de fiestas. (Efe-Upi.)

### «España tiene razón», dice «A Voz», de Lisboa

LISBOA.—El comentarista internacional Pedro Correia, refiriéndose a la reanudación de las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar, recoge en «A Voz» la conferencia pronunciada en Lima por el profesor don Camilo Barcia Trelles, de la que transcribe extensos pasajes.

Correia termina su comentario escribiendo: «Se da la noticia de la conferencia del profesor de Compostela para aclarar las alegaciones de España. Ella tiene por sí la razón. Ojalá eso baste. Sería un buen ejemplo.» (Efe.)

## «EL PROGRESO DE ESPAÑA SOLO FUE POSIBLE GRACIAS A FRANCO»

«SU POLITICA LOGRO UNIR LO NACIONAL Y LO SOCIAL BAJO EL SIGNO DE LO ESPIRITUAL»

Comentario de «Diario de Noticias», de Lisboa, a la reciente visita del Caudillo a Cataluña

LISBOA.—«El esquema político español, o Movimiento, no es una entidad artificial colocada entre la sociedad y el Estado, sino un proceso de integración y de renovación constante capaz de expresar pacífica y ordenadamente la opinión general», decía ayer el comentarista internacional del diario lisboeta «Diario de Noticias», comentando la reciente estancia del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, en Barcelona, según informa la agencia ANI.

«Franco —señala «Diario de Noticias»— encareció sobre todo los principios de unidad, autoridad y continuidad, sin los cuales no es posible hacer frente eficazmente a los problemas que se presentan, suscitados por el propio progreso del país y por su expansión económica.»

Da luego «Diario de Noticias» los índices más significativos de los progresos alcanzados por España en el campo de la expansión económica y concluye afirmando:

«Tales progresos sólo fueron posibles porque la clave de la política del Generalísimo Franco ha sido, desde siempre, el principio de que la revolución, además de construir y multiplicar los bienes materiales, une lo nacional y lo social bajo el imperio de lo espiritual.» (Efe.)

### Distinción portuguesa al Ministro español de Obras Públicas

LISBOA.—Toda la Prensa matutina de Lisboa concede gran relieve a la visita a Portugal del Ministro de Obras Públicas de España, insertando largas informaciones, ilustradas con fotos del doctor Federico Silva Muñoz con los Presidentes de la República y del Consejo.

La amistad luso-española fue exaltada ayer por los ministros de Comunicación de Portugal, ingeniero Carlos Ribeiro, y por el español de Obras Públicas, don Federico de Silva Muñoz, a los postres de un banquete ofrecido en honor del Ministro español, actualmente en visita oficial en Portugal.

Antes del agasajo, el Ministro español recibió de manos del ingeniero Carlos Ribeiro las insig-

nias de la Gran Cruz de la Orden del Infante don Henrique, que le fue concedida por el Jefe del Estado portugués. El ministro portugués dijo con este motivo que la insignia entregada era un símbolo de la colaboración creciente que ambos países mantienen y que van a intensificar en materia de transportes.

Al contestar, el ingeniero don Federico de Silva Muñoz afirmó que considera esa condecoración concedida, no al Ministro español de Obras Públicas, sino «al conjunto de hombres que, en los últimos años, a lo largo de muchos años, vienen colaborando estrechamente con nuestros amigos y hermanos portugueses en el dominio de los transportes, para fundir, en un abrazo más íntimo, a nuestras dos patrias». (Efe-Upi.)

## AVISO A LOS OPTIMISTAS

(Continuación de la página 1)

Vietnam hará en modo que los comunistas no puedan tener éxito», aseguró Dean Rusk, añadiendo que tras el «escudo» levantado por América, los pueblos del sureste asiático han empezado a caminar sus pasos por veredas que los conducirán a un mundo mejor. El ministro también aventuró que «el comunismo ha perdido todo atractivo en Asia», habiéndose convertido en ojos de sus pueblos —aventuró— en una fuerza «reaccionaria». Empero, ello no quiere decir —subrayó— que el comunismo también haya perdido su agresividad. Encarándose directamente con el presunto optimismo que fuentes oficiales juzgaron oportuno hacer florecer en días pasados en los Estados Unidos tanto para consumo interior como en aras de desmoralizar, de ser posible, a Hanoi, Dean Rusk aseguró que «aún no hemos empezado a ver el final» de esa guerra. Más importante, incluso, que esta amonestación fue el aviso dado ayer por el ministro de que sería sumamente aventurado interpretar el reciente editorial publicado por el órgano oficial de Pekín (aludiendo a la necesidad de que cada pueblo debe hacer solo su revolución), como prueba tajante y definitiva de que China no interviene en el conflicto.

También juzgó anoche necesario el Presidente Johnson avisar en su discurso telefonado a White Sulphur Spring contra «falsos optimismos», anunciando al pueblo que América «tiene que estar preparada a llevar —quizá durante mucho tiempo— el peso de la guerra». A la vez, Lyndon Johnson creyó oportuno extender «una mano amistosa» hacia China, afirmando que «una China pacífica es el eje central de una Asia pacífica». El Presidente sugirió, incluso, que una paz duradera no puede llegar a Asia mientras que 700

millones de chinos permanezcan aislados, aventurando empero que el día en que cese este aislamiento «tal vez tardará mucho tiempo en llegar». Mientras llegue —subrayó el Presidente—, Estados Unidos seguirá determinado a hacer frente a sus obligaciones en Asia, como les corresponde en cuanto potencia del Pacífico.

Dean Rusk no vio ayer cambio alguno en la actitud de Hanoi como consecuencia de los bombardeos ahora emprendidos contra los depósitos de carburante norvietnamitas, y Lyndon Johnson no pudo vislumbrar una paz al final del largo y oscuro túnel de la guerra. No parece que quede, pues, otra alternativa que la continuación y, probablemente, la intensificación del conflicto. En las últimas horas se ha aprendido que Estados Unidos están realizando actualmente unos 800 vuelos de bombardeo diarios en el sureste asiático; 100 en Laos, 300 en Vietnam del Norte y más de 400 en Vietnam del Sur. Ayer empezó en gran escala el ataque contra la navegación costera y los puertos, lográndose la destrucción de unas 200 lanchas y barcas. El clima actual parece ser presagio de nueva escalada. Insistentes rumores hablan de una probable próxima operación anfibia contra el Vietnam del Norte. Dean Rusk no dudó de avisar ayer que nada permite suponer que China permanecerá pasiva. De hecho, la decisión ahora tomada por Pekín de cancelar un número de visados concedidos a extranjeros y de prohibir el tránsito de viajeros por zonas hasta ayer abiertas incluso al turismo, podría ser señal, según serios observadores de las Naciones Unidas, de que China está movilizándose actualmente sus fuerzas y encaminando hombres y material de guerra hacia el Sur por las áreas improvisadamente vedadas al tránsito de extranjeros.

GUY BUENO

## JOHNSON: ESPERANZAS DE PAZ HONROSA EN VIETNAM

### MANO DE AMISTAD HACIA CHINA ROJA

WASHINGTON.—El Presidente Johnson ha suspendido su proyectado viaje a White Sulphur Springs, en Virginia occidental, aconsejado por los meteorólogos. Hubiera debido pronunciar allí un discurso, ante el Consejo de Antiguos Alumnos de América. En cambio ha optado por pronunciar el discurso, dirigido a dicho organismo, desde la Casa Blanca. El discurso ha sido televisado.

Entre otros conceptos, Johnson, en su discurso, dijo lo siguiente: «Aunque tengamos que esperar mucho y se tarde lo que se tarde, deseo que los comunistas de Hanoi sepan nuestra posición.

Primero. La victoria para sus Ejércitos es imposible. No podrán desalojarnos del Vietnam del Sur por la fuerza. No hay que confundir nuestra firme postura, nuestra determinación, con un falso optimismo. En tanto se persista en la agresión, resistiremos.

Segundo. Cuando reconozca el enemigo que una victoria militar está fuera de toda cuestión y abandone el uso de la fuerza, nosotros estaremos dispuestos a actuar a la recíproca. Queremos poner fin a la lucha. Queremos que nuestros hombres regresen a sus hogares. Queremos una paz honrosa en el

Vietnam. En las manos del enemigo está la llave de esa paz. Basta con que dé la vuelta a esa llave.»

Enfocando todo su discurso sobre las esperanzas de paz en el Extremo Oriente, como «campo crucial» de las pretensiones del hombre de hoy, Johnson insiste en que América «no retrocederá» de sus obligaciones de libertad y seguridad en Asia.

«Todo americano debe saber exactamente qué es lo que tratamos de hacer en el Vietnam», dijo el Presidente. «Nuestro gran recurso en este conflicto, nuestro mayor apoyo para los hombres que combaten allí, es vuestra comprensión. Es vuestra voluntad y vuestros deseos por llevar —quizá por largo tiempo— el peso de una guerra confusa y costosa.»

El énfasis del Presidente sobre la posibilidad de una guerra prolongada y su advertencia sobre los falsos optimismos, son significativos, a la luz de su aclaración de hace una semana, según la cual fuentes diplomáticas indicaban que los norvietnamitas ya no esperaban una victoria militar.

Al indicar que no puede decir lo que ha de durar el conflicto, Johnson añadió que «solamente los

hombres de Hanoi pueden determinar la respuesta».

El Presidente, a continuación, extendió la mano de la amistad a la China comunista, afirmando que una China continental pacífica es vital para la paz en Asia.

Luego, el Presidente puso de relieve que los Estados Unidos persistieron en sus esfuerzos por mejorar las relaciones con la China roja.

Johnson dijo que los Estados Unidos, por espacio de muchos años, han intentado «en vano persuadir a los comunistas chinos para que acepten el intercambio de periodistas como primer paso hacia una mutua comprensión».

«Más recientemente —dijo— hemos tomado medidas para permitir que escolares norteamericanos expertos en Medicina y Sanidad Pública y otros especialistas se trasladasen a la China roja. Esas iniciativas fueron rechazadas.»

Terminó diciendo el Presidente que Norteamérica «ha aprendido en sus relaciones con países como la China comunista que la debilidad de los vecinos es una tentación y que solamente la firmeza, apoyada por el poder, puede contrarrestar al poder apoyado por la ambición».

LEA USTED

7 FECHAS

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA



## ESTADOS UNIDOS: NINGUNA PERSPECTIVA DE ARREGLO EN LA HUELGA DE MECANICOS DE VUELO

LA EASTERN AIR LINES DESPEDIRA A DOCE MIL EMPLEADOS

### Crisis de personal en las líneas aéreas belgas

ATLANTA (Georgia).—La Eastern Air Lines ha anunciado ayer que se verá obligada a prescindir de los servicios de 12.000 empleados que no se hallan en huelga a partir de ayer, debido a que no existen perspectivas de solución en la huelga de la asociación internacional de mecánicos.

El hecho supone que 19.200 personas, incluidos los mecánicos, se hallan sin trabajo en la Compañía.

Un portavoz agregó que mantendrá a 3.750 del total de 23.000 empleados en nómina, «debido a que son imprescindibles para el esencial mantenimiento del material y las operaciones de la corporación».

«La dolorosa decisión ha sido adoptada en vista de que no progresan las negociaciones entre representantes de las Compañías, del Sindicato y del Gobierno», terminó diciendo el portavoz. Los doce principales directivos de la Compañía continuarán trabajando para la misma, pero sin percibir sueldo alguno. (Efe.)

### Veinte pilotos de la Sabena pasan al servicio de otras Compañías

BRUSELAS.—Veinte pilotos de la Compañía Aérea Belga «Sabena» abandonan dicha Compañía para trabajar en otras líneas, suramericanas en su mayoría, según se ha sabido ayer mañana. Parece ser que varios de ellos tienen ya firmados los contratos con esas Compañías o con las de Túnez y Argelia. Se dice que las firmas suramericanas pagan el doble y hasta el triple que la belga, igual que las norteamericanas.

En lo que se refiere a la comisión de personal navegante y a los estudios realizados para tratar de encontrar una solución al problema que existe desde hace meses, no hay apenas noticias. Hoy los miembros de esa Comisión deben entrevistarse con la Dirección a fin de encontrar un medio de solucionar la crisis. (Efe.)

### Paro forzoso por la evacuación de una base norteamericana

PARIS.—Noticias procedentes de Chateauroux indican que los obreros de los talleres de reparación de aviones de la base americana iniciaron una marcha sobre París.

Una caravana de 14 autocares salió de Chateauroux con 600 obreros, encabezados por el alcalde de la ciudad que se une a los manifestantes.

Una Delegación de obreros se trasladará a la residencia del primer ministro, donde espera ser recibida. Expondrá los problemas que plantea el paro forzoso de 750 obreros de los talleres tras el cierre de éstos por la evacuación de la base americana. (Efe.)

## LOS REYES DE LAOS, EN PARIS

PARIS. — Han llegado a las 11 de la mañana de ayer a París, procedentes de Niza, los soberanos de Laos.

La primera entrevista del General De Gaulle con el Rey de Laos ha comenzado a las 12,30 en el Eliseo, privadamente, en el gabinete de trabajo del Presidente de la República.

La entrevista ha versado sobre el problema del Vietnam, se dice de fuente oficial. Los dos Jefes de Estado continuarán examinando la situación en el sureste asiático durante el curso de una segunda entrevista que tendrá lugar hoy. La entrevista ha durado aproximadamente 45 minutos.

## HUELGAS EN ITALIA POR TURNO DE ROTACION

Suspenden el paro anunciado los ferroviarios y la construcción, pero se anuncia la interrupción del trabajo en la metalurgia y las industrias gráficas

ROMA. — Fue suspendido el paro de veinticuatro horas de los ferroviarios italianos que debía iniciarse en la noche del próximo sábado. La decisión se adoptó al término de una reunión entre las autoridades del Ministerio de Transportes y los dirigentes sindicales.

También fue suspendido el paro de tres días de los trabajadores de la construcción planeado para pasado mañana. Una reunión

entre los dirigentes empresarios y los representantes sindicales ha abierto el camino a las negociaciones en el conflicto gremial. La agitación de los obreros de la construcción se inició a mediados del año pasado y ha sido la más duradera de estos últimos años.

El próximo domingo efectuarán otro paro de veinticuatro horas los trabajadores de los transportes privados de Roma y de sus alrededores.

Por su parte los metalúrgicos continúan realizando sus paros escalonados en la península. Hoy se efectuó una huelga de veinticuatro horas en la fábrica de automóviles Lancia; mañana está anunciado el paro de un día en la empresa Fiat; el viernes la suspensión del trabajo se efectuará en la fábrica Olivetti y en otras empresas del Norte de Italia. Mientras tanto, prosiguen los paros parciales de los trabajadores de

la industria gráfica que obliga a los diarios a reducir el número de páginas de sus ediciones y suspender los envíos al interior de las provincias italianas. Mañana no habrá diarios en Turín puesto que los gráficos iniciaron esta tarde una huelga de veinticuatro horas.

Todos los movimientos se realizan para solicitar aumentos de sueldos. (Efe.)

## HISPANOAMERICA AL DIA

## CONSIGNA DE RIGUROSA AUSTRERIDAD EN LA NUEVA ADMINISTRACION DOMINICANA

El Presidente Balaguer reduce los sueldos de todo el personal del Estado

BOGOTA: CONFERENCIA DE PRESIDENTES EN AGOSTO

MEJICO: COORDINACION DEL DESARROLLO ECONOMICO HISPANOAMERICANO

BUENOS AIRES: EL PERONISMO, A LA EXPECTATIVA ANTE LA NUEVA SITUACION

SANTO DOMINGO. — Un descontento general ha provocado entre los afectados el plan de economías establecido por el Presidente dominicano, Joaquín Balaguer, quien, como una de las primeras medidas de gobierno, disminuyó los salarios de todo el personal del Estado.

Se estima que de esta forma se producirá un ahorro de 27 millones de dólares anuales. La rebaja en los salarios, sin embargo, no alcanza a aquellos que ganan menos de 200 dólares por mes.

De acuerdo con lo anunciado por Balaguer, el plan de austeridad tendrá sólo un año de duración. Asimismo han sido congelados los salarios en la industria privada y el comercio.

Al dar a conocer su programa sobre economía, el Presidente advirtió a los empleados estatales que si llegaran a declararse en huelga serían legalmente despedidos. (Efe.)

### Próxima reunión de seis Presidentes hispanoamericanos

BOGOTA. — Los Presidentes de Venezuela, Panamá y Chile estarían conformes en asistir a la reunión restringida —sólo seis países— de Presidentes americanos auspiciada por el Presidente electo de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, según trascendió en fuentes autorizadas.

Dicha reunión se celebraría, de acuerdo con lo previsto, en el mes de agosto y serviría como reunión preparatoria para unificar criterios y posiciones a fin de concurrir a la proyectada Conferencia de los Presidentes de todas las naciones del continente. (Efe.)

### Conferencia económica panamericana

MEJICO.—El subsecretario mejicano de Hacienda, Jesús Rodríguez y Rodríguez, inauguró la Asamblea de la Comisión Especial de Coordinación para Hispanoamérica que reúne a los dirigentes iberoamericanos de todos los organismos públicos de desarrollo comercial y económico.

El propósito principal de esta reunión es evaluar los problemas del comercio regional con los mercados exteriores y señalar, en forma coordinada, las soluciones destinadas a mejorar el desequilibrio que existe en materia de intercambio comercial con las naciones altamente industrializadas. (Efe.)

### Dirigentes peronistas definen la actitud del partido

BUENOS AIRES.—El ex dipu-

tado argentino Rodríguez Vigil y el dirigente peronista Pereyra regresaron a Buenos Aires procedentes de Madrid, donde estuvieron tres semanas, manteniendo entrevistas con Perón. En un comunicado declaran que son «caprichosas» las versiones que atribuyeron el viaje al propósito de pedir el apoyo para el Gobierno del ex Presidente Illia. En cuanto a la opinión que a Perón le merecen los últimos acontecimientos —afirman— se resume en que el peronismo debe mantenerse a la expectativa de pruebas «que pongan en evidencia los designios revolucionarios y cristalicen en hechos la promesa que hemos escuchado». Señalan que «si estas cosas se realizan tendremos la obligación de apoyar esta revolución; de lo contrario, tendremos la obligación de oponernos a ella. Dios quiera que no sea preciso». (Efe.)

### Onganía revista a la Marina

BUENOS AIRES.—El Jefe del Estado, teniente general Juan Carlos Onganía, pasó revista ayer a las unidades que integran la Flota de mar y la escuadrilla de ríos, que se encuentran surtas en el puerto de esta capital con motivo de la celebración del ciento cincuenta aniversario de la independencia argentina.

Participaron sus planas mayores y tripulaciones y mañana, tras una ceremonia de entrega de premios, regresarán a sus bases navales de Puerto Belgrano y Río Santiago. (Efe.)

### Más de quince mil estudiantes hispanoamericanos en España

GINEBRA. — 15.384 jóvenes de los diferentes países hispanoamericanos cursan sus estudios actualmente en España, declaró ayer tarde en Ginebra el presidente de la Delegación española en la Conferencia Internacional de Instrucción Pública, señor Tena Artigas. El representante de España respondía a una pregunta formulada por el representante de Cuba. De los 15.384, más de 13.000 cursan estudios superiores. (Efe.)

## EL CAMELLO, RIVAL DEL PERRO EN FIDELIDAD AMISTOSA

DUERME AL LADO DE SU AMO Y VELA POR SU ECONOMIA, SALVO A LA HORA DE COMER

MUNICH. — El amor a los animales ha llevado a un señor de Munich a convivir con un representante del desierto. Para sacar de apuros económicos a un circo ambulante les compró un camello. El joven animal, un año de edad, 1,20 de altura, se aclimató desde el primer momento y su dueño le trataba tan bien que cuando este tuvo que guardar cama, el animal se pasaba el día entero tumbado al lado de su cama, en su haber tiene ya el camello «bayaro» todo un anecdotario. Mientras los señores y sus invitados se paseaban un domingo por la tarde por el jardín, «Emma» entró en el cuarto de estar de la casa donde todo estaba dispuesto para el café y se dio el gran banquete, no dejando para los invitados más que un par de pasteles que probó y no eran de su agrado. Detalle: el servicio quedó intacto. Entre otras muchas cosas que el camello ha aprendido, es la de apagar la luz de su cuadra cuando se acuesta, y la de encenderla cuando se levanta por las mañanas, naturalmente.



## LA MARINA NORTEAMERICANA PUEDE BLOQUEAR EL PUERTO DE HAIPHONG

**Cao Ky reorganizará el Gobierno survietnamita para aumentar su eficiencia**

**LOS DIRIGENTES SOVIETICOS ORDENAN INCREMENTAR LA AYUDA MILITAR Y ECONOMICA A VIETNAM DEL NORTE**

DANANG (Vietnam del Sur). — La Marina norteamericana puede bloquear con efectividad el principal puerto de Vietnam del Norte, Haiphong, si esto se ordena, ha manifestado a los informadores el secretario de la Marina, Paul H. Nitze.

Nitze se encuentra realizando un viaje de inspección por el Pacífico de ocho días de duración.

Los depósitos de combustible en las inmediaciones de Haiphong han sido objetivo de dos bombardeos de la Aviación norteamericana en las dos últimas semanas. El bloqueo del puerto —principal canal de Hanoi para las mercancías transportadas por mar— ha sido sugerido en los Estados Unidos como otro procedimiento para debilitar a Vietnam del Norte.

### Reorganización del Gobierno de Saigón

SAIGON.—El Jefe del Gobierno de Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky tiene intención de reorganizar su Gobierno, a fin de aumentar su eficiencia y su ascendencia sobre el pueblo vietnamita.

Un cambio importante —según se dice de fuente informada— sería el nombramiento de un segundo vicepresidente —un nuevo cargo que se daría a un paisano, a fin de reducir el predominio de elementos militares en el Gobierno actual. (Efe-Réuter.)

### Más ayuda soviética a Hanoi

NUEVA YORK — Los dirigentes soviéticos han cursado ordenes a todas las agencias del Gobierno para que se preparen a aumentar su ayuda militar y económica al Vietnam del Norte.

El Gobierno soviético hizo tal comunicado en una declaración que aprobaba las decisiones adoptadas por la Conferencia de Bucarest, celebrada entre los días 4 y 7 de julio.

El anuncio indica un aumento del apoyo soviético a las defensas antiaéreas de Vietnam del Norte, a sus Fuerzas Aéreas y a las de Tierra. (Efe.)

### Rusia acusa a Australia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Rusia ha acusado a Australia de emplear sus bases en territorios en Fideicomiso, de Nueva Guinea, para preparativos de guerra contra Vietnam.

La acusación, lanzada en el Consejo de Fideicomisos por el delegado Nikolai R. Makarevich, lo fue en medio de un prolongado ataque soviético contra la política australiana.

El representante australiano, Dudley McCarthy, rechazó que hubiese nada de siniestro en los pre-

parativos australianos de defensa. Indicó que sentía cansancio por los repetidos ataques soviéticos.

«La Unión Soviética tiene sus propios preparativos de defensa en el Pacífico, pero nadie, y menos que nadie las Naciones Unidas, tiene oportunidad de comentar aquellos preparativos de defensa», dice McCarthy. (Efe-Reuter.)

### "No hay señales de un próximo final de la guerra"

NUEVA YORK. — El secretario norteamericano de Defensa, Robert McNamara, declaró ayer que, a pesar de las victorias militares norteamericanas en el Vietnam, no hay señales de que se vaya a producir un próximo final de la guerra.

Añadió que no ve falta de voluntad por parte del Vietnam del Norte por continuar la guerra en el sur del Vietnam y que, por otra parte, tampoco los norvietnamitas muestran deseos de negociar la paz. (Efe.)

### Estados Unidos responderá a su debido tiempo a la nota rusa

NUEVA YORK. — El Departamento de Estado ha anunciado que los Estados Unidos responderán «a su debido tiempo» a la nota de protesta soviética sobre los supuestos ataques por parte de la aviación norteamericana contra unidades navales soviéticas en la bahía de Haiphong, en la semana pasada.

En torno al particular, el secretario norteamericano de Defensa señaló el lunes que las acusaciones soviéticas carecen de fundamento. Puso de relieve que las observaciones de los pilotos y fotografías tomadas durante las incursiones llevadas a cabo lo confirman. Y señaló que es probable que los barcos rusos fuesen alcanzados por fragmentos de metralla procedentes de las baterías antiaéreas norvietnamitas. (Efe.)

### Preocupación nipona por la expansión de la guerra

TOKIO. — El primer ministro Eisaku Sato ha declarado en la Dieta que había expresado la semana pasada al secretario norteamericano de Estado la preocupación del Japón por la expansión de la guerra del Vietnam y había reiterado la petición de que los Estados Unidos se esfuercen por conseguir un arreglo pacífico.

Sato, que se entrevistó con Rusk después de la Quinta Conferencia del Comité Conjunto Japón-norteamericano de Asuntos Comerciales y Económicos, dijo también que asimismo había pedido a Vietnam del Norte que estuviese dispuesto a participar en las con-

versaciones para un arreglo pacífico.

El Emperador Hiro Hito, formalmente inauguró la sesión especial con un discurso en una sesión conjunta de la Cámara de Representantes y la Cámara de Consejeros. «La actual situación es muy grave, pero yo confío en que nuestro país estreche sus relaciones con los demás países y contribuya a la paz mundial», dijo el Emperador. (Efe-Upi.)

### Doscientos ochenta y seis aviones americanos, derribados en los últimos dieciséis meses

SAIGON.—El mando militar de los Estados Unidos anunció que 286 aviones norteamericanos habían sido derribados sobre Vietnam del Norte en los dieciséis últimos meses.

También ha anunciado el mando que 176 helicópteros norteamericanos se habían perdido en combate en Vietnam del Sur desde el 1 de enero de 1961 hasta el 7 de julio de este año. Es la primera vez que se dan a conocer las pérdidas de helicópteros. (Efe-Upi.)

## GAS BUTANO EN LUGARES DE VERANEO

Como en años anteriores, «BUTANO, S. A.» ha tomado las medidas necesarias para facilitar gas butano en todas las localidades de veraneo, playa y sierra, a cuantas personas deseen disfrutar de dicho servicio

### SEAN O NO CLIENTES EN SU RESIDENCIA HABITUAL

bastando para ello lo soliciten verbalmente de nuestros Agentes Distribuidores en la localidad de veraneo, los cuales atenderán en el acto la petición.

Advertimos a nuestros clientes que

### NO DEBEN LLEVAR CONSIGO LAS BOTELLAS

tanto porque el transporte de las mismas debe hacerse con medios técnicos como porque corren el riesgo de que el tipo de la válvula y regulador de aquéllas sean distintos de los en uso en el lugar de veraneo.

Los precios de venta establecidos para la carga neta de 12,5 kilos de gas es de 122 pesetas, y para las de 35 kilos, 315,

### PUESTA EN EL DOMICILIO DEL CONSUMIDOR

sin que por ningún concepto, motivo o excusa, puedan ser incrementados aquéllos.

Cualquier dificultad o deficiencia rogamos sea comunicada a «BUTANO, S. A.», Avda. José Antonio, núm. 82, Apartado 6.125, teléfono 247 76 00, MADRID-13, o bien a la Delegación Regional de la Zona Centro en Madrid, Avda. José Antonio, número 48, teléfono 248 05 25, por lo que quedamos agradecidos.

**BUTANO, S. A.**

## INDONESIA Y MALASIA PONDRAN FIN A SU GUERRA NO DECLARADA

**INDIRA GANDHI FUE RECIBIDA EN EL AEROPUERTO DE MOSCU POR EL PRIMER MINISTRO SOVIETICO**

KUALA LUMPUR (Malasia).—Indonesia y Malasia pondrán fin formalmente a su guerra de tres años no declarada con un intercambio de visitas de sus dos viceprimeros ministros, los cuales firmarán la paz en ceremonias en Yakarta y Kuala Lumpur, declaran fuentes bien informadas.

El vicepresidente malasio y ministro de Defensa, Tun Abdul Razak, irá primero a Yakarta. El vicepresidente indonesio, encargado de Asuntos Exteriores, Adam Malik, irá luego a Kuala Lumpur.

Fuentes gubernamentales indican que el acto de la firma se celebrará en todo caso después de la ratificación por Indonesia del acuerdo de paz de Bangkok, en el cual Razak y Malik cambiarán propuestas para poner fin al enfrentamiento de sus países.

No se espera que la ratificación sea antes de que se forme el nuevo Gabinete indonesio, que se espera no se retrase más allá de fin de mes. (Efe-Upi.)

### Indira Gandhi, en la URSS

MOSCU.—La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha llegado a Moscú por vía aérea.

La esperaba en el aeropuerto el primer ministro soviético, Alexei N. Kosyguin.

La primera de las conferencias oficiales comenzó a las seis de la tarde de ayer, en el Kremlin, y se ocuparon de las posibilidades de un arreglo pacífico en Vietnam.

También acudió al aeropuerto de Vnukovo, para recibir a la se-

ñora Gandhi, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko. Una numerosa representación de la colonia hindú aclamó a la estadista visitante en el mismo aeropuerto. (Efe-Upi.)

### Sequía en Bombay

BOMBAY.—Millares de ciudadanos de esta ciudad, castigada por la escasez de agua, se prepara para un éxodo masivo, salvo que vuelvan repentinamente intensas lluvias de la época de los monzones.

Una ordenanza promulgada concede a las autoridades atribuciones para cortar el suministro de agua a industrias no esenciales si lo creyesen necesario.

Salvo que fuertes lluvias caigan sobre la zona de reservas de agua, al norte de esta ciudad de cinco millones de habitantes, para el viernes, las autoridades tendrán que clausurar todos los establecimientos industriales de importancia no esencial, escuelas y colegios.

Unos 700.000 discípulos asisten a los centros de enseñanza de Bombay.

El primer ministro del Estado de Maharashtra, V. P. Naik, ha pedido a los ciudadanos que se tomen vacaciones fuera de la ciudad si les es posible, ante la amenaza de epidemias. Ya se conocen casos de ictericia, diarrea y otras enfermedades, debido a la escasez de agua. (Efe-Upi.)

### Hiroshima mantendrá en pie la cúpula de la bomba atómica

TOKIO.—La Asamblea municipal de Hiroshima, la primera ciudad del mundo bombardeada con la bomba atómica, ha acordado por unanimidad mantener en pie la llamada cúpula de la bomba «A», elocuente recordatorio de la catástrofe.

Con esta decisión se pone fin a una controversia, que duraba años, acerca de si se debería demoler la cúpula, restos de la antigua sala de exposiciones industriales en el centro de la ciudad, donde cayó la bomba, o mantenerla en su sitio como monumento que recordase al mundo la necesidad de paz.

Un portavoz de la Asamblea municipal indicó que el trabajo de refuerzo para mantener la estructura costaría unos 40.000.000 de yens (aproximadamente, siete millones de pesetas). (Efe-Reuter.)

### AUMENTA EL NUMERO DE TRABAJADORES EXTRANJEROS EN ALEMANIA LOS ESPAÑOLES OCUPAN EL TERCER LUGAR

NUREMBERG (Alemania occidental). — La cifra de trabajadores extranjeros en Alemania ha batido un récord al elevarse a un total de 1.314.000, ha anunciado la Agencia Federal de Empleo.

El total se descompone en casi 400.000 italianos, 196.000 griegos, 185.000 españoles, 158.000 turcos y casi 20.000 portugueses. (Efe.)

## LA URSS CONTINUA INCREMENTANDO SU POTENCIAL NAVAL

**CONSTRUYE DIEZ SUBMARINOS NUCLEARES AL AÑO**

NUEVA YORK. — Noticias de Londres señalan que la Unión Soviética continúa aumentando su potencial naval en cuanto a «misiles» se refiere y se ha puesto de relieve que dispone en la actualidad de más de 100 proyectiles, que pueden ser disparados desde submarinos.

Sin embargo, se reconoce que el potencial soviético de «misiles» está muy por debajo del de los norteamericanos.

Mientras tanto, se informa que la producción de submarinos nucleares en Rusia se mantiene a un nivel de 10 por año. (Efe.)



## CONVERSACIONES EN GINEBRA SOBRE «LA PAZ EN EL ESPACIO»

LOS ESTADOS UNIDOS Y LA URSS POLEMIZAN DESDE SU PRIMER DIALOGO

GINEBRA. — La Unión Soviética y los Estados Unidos iniciaron ayer conversaciones para la paz en el espacio, e inmediatamente han chocado en las argumentaciones.

Las dos naciones, principales competidoras en la carrera del espacio, estaban entre las 28 representadas en la Conferencia sobre el Uso Pacífico del Espacio Exterior.

La Conferencia se abrió con una acusación del delegado soviético, Platón A. Morozof, de que los Estados Unidos tienen el proyecto de poner el cartel «Made in USA» a los anteriores esfuerzos de Moscú y otros de lograr un acuerdo internacional al uso del espacio.

El delegado de los Estados Unidos, Arthur Goldberg —delegado principal también en las Naciones Unidas— propuso un nuevo derecho para regular la exploración del espacio y evitar «los problemas políticos de nuestro planeta».

Pero Morozof objetó que Goldberg quería atribuir a su país todos los intentos legales anteriores de la Subcomisión del Espacio Exterior de las Naciones Unidas para legislar sobre el empleo pacífico del Espacio Exterior.

## BURGUIBA EN BRUSELAS

TRATO DE LA AYUDA QUE, EN VARIOS CAMPOS, PODRIA PRESTAR BELGICA A TUNEZ

BRUSELAS. — La ayuda que Bélgica podría prestar a Túnez en la enseñanza media y técnica, así como la política internacional y, concretamente, sobre África, han sido los principales temas tratados en las conversaciones políticas que se han iniciado en Bruselas simultáneamente a las ceremonias protocolarias inherentes a la visita del Presidente Habib Burguiba.

A las pocas horas de la llegada de este, acompañado de su séquito, el ministro tunecino de Educación Nacional, Mahmut Messadi, se entrevistó con su colega belga, Grootjans.

Al propio tiempo, se reunieron los ministros de Relaciones Exteriores, Pierre Harmel y Burguiba Junior.

El Presidente tunecino es el tercer Jefe de Estado que visita Bélgica en 1966. Le habían precedido Gustavo Adolfo Sexto de Suecia y la Reina Isabel II de Inglaterra.

Por el momento, no se ha tratado, al menos oficialmente ningún tema que toque de cerca a una eventual demanda de asociación de Túnez al Mercado Común Europeo. (Efe.)

## EMPRESA CONSTRUCTORA

necesita personal para su DEPARTAMENTO DE VENTA DE MATERIAL CERAMICO, propia fabricación. Escribir a Ref. 14.500, Cristiano Martos, 4 (14.500.)

## EN 1969 SE REALIZARAN INTENSOS ESTUDIOS SOBRE MARTE

En la base de Vandenberg fue lanzado un proyectil balístico intercontinental

ENVIO DE NUBES AL ESPACIO PARA ESTUDIAR LAS VELOCIDADES DEL VIENTO Y SU DIRECCION

NUEVA YORK.—La Agencia del Espacio ha informado que espera para 1969 obtener fotografías de televisión, en primeros planos, de Marte que —afirma— serán superiores diez veces en detalle a las enviadas por el «Mariner IV» hace un año.

Dos astronaves «Mariner» serán lanzadas a Marte durante 1969 entre comienzos de febrero y mediados de abril, según ha sido revelado por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

Hacia agosto o septiembre del mismo año, las dos astronaves se hallarán dentro de un radio de acción de 2.000 millas del planeta y obtendrán las fotografías, las cuales serán estudiadas luego detenida y minuciosamente para obtener información geológica, incluyendo cualquier prueba que sirva para demostrar que los cráteres de Marte han cambiado de forma desde que se formaron hace centenares de millones de años.

La NASA ha seleccionado, de momento, seis experimentos para las misiones de 1969, encaminados a conseguir más información sobre la atmósfera y temperaturas de Marte, sus características y una variedad de datos necesarios para poder enviar cápsulas detectoras de vida al planeta en 1973.

Cada uno de los «Mariner» —cuyo peso será de unos 400 kilogramos— será impulsado por un cohete «Atlas-Centaur», y los lanzamientos se verificarán desde Cabo Cañaveral. (Efe.)

Lanzamiento de un «Minuteman»

BASE AEREA DE VANDEN-

BERG (California).—Un proyectil balístico intercontinental «Minuteman», de las Fuerzas Aéreas, ha sido lanzado desde esta base por un grupo de combate del Alto Mando Estratégico.

El proyectil, que debería alcanzar un objetivo situado a unos 8.000 kilómetros de distancia, fue lanzado desde un silo subterráneo.

Según los datos facilitados, el proyectil siguió el curso previsto. (Efe.)

Nubes de vapor al espacio

NUEVA YORK.—Enormes nubes coloradas serán enviadas al espacio sobre la costa oriental del país, entre la puesta del sol, ayer, y la salida del astro rey, hoy, por

técnicos de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Estas nubes forman parte de un experimento encaminado a estudiar las velocidades del viento y su dirección.

El primer envío de nubes de vapor se efectuará, si el tiempo lo permite, a las 01.00 de la madrugada.

Las nubes de color serán lanzadas al espacio en cohetes especiales que expulsarán el vapor a alturas que oscilarán entre las 50 y 125 millas. (Efe.)

Censuras a McNamara por no permitir la creación de una Marina nuclear

NUEVA YORK.—Chet Holifield, demócrata por California, presidente de la Comisión de Energía Atómica de la Cámara de Representantes y el Senado, ha hecho un llamamiento al secretario de Defensa, McNamara, para que deje de oponerse a determinados proyectos y permita, entre otras cosas, la creación de una Marina nuclear.

Holifield dijo que McNamara debe dejar de estudiar los gastos y permitir la producción de unidades para la Flota nuclear. (Efe.)

## LA REINA FABIOLA SE RECUPERA SATISFACTORIAMENTE

BRUSELAS. — La reina Fabiola ha permanecido en la residencia real de Laeken, después de haberse sometido a la operación quirúrgica en la que se han frustrado sus esperanzas de dar un heredero al trono.

Al parecer se trataba de un embrión sometido a la operación quirúrgica extrauterina, que dio lugar a una hemorragia y a un desentlace prematuro, en la noche del domingo.

Todo ello sucedió dos días después que el Rey Balduino anunciara «con alegría» a la nación, su esperanza de un feliz acontecimiento.

La noticia de que la Reina ha perdido un hijo por tercera vez en seis años de matrimonio fue anunciada oficialmente el lunes, aproximadamente al mismo tiempo que el Rey Balduino daba la bienvenida al Presidente tunecino, Habib Burguiba, que llegaba en visita oficial a Bélgica.

El comunicado oficial dice que la operación quirúrgica se desarrolló normalmente, y que «el estado de la Reina es satisfactorio». (Efe.)

## COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID

DON GREGORIO GARCÍA VARGAS ha causado baja en este Colegio, por fallecimiento.

Lo que se pone en conocimiento del público para que en el plazo de tres meses puedan producir reclamaciones contra la fianza, cuya devolución se solicita.

Madrid, 30 de junio de 1966.—El Presidente (firmado), Fermín Cabal Menéndez.

## HOY SE REUNE EL CONSEJO DE MINISTROS DE AGRICULTURA DEL MCE

ESTUDIARA LOS PROBLEMAS DE MERCADEO DE FRUTAS, LEGUMBRES, AZUCAR, GRASAS, CARNES Y PRODUCTOS LACTEOS

BRUSELAS.—Las organizaciones del mercado en los sectores de frutas y legumbres, azúcar y materias grasas y el establecimiento de un nivel común de precios para la carne vacuna, la leche y productos lácteos, el azúcar y oleaginosos serán los principales trabajos que realizará el Consejo de Ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea, que se abre hoy.

Este Consejo estará presidido por su nuevo presidente, el ministro holandés W. Biesheuvel, y durará dos días. Dado el resultado casi negativo obtenido en la última reunión y la resolución de «los seis» de llegar a un acuerdo definitivo, se prevén sesiones largas e intensivas. (Efe.)

Proyecto de regulación agrícola

BRUSELAS.—La Comisión Ejecutiva del Mercado Común ha dado los últimos toques a un proyecto de resolución por el que se regulará la agricultura de la Comunidad en los años venideros.

Las propuestas de la Comisión serán presentadas a los ministros de Agricultura de «los seis» y a la aprobación final de los ministros de Asuntos Exteriores, cuya reunión está prevista para los días 22 y 23 del actual.

Las medidas propuestas tendrán repercusión en las economías nacionales de los países de la Comunidad, así como en los agricultores y consumidores. (Efe-Upi.)

## BICICLETA FAMILIAR



En Alemania unos jóvenes han inventado este tandem para seis, que puede ser solución a las excursiones dominicales de muchas familias. Vale 1.500 dólares, y los jóvenes han hecho un viaje de trescientos kilómetros sin averías





## ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

V

Un sol espléndido acogió la jornada del 1.º de Mayo. Eran las siete de la mañana cuando salí a la calle, ya animada por grupos de gentes que se dirigían a sus respectivos puntos de concentración. Un mar de banderas y pancartas, a las que se unían los retratos de Marx, Engels, Lenin y Clemente Gottwald, el primer presidente que tuvo la República tras la revolución de 1948, que llevó al poder al Frente Nacional so-

—¿En qué quedamos, señor? Un tanto turbado, el checo balbuceó unas palabras y como el contingente a que pertenecía ya se ponía en marcha, fue a reunirse con ellos. Aquel hombre era un ferviente anticomunista y había intentado llevar el gato a su huerto, como sin duda los comunistas intentaban llevarlo al suyo.

### EN MARCHA

En marcha. Mezclado con los manifestantes, yendo y viniendo, queriendo verlo todo, caminaba hacia la plaza-avenida de Václavské. Llegado a su parte superior, o Museo Nacional, salí de aquella riada humana para, marchando por las aceras, abarrotadas de espectadores, adelantarme hacia las proximidades de la tribuna presidencial, situada en el extremo sur de la plaza, en la confluencia de las calles 28 Října y Na Příkopě. Se trataba de un simple ar-

# UNA MANIFESTACION EN LA QUE NO ABUNDAN LOS ESPONTÁNEOS



Bajamos por la plaza Václavské, camino de la tribuna presidencial. El drama del Vietnam aparece en primera fila, aunque aquí el antiyanquismo se llame antialegmanismo.—(Foto Pyresa.)

zar las manos en señal de saludo, o de contestación al saludo que desde la tribuna les dirigían. Vi algunos grupos de soldados, las gorras al aire, mezclados con oficiales, confundidos todos con el elemento civil, y miembros de las milicias obreras (uniforme gris y brazalete rojo).

### INTERMINABLE DESFILE

Dos, tres, cuatro horas... Aquel desfile parecía interminable; pero, al fin, apareció un claro allá arriba, cerca del Museo Nacional. Ya terminaba. Y lo que entonces ocu-

mente, durante unos minutos. La gente aplaudió e inmediatamente se disolvió la concentración, a la que siguió de cerca un largo pitido de sirena, que me alarmó. No había motivo para ello. Allá, en lo alto de la plaza-avenida, había aparecido una flotilla de camiones-cisterna, que, escalonados, lanzaban chorros de agua. Tras ellos vino una nueva flotilla, barriendo y frotando la calle con sus escobillas, y, siguiéndoles, surgieron unos «tanques-perfumes». Al mismo tiempo se iban colocando las barandillas que marcaban las pa-

concurrido que los que había visitado anteriormente. Dos jefes del Ejército y un oficial de la Policía se encontraban mezclados entre aquellas gentes arrodilladas, y hasta llegué a ver un par de rapazuelos con el pañuelo rojo colgado del cuello. Y a unos curas que se dirigían hacia la puerta del templo, donde quedaron conversando. Y sería junto a ellos donde, detenido de nuevo por los «cazadores de autógrafos», y atraído por algunas palabras que pronuncié en castellano, tendría lugar un interesante encuentro: un español exiliado, con el que pronto me enzarzaron en una animada charla. Comunista, había alcanzado un alto puesto militar durante nuestra guerra civil; por dos veces había visitado después España y deseaba repetir el viaje. Tomamos un par de cervezas y pronto caímos en el tema: la política. Sensato, abierto al diálogo, no tuvo empacho alguno en explicarme sinceramente algunos de los pros y contras que conocía aquel régimen, si bien no dudando ni por un momento que las bases de aquella sociedad resultaban tan justas, en comparación con el sistema capitalista, que no existía duda de que terminarían por imponerse en el mundo entero. Respecto a España, él la había visto, por lo que ya no creía en tanta «crónica negra...», ni creían muchos checoslovacos desde que un día un checo influyente regresó de un viaje por nuestro país con un manojo de cuartillas escritas, que al publicarse en Praga desarticulaban algunas de las mentiras que sobre España circulaban y circulaban en el extranjero.

Me invitó a comer en su casa, donde me presentó a su esposa, polaca, y donde oímos unos discos de música rusa, los maravillosos coros rusos, tras lo cual «llegó la morriña» en forma de música gallega. Cuando, tras quedar citados para presenciar el desfile de la victoria, que tendría lugar unos días después, me despedí de aquel hombre, sabía que había ganado un amigo en tierras checas. El hecho de que yo hubiese combatido en la División Azul y militado en Falange, y el que mis mejores amigos, pese a las veces enconadas discusiones que con ellos mantenía, mantuviesen este credo, y el que él fuese comunista, no levantaba ningún muro entre nosotros.

### EN EL TEMPLO

Fue en la puerta de una iglesia, en la calle Na Příkopě —casualidad o deseos de fastidiar—, donde encontré a un nutrido grupo de chicos, cuya edad oscilaba entre los doce y los catorce años. Eché los garabatos que me solicitaban, y la proximidad del templo me invitó a penetrar en él, más

## «TENEMOS QUE ESTAR, NOS TENEMOS QUE VER». NIÑOS Y MONJITAS.-ALEGRES INCREPACIONES AL PRESIDENTE.-VISION DE ESPAÑA EN PRAGA

mazón de unos quince metros de largo en la que se encontraban, a ambos lados del primer mandatario del país, unos veintitantos jerecas, todos de paisano, excepto un militar, situado precisamente en el más alejado de los extremos. También había allí algunos niños, agitando ramos de flores. Retraté un par de veces la escena para luego volver la cámara hacia un objetivo también interesante—aunque más tarde, por verlas ya con cierta frecuencia, perdiesen «actualidad»—como sin duda lo era la presencia de dos hermanitas de la caridad, al parecer dispuestas a no perderse detalle del masivo desfile, riada humana compuesta de grandes y chicos, de hombres y mujeres que, por otra parte, ofrecían un aspecto de burgueses que sorprendía. ¿Dónde habían ido a parar aquellas gentes descamisadas y sudorosas, aquellos puños cerrados, aquellos gritos que querían ser de victoria y resultaban coléricos, la «clásica» imagen que en Occidente tan insistentemente se ofrece al comunismo? Eran gentes que más bien semejaban paseantes conversando sobre sus pequeñas cosas, y que únicamente cuando se presentaban ante la tribuna parecían olvidarlas por un momento para al-

rrió fue verdaderamente sorprendente. Las últimas quinientas personas, más las que desde las aceras contemplábamos la concentración, se detuvieron ante la tribuna para, súbitamente, comenzar a hablar a gritos al Presidente de la República. ¿Qué era lo que le decían? No podía saberlo, si bien resultaba claro que era aquella charla jocosa, que las risas contestaban a las palabras del jerarca; que un hombre o una mujer preguntaban algo, que el Presidente respondía, y que se reanudaban las muestras de jolgorio. Como en todo país civilizado, en determinado momento el micrófono dejó de funcionar, y el señor Novotný, «haciendo bocina» con las manos, continuó el diálogo con la gente. Pronto se reparó la avería y... ¿Qué hablarían aquellos checoslovacos? Lo sabría después. La gente reclamaba, preguntaba, increpaba a veces —como había pensado hacerlo el descontento de la cervicería—, y el primer mandatario, bien que mal, y, al parecer, tomando la cosa por el lado humorístico, respondía, se defendía en otros casos. ¿Por qué ha subido la carne? ¿Cuándo me darán la casa que pedí hace dos años? ¿Cuándo podremos tener coche todos? Al fin, el Presidente habló, ya seria-

Por Carlos M. YDIGORAS

cialista, ondeaba en cualquier lugar hacia donde se dirigiesen los ojos. Gentes de toda edad se mezclaban con los enjambres de pequeños que lucían una camisa blanca y el pañuelo rojo del Partido, y otros, mayores, que vestían una camisa azul y el mismo pañuelo, y las chicas, falda color beige. Banderas y más banderas engalanaban los edificios, la checa y la roja del Partido, que mostraba en su ángulo superior la hoz y el martillo.

Cuando vi aquellos millares de personas, endomingadas y con aire festivo, no pude por menos de preguntarme si acudirían a la manifestación por propio deseo. Me incliné a creer que sí y los intentos de un desconocido para demostrarme lo contrario, no surtieron ningún efecto. Se trataba de un hombre de mirada inteligente y aspecto decidido, que al adivinar mi condición de extranjero vino directamente hacia mí, para, tras unas breves palabras de «toma contacto», entrar directamente en el tema que le interesaba. —¿Qué le parece esto?—me preguntó señalando hacia los grupos, ya cerrando filas tras los telones de banderas—. No se, bien... Parece un día de fiesta. Sin duda que el sol ayuda a ello.

—Sí, y la obligatoriedad de acudir a la manifestación.

—¿Les obligan? ¿Les pasan lista?

—No es precisamente eso, pero existe una especie de recíproco espionaje. Tenemos que estar, nos tenemos que ver. El que falta, pronto se sabe y luego vienen las consecuencias. Por eso tenemos que venir todos.

La conversación se desvió luego por otros cauces durante unos minutos, al cabo de los cuales mi olvidado interlocutor exclamó, señalando hacia la muchedumbre:

—Ya ve usted el entusiasmo. En mi grupo no somos más de treinta y deberíamos ser por lo menos doscientos. La gente ha preferido irse al campo.



# ANTOLOGIA DE LA PRENSA

## desarrollo LA CAPACIDAD DE COMPRA DE LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS

Si la capacidad de compra de bienes y servicios que constantemente afluyen al mercado estuviese en función de la población, bastaría con establecer las correspondientes proporciones de este factor para conocer el nivel de consumo de las distintas zonas del territorio nacional. Pero, como es sabido, la capacidad de compra depende, además del factor población, de otras variables de marcado carácter socio-económico.

En efecto, en primer lugar, el consumo varía con el nivel de renta de la población, fenómeno que no se halla uniformemente repartido, sino que presenta fuertes contrastes, especialmente en países que, como el nuestro, ofrecen un evidente desequilibrio en su desarrollo regional y en sus categorías sociales. Pero, además de la renta, existen otros factores condicionantes del consumo que deben considerarse, como indica el mismo Anuario de Banesto, y entre los que cabe destacar el nivel cultural, la estructura de la población activa, los tipos de núcleos—urbanos, semiurbanos y rurales—en que reside la población y los particulares hábitos y costumbres de los distintos grupos sociales.

Las series estadísticas provinciales utilizadas por el estudio de Banesto para el cálculo de la capacidad de compra de las provincias españolas, además de extremadamente rigurosas son de una gran significación.

Concretamente los resultados de su índice 2.º válido para artículos de tipo medio, que sin ser fuertemente especializados, tampoco su consumo está en función primordial del volumen de población merecen un sucinto comentario.

Atendiéndonos a los valores absolutos de este índice, aparecen como las cinco provincias españolas de mayor capacidad de compra las siguientes, por el orden que se cita:

	%
Madrid ... ..	16,92
Barcelona ... ..	15,78
Valencia ... ..	5,92
Baleares ... ..	3,75
Vizcaya ... ..	3,35

Estas cinco provincias, que totalizan un volumen de población de 9.167.413 habitantes, lo que en cifras relativas supone el 28,4 por 100 de España, absorben, en conjunto, el 43,92 por 100 de la total capacidad de compra española.

Por el contrario, las cinco provincias con menor capacidad de compra son:

	%
Segovia ... ..	0,38
Ávila ... ..	0,37
Teruel ... ..	0,31
Guadalajara ... ..	0,28
Soria ... ..	0,23

Tomada en su conjunto, la capacidad de compra de estas provincias es sólo del 1,57 por 100 de España, lo que las sitúa al mismo

nivel de la provincia de Santa Cruz de Tenerife, a pesar de que la población de las cinco indicadas provincias es de 951.117 habitantes y la de la provincia canaria de sólo 535.894. Ello explica que traducido el índice de capacidad de compra «per capita», Santa Cruz de Tenerife alcance un valor de 0,95 (todavía por debajo de la media nacional), mientras que en estas provincias los valores conseguidos oscilan entre el 0,61 de Segovia y el 0,42 de Cuenca, todavía más distantes de dicha media nacional.

La clasificación de las provincias según la capacidad de compra «per capita» sitúa en primer lugar a las de Baleares, con un valor de 2,59, lo que constituye una clara manifestación del impacto turístico que se viene registrando en esa provincia. En términos estadísticos medios, pues, los habitantes de Baleares poseen una capacidad de consumo algo superior a seis veces la que disponen los habitantes de la provincia de Cuenca, provincia que presenta, el más bajo valor «per capita» 0,42, inferior a la mitad de la media nacional.

Las provincias más próximas al consumo medio nacional son las de Alicante (1,03) y Navarra (0,98). Solamente en quince provincias españolas la concentración del consumo por habitante es superior a la media nacional, mientras que las treinta y cinco restantes registran índices inferiores, si bien con una distinta intensidad.

Otras muchas conclusiones interesantes pueden extraerse de los índices de capacidad de compra contenidos en el «Anuario del Mercado Español 1966», que el Banco Español de Crédito ha editado recientemente, pero cuya glosa requeriría volver de nuevo sobre el tema.

Fernando GARCIA LAHIGUERA

## ZARPARON LOS BONITEROS

A pesar de ser fiesta, existe un ajeteo característico en los dos muelles, viejo y nuevo. Se ponen a punto los motores; en La Rampa, se calafatean los últimos resquicios, se revisan las bocinas. Los barcos se alternan en la revisión y allá, a la media noche, zarparán rumbo noroeste para hacer al final de su primera singladura, en el Musel, nieve y petróleo. Después...

Así va a comenzar la costera del bonito para los barcos de matrícula barqueña. Ocho embarcaciones con un total de 180 tripulantes, se han hecho a la mar y tomarán como puerto base el de La Coruña para acercarse paulatinamente a estas aguas capturando el pez que en estos días ha alcanzado un precio «casi» de langosta.

Las impresiones—por noticias recibidas de Vigo—son optimistas; falta hara para ver de equilibrar el desastre del bocarte.

### LOS PRIMEROS BONITOS

He hablado con patronos y pescadores y me informan que estos primeros peces aparecidos en las pescaderías, provienen de la captura que realizan los mercantes—se venden en lonja alrededor de 60 pesetas—o de una punta que tradicionalmente recorre estas aguas apareciendo en Los Pozos, altura de Ribadesella y llegando hasta Calderón o Valdearenas, altura del Abra del Pas, donde desaparece completamente. Constituye como una especie de aviso que moviliza toda la flota pesquera. Y «el que la aprovecha, la aprovecha», me aseguran «contundentes».

No hemos de olvidar la importancia que antaño revestía la pesca del bonito. Cifrándonos concretamente a este puerto de San Vicente de la Barquera, ya en la antigüedad, era el abastecedor de tal alimento a Castilla y es fama que unos mercaderes judíos fueron los creadores en San Vicente de las primeras instalaciones para conservarlo y de esa forma poderlo llevar sin menoscabo a la lejana Toledo.

Que haya sido éste el origen del

## ALERTA

Año XXVIII. N.º 8.958. DOMINGO, 3 JULIO 1966. SANTANDER. DIARIO DE LA MAÑANA. Precio: 2 ptas. El de mayor circulación de la provincia. Registro N.º 3. A. 2. - 123

escabeche, no es cosa de discutirlo en estas calendas, cuando la realidad se impone con la presencia siempre bien deseada del «sorropotún», ese plato barquero causa de mil delicias gastronómicas, barato al bolsillo, pero fuerte al estómago y cuya forma de prepararlo requiere, además de los necesarios ingredientes un «punto» especialísimo. Tan especial, que peregrino el cronista de este plato, catando afortunadas marmitas o exóticos «marmitakos», no ha encontrado algo que se le parezca en el sabor. Es justicia hacerlo constar así e indicar que es más sabroso a bordo que en tierra, pero—répito—siempre bien venido.

### EL III CERTAMEN DE LA CANCIÓN MARINERA

Otro aspecto barquero, el III Certamen de la Canción Marinera, sigue adelante. Hasta el momento, se cuenta con la participación en firme de ochotes de Rentería, de Eibar, de Bilbao..., y existe fundado optimismo sobre una bella realidad, superando las anteriores ediciones. El Cabildo de Trabajo, parco en palabras, guarda celoso silencio y solamente veladas insinuaciones me permiten comunicar lo que precede, amén de otras cuya confirmación es aguardada para ser dada a conocer.

### SE JUBILO ZARABILLO

Finalmente, como noticia pejina, la jubilación del popular Zarabillo. Quedó sólo Veterano, pero por poco tiempo; ha formado pareja con Pin y ya andan diciendo por la villa que la «María Dolores»—nombre de la motora langostera—anda con cinco litros de vino por milla. Noticias «sin confirmar» dicen que el primer día de salida arribaron una «mocorda» y tuvieron que buscar un dique seco «para achicar». Por lo demás, contentos con el precio a que ha resultado la langosta, aunque para nosotros, «ilusorios consumidores», constituya algo vedado. Aguardaremos el bonito. ¿Sí?

Agapito DEPAS



## LA MAQUINARIA MAYOR

He visitado varias veces, y aún no la he terminado de ver, la planta industrial, la maquinaria mas colosal y deslumbrante que existe en España.

Tanto como me llena de esperanza tocar sus formidables posibilidades, la grandeza con que está concebida y la espléndida producción que se deja adivinar, me apena y me irrita verla prácticamente parada e inútil en la mayoría de sus secciones.

Tal vez no me crean si les digo que en los almacenes de la planta hay enormes cajones sin abrir, con sus precintos de origen, conteniendo piezas valiosísimas que jamás han entrado en funcionamiento. Y eso que todas las facturas están pagadas. Y eso que las piezas, razonablemente pensando, se oxidan y se corroen con el paso del tiempo sin uso. Pues habrán visto ustedes que las máquinas paradas sufren, enferman y hasta mueren.

Lo curioso es que algunos sectores y talleres, un poco aquí, otro poco allá, están funcionando hace años con estupendo resultado y, como si dijéramos, por su cuenta. Parece milagro.

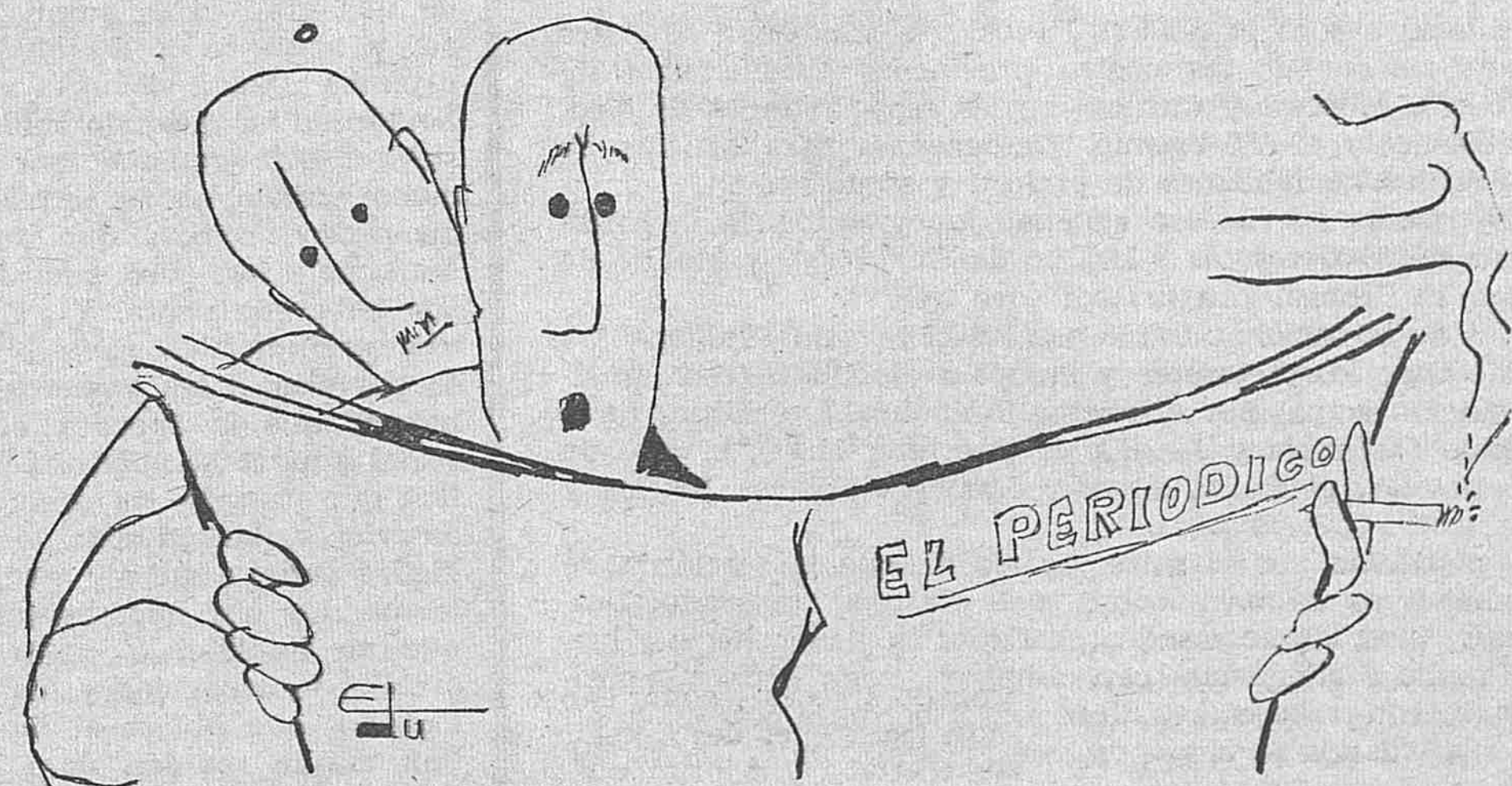
Da risa y rabia observar la cantidad de mano de obra que está empleada (hace años y años, se lo juro) en esta fenomenal empresa, que no acaba de ponerse en marcha del todo y congruentemente. Los operarios con más amor de oficio y amor a la maquinaria, o bien siguen produciendo y aguantando, o bien, perdida la ilusión, se despiden. Los más impetuosos buscan otro sitio de trabajar con mayor y más pronto resultado. Por lo general, el personal perezoso, vicioso o incapaz, es el que va quedándose y languideciendo al pie de las instalaciones herrumbrosas.

Esa maquinaria, la mejor y la menos aprovechada, lector, español, amigo, se llama: el campo. El campo de España.

Luis PONCE DE LEON

## ¿TURISMO INTERPLANETARIO?

Un extraño enanito se pasea por un pueblo peruano



—No es bueno dormirse sobre los laureles; ya debíamos de saber a qué planeta pertenece y haber montado una oficina de información y turismo...



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## AMENAZA DE SUPRESION DE LA LINEA MARITIMA CANARIAS-NORTE

LOS CINCO BUQUES, CON 52 EXPEDICIONES ANUALES, SE HAN REDUCIDO A TRES, CON TRES SALIDAS EN CUATRO SEMANAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero.)—En los círculos portuarios y comerciales ha vuelto a cundir la alarma porque ven cómo la espada de Damocles de la línea marítima del Norte sigue pendulando, conminadora y próxima. Hay una opinión que piensa que la tradicional línea está amenazada de supresión, lo que entrañaría un perjuicio mayúsculo para los intereses fruteros y turísticos del Archipiélago.

Cuando a principios del pasado febrero el rumor de la desaparición de la línea Canarias-Norte de la Península hizo presa en la población isleña, hubo un movimiento general de protesta. Fueron los periódicos canarios y los gallegos, de Asturias y de Madrid —concretamente ARRI-BA— los que entonces expusieron el problema con toda crudeza. Al Ministerio de Comercio fueron elevados escritos cargados de razonamientos por ambas Cámaras de Comercio canarias y por la de Vigo, y las autoridades de las dos provincias insulares gestionaron en favor de una demanda que tanto significaba para la vida comercial e industrial del Archipiélago. Se argumentaba el importante factor de la mayor batatura actual de los fletes de la Transmediterránea, que trasciende a los frutos de las islas, principalmente a los plátanos, cuyo comercio con los puertos del Norte se halla limitado por falta de barcos mayores y más veloces.

## Reducción de expediciones

Ahora se ha vuelto sobre el mismo tema de hace unos meses. En los medios solventes se aprecia una inquietud que hemos querido percibir directamente. Y así no se nos ha ocultado la preocupación y desazón recogidas en la Prensa.

Hay razón —se nos ha aseverado— en lo que se viene comentando. La línea desde el norte de España a Canarias —se nos dice— fue creada hace más de treinta años, y regulada últimamente por el contrato del Estado con la Transmediterránea del 22 de febrero de 1952. En la tabla de servicio se articula, entre los correspondientes a nuestras islas, el llamado número 4, que prevé 52 expediciones anuales, es decir, una salida semanal, con doble itinerario, y que durante muchos años cumplieron cinco barcos: «Escolana», «Plus Ultra», «Roméu», «Dómene» y «Río Francolí», cuatro de ellos siempre fijos. Los buques tienen que ser además de 3.000 toneladas y 14 nudos de velocidad; pero paulatinamente se fueron sustituyendo estas unidades, y desde hace algunos meses el servicio semanal se ha reducido y aparece desempeñado por tres barquitos en cuatro semanas: «Roméu», «Ciudad de Salamanca» y un tercero, arrendado, que ni siquiera tiene cámara de pasajeros.

Se hace notar que para destinarlos a la travesía del Cantábrico a Canarias, la Transmediterránea construyó tres magníficos navíos adecuados a los requerimientos del doble servicio de carga y pasaje: el «Ciudad de Oviedo», el «Villa de Bilbao» y el «Ciudad de Pamplona»; tres unidades que por sí solas, dada su mayor velocidad, hubiesen podido asegurar la expedición semanal que el contrato establece, con el ahorro incluso de los gastos de explotación del cuarto buque y con el sensible mejoramiento que habrían de representar para la carga, para el pasaje y para la necesaria promoción del turismo invernal y veraniego con el archipiélago. Mas, con preferencia de los intereses canarios y norteros, los tres buques se adscribieron a las comunicaciones con la Guinea.

Canarias y el Norte han visto, pues, disminuir gradualmente el número de barcos y las expediciones que las unían cuando, justamente, las necesidades de toda cla-

se —comerciales, sociales y turísticas— de las comarcas, al triplicarse casi la población de estas islas, han aumentado en igual cuantiosa proporción. Se retiraron en buena hora del servicio barcos viejos como el «Escolano» y el «Poeta Arolas», inadecuados ya para esta misión; ¿pero fueron ventajosamente sustituidos? ¿Por qué la Transmediterránea, al igual que en otras ocasiones, no fleta barcos para cubrir los servicios a que está obligada por el contrato con el Estado?

## VALDEPEÑAS

## CONVOCATORIA DE LOS DOS GRANDES CERTAMENES ARTISTICOS

EL PRIMER PREMIO NACIONAL ESTA DOTADO CON 50.000 PESETAS, Y EL REGIONAL, CON 25.000

VALDEPEÑAS. (De Juan de la MANCHA.)—Han sido convocados los dos grandes y ya tradicionales certámenes artísticos, que son los más importantes de la región y quizá de Castilla la Nueva —con la natural excepción de Madrid—, y se inauguran el 8 de septiembre, festividad de la Virgen de Consolación, Patrona de la ciudad vinícola.

Estos certámenes son: la XXVII Exposición Manchega de Artes Plásticas para autores de las cuatro provincias manchegas (Ciudad Real, Toledo, Albacete y Cuenca) en las especialidades de óleo, escultura y dibujo, y el VI Premio «Valdepeñas» para artistas de toda España en las modalidades de pintura y escultura.

Unas 70.000 pesetas en efectivo suponen los premios de la Exposición manchega: 25.000 pesetas y Molino de Oro, 10.000 y Molino de Plata, Molinos de Bronce; Izarra Rodríguez, etc.

Y 105.000, los de la nacional: 50.000 pesetas el Premio «Valdepeñas» y Pámpana de Oro, 30.000 pesetas y Pámpana de Plata (éste, instituido en la edición actual por el doctor local don José López Palacios), el Premio Quintería y Jarrilla de Oro, con 10.000; el Uva de Oro y 10.000 pesetas, el Bellas Artes y 5.000 y el Utrera Molina y 3.000.

Las cifras ya hablan por sí solas, aparte de que la veteranía de ambos certámenes es también, como suele decirse, un grado. Desarrollábase muy bien, «in crescendo», la Exposición manchega, y luego surgió el Premio «Valdepeñas», para ampliar a toda España la posibilidad de acudir con trabajos artísticos a esta hermosa población, no sólo famosa por sus vinos, sino por este generoso modo de rendir culto al arte.

Huelga decir que se espera para este año, como viene ocurriendo, la aportación de lo mejor e nestas materias, firmas y obras, pues Valdepeñas viene dand espaldarazos. Quienes han triunfado aquí, lo hacen luego en los más relevantes certámenes españoles y extranjeros, si es que esto no lo han conseguido previamente.

## SEVILLA

## SE PRETENDE FINANCIAR LOS TRASLADOS DE LAS INDUSTRIAS «MOLESTAS»

EL POLIGONO DE LA CARRETERA AMARILLA, ENCLAVE APROPIADO PARA LA EMPRESA

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.)—En Sevilla se conoce y se padecer por todos el agudo problema planteado por las industrias que, reglamentariamente autorizadas en su día, pueden hoy calificarse de molestas o nocivas, al haber sido absorbidas por el natural incremento del casco urbano; o bien el de aquellas otras que no pueden ampliar sus instalaciones al estar asfixiadas por el mismo motivo.

Los industriales, sus vecinos, el patrimonio municipal, es decir, la capital entera, Sevilla, están gravemente afectados por el problema.

De ahí que los organismos responsables traten de resolver la difícil cuestión. Y en este afán de rectificación, o de superación del problema, la Delegación Provincial de Sindicatos está tan interesada como el propio Municipio, como la ciudad misma. Y convocados por la Delegación Provincial sindical, se han reunido los industriales afectados, esencialmente los que se ven empujados, obligados a trasladar e instalar sus factorías y talleres fuera del casco urbano de la capital.

En esta reunión se hizo una exposición del problema y de las diferentes actuaciones que pueden ser emprendidas por los industriales, en una acción conjunta y en bloque en el seno de la Organización Sindical, para conse-

guir paulatinamente, y según lo permitan las actuaciones reales de cada momento, la solución de los problemas de todos y cada uno de ellos, y acometiéndolos desde ahora, aun cuando para algunos sea a largo plazo.

## PETICION DE CREDITOS

Se propuso en la reunión solicitar del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo la concesión de créditos oficiales para la adquisición de parcelas del Polígono Industrial de la Carretera Amarilla, recientemente incorporadas a la tercera fase del Polo de Desarrollo, segregadas de la subasta para ser sacadas a concurso entre los industriales medianos y pequeños, gracias a las gestiones del Gobernador Civil, señor Utrera Molina.

Asimismo surgió la conveniencia que el Consejo Provincial de Empresarios fuese oído en el estudio para determinar las bases del antedicho concurso; indicándose la necesidad de reservar el mayor número de parcelas posibles, aptas, en los Polígonos de Promoción, a los industriales que se encuentran en las dos situaciones que indicamos al principio de la crónica, con una lógica preferencia en favor de las instalaciones molestas o nocivas.

Finalmente se solicitó el apoyo de todos los industriales en el estudio económico que sobre el particular ha iniciado la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Económica.

Tal fue la unanimidad de criterios en los reunidos, que todas las propuestas formuladas fueron aceptadas, y las principales serán realizadas y llevadas a la práctica sin demora; es más, de ser posible, dentro del período veraniego actual.

Sevilla, en plena expansión, ha «tropezado» con sectores que, en otros tiempos, fueron considerados excesivamente lejos del casco urbano, y por lo tanto, que en nada entorpecían la actividad, la salubridad y el vivir cotidiano del vecindario. Pero, por desgracia, las generaciones anteriores sevillanas concibieron todo «para ellos»; nunca pensaron en el futuro de Sevilla, de que la ciudad de la Giralda pudiera convertirse en una gran urbe, amplia, extensa, y actuaron y decidieron con estrecha y corta visión. Y así, hoy, Sevilla se ha quedado «chica», resulta difícil transitar por ella, y como epílogo, en su estrechez, ha alcanzado sectores que antes no eran molestos, pero que ahora lo son en grado sumo. Y más todavía, perjudiciales para la salud. Y, por ello, a los numerosos problemas que la época y el ritmo social impone se unen todos aquellos que crearon las generaciones anteriores, la reducida visión de dichas generaciones y que, sobre la marcha, hay que resolver para que no impidan el natural desarrollo, la expansión y las necesidades a que obliga el momento. Por eso la reunión de estos industriales en la Delegación Provincial Sindical entraña máxima importancia, y más el deseo de acelerar las resultantes aprobadas ¡Así sea!

Juan M. BORBUJO

## MURCIA

## 32 millones en un edificio de catorce plantas y ochenta y seis apartamentos en el Mar Menor

UNA ESCUELA DE ESQUI ACUATICO EN SANTIAGO DE LA RIBERA

MURCIA. (De nuestro corresponsal, Luis Peñafiel.)—Lo que ayer eran sencillas playas de pescadores del litoral marmenoreño se convierten en ciudades veraniegas con numerosos chalets. En Santiago de la Ribera acaba de ser inaugurado un edificio de 14 plantas y 86 apartamentos. Ha costado 32 millones de pesetas y ha sido construido en dieciséis meses. «Paz Cristina» se alza cara al mar y es una aportación más al engrandecimiento de esta localidad, que ya cuenta con su urbanización total, su alcantarillado, sus hoteles, sus pintorescos balnearios de uso particular, que se alzan en su variedad de colores, sobre este lago por el que se deslizan las barcas de los veraneantes con sus velas encarnadas o blancas.

## ESCUELA DE ESQUI

Y va a ser instalada una escuela de esquí acuático por el campeón de Venezuela y notable figura internacional de este deporte, Pierre Dureux. La escuela de esquí se montará en La Ribera para facilitar a sus numerosos alumnos lanchas fuera borda, esquís de variadas formas y tamaños, ya que las aguas de este Mar Menor son ideales para que se practique este deporte.

Mientras, se inauguran en la costa cines. Se alzan sobre rocas o a la vera de las asfaltadas carreteras del litoral, con amplio escenario, a su vez, para representaciones de variedades, ya que son bastantes las atracciones de artistas españolas y extranjeras las que actúan en el litoral.

En Torrevieja ha sido abierta una sala de fiestas, con amplia pista y entre jardines.

En La Manga se ha abierto el hotel Entremares, de siete plantas y 112 habitaciones, en la faja del Mar Menor. Dotado de ascensores, piscinas, calefacción, sala de fiestas, tenis, bolera, embarcadero, playa privada; y su capacidad es para más de 200 veraneantes. A tono con estos edificios, los apartamentos y bungalows en toda la zona del litoral y las carreteras que se abren, tendidos eléctricos, conducción de aguas, teléfono para que prenda el turismo en estas tierras que baña el Mar Menor, que hasta ayer eran oasis entre palmeras y sólo acudían a veranear unos privilegiados que poseían su casa de una planta, y ahora los terrenos se aprovechan al máximo y son adquiridos cada metro cuadrado a precio de oro por las Empresas constructoras.

En Los Urrutias, Los Alcázar, Los Nietos, Lo Pagán, la mano de obra es incesante desde el invierno y están esas zonas experimentando una transformación total.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## CORDOBA

## EL PATRONATO «PILAR PRIMO DE RIVERA» PARA EL FOMENTO Y MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL

HAN SIDO ATENDIDAS, EN TRES AÑOS, 1.680 VIVIENDAS, CON UN PRESUPUESTO DE DOCE MILLONES Y MEDIO

CORDOBA. (De nuestro corresponsal, Justo Urrutia).—Desde el año 1963 la Jefatura Provincial del Movimiento de Córdoba viene realizando una extraordinaria labor de hondo contenido social que no es debidamente conocida. Nos referimos concretamente al Patronato «Pilar Primo de Rivera» para el Fomento y Mejora de la Vivienda Rural.

Este Patronato, que inició sus funciones en dicho año, se nutre principalmente de subvenciones que otorga la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda y también de los donativos que en su favor realizan otros organismos del Estado, provincia y Municipio o cualquier otra corporación o personas naturales o jurídicas.

En cuanto a su fin esencial, como lo indica su enunciado, es procurar la mejora y el saneamiento de las viviendas ubicadas en términos rurales. Dentro de las diversas obras que se pueden realizar, el Patronato atiende preferentemente las que tienden a aumentar el número de habitaciones para aliviar la promiscuidad, separar establos y dependencias de trabajo, las de ventilación, agua corriente, alumbrado, etc., así como enfoscado, encalado, renovación de cubiertas y otras. Son pequeñas obras, pero fundamentales y tendientes a dotar a la vivienda rural de las mínimas condiciones de habitabilidad.

El Patronato otorga tres modalidades de ayuda, que son desde la prestación gratuita ante una situación crítica hasta el préstamo con interés legal de 20.000 pesetas a pagar en quince años, pasando por los anticipos sin pago de interés y con diez años como plazo de amortización. La vivienda no queda hipotecada y el Patronato sólo firma en la integridad moral de los campesinos beneficiarios, adaptándose los plazos de reintegro a las fechas más idóneas al aumento de ingresos en este tipo de trabajadores.

El Patronato está regido por una Junta rectora que preside el Jefe Provincial del Movimiento, y del que forman parte el delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, Subjefe Provincial del Movimiento y otras personas relacionadas con el fin propuesto, encontrándose constituidas Juntas Locales que presiden los Jefes locales del Movimiento, que son quienes verifican selección de solicitudes y distribución de las mismas, pudiendo aspirar a estas ayudas todos los trabajadores que lo deseen, bien sean arrendatarios o propietarios que carezcan de capacidad económica suficiente para abonar las obras.

Los beneficios de esta institución llegan a todos los pueblos y aldeas de la geografía provincial, y como índice resumen de esta gran labor de inmenso contenido social y humano, registremos que son ya más de 1.680 las viviendas mejoradas, importando

las ayudas aportadas 12.518.000 pesetas.

## CURSO PARA DIRIGENTES SINDICALES

En la residencia del Taller-Escuela Sindical «Felipe Solís Villegas», de Cabra, y con asistencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que pronunció una magistral lección sobre el tema, así como otras jerarquías provinciales y autoridades locales, ha sido clausurado el primer curso de formación para dirigentes locales, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento de acuerdo con las previsiones de su Plan de Acción Política.

Han asistido a este curso 30 cursillistas encuadrados en diversas Jefaturas Locales del Movimiento de esta provincia y su duración ha sido de tres días.

El primero de los seminarios versó sobre «Doctrina del Movimiento» e incluyó seis temas: a) Doctrina y Movimiento; b) Democracia; c) Sentido configurador de la política; d) Sindicalismo y orden económico-social; e) Administración; y f) España en el mundo. El seminario sobre «Política local» lo compusieron tres temas fundamentales: a) Vida local política; b) El Municipio como estructura básica de la comunidad nacional; y c) El Consejo Local como órgano inspirador de la vida comunitaria. Además de estos seminarios el curso comprendía una serie de conferencias y un equipo de Acción Política Local, a través de los cuales fueron examinados los esquemas propios para la aplicación de la doctrina del Movimiento a los problemas actuales

## SORIA

## CAMILO JOSE CELA PREGONERO DE LAS FIESTAS DEL TORO

Constituyó el mejor cartel propagandístico de la universalidad de esta poética tierra de Castilla

SORIA. (Especial para ARRIBA).—No sabemos si es cómica o desconcertante la introversión de algunas provincias respecto a la divulgación de sus valores. De un lado, claman por una propaganda mayor, un conocimiento mejor de lo que les adorna y embellece, y luego, a la hora de la verdad, cuando pueden lanzar esa onda expansiva publicitaria que necesitan, se callan, y un silencio, entre tímido y pánico, se cierne para cerrar el portón de magníficas ocasiones.

Ahora —cuando todavía el ambiente ciudadano está caliente de resultas festeras, cuando la mocería, que

se ha divertido de lo lindo en las jornadas más agotadoras en torno al toro— nos llega íntegro el texto de una pieza literaria espléndida, redonda, pregonada, junto al rosetón de los doce linajes troncales de la ciudad del alto llano numantino, a reojo del poético reloj machadiano de la audiencia, por el académico y novelista universal Camilo José Cela, que, por amor, ha dejado su refugio mallorquín para cantar a la Soria pura del verso enamorado. Así leyó, entre maceros, custodiado después por el silencio, el andarín y trajinante Camilo José Cela:

## El dios Baco vestido de banderillero

Son dionisiacas y turbulentas las fiestas de los pueblos sobrios, y Soria, que es la viva y heroica imagen de la sobriedad, se dispone a celebrar su anual Fiesta del Toro, tirando la casa por la ventana: cantando hasta enronquecer, bailando hasta más allá de los límites de la resistencia del fuelle y de los músculos; bebiendo vino y corriendo toros igual que en las ejemplares jornadas—que jamás fueron y ahora son—de un dios Baco vestido de banderillero.

Aun quedan por el país, por España, sitios decentes en los que se adornan los caballos y los automóviles con guirnaldas de cornices, y se corta el jamón con hacha de poco filo, y se reparten los tasajos de toro de la función entre los caballeros y los mesnaderos, los labriegos, los artesanos y los pastores.

## RECUERDO Y AÑORANZA DEL «TORO JUBILO»

Sí. Aún quedan por España adelante rincones por los que brinca el venado, ladra el mastín lobo, que es todo corazón, y goza el hombre honrado de las fiestas que inventa hasta que la estulticia y lañoñería—¡pobre Toro Jubilo, de Medinaceli!—las barre de la memoria.

Una semana sin dormir no sienta mal al cuerpo si el alma se

sabe mantener alegre a golpe de bota de vino tinto y teusa, al puro y rítmico y saludable compás de las charangas de las doce cuadrillas y las que van por libre. —A la jota, jota, jota de San Juan—que toque la gaita, que quiero bailar,—me es lo mismo el suelo que el baile agarrao,—con esa mocita de moño trenza.

## LAVADO DEL CORAZON E ITINERARIO SENTIMENTAL

Se traga polvo y se enronca la voz (nadie lo niega), pero se lavan el corazón y los sesos de miasmas y otras zarandajas sutiles. Por los campos de Valonsadero cruza el Espíritu Santo disfrazado de querubín florido, y por la cortada que dicen de Cañadahonda muge el toro del sacrificio, la bestia que todavía ignora su pública nupcial cita con la muerte.

Con sus cangreños del Izana, o del Abión, o del Merdancho, o del Ucero, o del Escalote, o de donde los haya y se dejen trincar, y truchas de la Cuerda del Pozo o fantasmas de la Laguna Negra (que también son de freír) y palomitas suspiradas del puerto de Santa Inés, y chorizo de Vinuesa, o de Castilfrío, o de cualquier otra linde, y del jamón que se escurra de las caridades que no faltan, y la cecina del corzo, todo empujado por el gañote abajo con

paciencia y con vino peleón, ya se puede ir tirándole desde el jueves de saca hasta el lunes de bañas, pasando por los dieciocho toros del viernes y el sábado, y los agés del sábado, y las calderas del domingo, y lo que a uno le echen, que para eso uno está. Todo lo que ocurre en Soria durante las Fiestas del Toro y de San Juan o de la Madre de Dios, no tiene muy inmediata explicación ni maldita la falta que le hace.

## UN MERECIDO RETORNO UNIVERSAL

Las fiestas van a dar comienzo. Y la paz que se disfruta de guerra va a estallar, está estallando ya.

Con los clásicos vivos a las fiestas y a la ciudad termina el académico su pregón, que es, ni más ni menos, como un cuadro literario diamantino de lo que son las fiestas sorianas, ahora estudiadas para declararlas de interés turístico, oficialmente por el Ministerio de Información.

Que sea Cela desde aquí, también, su mejor pregonero, y que su nombre se grave entre los grandes hombres del verso y de la prosa que han immortalizado a la Soria de la poesía, a la que hay que devolverle con categoría social su merecido rango universal.

CACHO-DALDA

## CUENCA

## EN MAS DE VEINTICINCO MIL VAGONES DE TRIGO SE CALCULA LA COSECHA TAMBIEN SE ESPERA REBASAR LOS DOCE MIL VAGONES DE CEBADA

CUENCA. (Servicio especial para ARRIBA).—Si el pasado año la perspectiva era excelente, en lo que se refiere a la cosecha de cereales, y todo quedó en mucho menos de lo que se esperaba por la conjunción contraria de hielos tardíos, inundaciones y sequía pertinaz al final, este año esa misma perspectiva optimista se está viendo convertida en óptima realidad.

De abajo arriba se ha empezado a segar en la provincia; buena parte del cereal del sur de Cuenca ha caído ya bajo las hoces y máquinas segadoras; empiezan a verse por los lugares tradicionales de la capital cuadrillas de segadores que hablan de sitios y precios; todos miran hacia el norte de la provincia ya, donde las cosechas, por la altura del suelo, van más retrasadas.

Aunque, por haber abundancia de todo, viene a ocurrir este año como en el trópico, que hay de todo, abunda la hierba entre el cereal; pero esto no es óbice para que haya menos cereal del que se espera; el trabajo será mayor para la hoz y para las impiadoras, pero el resultado no puede ser mejor. Por lo que va recogido, puede darse por seguro que los veinticinco mil vagones de trigo de las buenas cosechas serán superados y hasta se auguran sorpresas favorables. De cebada también se espera rebasar los doce mil vagones, que tampoco es una nada, y así, por este estilo, de los demás cereales, en la proporción sembrada, y en las leguminosas.

La cosecha va a ser, pues, de las buenas, y hasta empiezan en al-

gunos sitios a pensar en el problema del almacenamiento. La provincia entera, en los lugares manchegos, en los alcarreños y en los serranos va a cumplir este año como las mejores cerealistas, proporcionalmente a la extensión sembrada.

Pero no se reduce todo a lo que dicho queda respecto de la cosecha cerealista—que se podía ampliar a los ganados, ya que tienen comida asegurada y abundante—, sino a otras cosechas, que son aquí tan importantes como la tratada. Hablamos de viñas, de olivares y de huertas.

Las vides están espléndidas, vigorosas y bien arracimadas, lo que hace presumir—ya que los riesgos posibles no son de temer ya—una gran cosecha de uva y, por lo tanto, de vino; los olivos ofrecen un aspecto magnífico, anuncio de otra buena cosecha, y las hortalizas no corren tampoco otro riesgo que el natural en este tiempo de las tormentas. ¿Año redondo? Pues así podíamos calificarlo; que todos fueran igual.

Después de varios años padeciendo calamidades, este año Cuenca va a por el desquite, si los cálculos no fallan. No poco de esto se debe también a la transformación que viene sufriendo el campo, por su mejora en todos los aspectos. Colonización, Concentración Parcelaria, comunidades de explotación, mecanización, cambios de mentalidad, muchas cosas que ahora empiezan a dar sus frutos. Y que aun los aumentarán con el tiempo.

Andrés GALLARDO



# LA SOCIEDAD NECESITA DE LAS ASOCIACIONES FAMILIARES

## EL AHORRO FAMILIAR CONSTITUYE LA GRAN RESERVA DE UN PAIS

PALABRAS DE LOS MINISTROS SECRETARIO Y DE HACIENDA EN LA ASAMBLEA DE LA UNION DE ASOCIACIONES FAMILIARES

Los Ministros de Hacienda y Secretario General del Movimiento han intervenido en las sesiones de la Primera Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, que ha venido desarrollando sus tareas en el Palacio del Consejo Nacional, a la que han asistido más de doscientos representantes de las Federaciones Provinciales y Asociaciones Familiares nacionales. Las sesiones de mañana y tarde han sido muy intensas. Además de la intervención de los Ministros citados se han presentado informes sobre la problemática familiar en relación con la Seguridad Social y presente y futuro de la Enseñanza Primaria en España.

### Sesión de la mañana

Se inició la sesión de la mañana con una conferencia del profesor de la Universidad de Madrid don Fernando Suárez González, quien disertó sobre «La familia en la nueva ley de Seguridad Social».

#### PALABRAS DEL MINISTRO DE HACIENDA

El Ministro de Hacienda se dirigió a los asambleístas con unas palabras en las que, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

«En esta cita que os habéis dado aquí un grupo de hombres a quienes preocupan las cuestiones que se suscitan en torno a la familia, he querido estar presente, pues siento como vosotros estas mismas inquietudes, convencido de que el fortalecimiento de la institución familiar asegura y consolida el de la sociedad humana.

La economía aparece desde sus comienzos claramente ligada más al concepto de familia que al de individuo. No debemos olvidar las dos grandes vertientes de la actividad económica, y del lado de la producción de bienes y servicios y la que contempla el consumo de los mismos. A fin de satisfacer las necesidades humanas y en los estadios primeros de la economía coinciden plenamente estas unidades de producción y consumo en el ámbito familiar.

Además de estas unidades existe un tercer elemento que debe jugar un papel predominante en la economía. Me refiero al ahorro familiar, que constituye la gran reserva de un país. Sin él no se realizarían con éxito muchas inversiones que repercutirían en el bienestar de las familias y, como consecuencia, en la prosperidad de la nación.

#### PATRIMONIO DEL AHORRO FAMILIAR

La idea de un patrimonio de ahorro familiar, recientemente difundida, ha obtenido una acogida expectante y abre un nuevo cauce a través del cual la familia recibirá un trato fiscal como unidad de ahorro. Hemos de agilizar los préstamos para la mejora de tantas pequeñas empresas agrícolas, industriales y comerciales que se desenvuelven dentro del ámbito familiar.

El principio de igualdad de oportunidades, por otra parte, conforme se va haciendo realidad, va dando entrada en los puestos directivos de la sociedad a muchos hijos de familia para quienes antes resultaban prácticamente inaccesibles, con lo que se va abriendo un amplio campo de posibilidades para que no sólo queden estériles muchas inteligencias, sino que puedan llegar a dar para bien de todos el máximo rendimiento de sus talentos.

La protección fiscal a la familia ha dado en estos treinta años un avance considerable, pero será conveniente avanzar en el mismo hasta conseguir el Estatuto fiscal de la familia.

#### Enseñanza primaria

En la segunda sesión de ayer presentó un detallado e interesante informe a la Asamblea sobre la Enseñanza Primaria en España el secretario técnico de la Dirección General, señor Rodríguez Garrido.

#### Palabras del Ministro Secretario

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, cerró los actos con un breve discurso

Las deliberaciones de ambas sesiones han sido presididas por don Jorge Jordana de Pozas, presidente de la nueva Entidad, quien ha subrayado a través de sus numerosas intervenciones que la Unión Nacional de Asociaciones Familiares va a ser el punto de partida para iniciar una serie de planteamientos en defensa de la institución familiar. Para ello se han creado diez Comisiones de trabajo que abarcan toda la problemática familiar. Por otra parte, ha resaltado que va a nacer un diálogo vivo entre la familia y el Estado.

Asimismo que hay que destacar las repetidas intervenciones de los asambleístas en relación con los problemas derivados de los informes presentados.

sobre la importancia de la presencia familiar en la vida pública, en el que comenzó afirmando que «los problemas familiares exigen la presencia de órganos capaces que garanticen las aspiraciones de la familia.

Dijo que, en este sentido, las Asociaciones Familiares van calando en la propia entraña social, porque es una exigencia cada día más notoria.

Subrayó que es menester llegar a una urgente representación familiar en todos los organismos de la Administración que se relacionen con los intereses familiares. Insistió en que los padres de familia deben estar presentes, sin dilación alguna, en las Juntas académicas y en todos los órganos provinciales o locales que se debatan cuestiones familiares.

Dijo también que la sociedad necesita de las Asociaciones Familiares para empujar, plantear y resolver el cúmulo de problemas que pesan en la vida familiar, y sobre todo para garantizar el entendimiento y la unidad entre todas las familias. Hizo referencia al problema familiar planteado en la localidad de Sástago y dijo que tendría solución satisfactoria porque hay una Asociación de Cabezas de Familia que está laborando con el máximo entusiasmo para que las numerosas familias encuentren una eficaz ayuda. Por último dijo que se consideraba como un padre de familia más y que se colocaba espiritualmente en un asiento cualquiera de la Asamblea para exigir y plantear los problemas que hoy latan en la familia española.

## 39.381 VEHICULOS MATRICULADOS EL PASADO AÑO

La Jefatura Central de Tráfico a publicado ahora algunas estadísticas relacionadas con el Parque Nacional de Vehículos. Según estos datos, durante el mes de mayo último fueron matriculados en España 39.381 vehículos lo que supone un aumento respecto a igual mes del pasado año de 8.685 vehículos.

Estas matriculaciones corresponden 27.561 a turismos, 9.662 a motocicletas, 6.727 a camiones de transporte y 366 a autobuses.

También aumentaron durante el mes de mayo el número de permisos de conducir, de los que fueron expedidos 41.540. Sólo 4.791 de estos permisos corresponden a mujeres.

En la escalada estadística que se viene produciendo en cuanto se relaciona con los vehículos de motor ocupan un lugar destacado las denuncias y sanciones por infracción de las normas de tráfico. Durante el citado mes de mayo fueron formuladas 104.714 denuncias, lo que supone un promedio diario de 3.490. Barcelona va a la cabeza de las provincias en donde mayor número de infracciones se cometen y Logroño ocupa el último lugar.

# «EL GOBIERNO HARA JUSTICIA CON LOS HOMBRES DEL CAMPO ASTURIANO»

## SE PROPONE A LOS INDUSTRIALES QUE PAGUEN LA LECHE A 5,25 PESETAS LITRO

RUEDA DE PRENSA EN OVIEDO CON EL GOBERNADOR CIVIL DE ASTURIAS

OVIEDO (Del corresponsal de Pyresa, Graciano García).—La Administración no parece que esté muy entusiasmada, ni mucho menos, ante las pretensiones de los industriales de que les prime con 75 céntimos el litro de leche que entre en sus fábricas en la época de escasez del producto. Todas las optimistas esperanzas de los industriales lácteos se han venido al suelo después de su entrevista, en la mañana de ayer, con el Gobernador Civil de la provincia, José Manuel Matéu de Ros, que acaba de regresar de Madrid, quien también se entrevistó ayer con los representantes sindicales de los ganaderos asturianos.

Por lo tanto, la solución de los ganaderos de hacer entregas de leche a los industriales lácteos (no es solución, es abstención) continúa de manera que casi podríamos calificar de heroica. Por heroica es la actitud de estos campesinos, que unidos por primera vez desde hace muchos años sufren con un espíritu casi deportivo las consecuencias desagradables de poner sus economías domésticas al borde del «crack» por mantener una postura gallarda y valiente en defensa de sus justos intereses.

#### MIRADA CON SIMPATIA

Esta actitud—por otra parte insólita en el hombre del campo, poco

dado a la unión—es mirada con simpatía por asturianos, que están casi tan masivamente interesados en el conflicto lechero como en seguir el desarrollo de la Copa del Mundo de Fútbol.

El Gobernador Civil, en una rueda de Prensa convocada en la tarde de ayer, dejó constancia, de una manera rotunda, de su actitud ante el conflicto.

«Mi opinión personal—dijo Matéu de Ros—es estar absolutamente al lado de los ganaderos. En cuanto a mi posición como Gobernador Civil es defender a las dos partes en las causas justas que les asistan.»

En la reunión que sostuvo con los representantes de ganaderos e industriales, el Gobernador Civil propuso una fórmula de solución del conflicto, que es la siguiente: que los ganaderos den un voto de confianza al Gobierno hasta octubre, en que éste arbitre un precio para el litro de leche.

«Estoy plenamente convencido—dijo Matéu de Ros—que el Gobierno hará justicia a los hombres del campo asturiano.»

Mientras tanto propuso a los industriales que pagasen el litro de leche a 5,25 pesetas, como habían convenido últimamente con los ganaderos.

Nosotros sabemos que el campesino asturiano está totalmente de acuerdo en depositar su confianza en el arbitraje del Gobierno.

#### Hacia una solución al paro en dos Empresas vizcaínas

BILBAO. — Con relación al conflicto laboral planteado en el seno de la Empresa Firestone Hispania, S. A., en Basauri, donde continúa la paralización total, al igual que en la fábrica textil «La Josefina», dependiente de la misma entidad, y aun cuando no se ha hecho ningún comentario oficial, en fuentes oficiales se cree que las autoridades sindicales y de la Delegación de Trabajo continúan sus gestiones para encontrar una solución eficaz y se confía —aun cuando no se haya dado ningún detalle para no perjudicar el curso de

las negociaciones— que tal solución sea arbitrada en breve plazo y que la vuelta a la normalidad laboral no tarde mucho en producirse.

Al margen del conflicto actual, en la Delegación Comarcal de Sindicatos de Basauri se ha celebrado un acto de conciliación entre los trabajadores y la Empresa por la reclamación, legalmente formulada por los primeros, en relación con un semestre de beneficios de 1964 no satisfechos por la Empresa. Al acto asistieron el Jurado de Empresa, varios Enlaces Sindica-

les y un apoderado de Firestone. La respuesta de la Empresa ha sido que no procede la conciliación, por lo que el caso pasa ahora a la Magistratura del Trabajo, organismo que, a la vista del oportuno expediente, dictaminará si es procedente o no el percibo por los obreros de los mencionados beneficios, cuyo importe equivale a una mensualidad de los salarios establecidos con anterioridad a la entrada en vigor del actual Convenio.

Por otra parte, se ha desmentido un rumor que comenzó a circu-

lar ayer en el sentido de que la Empresa Firestone proyectaba proceder al desahucio de los trabajadores actualmente domiciliados en el poblado que lleva su nombre. Se declara en este poblado —construido por la Empresa para sus trabajadores hace ya algunos años— que la Dirección había acordado tal medida como represalia ante la negativa de los operarios a incorporarse a su trabajo, pero la especie carece de todo fundamento y ha sido rotundamente desmentida. (Cifra.)



# HAY QUE REBAJAR LOS PRECIOS DEL AUTOMOVIL O REDUCIR EL RITMO DE LAS FABRICAS EXISTENTES

«Yo creo que si la Volkswagen desea seriamente venir a contribuir al desarrollo económico y social español puede tener éxito, pero tiene que venir con la idea de que ha de servir al desarrollo socio-económico español», dijo el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, en la rueda de Prensa de Televisión Española, transmitida anoche.

El espacio estuvo dedicado a tratar de la posible instalación en España de la Volkswagen. Dirigió el coloquio don Victoriano Fernández Asís y participaron en el mismo los directores de las revistas «Desarrollo», «Autopista» y «Automovilismo en España», José Antonio Revilla, Enrique Hernández Muñoz y Ramón Borreda, y el redactor de «El Correo Español», de Bilbao, don José Javaloyes.

## LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL

El Ministro indicó que durante este año se producirán en el mundo veinte millones de automóviles. De ellos, el 45 por 100 en Estados Unidos; el 40 por 100 en Europa, y el 15 por 100 restante en Australia, Canadá, Rusia, Japón y países hispanoamericanos. Los cerca de diez millones de automóviles norteamericanos se producen por tres marcas: General Motors, Ford y Chrysler.

La producción española, entre 250.000 y 300.000 unidades, es del orden del 1,5 por 100 de esta producción mundial. España ocupa el noveno lugar entre todos los países productores de automóviles, inmediatamente después de Rusia y Suecia, y «yo auguro —dijo el señor López Bravo— que España pasará a Suecia y Rusia en uno de los dos próximos años.

En Europa se produjeron en 1955, 5.652.000 automóviles, entre 26 fábricas. En este momento operan en Europa occidental, excluyendo el Reino Unido, 29 fábricas, de las cuales seis están en España, record como siempre en cuanto a minifundio industrial. Contamos, pues, con el 29,7 por 100 del total de fábricas que operan en Europa continental y nuestra producción es del orden de sólo el 4 por 100. La realidad es —reafirmó el Ministro— que lo que a mí me preocupa es que tengamos el 20,7 de las fábricas para producir el 4 por 100 de los automóviles de Europa continental.

En esta línea es muy difícil que podamos continuar con nuestra política de baja de precios. No olvidemos que el record de los precios fue en el año 1960 y desde entonces vamos bajando los precios todos los años y que tiene que ser a través de cuidar la estructura y tener unas unidades productivas verdaderamente competitivas, no sólo para poder ser exportadores, sino para poder dar un buen servicio al consumidor español.

## DEFECTOS DE ESTRUCTURA

Los defectos de estructura del sector de la fabricación de automóviles obedecen a pecados de omisión de los fabricantes que empezaron; no me refiero a uno en concreto, sino a los que entraron antes que los que han entrado después. Hoy día lo que hay que cuidar es que no tengamos unos estímulos innecesariamente duros que destruyan la riqueza existente. En este momento, en la industria del automóvil, prescindiendo de la industria auxiliar, trabajan veinte

SI LA VOLKSWAGEN DESEA SERIAMENTE VENIR A ESPAÑA PUEDE TENER EXITO TIENE QUE HACERSE A LA IDEA DE SERVIR AL DESARROLLO SOCIO-ECONOMICO ESPAÑOL

ESPAÑA PRODUCE EL 4 POR 100 DE LOS AUTOMOVILES DE EUROPA CONTINENTAL, CON MAS DEL 20 POR 100 DE SUS FABRICAS

Rueda de Prensa en televisión con el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo

mil hombres y hay invertidos veinte mil millones de pesetas. Es un sector en que el grado de intensidad de capital es elevado. Para dar trabajo a un obrero en la industria del automóvil hay que invertir un millón de pesetas.

La entrada en España de una marca de la potencia y de la popularidad de la Volkswagen sería un enorme revulsivo, pero yo es que estoy convencido de que antes de que termine el año 1966 o acentuamos el ritmo de decrecimiento de los precios de los automóviles, que todavía tienen que hacer rebajas sensibles, o evidentemente tendremos que empezar a reducir el ritmo de actividad de las fábricas existentes. Existe en este aspecto experiencia abundante en algunos países suramericanos, que en cuanto las fábricas de automóviles no trabajan al cien por cien en dos turnos, el precio —por que lo hacen así los costes— empieza a subir. Hay algunos países hispanoamericanos en que los precios de sus automóviles para modelos exactamente iguales que los nuestros son el doble de los españoles.

## LA VOLKSWAGEN

El Ministerio acaba de denegar el recurso de alzada presentado por la Volkswagen, a través de Imosa, para la construcción de una fábrica de turismo. El inconveniente fundamental es que, a nuestro juicio, la solicitud se refería a una planta de 40.000 turismos y no a una planta de 125.000 turismos, que eran los que se exigían hasta fines de 1965. Concretamente eran 40.000 turismos hasta el primero de septiembre de 1967. Si bien es verdad que más adelante en el expediente se decía que en el año 1970, creo que era en el primero de septiembre, ellos llegarían al mínimo de 125.000 unidades.

La libertad de establecimiento de nuevas industrias automovilísticas en España está sometida a una serie de condicionamientos que son de tres órdenes: capacidad de la planta fabril; grado de nacionalización que tienen que tener los turismos y, por último, razones de diverso tipo, como es acceso automático a las nuevas técnicas, procesos fabriles y otros y que no haya ninguna restricción en cuanto a la exportación.

Hay que decir que por parte del Ministerio de Industria ésta es la cuarta batalla en relación con plantas de automóviles. Me refiero al Ministerio de Industria bajo mi presidencia, es decir, que yo he tenido, en primer lugar, que denegar, por las mismas razones de que la planta no se ajustaba a las regulaciones sobre mínimos, la solicitud de la General Motors, des-

pues a Ford, tras dos reuniones durísimas personalmente con el señor Henry Ford, y después a Alfa Romeo.

El Ministro recordó también que en 1963 fue personalmente a Wolfsburg para proponer a la Volkswagen venir a España a fabricar

## EL TIEMPO

### TEMPERATURAS ALTAS EN EL CANTABRICO, VARIABLE EN EL RESTO CUARENTA Y TRES GRADOS EN CORDOBA

Nubosidad, con riesgo de precipitaciones débiles aisladas, en la vertiente cantábrica oriental; nubosidad en la vertiente mediterránea; poco nublado o despejado en el resto de la Península y Baleares, con formación de brumas y neblinas, y vientos flojos, variables o calmas. Riesgo de formación rápida por la tarde, en Extremadura, Duero y Centro, de nubes cumuloformes, con precipitaciones débiles o inapreciables y pronta desaparición de las mismas, es el tiempo que predice para hoy el Servicio Meteorológico Nacional, que prevé también buen tiempo en Canarias, con alguna nubosidad en la zona norte de las islas.

En las últimas veinticuatro horas el tiempo ha sido bueno en general, con brumas bastante persistentes. Las temperaturas han sido elevadas, aunque suavizadas en el litoral cantábrico. Los vientos han sido flojos, variables o encalmados, salvo alguna racha moderada de tipo local. Estuvo nuboso-variable, con extensos claros, en Centro, costa mediterránea, Guadalquivir, litoral atlántico andaluz y Canarias. El resto y Baleares, poco nublado o despejado.

Las temperaturas extremas de España correspondieron a Córdoba y Badajoz, con 43 grados, y a Lugo y Vitoria, con 12 grados.



El hombre, un ciudadano de tantos en Madrid, no es que tenga nostalgia de la Legión ni de pasados días en el desierto. El hombre, un ciudadano de tantos en Madrid, no supo ya qué hacer para combatir el calor, los cuarenta grados o más a la sombra que la ciudad lleva soportando dos días seguidos. El hombre, un ciudadano de tantos en Madrid, se cubrió doblemente con visera de plástico y gorra con visera, un pañuelo a modo de amplia cogotera y comenzó a beber algo fresco. El hombre, un ciudadano de tantos en Madrid, ni es tímido ni le molesta salir en los papeles. Suda, tiene calor y bebe

automóviles de turismo, cuando en España había tres marcas menos que las que hoy operan, y entonces, por lo visto, las perspectivas de nuestro mercado eran distintas o había otra serie de razones que realmente únicamente competían a Volkswagen; pero la realidad es que entonces esta importantísima marca no encontró interesante venir a fabricar automóviles de turismo en España.

## POSIBILIDADES DE LA VOLKSWAGEN

Si en un nuevo acto administrativo, en un nuevo y único expediente se nos plantea el proyecto para fabricar, junto a la planta de 125.000 turismos, los 200.000 motores destinados a la exportación, que permita que el conjunto cumpla con los mínimos hoy vigentes, puesto que se trataría de un nuevo expediente administrativo, nosotros estudiaríamos esto con la mejor disposición. De ahí a decir que la resolución tenga que ser forzosamente sí, me parece que es pedirme un poco más de lo razonable. Pero, personalmente, lo estudiaré con muy buena disposición.

Tengo que aclarar otra cosa. Se nos han hecho una serie de aclaraciones en relación con el expediente por parte de Imosa y por parte de Volkswagen. Yo estoy convencido de que son absolutamente sinceras, pero tengo que puntualizar que en relación con la planta de 200.000 motores destinados a la exportación que como uno vale 400 dólares supondrá una exportación de 80 millones de dólares —cifra nada despreciable—, y que ellos querían establecer en un puerto de la costa del Cantábrico capaz de recibir buques con peso muerto de 16.000 toneladas, tengo que decir, en relación con esta planta, que no figura más que en una carta particular del presidente de la Volkswagen, señor Novony, a mí. Carta particular, en un telegrama y en una serie de conversaciones verbales; pero si por casualidad el recurso no hubiera tenido que ser por razones puramente administrativas de tipo desestimatorio y la Volkswagen no hubiera encontrado razonable poner aquí la fábrica de motores para la reposición de los doce millones de «Volkswagen» que ruedan por el mundo, estaban en absoluta libertad administrativa para hacerlo.

## COCHE POPULAR ESPAÑOL

A preguntas del señor Javaloyes sobre la posibilidad de construir un coche popular español, el Ministro manifestó que el tema compete a los fabricantes de automóviles. «Yo les he dicho muchas veces —continuó—, y con intensidad creciente en los últimos meses, que hay que empezar a destinar cantidades apreciables a ir investigando sobre el particular. Yo comprendo que el tema no es fácil, que implica muchos riesgos; pero creo que el sector del automóvil todavía hoy tiene una capacidad de autofinanciación que le permite destinar cantidades apreciables a ir investigando. En todo caso como es una investigación que para llegar a un proyecto comercializable, después de la fase de proyecto, experimentación parcial y experimentación total del vehículo completo es una tarea de muchos años y cuanto antes empecemos antes terminaremos.»



## REGULACION DE LA PROXIMA CAMPAÑA VITIVINICOLA

EL MINISTRO DE AGRICULTURA Y EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE LA VID CONVERSAN SOBRE EL TEMA

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, ha recibido en su despacho oficial la visita del Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, don Enrique Barceló, con quien mantuvo un amplio cambio de impresiones sobre la regulación de la próxima campaña vitivinícola.

Asimismo, el señor Díaz-Ambrona fue visitado por el director general de Ganadería, señor Díaz Montilla, el cual presentó al Ministro a los miembros de la XX Promoción del Cuerpo Nacional Veterinario. Con este motivo se desarrolló un animado diálogo, a lo largo del cual el titular del Departamento expresó su firme seguridad en el éxito de la tarea que la sanidad pecuaria tiene encomendada en esta hora de expansión y resurgimiento de nuestra ganadería.

# EL PRECIO DE LA LECHE PUEDE UNIFICARSE EN TODA ESPAÑA

ADOPCION DE MEDIDAS PARA COMPENSAR ECONOMICAMENTE A LA INDUSTRIA QUESERA

PROPUESTAS SINDICALES PARA RESOLVER EL PROBLEMA PLANTEADO EN ASTURIAS

Las propuestas sindicales para hallar una solución justa y viable al problema lechero, planteado por el desacuerdo en torno al precio entre ganaderos e industriales de Asturias, han sido elevadas por escrito a los Ministros de Agricultura, señor Díaz Ambrona, y de Comercio, García Monco. Estas propuestas, que están inspiradas por el deseo de que el conflicto no alcance repercusiones todavía imprevisibles y tenga consecuencias aún más graves, han sido presentadas también al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, a quien se ha solicitado su apoyo para que se vean convertidas en realidad.

El escrito ha sido redactado y firmado por el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Luis Mombiedro de la Torre, y el del Sindicato Nacional de Ganadería, Manuel Mendoza Ruiz, y en él se recogen las sugerencias y aspiraciones de los ganaderos e industriales asturianos, expuestas a los señores Mombiedro y Mendoza en Oviedo recientemente. Como quiera que ganaderos e industriales se mostraron de acuerdo que sea la Administración la que decida en la resolución del conflicto, las propuestas sindicales sugieren la adopción por el Gobierno de las medidas siguientes:

### Precios indicativos

Extensión de los niveles de precios indicativos, fijados para las provincias en régimen de central lechera, a las provincias cuya producción se destine parcialmente a su industrialización, como es el caso de Asturias.

Adopción de las medidas necesarias para compensar económicamente a la industria quesera nacional como consecuencia de los

niveles de precio cuya fijación se solicita.

Según nuestras noticias, en España se producen anualmente unos 20 millones de kilos de queso de vaca, lo que supone un consumo anual por la industria quesera de 230 millones de litros de leche, ya que cada kilo de queso necesita de 11 litros y medio. Como la diferencia entre el precio que el gana-

dero desea y el que la industria quesera puede pagar, sin elevar el de su producto, es, aproximadamente, de 50 céntimos en litro, se deduce que se produciría una diferencia de unos 50 millones de pesetas, que deberían ser compensadas a fondo perdido, teniendo en cuenta solamente las temporadas de otoño e invierno, en las que la leche se cotizaría a 6,25 pesetas litro al productor.

### Unificación de precios

Con la propuesta sindical podría unificarse en todo el territorio nacional el precio de la leche a los ganaderos, según el volumen de producción y de acuerdo con las distintas épocas del año; teniendo en cuenta por otra parte, que las industrias de fabricación de mantequilla, de leche condensada y de leche en polvo, podrían absorber la subida de precio.

### Embotellado de licores

En el Sindicato Nacional de la Vid, bajo la presidencia de su titular, don Enrique Barceló, se han reunido los Grupos Nacionales de Licores, Analcohólicos y Exportadores de Vino.

El Grupo de Licores acordó dirigirse a las autoridades sanitarias en solicitud de que en el Código Alimentario no aparezca la obligatoriedad del embotellado de licores.

El Grupo Nacional de Analcohólicos estudió las medidas tendientes al fomento del consumo y propaganda de los mostos, y acordó solicitar de los Poderes Públicos la adopción de medidas encaminadas a este fin, ya que los mostos, por su gran riqueza vitamínica y nutritiva pueden ser un complemento inmejorable en la alimentación.

Por su parte, el Grupo Nacional de Exportadores de Vino ha adoptado los siguientes acuerdos: Estudiar los requisitos administrativos de la exportación, revisando en lo posible tasas y aranceles de las Jefaturas Agronómicas.

Solicitar del Ministerio de Hacienda que el impuesto de tráfico de Empresas que grava las exportaciones del sector pueda pagarse mediante un convenio nacional.

Solicitar de la Administración que estudie la situación creada a las exportaciones de vino y licores por la reciente anulación de la desgravación fiscal a la exportación en las provincias africanas, ya que puede ocurrir que dichos mercados sean invadidos por la competencia extranjera, que puede bajar en mejores condiciones, con el consiguiente perjuicio nacional.

## EL NUEVO OBISPO DE ALMERIA, PRESENTADO AL JEFE DEL ESTADO

ACOMPANABA AL CAUDILLO EN LA CEREMONIA EL MINISTRO DE JUSTICIA

A primera hora de la tarde de ayer se celebró en el Palacio de El Pardo el acto de presentación a S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos del nuevo obispo de Almería, doctor don Angel Suquia Goicoechea.

Durante la ceremonia, el Caudillo estuvo acompañado por el Ministro de Justicia, como notario mayor del Reino, jefes de las Casas Militar y Civil de S. E., subsecretario de Justicia, director general de asuntos eclesiásticos y ayudantes de Campo del Generalísimo.

## NUEVO JEFE DE LA REGION AEREA DEL ESTRECHO

Esta mañana, en la base de Tablada, se celebró la toma de posesión del nuevo jefe de la región aérea del Estrecho, teniente general don Angel Salas Larrazábal, para cuyo cargo ha sido recientemente nombrado en sustitución del teniente general Llop Lamarca que pasa a la reserva.

En dichas instalaciones aéreas esperaban al nuevo jefe de la región el capitán general de la Segunda Región Militar, señor Maroto González, el Gobernador Civil de la Provincia señor Utrera Molina, y las restantes primeras autoridades militares y civiles de Sevilla, así como cuerpo consular, jefes de la base de Morón de la Frontera y jefes oficiales de la región aérea del Estrecho.

El señor Salas Larrazábal llegó procedente de Madrid, en avión militar, siendo cumplimentado por los presentes. En unión del segundo jefe de la región aérea, señor Orduna, revisó las fuerzas que desfilaron posteriormente ante el teniente general señor Salas Larrazábal. Finalmente se sirvió una copa de vino español en el pabellón de oficiales.

### El "Elcano" terminó su cruce de instrucción

MARIN. — Terminó ayer el cruce de instrucción iniciado en Cádiz el 10 de enero último, el buque-escuela de guardias marinas "Juan Sebastián Elcano", que manda el capitán de fragata don Salvador Vázquez Durán.

Durante este cruce, con un total de 112 guardias marinas de los Cuerpos General, Infantería de Marina, Máquinas e Intendencia, el "Juan Sebastián Elcano" visitó los puertos de Las Palmas, Pto de France (Martinica), puerto Limón (Costa Rica) y Bahía de Tampa y Charleston de (Estados Unidos), desde donde zarpó para Marín, al objeto de desembarcar la promoción de guardias marinas de Intendencia y embarcar a los de Infantería de Marina, siguiendo luego a Dublín (Irlanda), Lisboa (Portugal) y Toulon (Francia) y Barcelona, donde asistirán a los actos de la Semana Naval.

Recorrieron en total 17.517 millas, con 146 días de mar y 37 de puertos. La singladura más larga fue la de Charleston a Marín, con 30 días de mar y 4.059 millas. (Cifra.)

## HABLAN LOS MEDICOS:

# HACER MAS HUMANAS LAS RELACIONES ENTRE MEDICO Y ENFERMO

Representación legal y permanente de los médicos en la planificación de la asistencia médica

El pleno del Consejo General de Colegios Médicos ha acordado en su reunión del 9 de julio aclarar su postura definitivamente en los problemas relacionados con la Seguridad Social.

El pensamiento colegial se formula en los siguientes postulados:

### RESPONSABILIDAD COLECTIVA DE LOS MEDICOS

Los médicos, si el estado les encarga velar por la salud de un grupo social, adquieren una responsabilidad colectiva que les exige realizar su función en plenitud de conciencia y sometido a unos principios, más allá de la propia libertad individual, pues su misión sobrepasa la actuación técnica o científica.

En esta razón estriban las peticiones médicas: Si hay un mandato estatal, resulta irreal e inadecuada cualquier planificación de la asistencia médica sin representación legal y permanente de la organización médica.

### LOS MEDICOS Y LA SEGURIDAD SOCIAL

Los médicos defienden la Seguridad Social por imperativo de unos principios cristianos y porque buscan en la Justicia Social la unidad de las tierras y de los hombres de España.

Si los principios fundacionales del Seguro Obligatorio de Enfermedad han perdido vigencia, debe persistir un sistema anticuado y lejos de la realidad actual? Si se intenta una seguridad colectiva, ¿hay algún fundamento para excluir a los médicos de la misma? Se pretende:

a) En el régimen general de la Seguridad Social, hacer más humanas y menos administrativas las relaciones entre médico y enfermo; mejorar la asistencia; respetar los derechos de los médicos que actualmente prestan servicio, y facilitar la promoción de la juventud médica.

## APARATO PARA QUE LOS CONDUCTORES NO SE DUERMAN

UN INVENTOR ESPAÑOL LO PRESENTARA EN LA EXPOSICION DE BRUSELAS

Don Francisco García Vinolas presentará en la próxima exposición de inventores que anualmente se celebra en Bruselas, un pequeño aparato de su invención, bautizado con el nombre de «Centinela» que está destinado a evitar que los conductores de vehículos se duerman durante la marcha. El aparato consiste en dos pequeñas piezas adosadas al volante que el conductor presiona con los dedos pulgares durante la conducción. En caso de sueño, al disminuir la presión del conductor un interruptor pone en funcionamiento la bocina con lo que el conductor tiene tiempo para reaccionar y simultáneamente el sonido sirve de aviso para los demás automovilistas.

b) En los regímenes especiales de la Seguridad Social, la Medicina asistencial debe quedar fuera de las prestaciones obligatorias, descontando en la cuenta del obrero la cantidad correspondiente. En las especialidades son necesarias la libre elección de médico y los honorarios por acto médico, condicionados al nivel económico de los asegurados. Al igual que en las especialidades se piden las mismas normas en los accidentes de trabajo. La asistencia en Residencias y Hospitales debe extenderse a toda la Medicina que sobrepase la misión del médico de familia.

### LOS MEDICOS Y EL ORGANISMO ADMINISTRATIVO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

La organización colegial basa su actuación con este organismo en los siguientes principios:

Al INP, organismo autónomo, no son aplicables el mandato y las relaciones de los médicos con el Estado. El organismo administrativo no puede socializar el ejercicio profesional de los médicos.

La función del INP debe limitarse a lo puramente administrativo.

Postulados fundamentales de la organización colegial son evitar el absolutismo administrativo e incorporar aquella en la gestión asistencial.

El acuerdo termina diciendo que su crítica no es negativa y se ofrecen a una colaboración que permitan estos fines:

Asistencia humana y de mejora evolutiva para los enfermos.

Ejercicio profesional sometido a los principios deontológicos.

Dignidad económico-social en la vida del médico



## ESTUDIO DE LAS POSIBILIDADES TURISTICAS DE LA COSTA LUCENSE

EL DIRECTOR GENERAL DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS VISITO LA ZONA Y PRESIDIO UNA REUNION EN EL GOBIERNO CIVIL

LUGO. — El director general de Empresas y Actividades Turísticas, que ha llegado ayer al límite de esta provincia con la de La Coruña, se propone visitar la costa lucense, sus playas, sus complejos turísticos, hoteles, paradores, campings, etc., y al mismo tiempo, sobre el terreno, comprobar las posibilidades en lo que se refiere a sus ochenta y tantos kilómetros de litoral.

Almorzó en el Parador de Turismo de Ribadeo y visitó el monumento al gaitero gallego, en el monte de Santa Cruz, lugar turístico, desde el que se divisa una gran extensión de la costa astur-galaica, considerado como uno de los más bellos del mundo.

A continuación se trasladó a Lugo, donde en las primeras horas de la tarde presidió una reunión en el Gobierno Civil, con promotores turísticos, a fin de estudiar

y planificar todas las posibilidades turísticas que Lugo tiene en este orden, no por lo que respecta a la costa, sino al interior de la provincia. (Cifra.)

### Experiencia músico-turística

BARCELONA. — Una experiencia músico-turística, iniciada el pasado año con notable éxito, va a tener continuidad el presente verano, a partir de hoy.

La entidad Juventudes Musicales, en colaboración con el Ayuntamiento de Barcelona, inicia hoy por la noche las llamadas «Serenatas en el barrio gótico», de las que el pasado año se dieron cuatro. Se han programado ocho para el presente.

El escenario para la primera de ellas, en la que intervendrán el tenor Juan Ferrer y el pianista Jorge Albareda, es la recoleta plaza de San Felipe Neri, junto a la catedral barcelonesa.

En el programa de esta primera «Serenata» figuran obras de Mozart, Haydn, Schubert y Wolf. (Cifra.)

### Expedición catalana al Atlas

BARCELONA. — Un grupo de 35 miembros del Centro Excursionista de Cataluña, formado por científicos, escaladores, montañeros y espeleólogos va a realizar una expedición al Atlas, para escalar algunas montañas, explorar simas o grutas y hacer estudios de etnología y de la vegetación de aquel país. Llevan los expedicionarios dos toneladas de material, en el que figuran las tiendas de campaña en que se alojarán. Entre los 35 del grupo figuran cuatro mujeres solteras y dos casadas; estas últimas van con sus maridos. (Cifra.)

### I Salón Fotográfico de la Costa del Sol

MÁLAGA. — El I Salón de Maquetas, Planos y Fotografías de la Costa del Sol será inaugurado en Málaga a comienzos de agosto. Se pretende evidenciar así lo mucho que ha realizado la iniciativa privada en dicha costa, preferentemente en orden a urbanizaciones, hoteles, jardines, centros turísticos, etc.

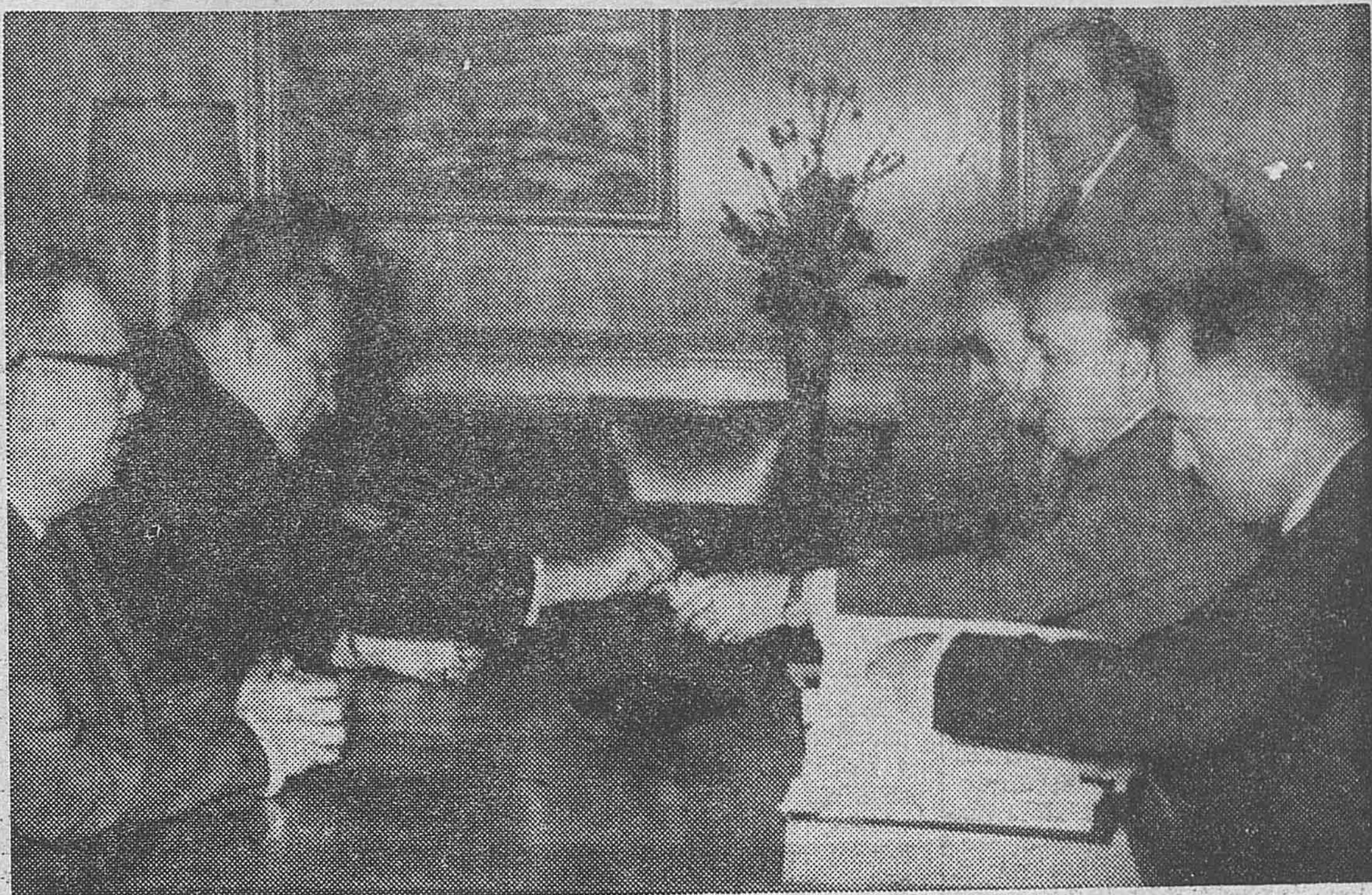
Se calcula que las inversiones de la iniciativa privada en la Costa del Sol suman ya más de 13.000 millones de pesetas. (Cifra.)

## LA LONJA TEXTIL SE CELEBRARA EL 27 DE SEPTIEMBRE COINCIDIENDO CON ELLA EL SALON NACIONAL DE LA CONFECCION

La Comisión organizadora de la Lonja Textil de España ha aceptado las sugerencias manifestadas por el Sindicato Nacional Textil, sectores y gremios sindicales, y los propios industriales, de efectuar la cuarta presentación del Certamen, entre los días 27 de septiembre al 2 de octubre venideros.

Las esperanzas y deseos puestos en la próxima Lonja, como mercado de los manufacturados de la Industria Textil española, han de

## ACUERDO CON EL BANCO CENTROAMERICANO



El Ministro de Comercio, señor García Monco, por parte de España, y el señor A. Guerrero, firmaron ayer el acuerdo entre el Banco Centroamericano de Integración Económica y el Instituto Español de Moneda Extranjera. (Foto Cifra.)

Entre los días 4 y 12 del presente mes de julio han tenido lugar conversaciones entre el Banco Centroamericano de Integración Económica y el Ministerio de Comercio español. La Delegación del Banco estuvo constituida por su presidente, don Gustavo A. Guerrero; su director, don Jorge Sol; don Arturo Cruz y el doctor Abraham Bennaton, secretario adjunto de la SIECA. Presidieron la Delegación española los directores generales de Política Comercial, señor Paredes, y del IEME, señor Ortines.

Como resultado de tales conversaciones se firmó, con fecha 12 del corriente mes, un acta en la que se establecen las bases de un futuro convenio de cooperación financiera entre las dos instituciones. Se prevé una colaboración financiera total del orden de once millones de dólares USA, fundamentalmente ligada a la venta de bienes duraderos y servicios españoles en los países centroamericanos.

El objetivo fundamental de dicha colaboración es el fomento de la exportación española a los citados países, colaborando en el desarrollo económico de los mismos y favoreciendo el proceso de la integración económica centroamericana. Este convenio permil-

tirá alcanzar un nivel más elevado del intercambio, de acuerdo con las conversaciones mantenidas por nuestro Ministro de Comercio durante su reciente visita a Centroamérica.

Otros temas tratados en dichas

conversaciones fueron los relativos a asistencia técnica, establecimiento de empresas de capital mixto, mejora de las comunicaciones e institucionalización de las relaciones económicas entre España y Centroamérica.

## DESPOJO DE LA CASA DE SANTO TOMAS DE VILLANUEVA SE LA LLEVAN A TROZOS LOS DEVOTOS DEL SANTO

VILLANUEVA DE LOS INFANTES (Ciudad Real). — Los devotos de Santo Tomás de Villanueva, llamado «El Padre de los Pobres» —muy venerado en toda La Mancha— están llevándose la casa natal del que fue arzobispo de Valencia y confesor de Carlos I, prácticamente a trocitos. Si el dueño no vigila bien, poco a poco se llevarán toda la madera de las puertas, incluso los clavos, a modo de reliquias. La puerta principal se ha perdido y se cree que desapareció hace tiempo a manos de devotos del Santo. Sólo queda una puerta falsa, de

principios del siglo XV, de la que los peregrinos se llevan astillitas como recuerdo y —cuando pueden— hasta los gruesos clavos que la sujetan.

Santo Tomás fue un protector de los necesitados. Sus altas dotes le llevaron a participar en la creación de algunos de los pueblos de La Mancha, especialmente de Fuenllana y Villanueva de los Infantes —donde está la casa y la escuela donde viviera el Santo—. Se le venera hasta este punto, deseando tener en el hogar una reliquia, por lo que —de haberles sido posible— hoy no quedaría más que tierra en el lugar que todavía ocupa la casa donde vivió el único Santo con que cuenta la diócesis de Ciudad Real por el momento, ya que se espera la canonización, más o menos próxima, de los Beatos Juan de Ávila y Juan de la Concepción, ambos de Almodóvar del Campo. (Cifra.)

### Un español, profesor en Brujas

ALICANTE. — Un sacerdote alicantino, el reverendo don Antonio Vivó Andújar, secretario particular del obispo de la diócesis y del Instituto Diocesano de Pastoral de Alicante ha sido designado para el cargo de profesor de un curso de pastoral en la Universidad de Brujas. En fecha próxima marchará a Bélgica. (Pres.)

## PENSION PARA LA VIUDA DEL ALMIRANTE MORENO

La Comisión de Presupuestos de las Cortes Españolas se ha reunido en la mañana de ayer, presida por don Alberto Martín Artajo, para informar la concesión de una pensión extraordinaria a la viuda del ex Ministro de Marina almirante don Salvador Moreno Fernández. El presidente de la Comisión, señor Vizcaino, pronunció unas sentidas palabras destacando la insigne personalidad del marino recientemente fallecido y dedicando grandes elogios a su figura y a su persona.

Asimismo la Comisión de Asuntos Exteriores se reunió para tratar del texto de ratificación del convenio de sede, privilegios e inmunidades de la Oficina de Educación de Iberoamérica.

## CLAUSURA DE LA II ASAMBLEA DE TITULARES MERCANTILES

En el salón de actos del Círculo de la Unión Mercantil fueron clausurados los trabajos de la Primera Sección de la II Asamblea Nacional Extraordinaria de Titulares Mercantiles.

Asistieron varios centenares de funcionarios-profesores mercantiles, y el acto estuvo presidido por el Subsecretario de Comercio, don Alfonso Ossorio García.

Tras la lectura de numerosas adhesiones procedentes de toda España fueron dadas a conocer las conclusiones adoptadas, pronunciando a continuación expresivas palabras los señores González de Diego y Terrádez, quienes justificaron el porqué de esta Asamblea y las esperanzas que en ella ponían todos los funcionarios-titulares mercantiles.

Finalmente fueron entregadas las conclusiones al Subsecretario de Comercio, quien al recogerlas prometió encauzarlas con el mayor entusiasmo, alentando a los funcionarios-profesores mercantiles a persistir en sus esfuerzos y en sus esperanzas hasta obtener los frutos que tan justamente anhelan.

Todos los oradores fueron reiteradamente aplaudidos, y de modo especial, al finalizar el acto, tras las palabras pronunciadas por el Subsecretario de Comercio, señor Ossorio García.



## AVILA: REUNION DE LA COMISION EJECUTIVA DEL CES DEL OESTE

Fue desarrollada la ponencia «Aspectos sociales del desarrollo»

AVILA.—La Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Oeste de España ha celebrado una reunión en la Delegación Provincial de Sindicatos.

Está constituido este organismo

por los Gobernadores Civiles de Avila, Salamanca, Zamora, Cáceres y Toledo. Los Delegados Provinciales de Sindicatos y los vicesecretarios provinciales de Ordenación Económica de las citadas provincias. Presidió el Gobernador Civil de Avila.

Asistieron también los economistas que forman parte del Gabinete Técnico del referido Consejo. Los asesores de las vicesecretarías indicadas, los jefes de los Servicios de Estadística Sindical, ponentes generales del Consejo, Presidentes de las Diputaciones y Alcaldes.

Dieron lectura de sus correspondientes informes el presidente y secretario general de la Comisión ejecutiva y los ponentes generales y, seguidamente se desarrolló la Ponencia «Aspectos sociales del desarrollo», que ha de estudiarse. Se pasó por último al objeto principal de la reunión, que era el examen de los trabajos realizados por las distintas Comisiones. Finalizó la reunión con un cambio de impresiones entre los miembros de las distintas Comisiones de Trabajo.

### Un problema que afectaría a Monforte de Lemos

LUGO.—Una Comisión de Enlaces Sindicales de Monforte de Lemos presidida por el Delegado Provincial de Sindicatos y por el Alcalde de aquella localidad, han visitado al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Le expusieron el problema que plantearía la supuesta desaparición del depósito y talleres de la Renfe en aquel punto, problema que afectaría a más de 300 familias, que tendrían que ser trasladadas a otros lugares. El Gobernador les manifestó que, en su reciente viaje a Madrid, se había entrevistado con el director general de la Red, quien le había comunicado que fueron mal interpretadas ciertas disposiciones en orden a este asunto, y que la Renfe, en ningún momento había pensado en la desaparición de estas dependencias por cuanto, además de lo estratégico que es este nudo ferroviario, reúne otra serie de cualidades y circunstancias que aconseja mantenerlas. Añadió que, por lo que se refiere a los grupos de trabajadores que atienden hasta ahora la reparación y conservación de las máquinas de vapor, teniendo en cuenta que van desapareciendo paulatinamente, es evidente que se reducirá la labor, pero que la Red, en su reorganización que lleva a cabo les dará otra ocupación, de acuerdo con las nuevas normas de trabajo. (Cifra.)

### Preocupación por la saturación de los silos abulenses

AVILA.—Existe en los medios rurales de La Moraba cierta preocupación por la saturación de los almacenes de granos y por las dificultades que puedan surgir para la recepción de la nueva cosecha, a causa de las recientes declaraciones del jefe del Servicio Nacional del Trigo.

La solución de los depósitos, ahora más viable, no complace a la mayoría, por cuanto la gene-

ralidad de las paneras particulares están dispuestas para dar cabida a otros granos, y las que no lo están no reúnen condiciones higiénicas, ni siquiera de seguridad. Ante esta perspectiva la situación de los agricultores no es muy esperanzadora puesto que una gran parte de ellos están comprometidos en créditos de maquinaria, semilla, abonos, etc., y han de atender a pagos urgentes como los de siega, que no admiten dilación y que han de resolver acudiendo al crédito bancario, con lo que la rentabilidad de las cosechas, ya de por sí baja, aunque el año ha sido bastante bueno, queda mermada notablemente.

Se puede afirmar que, virtualmente han desaparecido las cuadrillas de segadores que todos los años llegaban de Galicia, principalmente, y de Extremadura. La rápida mecanización del campo, cada día más completa, les ha sustituido con ventaja y con una mayor rentabilidad. Esta mecanización no sólo se debe a la escasez de la mano de obra, lo que eleva su coste, sino también al deseo de los agricultores de mejorar y modificar sus explotaciones agrarias, poniéndolas en rentabilidad apropiada.

Por cierto que, en Barco de Avila, como no admiten espera las labores campesinas en la actual época del año y se acusa una gran falta de braceros para esta clase de trabajos, los agricultores se ven obligados a pagar doscientas cincuenta pesetas diarias, y hasta conceder otros beneficios a los obreros.

## PAMPLONA: UN ANCIANO, COGIDO EN EL ENCIERRO

VARIAS MULTAS POR LLAMAR LA ATENCION DE LOS TOROS

Uno de los sancionados ha sido Miguelín

PAMPLONA.—Seis días seguidos de fiestas alegres y ruidosas y, sin embargo, la muchachada de pamplonica y forasteros continúa derrochando energías en un jolgorio ininterrumpido. Orson Welles, el gran actor y director cinematográfico, decía en la terraza del café donde desayunaba que los sanfermines son una película del más largometraje, en la que el observador se queda absorto al admirar las escenas trepidantes de cada jornada. Y añadió: «Lo que aquí se ve no tiene par en el mundo por su animación, colorido y alegría y por el valor de los mozos ante los toros bravos en un duelo impresionante y, lo que es más sorprendente, casi nunca trágico.»

### PELIGRO AL LLEGAR A LA PLAZA

En el encierro de ayer las reses del conde de la Corte cruzaron el trayecto a la velocidad del rayo, sin que la masa de corredores se dejase ganar la partida, lo que quiere decir que los muchachos conservan el valor a prueba de bomba, pese a haber corrido durante seis mañanas seguidas. Sólo ha habido una cogida de carácter leve: un setentón, todavía con grandes energías físicas, y que en sus tiempos fue un corredor extraordinario. Sintió el gusanillo de exponerse ante las reses bravas y salió en su busca en la cuesta de Santo Domingo, recibiendo un puntazo en un muslo.

Los toros llegaron a la plaza se- parados, lo que resulta muy peligroso, y uno de ellos recorrió el ruedo persiguiendo a los muchachos, pero no ha pasado nada y se ha conseguido que rápidamente entraran en los corrales, uniéndose a sus hermanos de divisa, con alegría general de actores y espectadores. Después se ha hecho la lidia de vaquillas emboladas, verdaderamente regocijantes. Comentando las incidencias, la multitud abandonó la plaza y se dirigió a las terrazas de cafés, casinos y bares para desayunar al aire libre, pues la mañana estaba deliciosa.

### VARIOS JOVENES SANCIONADOS

El Alcalde ha impuesto severas sanciones a varios muchachos por llamar la atención de los toros en el recorrido, lo que es muy peligroso, ya que el separar a algún toro de la manada puede tener consecuencias trágicas. Se da el caso curioso que entre los detenidos para tomarles la filiación por cometer esta imprudencia se encontraba el matador Miguel Mateo «Miguelín», quien en un principio no fue reconocido como la figura que lidiara dos corridas en esta Feria, ya que iba vestido de pamplonica. No se sabe si la autoridad le impondrá la correspondiente sanción, ya que parece que Miguelín lo que hizo fue entretener a la res para evitar que produjera alguna cogida. (Cifra.)

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

ALBACETE.—El Ministerio de Comercio ha autorizado la celebración de la Feria Nacional de Cuchillería y Exposición de Maquinaria. El comunicado oficial se ha recibido en la Delegación Provincial de Sindicatos, quien solicitó su organización, que llevará a cabo a través del Sindicato del Metal y de la Obra Sindical de Artesanía. Se han designado las fechas del 7 al 18 de septiembre próximo, que coinciden con la tradicional y famosa Feria de Albacete.

VALENCIA.—La Feria Española del Vestido y la Moda Infantil se celebrará por primera vez, autorizada por el Ministerio de Comercio, del 2 al 11 de septiembre próximo.

Se trata de una creciente actividad comercial que, por su gran volumen, se ha desgajado de la Feria de Juguetes, Confección y Artículos para la Infancia, de la que hasta ahora formaba parte. Se ha constituido ya el Comité ejecutivo, que se propone estimular y desarrollar la producción de prendas infantiles, que con tanta calidad y buen gusto se elaboran en España, y realizar

una promoción de mercados internacionales.

LUGO.—Se va a celebrar mañana una reunión, en la casa consistorial de los Alcaldes de todo el partido judicial de Lugo y de los de Puerto Marín, Páramos, Sarriá y Friol, convocada por la primera autoridad municipal de Lugo.

La reunión tiene por objeto el posible agrupamiento de todos estos municipios, con vistas a la previsión de ir a las agrupaciones conjuntas municipales cuando la ley de Reforma de las Haciendas Locales sea aprobada por las Cortes Españolas. (Cifra.)

GRANADA.—Los diarios locales, el «Ideal de Granada» y «Patria», han sorprendido a sus lectores con una información y dos fotos de la famosa fuente de los leones de La Alhambra. Una foto la mostraba tal cual es conocida en el mundo entero y la otra con la taza un poco elevada sobre los lomos de los leones.

Ambos periódicos censuran que esta reforma se haya hecho sin previa consulta a entendidos en la materia y sin dar ninguna información a los granadinos. (Cifra.)

CASTELLON DE LA PLANA. Tres turnos funcionan simultáneamente en el Campamento «Jaime I» de Juventudes de Alcocebre, que alberga actualmente a doscientos muchachos de la provincia de Zaragoza, cien de San Sebastián, cuarenta hijos de emigrantes que proceden de Holanda, Bélgica, Suiza y Alemania, y dos centenares de la provincia de Castellón.

AVILA.—El mosaico romano de Magazos, excepcional pieza de arqueología peninsular recién descubierto, ha sido trasladado al antiguo templo de Las Nieves, en la capital, hace tiempo retirado del culto, y, en la actualidad, museo-arqueológico.

BARCELONA.—Los pasillos, cuadro de luces y camerinos del que fue uno de los más prestigiosos teatros barceloneses, el de la Comedia, han desaparecido definitivamente, brindando espacio a una amplia cafetería-restaurante de primera categoría, que ha abierto sus puertas al público. (Cifra.)

## NUEVA ESTRUCTURACION DEL TRIBUNAL SUPREMO

### PLANTILLA DEL PERSONAL DE LA CARRERA JUDICIAL

Ha quedado fijada la plantilla de destinos del personal de la Carrera judicial. Según las nuevas disposiciones, el Tribunal Supremo estará integrado de la forma siguiente:

Sala primera: Presidente y dieciocho magistrados.

Sala segunda: Presidente y diez magistrados.

Sala tercera: Presidente y diez magistrados.

Sala cuarta: Presidente y diez magistrados.

Sala quinta: Presidente y diez magistrados.

Sala sexta: Presidente y diez magistrados.

La Sección Central de Tribunales estará integrada por un inspector jefe, cuatro inspectores de legados, un secretario general y cinco secretarios de Inspección Delegada.

El Tribunal de Orden Público constará de presidente y dos magistrados. En cuanto a la Audiencia Territorial de Madrid, queda constituida en la siguiente forma:

Presidente.

Sala primera de lo civil: Presidente y cinco magistrados.

Sala segunda de lo civil: Presidente y cinco magistrados.

Sala tercera de lo civil: Presidente y cinco magistrados.

Sala primera de lo contencioso-administrativo: Presidente y cuatro magistrados.

Sala segunda de lo contencioso-administrativo: Presidente y cuatro magistrados.

Por último, la Audiencia Provincial quedará integrada de esta manera:

Presidente.

Sección primera: Presidente de la Audiencia Provincial y dos magistrados.

Sección segunda: Presidente y dos magistrados.

Sección tercera: Presidente y dos magistrados.

Sección cuarta: Presidente y dos magistrados.

Sección quinta: Presidente y dos magistrados.

Sección sexta: Presidente y dos magistrados.

Sección séptima: Presidente y dos magistrados.



## INDIA: EPIDEMIAS DE COLERA, VIRUELA Y ENCEFALITIS

HASTA EL MOMENTO HAN OCASIONADO  
203 MUERTES

NUEVA YORK.—Desde Nagpur, India, se reciben noticias en el sentido de que epidemias de cólera, viruela y encefalitis han ocasionado ya 203 muertes en la ciudad central de la Unión India, según datos facilitados por el Gobierno.

Solamente a causa de la epidemia de encefalitis han perecido 192. (Efe.)

## SURAFRICA: UN TREN DE PASAJEROS ARROLLO A UN AUTOBUS

VEINTICINCO PERSONAS PERECIERON EN EL ACCIDENTE Y OTRAS 28 RESULTARON HERIDAS

PETGIETERSRUS (Africa del Sur).—Veinticinco africanos resultaron muertos y otros veintiocho heridos al arrollar un tren de pasajeros a un autobús en un paso a nivel cerca de Petgietersrus.

El tren arrastró al autobús a lo largo de unos doscientos metros. La principal línea ferroviaria de Johannesburgo a la frontera rhodesiana quedó inmovilizada durante unas siete horas después de la colisión. (Efe-Upi.)

### Da muerte a sus tres hijos en un ataque de locura

LILLO (Francia).—Una mujer, en un raptó de frenesí, ha dado muerte a sus tres hijos, intentando suicidarse después.

El matrimonio Dufour, al parecer, se llevaba bastante mal y las disputas eran constantes en el hogar. El pasado sábado el matrimonio tuvo una violenta discusión, de resulta de la cual la esposa ostenta un hematoma en un ojo. Ya sola, posiblemente víctima de una crisis nerviosa, ahorcó a sus tres hijos, intentando cortarse las venas después.

A la llegada del marido, la infortunada le confesó llorando su crimen. M. Dufour llamó a la Policía y la mujer fue conducida al hospital, donde permanece en observación.

Los vecinos consideraban a la mujer de carácter dulce, siempre cariñosa con sus hijos, aunque, muy corpulenta (pesa más de cien kilos), no seguía ningún tratamiento para permanecer normal. Es muy posible que el estado de desequilibrio, no advertido anteriormente por los circundantes, haya producido los lamentables hechos que conmueven a la

opinión pública. La enferma ha declarado con lágrimas su horrendo crimen y permanece en estado de crisis nerviosa. (Efe.)

### Ocho años de reclusión al ex boxeador que asesinó a su mujer

PARIS.—El ex boxeador senegalés Brahim Hilal, que asesinó en París a su mujer, la egipcia Samida, el 18 de agosto de 1964, ha sido condenado por el Tribunal Supremo a ocho años de reclusión.

Brahim Hilal, que fue durante años una de las estrellas del boxeo senegalés y en toda el África negra, se instaló en París con su mujer y tres hijos, en el ocaso de su vida deportiva. Trabajando como tornero mecánico, sufría constantemente en su nueva y humilde condición.

En constantes disputas, el 18 de agosto de 1964, el ex boxeador golpeó a su mujer, tras lo cual la asfixió con las almohadas de la cama.

En la audiencia, como durante el curso del proceso, Hilal ha expresado su vivo arrepentimiento por el acto cometido, explicando que lo hizo en un estado de excitación porque su esposa le había arañado. (Efe.)

### Exhumación del cadáver de un periodista que se cree fue asesinado

PALERMO (Sicilia, Italia).—El cadáver de un periodista siciliano será exhumado hoy para llevar a cabo una autopsia, como consecuencia de un informe policíaco que dice que fue asesinado por criminales de la «mafia», a los que había denunciado.

Cosimo Christina, de veinticuatro años, fue hallado muerto en un túnel del ferrocarril el mes de mayo de 1960, una semana después de que había nombrado a varias figuras de la «mafia» en un artículo publicado en una revista, a las que hacía responsables de un crimen.

Según un informe del jefe de Policía de Palermo, doctor Angelo Mangano, Christina fue muerto con una barra de hierro y después se colocó el cadáver en la vía del tren para simular un caso de suicidio. Si la autopsia confirma el informe de la Policía, un juez de instrucción decidirá sobre la celebración de un juicio. (Efe-Réuter.)

## CUATRO PERSONAS ASFIXIADAS EN DOS TORRES (CORDOBA)

EL GAS PROCEDIA DE LAS EMANACIONES DE UN POZO

CORDOBA.—Cuatro personas han resultado muertas como consecuencia de las emanaciones de un pozo.

El hecho ocurrió ayer en el pueblo de Dos Torres. El mecánico Miguel Fernández Gómez, de veintiocho años, bajó a un pozo para reparar un motor de sacar agua y, como tardaba en subir, acudió a auxiliarle su compañero Francisco Rubio Arévalo, de treinta y dos años. Tampoco éste subió, por lo que acudieron en su socorro Antonia Alcalde García, de cuarenta y dos años, y Guadalupe Fernández Alcalde, de veintitres años. Todos ellos cuando fueron extraídos eran ya cadáveres, víctimas de los gases que amenaban del pozo. (Cifra.)

### Se estrella un coche contra un árbol

PALENCIA.—Resultó muerto Valentín Villalba Cuesca, y heridos de gravedad, Abel Sevilla Gutiérrez, Herminio Burgos García y Antonio del Olmo Pérez al estrellarse contra un árbol el taxi en que viajaban, en las proximidades de Venta de Baños. (Cifra.)

### Un muerto y un herido grave en accidente de circulación

EL FERROL DEL CAUDILLO (La Coruña).—Un muerto y un herido grave hay que lamentar en un accidente de circulación ocurrido en la carretera de El Ferrol a San Saturnino, ayer mañana.

Al apearse en este último lugar del autocar C-6689, conducido por Antonio Echevarría Lueaces, los viajeros José Pérez Pebeiro, de cincuenta y ocho años, casado y José Antonio Grandal Fernández, de veintiocho, soltero. El vehículo se fue hacia atrás alcanzando y arrojando contra una pared. Fueron trasladados a una clínica de El Ferrol, pero en vista de la gravedad del estado del primero de los viajeros indicados se le trasladó a su domicilio en el que falleció momentos después. José Antonio se halla internado en el hospital de La Caridad. (Cifra.)

### Ocho heridos al chocar un autobús con un camión

BARCELONA.—Un autobús de la línea de Santa Coloma chocó

violentamente con un camión en la confluencia de las calles de Pujadas y Lópe de Vega, resultando dos personas heridas graves, tres de pronóstico reservado y tres más leves.

Los heridos graves son el conductor del autobús Rafael Jiménez Alarcón, de treinta y seis años, vecino de Barcelona, calle Agricultura, número 148, primero, y la pasajera del mismo coche Carmen Fernández López, de dieciocho años, domiciliada en la calle Churruca, número 43, bajo.

Sufrieron lesiones de pronóstico reservado los viajeros del autobús María Gómez Leo, de treinta y seis años (calle de San Andrés, 31, bajo. Santa Coloma); María del Carmen Mesa, de quince años (Lepanto, 125, bajo.), y Alfonso Cruz Guerrero, de veintiocho años (Circulación, 7, bajo. Santa Coloma). Todos ellos fueron convenientemente asistidos en el dispensario más próximo, y los dos primeros hospitalizados luego. El conductor del camión, Agustín Ruesca Busquet, de cuarenta y nueve años resultó ileso. (Cifra.)

### Incendio en una industria textil

BARCELONA.—Más de un centenar de bomberos han tenido que trabajar activamente por espacio de cuatro horas para combatir un peligroso siniestro que se originó a las cinco de la madrugada en una de las naves centrales de la fábrica de «La Seda de Barcelona», del Prat de Llobregat. Las causas del siniestro se ignoran de momento, sabiéndose únicamente que se originó en la misma nave, de unos 1.500 metros cuadrados, en la que había maquinaria almacenada. El fuego tomó grandes proporciones, amenazando con propagarse a las naves que lo rodean. Por ello, la tarea de los cincuenta bomberos de Barcelona que acudieron con 14 autotánques, fue la de evitar esta propagación. Luego, ante el peligro del siniestro, acudieron los bomberos de Badalona, Sabadell, Martorell, Villafranca del Panadés y Villanueva y Geltrú, formando un total de más de un centenar de hombres.

A las nueve de la mañana el siniestro había sido ya dominado y se retiró el grueso de los bomberos de Barcelona, quedando un retén con los de las cinco poblaciones antes mencionadas.

No ha habido que lamentar desgracias personales y las pérdidas son de bastante consideración. (Cifra.)

### La Costa Brava, vigilada por las brigadas móviles

GERONA.—La Comandancia de la Guardia Civil de esta ciudad ha montado un grupo volante de cuatro brigadas móviles compuesta cada una de ellas por un cabo y tres números que recorren diariamente y sin itinerario fijo la Costa Brava, con el fin de ayudar a los Ayuntamientos y puestos de la Guardia Civil establecidos en el litoral gerundense. Una de estas brigadas detuvo en Lloret de Mar a una banda de ladrones compuesta por cinco elementos de Barcelona, de diecinueve y veinte años de edad, que desde hacía días se dedicaban a desvalijar las máquinas automáticas de tabaco establecidas por las calles de dicha población, así como de objetos de

valor del interior de los vehículos extranjeros amontonados en las afueras de la ciudad.

Efectuado un registro en el apartamento donde vivían los cinco individuos, se les ocupó tabaco por valor de 27.000 pesetas, objetos y piezas de automóvil, producto todo ello de robo y valorado en unas 13.000 pesetas. Los citados delinquentes han pasado a disposición del Juzgado de Instrucción. (Cifra.)

### MADRID

## Atropellado por un autobús, se encuentra en grave estado

EL ACCIDENTADO TIENE SETENTA Y DOS AÑOS

En estado muy grave ha sido atendido en el Equipo Quirúrgico don Teodoro Martín Garrido, de setenta y dos años de edad, que fue atropellado en la calle de Diego de León por un autobús. Sufre fractura del fémur derecho y shock traumático. Su estado es muy grave.

### Simula un robo de diecisiete mil pesetas

En la Comandancia de la Guardia Civil de El Romeral denunció el vecino de dicho pueblo don José Calvo Morales que le habían robado 17.000 pesetas que su esposa guardaba en el interior de una bolsa entre las almohadas del sofá.

Practicadas las diligencias correspondientes sin que se apreciaran indicios de intervención de personas extrañas a la casa, la Benemérita sometió a interrogatorio a los componentes de la familia, confesándose entonces autora de la sustracción la misma esposa, pretextando la simulación para justificar unos gastos que había hecho anteriormente, en evitación de un disgusto con su marido.

### Viento huracanado sobre Madrid

Diez salidas han efectuado los bomberos de Madrid en el plazo de una hora, de diez a once de esta noche aproximadamente. Las causas han sido diversas: caídas de postes de teléfono, de antenas de televisión, cables eléctricos rotos, árboles caídos, todo ello debido a la fuerza del viento huracanado que se ha producido a esa hora en la capital. Una de las salidas fue para apagar un fuego que se había prendido en unos pastos en el kilómetro cuatro de la carretera de El Escorial. El viento extendió el fuego velozmente y fue necesaria la llegada de dos coches de bomberos para sofocarlo después de grandes esfuerzos. El fuego se había producido, al parecer, por las chispas de un cable eléctrico desprendido.

Afortunadamente, no ha habido que lamentar desgracias personales ni daños de importancia en ninguno de estos motivos de alarma de los bomberos, que han tenido que trabajar intensamente durante la hora que duró el viento huracanado.

## TERREMOTO EN TURQUIA ORIENTAL

ESTAMBUL.—Un terremoto ha afectado parte de Turquía oriental, ocasionando la muerte a 14 personas, destruyendo más de mil casas en 50 pueblos, según informa la Policía.

El «Creciente Rojo» —Cruz Roja turca— ha enviado auxilios a la zona afectada.

En el pasado mes de marzo un terremoto que duró diez segundos ocasionó la muerte a 15 personas y destruyó centenares de casas en la ciudad de Erzerum. (Efe-Réuter.)

## TALLER DE CARPINTERIA

NECESITA

OFICIALES DE 1.ª

Presentarse en c/ Catalina Suárez, 14, y preguntar por don Julián Villa, horas de trabajo. (14.532.)



## PLUSMARQUISTA

## CORAL DIEZ HURTADO, MEDALLA DE BRONCE DE EDUCACION Y DESCANSO

Será condecorada por Franco el próximo día 18 de Julio

Coral es una joven alta y delgada. Sus brazos, largos y nervudos; sus piernas, fuertes. Nada más verla se tiene la impresión de estar ante una atleta. Su fortaleza salta a la vista, y como contrapunto, la tranquilidad de sus gestos, el sosegado reposo de sus brazos cruzados—durante toda la entrevista—sobre el regazo. Es como si hubiese aprendido a dominar sus movimientos, su respiración al compás un... dos..., un..., dos...

—¿Llevas una vida muy disciplinada?

—Pues... verás, relativamente. En realidad, no me entreno más que hora y media diaria. Lo suelo hacer en la Universitaria o en el Estadio Vallehermoso. Pero ahora que estoy en vacaciones pienso dedicarle algo más de tiempo.

—¿En qué consiste tu entrenamiento?

—Mi entrenamiento varía; cada jornada es algo distinto, pero en principio siempre hago una serie de metros para calentar los músculos, luego ejercicios respiratorios, y cuando ya estoy en forma es cuando empiezo con las distintas variedades; unos

días, saltos de altura; otros, de longitud, etc.

## TIENE VEINTITRES COPAS Y NUEVE MEDALLAS

Coral es una atleta sin barreras, no limitada a ninguna especialidad; es—cosa no frecuente—superadora de varias marcas.

—¿Cuántos récords has batido?

—Cinco, todos ellos de Educación y Descanso: Los 200 metros lisos, en 28 segundos, 8 décimas; salto de altura, 1 metro, 35 centímetros; longitud, 4 metros, 75 centímetros; los 400 metros lisos, en 1 minuto, 2 segundos, 3 décimas, y lanzamiento de peso, 8 metros, 53 centímetros.

—Dime, tú que has ganado a tantas atletas, ¿es verdad que los deportistas sabéis perder deportivamente? ¿O es un tópico?

—Es un tópico. Te diré sinceramente que cuando pierdo me da rabia; es como si algo te quemase por dentro. Ningún deportista quiere perder, y cuando lo hace, le duele, aunque sonría por fuera. Cuando corro, siempre miro a mis compañeras; cuanto más cerca están más es-

timulada me siento. La sola idea de perder te hace renovar las fuerzas, apretar los dientes y seguir hasta el final.

—¿Cuánto tiempo hace que te dedicas al atletismo?

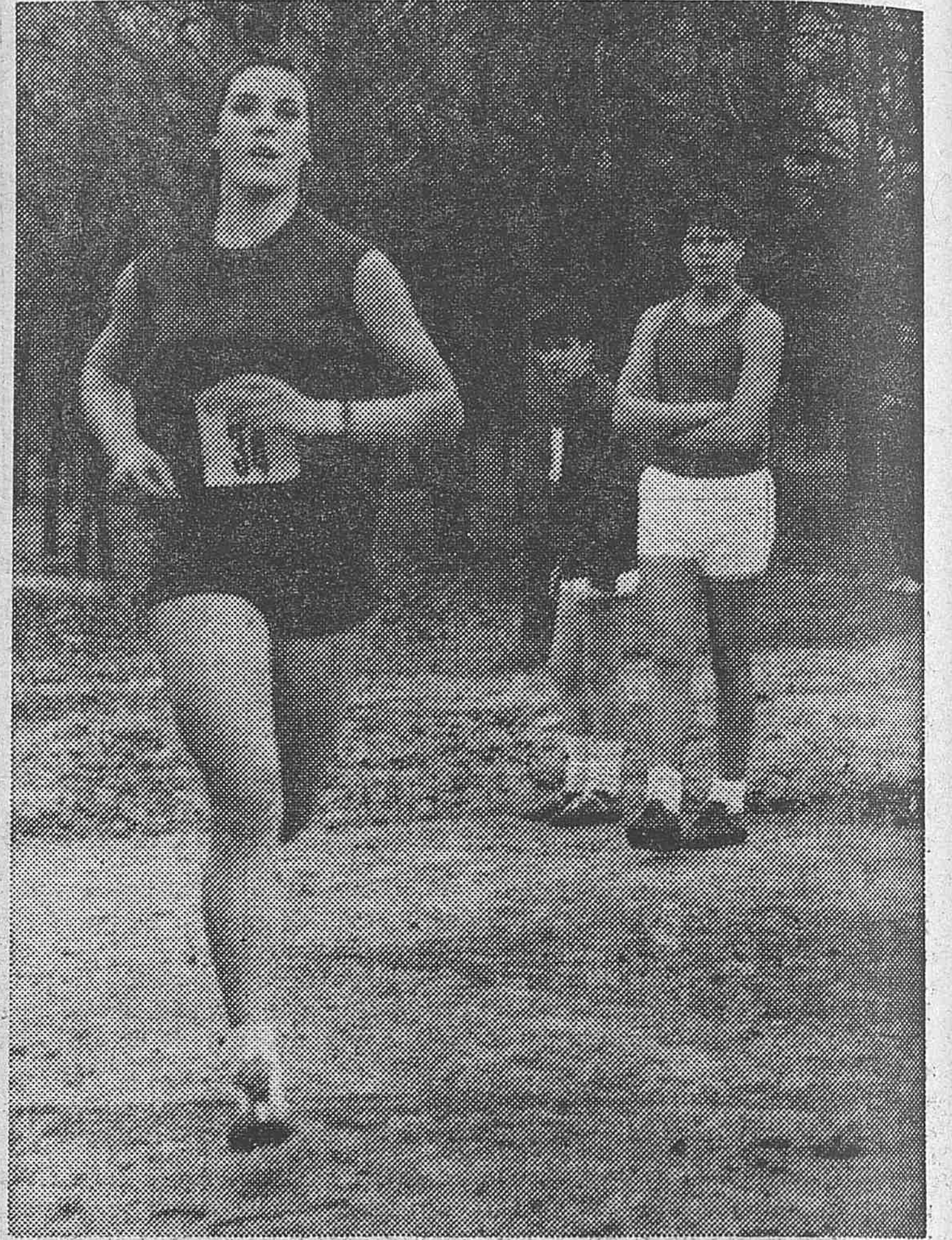
—Sólo desde hace un año. Tengo veinte. Antes hice otros deportes: baloncesto, natación, esquí. Precisamente, dentro de unos días voy a hacer un cursillo de socorrismo. Me he dedicado tan tarde al atletismo porque, en realidad, no descubrí hasta hace poco qué es para lo que estoy más capacitada. Empecé, como todas las chicas, haciendo gimnasia en el Grupo Escolar con la Sección Femenina, y luego pasé a la Federación.

—¿Haces algún régimen alimenticio?

—No, no hago ningún régimen especial; como la comida casera que hace mi madre. Tan sólo los días de competición tomo un ponche.

—¿Crees que es conveniente el deporte para la mujer? ¿Cuál le aconsejarías?

—Sí, es importante para la belleza del cuerpo. El baloncesto es el que moldea mejor, porque



la natación ensancha mucho.

Coral tiene todo el día ocupado, organizado minuto a minuto. Por las mañanas trabaja en una Empresa, por las tardes da clases de

párvulos y, además, estudia libre segundo curso de Ciencias Exactas.

—¿Te queda tiempo para tener novio?

—No, no tengo. Creo que no me casaré con un deportista; a fuerza de convivir, no les ves más que como compañeros.

## EL ATLETISMO ESPAÑOL ESTA EN BAJA FORMA

Coral, que es admiradora de Emma Albertos, de Brummel y de la «gacela negra», dice:

—El atletismo femenino español está en baja forma, sólo un uno o dos por ciento de las deportistas se dedican a él. El remedio creo que estaría en culdar la Educación Física desde pequeños y en ayudar con subvenciones al deportista para que pueda dedicar más tiempo a sus entrenamientos.

Cuando le hablo a Coral del próximo día 18, en que el Jefe del Estado le impondrá la Medalla de Bronce de Educación y Descanso, se pone nerviosa; ha conseguido su gran aspiración como deportista; ahora sólo le queda conseguir sus aspiraciones de mujer. Porque ella sabe que son dos cosas incompatibles.

—Cuando me case dejaré el deporte—dice con un poco de tristeza, y se marcha a sus entrenamientos.

GARCIA JIMENEZ

Carmen SARMIENTO

## CON EL VERANO POR DELANTE

## CAMINO DE TERUEL EN BUSCA DE SU HISTORIA

CIENTO SESENTA Y TRES DE SUS PUEBLOS TIENEN MENOS DE 500 HABITANTES

UN AGENTE DE EXTENSION AGRARIA SE CONFIESA... EN PARTE

Un día, de esto hace ya más de veinte años, Camilo José Cela salió a los caminos de la Alcarria, y a su regreso escribió un libro. En la dedicatoria que hizo al doctor Marañón decía: «La Alcarria es un hermoso país, al que a la gente no le da la gana ir. Yo anduve por él unos días y me gustó. Es muy variado, y, menos miel, que la compran los acaparadores, tiene de todo: trigo, patatas, cabras, olivos, tomates y caza.»

Uno no tiene ahora estadísticas a mano para saber cuánta gente visita la provincia de Teruel en dos ángulos concretos: el del Sur y el del Este. Tampoco voy a compararme con Camilo José Cela, y con toda seguridad que no escribiré un libro a mi regreso. No obstante, justo ahora que el calor ha comenzado a recordarnos que debemos pensar en las vacaciones, cuando tanta gente se marcha a playas conocidas, a zonas montañosas de gran tradición veraniega, he cogido mi equipaje y he decidido darme una vuelta por Teruel, que es provincia—toda ella, a lo largo y a lo ancho—que merece la pena.

Apenas salimos de la estación de Atocha, uno ha pegado ya la hebra con el vecino de asiento. Un hombre que rondará los treinta años, aunque, bien mirado, haya que tirar un poco para abajo. El compañero resulta ser agente de Extensión Agraria, y como a los dos nos tira el campo, de él hablamos.

La provincia de Teruel tiene hoy una población de unos 206.000 habitantes, de los que 21.000, poco más o menos, corresponden a la capital. El resto se distribuye en 282 municipios, de los que 10 no alcanzan los 100 habitantes, 153 se hallan entre los 100 y los 500, y otros 72 pueblos, entre los 500 y los 1.000. Como pueden ustedes comprobar, existen en teoría 164 pueblos que de un momento a otro pueden causar alguna baja en el mapa provincial.

—No cabe duda —hablamos— de que se hace aconsejable una concentración de municipios. En algunos, el panorama es desolador. Sólo quedan los viejos, que no se resignan a la partida.

—Pero, ¿y los jóvenes?

—Bueno, la verdad es que muchos se marchan y no vuelven. Pero hay, afortunadamente, otros que sí regresan. Ahora, en muchos puntos de España, y Teruel no puede ser excepción, las tierras, convenientemente tratadas, rinden cinco veces más.

Y uno, que sabe alguna de las causas que han hecho esto posible, le dirige al compañero de asiento una pregunta directa.

—¿Se debe este cambio de mentalidad, este nuevo ritmo, al Servicio de Extensión Agraria?

—De verdad, creo que no debo contestar a esa pregunta. Soy parte interesada.

Sin embargo, yo no lo soy. Y sé que estos muchachos del Ministerio de Agricultura constituyen, hoy por hoy, una de las pocas esperanzadas realidades de nuestro campo.

—¿A qué se debe vuestro éxito en los medios rurales?

—De tener ese éxito que ustedes atribuyen, habrá que buscarlo en nuestra constante dedicación. La verdad es que no sólo nos preocupa el campo, sino el hombre que lo habita. Es muy importante que el campesino sienta no sólo nuestra enseñanza, sino nuestra presencia física en su terreno.

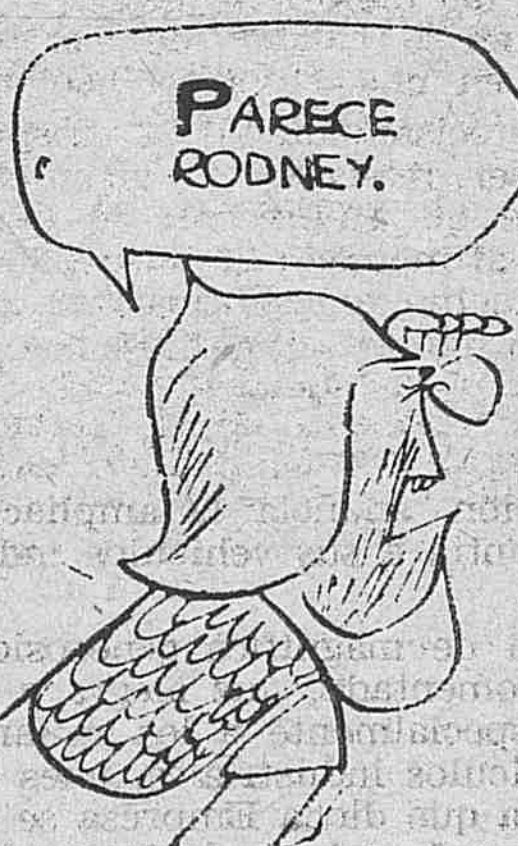
GARCIA JIMENEZ

Carmen SARMIENTO

## EL MAGO FEDOR

Release Wednesday, November 11, 1964

FOR PARKER Y HART







## La vida breve

### AUTORIDAD

Los taxistas sacaban en procesión a San Cristóbal una vez al año; era una procesión motorizada, a la cual daba escolta de honor la Policía Municipal. El cortejo recorría las calles de Cca Bermúdez y Velázquez y el paseo de Coches del Retiro, donde se celebra la misa y la bendición de los vehículos. Es la réplica industrial y urbana a la fiesta de San Antón, rural y ganadera, que con tan primoroso celo celebra cada año la Junta Municipal del Distrito del Centro en el triángulo de Hortaleza, Barceló y Fuencarral. El agua bendita no se derrama en el paseo de Coches del Retiro sobre las mansas bestias, sino sobre el brillante capot de los automóviles. Una elemental piedad, una tierna devoción acompaña a ambos actos. El espectáculo gremial—millares de trabajadores atentos y respetuosos coparticipes de la ceremonia religiosa—conforma un hecho singularmente serio.

Una orden municipal ha suspendido la procesión. ¿Por qué? Seguramente se responderá: «por perturbar el tráfico»; débil argumento para ser esgrimido en un Madrid paralizado a media mañana de un domingo de julio, después de producirse la evasión. Tal vez, si este criterio prospera, será preciso ir a la supresión de los partidos de fútbol en Chamartín o en el Metropolitano, de las corridas de toros en las Ventas, de la cabalgata de Reyes o de la fiesta de San Antón. Si no es por el tráfico, ¿será por un prurito de autoridad? Acaso sí; esta etapa municipal fue pronosticada por los observadores como un período de severidad y rigor, tras largos años de bondadosa tutela o relajamiento.

Aunque esa autoridad no ha podido verificarse para suprimir las alteraciones de tráfico en la calle del Marqués de la Ensenada o poner coto a las pretensiones de ciertas entidades inmobiliarias, si se ha verificado en determinaciones como ésta: en la supresión de la procesión de San Cristóbal o en desalojar de la vía pública a algún vendedor de cesta y silla plegable. No hay que perder del todo la esperanza: algún día se aplicará a frenar esa inteligente manipulación llamada compensación de volúmenes y a la abolición de ocupaciones de la vía pública tan singulares como las que pueden observarse en muy concretos parques públicos madrileños.

De todas formas, suprimir este género de manifestaciones festivas, vecinales o gremiales puede resultar muy interesante desde ciertas posiciones técnicas. Pero la ciudad no es sólo técnica, arquitectura y orden; frío urbanismo, en suma. La ciudad es también negocio de hombres y mujeres, de niños y ancianos. Estamos despersonalizando nuestra vida hasta tal grado que vamos a perder la sonrisa, las lágrimas, las palabras comunes. Es como si quisiéramos apretarnos el corazón y someterlo al pulcro rigor de un expediente administrativo. ¡Circulen! ¡circulen! No hay tiempo para vivir...

Antonio IZQUIERDO

## OFERTA DE BARREIROS A LOS USUARIOS DE VEHICULOS INDUSTRIALES

Barreiros comunica, a través de la Prensa nacional, su decisión de ampliar la garantía que ofrece pa-

ra sus vehículos industriales. Esta decisión ha producido una gran satisfacción a todos los usuarios de camiones y autobuses, y ha sido acogida con evidente atención por todas aquellas empresas y organismos relacionados con el mundo del motor.

Calificamos de trascendental importancia esta noticia, por lo que tiene de avance en el campo de la automoción española y por lo que supone de mejora técnica y confianza en la calidad de sus productos en una empresa nacional.

Es precisamente poco después de haber realizado el gigantesco esfuerzo que representa el lanzamiento al mercado de un producto nuevo, como son los turismos, que en gran número ruedan ya por las carreteras españolas, cuando Barreiros, consciente de su fuerza, y obligándose asimismo a una mayor perfección, anuncia la ampliación de garantía a sus vehículos industriales.

Gesto de magnífica generosidad es el comentado, que alegra a todos, especialmente a los usuarios de vehículos industriales, pues demuestra que dicha Empresa se encuentra a la cabeza de la productividad, la perfección y la calidad técnica españolas.

### COLEGIO MAYOR "MARQUES DE LA ENSENADA"

El Colegio Mayor Universitario «Marqués de la Ensenada» de la Asociación de Hidalgos a Fuero de España, abre concurso de méritos entre los universitarios que cursen sus estudios en las distintas Facultades o Escuelas Técnicas Superiores, y entre todos los estudiantes, sin distinción alguna, que estén en condiciones de ingresar en dicho centro como residentes en el mismo para el curso 1966-67.

Las solicitudes deberán rellenarse en los impresos que se facilitan en la Secretaría del Patronato del Colegio Mayor Universitario «Marqués de la Ensenada» (calle de Atocha, número 91, 4.º derecha, Madrid-12).

El plazo de solicitud finaliza el 31 de julio de 1966.

A cuantos universitarios o alumnos de Escuelas Especiales les pueda interesar obtener plaza en dicho Colegio durante los meses de julio, agosto y septiembre pueden solicitar las condiciones de ingreso al Patronato del citado Colegio.

## TRENES ESPECIALES A LO LARGO DEL VERANO

LAS LINEAS AL LITORAL OCUPAN ESPECIAL ATENCION DE LA RENFE

Para atender al incremento de demanda de plazas en esta época, RENFE refuerza su habitual servicio de trenes en las líneas de largo recorrido, durante el verano actual, con las circulaciones extraordinarias siguientes:

**Madrid-Gijón-Santander.** — Rápido a las 10,15 horas, lunes, miércoles y viernes (del 24 de junio al 30 de septiembre). En sentido inverso, los martes, jueves y sábados, con salida a las 8,50 horas de Gijón y a las 10,30 horas de Santander (del 25 de junio al 1 de octubre).

También funcionará un expreso con salida de Madrid a las 23,40 horas, martes, jueves y sábados (del 2 de julio al 15 de septiembre). El regreso lo efectuará lunes, miércoles y viernes, con salida de Gijón a las 22,45 horas y de Santander a las 23,55 (del 4 de julio al 16 de septiembre).

**Madrid-Bilbao.** — Rápido, diario, con salida de Madrid a las 11,25 horas (del 10 de junio al 15 de octubre). En sentido inverso funcionará desde el 11 de junio al 16 de octubre, con salida de Bilbao a las 8,25 horas.

**Madrid-Hendaya.** — Rápido, diario, con salida de Madrid a las 7,30 horas (del 24 de junio al 9 de octubre). En sentido inverso funcionará desde el 25 de junio al 10 de octubre, con salida de Irún a las 7,50.

**Madrid-Algeciras-Puerto.** — Expreso, diario, con salida de Madrid a las 19,45 (del 1 de junio al 7 de octubre). Este tren, a su regreso, sale de la estación de Algeciras-Puerto a las 21,15 horas: 25 y 30 de junio; del 1 al 17 de julio y 23 y 30 de julio; los días 1, 6, 13, 14, 20 y 27 de agosto; el día 3 y del 17 al 30 de septiembre y el día 1 de octubre.

Funcionará otro expreso con salida de Madrid a las 20,15 horas, los días 24, 29 y 30 de junio; del 1 al 16, 22, 29 y 31 de julio; 5, 12, 13, 19 y 26 de agosto; 2 y del 16 al 30 de septiembre.

Un tren TER, diario, del 24 de junio al 4 de octubre, con salida de Madrid a las 9,50 horas. A su regreso salida de Algeciras-Puerto a las 11,25 horas (del 25 de junio al 5 de octubre).

**Madrid-Alicante.** — Tren rápido, con salida de Madrid a las 13,10 horas, martes, jueves y sábados (del 16 al 30 de julio). Funcionará diariamente del 31 de julio al 4 de septiembre, y martes, jueves y sábados desde el 6 de septiembre al 1 de octubre. En sentido inverso, miércoles, viernes y domingos (del 17 al 31 de julio); diariamente del 1 de agosto al 5 de septiembre, y nuevamente miércoles, viernes y domingos desde el 7 de septiembre al 2 de octubre. La salida de Alicante la efectuará a las 14,25 horas.

Correo expreso, diario, con salida de Madrid a las 23,15 h. (del 15 de junio al 8 de octubre). A su regreso, salida de Alicante a las 22 h. (del 16 de junio al 9 de octubre).

**Valencia-Zaragoza.** — Expreso, martes, jueves y sábados, con salida de Valencia a las 22 h. (del 25 de junio al 15 de octubre). En sentido inverso, lunes, miércoles y viernes; salida de Zaragoza a las 22,50 h. (del 27 de junio al 17 de octubre).

**Port-Bou-Valencia.** — «Valencia-Expreso», diario, con salida de Port-Bou a las 22 h. (del 26 de junio al 25 de septiembre). En sentido inverso, salida de Valencia

a las 21,55 h. (del 27 de junio al 26 de septiembre).

**Barcelona-Murcia.** — Expreso, lunes, miércoles y viernes, con salida de Barcelona a las 16,40 h. (del 13 de junio al 28 de octubre). A su regreso, salida de Murcia a las 23,30 h., martes, jueves y sábados del 14 de junio al 29 de octubre).

**Barcelona-Valencia-Sevilla.** — Expreso, diario, salida de Barcelona a las 18 h. (del 16 de junio al 1 de noviembre). En sentido inverso, salida de Sevilla a las 16,50 horas (del 16 de junio al 3 de noviembre).

**Expreso Barcelona-Córdoba.** — Diario, con salida de Barcelona a las 16,40 h. (del 15 de junio al 15 de octubre). A su regreso, en las mismas fechas, salida de Córdoba a las 19,40 h.

**Bilbao-Barcelona.** — Expreso, diario, salida de Bilbao a las 21,10 horas (del 28 de mayo al 18 de septiembre). En sentido inverso salida de Barcelona a las 19,00 h. (del 29 de mayo al 19 de septiembre).

**Zaragoza-Huesca-Canfranc.** — Rápido-automotor, diario, con salida de Zaragoza a las 14,55 h. (del 2 de julio al 18 de octubre). En sentido inverso, salida de Canfranc a las 11,55 h. (del 3 de julio al 19 de octubre).

**Otras líneas.** — De Barcelona a la frontera francesa y viceversa se ponen en servicio también distintos trenes durante el verano. Se aumenta considerablemente el servicio de Cercanías de todas las poblaciones importantes de la Red.

## OCUPA SU CARGO EL NUEVO DIRECTOR DE LA ESCUELA DE PUBLICIDAD

Ha tomado posesión del cargo de director de la Escuela Oficial de Publicidad don Serapio Iniesta, conocido profesional de Barcelona.

En nombre del Ministro de Información y Turismo le dio posesión el director del Instituto Nacional de Publicidad, don Francisco García-Ruescas, y al acto asistieron el director saliente, señor López-Cepero, y los jefes del citado Instituto.

El señor García-Ruescas ponderó la labor realizada por el primer director de la Escuela, que calificó de tarea dura y difícil, porque se realizó en los momentos en que era preciso organizarlo todo.

«Ahora llega el relevo —dijo—, y viene a dirigir la Escuela un profesional de la publicidad.»

Por último, el señor Iniesta agradeció la confianza depositada en su persona con el nombramiento que se le había hecho y prometió trabajar con todo interés y cariño, para conseguir el mayor auge de la Escuela, confiando en que su labor pueda resultar eficaz.

### Homenaje a Sanz Jarque

En el Parque Sindical Deportivo «Puerta de Hierro» le fue ofrecida una cena-homenaje por los Servicios Jurídicos Sindicales Centrales al letrado de los mismos don Juan José Sanz Jarque por haber conseguido el premio «José Castán Toñeñas» sobre un tema de Derecho Agrario.

En el acto se leyó una cariñosa adhesión del Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda.

## ENTREVISTA

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CENTRO CUBANO, JULIO LOBO

SE ABRIRAN NUEVOS CENTROS POR TODA ESPAÑA

Constituido en Madrid el Centro Cubano de España, previa la aprobación de los organismos españoles correspondientes, hemos entrevistado a su presidente, don Julio Lobo Olavarria, uno de los hombres clave de la economía azucarera de la Cuba precastrista: de sus catorce centrales o fábricas salía un aproximado de toneladas de azúcar 650.000, y de él dependían 40.000 obreros. Sus sesenta y ocho años no le restan energías para desarrollar iniciativas en favor del exilio cubano en España, donde él también reside. Le pedimos nos aclare pormenores del referido Centro Cubano:

—Mantenernos unidos—nos dice al llegar—es lo que queremos: unidos en la cubanía de nuestras fechas patrias, de nuestras fiestas, de nuestros actos, de nuestras comidas... de nuestra Cuba irrenunciable; que los niños cubanos no crezcan en el exilio con olvido de la geografía y de la historia de su tierra y que los mayores no anden por las calles, sin un lugar que a todos los agrupe, los aliente y los hermane.

—Existen las organizaciones que atiendan a los cubanos. ¿Una más?

—El Centro no es para suplir o suplantar las labores altruistas de Auxilio Social, Sociedad Cubana de Beneficencia, International Rescue Committee, Comisión Católica, Cáritas Española... El Centro quiere ser una Casa social, un lugar de reunión, sin ninguna finalidad política.

—Un nuevo Club, pues, en Madrid.

—Tampoco eso. No se preten de un Country Club o un Tennis Club habanero ni nada parecido. No es, como muchos han empezado a decir, para la «high life» del exilio; al contrario, es para la gran masa de cubanos. Diga lo bien claro desde las páginas de ARRIBA, desde las que hacemos ahora una invitación a todos. Y diga también que vamos al establecimiento de Delegaciones o nuevos Centros por toda España.

—¿Cuántos exiliados estima usted que haya en España?

—Entre residentes y de tránsito (estos últimos se van renovando mensualmente) llegan unos 800 de Cuba; 24.000 en Madrid, con residencia fija, 1.500 en Barcelona muchos más; 2.500 residentes.

—¿Ha quedado inaugurado ya el Centro?

—Oficialmente lo será en el día patronal para los cubanos de la Virgen de la Caridad del Cobre (8 de septiembre).

—¿Cómo ve usted el futuro de Cuba?

—Hemos dado nuestra palabra a las autoridades de que el Centro será apolítico. Hablando del Centro, no toquemos ese tema; pero sí le prometemos, en declaraciones aparte y especiales para ARRIBA, en otro momento, mi visión del problema. Hay muchas cosas que decir.

Nivio LOPEZ PELLON



# AGENDA

DÍA 13 DE JULIO DE 1966  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—Santos Anacleto, Esdras y Joel.

Temperaturas extremas en la capital:  
Máxima, de 38,4, a las 15,30 horas.  
Mínima, de 21,8, a las 3.

El sol sale a las 5,56 horas.  
Se pone a las 20,45.

## CONVOCATORIA DE LA ESCUELA DE CINEMATOGRAFIA

La Escuela Oficial de Cinematografía ha hecho pública la convocatoria conteniendo las condiciones que deben reunir los aspirantes a ingreso en la misma en el curso 1966-67.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	201 61 00

Las especialidades que se convocan son: dirección, producción, cámaras, decoración, interpretación y guión.

Las instancias para solicitar el ingreso serán facilitadas por la Secretaría de la Escuela (Monte Esquinza, 2; Madrid-4), y el plazo para la presentación de las mismas está comprendido entre el 1 y el 15 de septiembre de 1966.

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

8 9 4

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 11 B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Augusto Figueroa, 39, Preciados, número 19; Puebla, 9; Mayor, 59; plaza Antón Martín, 46; Marqués de Cubas, 16; Lope de Rueda, 34; Doctor Esquerdo, 99; Elvira, 17; avenida de Felipe II, 1; Velázquez, número 20; Velázquez, 86; José Ortega y Gasset, 47 (antes, Lista); Serrano, 46; Sagasta, 21; San Bernardo, 60; Luisa Fernanda, 17; paseo de Onésimo Redondo, 32; Gaztambide, 23; Fernández de los Ríos, 21; Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Galileo, 3; General Godea, número 34; Joaquín García Morato, 85; General Álvarez de Castro, número 42; General Sanjurjo, 59; Modesto Lafuente, 53; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Juan de Olías, 3; Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43); Sánchez Preciados, 34 (entrada Francisco Rodríguez, 96); Pinos Alta, 93 (Tetuán); Lazaga, 9 (final M. de Leis); Azucenas, 51; Infanta Mercedes, 127 (Tetuán); colonia La Coma (Peña Grande); Aligustre, 27 (antes, Colón, Tetuán); Cruz, 109; Lagasca, 126; Alejandro Neral Perón; avenida del Generalísimo, 43 (prolongación Castellana); avenida del Generalísimo, 163; Mateo Inurria, 16 (Chamartín); Joaquín Costa, 27; avenida de Alfonso XIII, 251; Alheli, 3 (esquina Alfonso XIII, 80); Ramón de Santillán, 8; Sánchez Pacheco, 17 (entrada, Mant. Vinar); Ramos Carrión, número 3; Parque San Juan Bautista, casa 21; Pilar de Zaragoza, 104 (próximo avenida América); Francisco Sívola, 36; Don Ramón de la Cruz, 106; Lagasca, 126; Alejandro González, 7; Martínez Izquierdo, 92; San Marcelo, 6 (esquina R. Ortiz, Ventas); Emilio Ferrari, 25 (entrada Alcalá, 356); Hermanos Macha-

do, 42 (entrada, Alcalá, 306); José Arcones Gil, 100 (colonia Eguaras); Tapicerías, 5 (parcela D (Gran San Blas); Zúñiga, 52 (esquina Boidano, número 37); avenida de Aragón, 167 (Canillejas); Palermo, 1 (Ciudad Lineal); López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey); Poblano Canillas (Centro Comercial); calle Particular, 8 (Barrio Querol); y Virgen de Nuria, 5 (Barrio Concepción).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Augusto Figueroa, 39, Preciados, número 19; plaza de Antón Martín, número 46; Doctor Esquerdo, 99; avenida de Felipe II, 1; José Ortega y Gasset, 47 (antes, Lista); Serrano, 46; San Bernardo, 60; paseo de Onésimo Redondo, 32; Galileo, 3; General Godea, 34; Joaquín García Morato, 85; Modesto Lafuente, 53; Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, número 43); Sánchez Preciados, 34 (entrada, Francisco Rodríguez, 96); Lazaga, 9 (final M. de Leis); colonia La Coma (Peña Grande); Aligustre, 27 (antes, Colón, Tetuán); Barrio del Pilar, vía 8, número 7; General Moscardó, 31 (próximo General Perón); avenida del Generalísimo, 163; avenida de Alfonso XIII, número 251; Ramón Santillán, 8; Sánchez Pacheco, 17 (entrada Mant. Vinar); Pilar de Zaragoza, 104 (próximo avenida de América); Lagasca, 126; Martínez Izquierdo, 92; San Marcelo, 6 (esquina R. Ortiz, Ventas); Hermanos Machado, 42 (entrada Alcalá, 306); Tapicerías, 5 (parcela D (Gran San Blas); avenida de Aragón, 167 (Canillejas); Zúñiga, número 52 (esquina Boidano, 37); y calle Particular, 8 (Barrio Querol).

TURNO 11 B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Angosta Mancebos, 4 (próximo Bailén); Amparo, 31; Abtao, 32; Linneo, 14; María del Carmen, 44 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 169 (frente gasolinera); paseo de Extremadura, 310; Ribera de Curtidores, 12 (esquina Carnero); Conde de Vistahermosa, 25 (esquina I. Con.); Toledo, 147; Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, 13); plaza Gelsa de Ebro, 5 (Caño Roto); Duquesa de Tamames, 35 (Carabanchel Alto); Antonio Antoran, número 1 (plaza Carabanchel Bajo); Alondra, 49 (mercado Puerta Bonita); Álvarez Abellán, 8 (colonia San José Obrero); General Ricardos, número 135; Vía Ingenieros, 6 (San Vicente de Paul-Experimental); To-melloso, local 28 (Almendrales); Miramadrid, 18 (entrada I. Usera, número 71); San Ramiro, 17 (Orcasitas); Jesús de Gran Poder, 1 (Usera); paseo de la Chopera, 31; paseo de las Delicias, 40; Doctor Fouquet, 11 (detrás Hospital Atocha); avenida Ciudad de Barcelona, 14 (antes, Pacifico); Barrio de Moratalaz, polígono F; Cerro Negro, número 7 (Barrio California); Peña Prieta, 39 (Punto de Vallecas); Enrique Velasco, 14 (Punto de Vallecas); Hermanos Santos, 112 (Punto de Vallecas); avenida de la Al-

bufera, 177 (Punto de Vallecas); avenida de Palomeras, 112 (colonia Sandi); Martínez de la Riva, 41 (Punto de Vallecas); José Serrano, número 11 (esquina Mariano Benlliure, Punto de Vallecas); y Calle Seis, 7 (próximo colonia San Pablo, Punto de Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

María del Carmen, 44 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, número 310; Ribera de Curtidores, número 12 (esquina Carnero); Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, número 13); plaza Gelsa de Ebro, número 5 (Caño Roto); Antonio Antoran, 1 (plaza Carabanchel Bajo); Álvarez Abellán, 8 (colonia San José Obrero); Vía Ingenieros, 6 (San Vicente de Paul-Experimental); San Ramiro, 17 (Orcasitas); Jesús del Gran Poder, 1 (Usera); paseo de las Delicias, 40; avenida Ciudad de Barcelona, 14 (antes, Pacifico); Barrio de Moratalaz, polígono F; Peña Prieta, 39 (Punto de Vallecas); Hermanos Santos, 112 (Punto de Vallecas); avenida de la Albufera, 177 (Punto de Vallecas); avenida de Palomeras, 112 (colonia Sandi); y Martínez de la Riva, 41 (Punto de Vallecas).

# OVIEDO: VEINTIOCHO EMPRESAS HULLERAS AFECTADAS POR LA ACCION CONCERTADA

En tres años se les concederá una subvención superior a los 2.360 millones de pesetas

INICIALMENTE PERCIBIRAN UNA PRIMA DE 115 PESETAS POR TONELADA DE CARBON BRUTO

OVIEDO (Del corresponsal de Pyresa, Graciano García).—Este plan de reestructuración del sector hullero, que va desde la acción concertada con el Estado hasta una serie de mejoras sociales que fueron en otro tiempo —hace ya bastantes años— bandera de las reivindicaciones socialistas, pasando por la mejora del «habitat» de las cuencas carboníferas, ha sido la culminación de una serie de agotadoras jornadas de trabajo, a nivel unas veces de la Comisión de Vigilancia y Asesoramiento del Concerto Hullero y otras a nivel de Subsecretarios cuando se trataba de asuntos de política general. Por último, se redactó un informe conjunto de todos los representantes de la Comisión interministerial, que fue entregado al Ministerio de Industria para que, con las rectificaciones que considerase oportunas lo elevase al Consejo de Ministros.

—El Gobierno, en Barcelona, contempló dos grupos de empresas: las concertadas y las que, por no reunir los requisitos básicos imprescindibles establecidos en las bases del concierto, no han podido conseguirlo. Las primeras —explicó Matéu de Ros— son veintiocho.

Estas veintiocho Empresas percibirán a partir del día 1 de julio, y con carácter retroactivo hasta el mismo día del año 1967, una prima de 115 pesetas por tonelada de carbón lavado y de 57,50 por tonelada de carbón bruto. A estos efectos se considera carbón lavado el que tiene menos del 14 por 100 de ceniza. De 1 de julio de 1967 a 1 de julio de 1968 las primas serán 180 y 40 pesetas, respectivamente, y de 40 y 20 pesetas en el tercer año, es decir, de 1 de julio de 1968 a 1 de julio de 1969.

## PRIMAS

—Todo esto —explicó el Gobernador— como subvención a fondo perdido, lo que supone 2.363.500.000 pesetas en los tres años. Estas primas la Dirección General de Minas en las liquidaciones mensuales que efectúa para satisfacer a las Empresas retendrá, de acuerdo con éstas, cinco pesetas por tonelada, tanto de carbón lavado como de carbón en bruto, con destino a la constitución de un fondo interempresarial dedicado a atender las indemnizaciones de los despedidos como consecuencia de los reajustes de plantillas que se han de producir.

Los representantes de los medios informativos esperaban con ansiedad la situación en que dan las Empresas no declaradas concertables por la Administración por no reunir las condiciones que se fijan en las bases. El Gobernador Civil se apresuró a informar de este asunto.

—Estas Empresas —dijo— tendrán derecho a percibir con cargo al fondo de fomento de la minería de hulla (cuya dotación en virtud de los acuerdos del Consejo de Ministros llega ahora a los 3.395 millones de pesetas) una prima idéntica y durante el mismo período

establecido para las que han obtenido el concierto. Pero aún hay más: aquellas Empresas que a partir del día 1 del mes en curso manifestasen su deseo de cesar en su actividad recibirán de una sola vez la totalidad de la suma de las primas de los tres años calculada sobre la producción del año anterior declarada en las Jefaturas de Minas. En el primer caso se concede a estas Empresas la posibilidad de pensar en una evolución que las salve en el futuro; en el segundo, se les facilita la manera de indemnizar a sus trabajadores.

Pero todavía hay otro capítulo de importancia excepcional que se refiere a los créditos financieros para las Empresas concertadas. El total de estos créditos asciende a 4.720 millones de pesetas, que se distribuyen de la forma siguiente: 966 millones en 1966; 1.340 millones en 1967; 1.133 millones en 1968; 599 millones en 1969; 361 millones en 1970, y 231 millones en 1971. Serán aportados por el Instituto de Crédito y el Banco Industrial a mediano y largo plazo y con interés moderado. Existirá además un período de carencia durante el cual no se amortizarán las cantidades percibidas.

## PROPUESTA

Una propuesta interesantísima ha sido la presentada por cuatro grandes Empresas hulleras asturianas —Fábrica de Mieres, Duro Feiguera, Industrial Asturiana y Hullera Española—, que pretenden integrarse en una sola denominación HUNOSA.

—En principio —declaró Matéu de Ros— aquellas son las autoras del proyecto, porque la puerta queda abierta para la posible integración de otras Empresas. El Consejo de Ministros, por estimar que esta integración está dentro de las bases del régimen de acción concertada, no ha puesto reparos a la constitución de la nueva Empresa, y tanto es así que el Ministerio les concederá un anticipo de la subvención y les otorgará un plazo por todo lo que resta de este año para que quede definitivamente fijado el régimen especial de la nueva Empresa. Por el momento funcionará como Empresa concertada independiente. Hay que hacer constar que las cuatro Empresas representan el 48 por 100 de la producción total de carbón de Asturias.

En el caso de esta integración se creará un estatuto jurídico especial para esta Empresa socialmente avanzadísima y que, entre otros, incluirá los aspectos de la participación de los trabajadores en los beneficios de la Empresa, participación del personal en los órganos de gobierno y administración con mayor amplitud que en la co-gestión habitual, posibilidad de acceso a la propiedad de los trabajadores... Pudiera decirse que se trata de una nacionalización.

Los expedientes de crisis que, con motivo del reajuste de plantillas, haya de producirse en las Empresas concertadas no serán en modo alguno presentados de

una sola vez, sino a lo largo de tres años. Como norma general y como consecuencia de estos expedientes de crisis podrán jubilarse anticipadamente los trabajadores de sesenta años cumplidos y los que teniendo edad por debajo de ésta tengan la equivalente al computarse los quinquenios trabajados en el interior de la mina. Los despidos serán en orden inverso al de la antigüedad en la Empresa y las indemnizaciones por esta causa serán abonadas por la Empresa. Sin embargo, el coste de anticipación de la jubilación será soportado íntegramente con cargo al Fondo Nacional de Protección del Trabajo. Análogo criterio, salvo en lo relativo a plazos, se seguirá en los expedientes de crisis que en cualquier tiempo puedan incorporar las Empresas que no han sido incluidas dentro del régimen de acción concertada con el Estado.

## SEGUROS

—En las Empresas concertadas —dijo el señor Matéu de Ros— el personal que cese por reajuste en la plantilla percibirá, además de las indemnizaciones que le correspondan, el seguro de desempleo y sus complementos de seguridad social. Todo ello del Fondo Nacional de Protección del Trabajo, y por término de seis meses prorrogables... Para la mejor readaptación de este personal cesante, bien al propio sector minero, bien en otro distinto, se celebrarán por las Empresas cursos de preformación y formación profesional en los que se abonarán salarios de estímulo.

## VALIDEZ DE LA BULA DE LA SANTA CRUZADA

Continúan las reuniones del Episcopado español

Continuó el estudio de la adaptación a España de la nueva disciplina penitencial de la Iglesia. En la discusión intervinieron alrededor de quince prelatos, realizándose tres votaciones sobre el tema. En virtud de las facultades concedidas a las conferencias episcopales por la constitución «apostolice», todos los fieles españoles que hubieren tomado la bula de cruzada y el indulto de ayudo y abstinencia, y aquellos fieles que no estuvieren obligados a tomarla, quedarán dispensados de la obligación de abstenerse todos los viernes en lo que resta de año hasta el 31 de diciembre de 1966. Asimismo quedarán dispensados de la referida obligación de abstinencia todos los demás fieles españoles y los extranjeros residentes, aun transitoriamente, en España, a condición de que hagan alguna limosna a los necesitados, bien sea directamente o por medio de la parroquia, o de Cáritas, o de otras instituciones asistenciales.



## BECAS PARA HIJOS DE ESPAÑOLES EMIGRADOS A IBEROAMERICA

HA SIDO FIRMADO UN ACUERDO ENTRE EL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION Y EL DE CULTURA HISPANICA



Firma del acuerdo para la concesión de cien becas para hijos de emigrantes españoles residentes en Hispanoamérica por el director general de Emigración y el director del Instituto de Cultura Hispánica

El Instituto Español de Emigración y el Instituto de Cultura Hispánica, representados por sus directores, don Alvaro Rengifo y don Gregorio Marañón, respectivamente, han suscrito un acuerdo sobre un sistema de becas de especialización destinadas a los hijos de emigrantes españoles residentes en Iberoamérica, con el fin de facilitar el acceso de los postgraduados hispánicos a nuestros centros de investigación y perfeccionamiento técnico.

En el acto estuvieron presentes, junto con los directores generales de Emigración, señor Rengifo, y el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón; el director general de Asuntos Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Antonio García Lahiguera; director general de Empleo, don Juan Miguel Villar Mir; secretario general de la Dirección General de Empleo, señor Borregón; vicesecretario general técnico del Ministerio de Trabajo, señor Cano Santayana; secretario general técnico de Emigración, señor Serrano Carbajal, y miembros de la Junta de Gobierno del Instituto de Cultura Hispánica.

Marca este convenio un paso importante tanto en lo que se refiere al desarrollo cultural y económico de Iberoamérica, como para asegurar la continuidad de la presencia española en las naciones hermanas.

En consecuencia, el Instituto Español de Emigración crea y dota cien becas anuales para aquellos postgraduados que deseen especializarse en España en cualquiera de las ramas que se fijan para cada convocatoria, y el Instituto de Cultura Hispánica pone al servicio de las convocatorias correspondientes la organización que permite el acoplamiento de cada uno de los becarios en los centros docentes o de investigación o perfeccionamiento al que vayan destinados, así como las

posibilidades que estén a su alcance para facilitar el alojamiento tal y como ya lo viene haciendo con respecto a sus propios becarios. Estas becas, a las que se refiere el presente acuerdo, de nueve meses de duración cada una, estarán dotadas con unas seis mil pesetas mensuales, en concepto de ayuda al mantenimiento de los becarios en España. Asimismo, el Instituto Español de Emigración crea cien prórrogas anuales de becas, de tres meses de duración, que podrán otorgarse a los becarios cuando haya una justificación académica suficiente.

La convocatoria de estas becas será realizada por las asociaciones, centros e instituciones españolas en países de América, que remitirán las instancias recibidas con el informe correspondiente al Instituto Español de Emigración, a través de la Embajada de España. Para la ejecución de este acuerdo, ambos Institutos establecen un Comité permanente de enlace, que actuará bajo la superior dirección de las respectivas Direcciones Generales de ambos organismos.

## CURSO ETICO-SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

VERSARA SOBRE EL TEMA "CONOCIMIENTO DE LOS PUEBLOS HISPANOAMERICANOS"

La segunda quincena de septiembre tendrá lugar el XVI Curso Etico-Social de la Pontificia Universidad de Salamanca, y este año, siguiendo la tradición universalista salmanticense en uno de los campos de mayor responsabilidad hispánica, desarrollará el tema «Conocimiento de los pueblos hispanoamericanos: su ambiente geohumano; la vida económica; los varios problemas sociológicos y su histórica etiología; la vida religiosa».

Los temas serán desarrollados por catedráticos y profesores universitarios y otros especialistas, entre ellos Jaime Delgado, Jaime Brufau (secretario del Curso), Claudio Esteva, Fuentes Irrozqui, Manuel Lizcano, Marco Dorta, Pérez de Tudela, Perpiñá y Grau (director del Curso), Rubio Cerdón, Sánchez López y Leandro Tormo.

La Secretaría del Curso en la Pontificia Universidad recibe las inscripciones.

## EL PARQUE DE LA CIUDADELA ALBERGARA LOS FESTIVALES DE ESPAÑA EN BARCELONA

### Se presentará la «Antología de la zarzuela»

BARCELONA.—Los andamiajes de mecanotubo han hecho su aparición en el recinto del parque de la Ciudadela, frente a su monumental cascada gaudiniana, preparando el escenario y las gradas para el público que presenciara allí el primer espectáculo de los Festivales de España 1966 en Barcelona.

En el magnífico escenario, descubierto por Tamayo el pasado año y habilitado entonces para el «Caraval en Venecia», el propio director trabaja ahora para el montaje de «Antología de la zarzuela», un espectáculo inédito formado por una selección de veintidós zarzuelas, con cuarenta y un fragmentos, romanzas, dúos y preludios; diecinueve danzas y música de los más famosos compositores, como Alonso, Barbieri, Bretón, Chapí, Chueca, Guerrero, Guridi, Jiménez, Luna, Serrano y Vives.

Intervienen en esta «Antología de la zarzuela», que será estrenada el próximo viernes, día 15, prorrogando sus actuaciones hasta el 29 de este mes de julio, la Compañía Lírica «Amadeo Vives», Pilar López y su «Ballet español», el coro de Cantores de Madrid, la rondalla del Centro Aragonés, una banda de cornetas y tambores y la orquesta sinfónica de Barcelona.

Se cree que sea uno de los montajes más espectaculares de cuantos lleva realizados José Tamayo ante el público barcelonés, incluyendo los grandes re-

curios que supone contar con el teatro griego de Montjuich. (Cifra.)

### Fallo del Premio «Angel Ganivet», en Granada

GRANADA.—Se ha fallado el concurso del Premio de Periodismo «Angel Ganivet», correspondiente al año 1966, que organiza la Caja de Ahorros de Granada.

El primer premio, de 30.000 pesetas, se ha dividido en dos, a cuya adjudicación se acompaña una invitación de la Delegación Provincial de Información y Turismo para el alojamiento durante una semana en el Parador Nacional de San Francisco y otra en el hotel de Sierra Nevada.

Los ganadores de este primer premio compartido han sido la señora Silvia Zimmermann, de Estados Unidos, por su artículo «Granada», publicado en el «Sunday Star», de Washington, y Hans Joachim Philip, por el artículo del mismo nombre aparecido en el diario «Die Allgemeine Sonntags-Zeitung», de Wurzburg (Alemania).

Se acordó, igualmente, destacar los méritos del artículo, también denominado «Granada», de Víctor Luis Molinari, publicado en «La Prensa», de Buenos Aires; pero que no ha podido tomarse en consideración a la hora del fallo por no ajustarse a las condiciones reglamentarias establecidas. (Cifra.)

### Científicos iberoamericanos, en Andalucía

CORDOBA.—Los miembros de la Reunión Microbiológica Iberoamericana, que se celebra en Madrid, llegaron anteayer a Córdoba. Ayer realizaron visitas a la mezquita y a la Universidad Laboral, donde tuvieron una sesión científica.

Por la tarde continuaron su recorrido a los monumentos y mu-

seos de la capital, y más tarde continuaron viaje a Sevilla. (Cifra.)

### Vacaciones para los alumnos de Sidi Ifni

SIDI IFNI.—Con gran brillantez se ha celebrado la clausura del curso en los centros de enseñanza primaria de esta provincia, distribuyéndose premios y diplomas a los alumnos más aventajados.

En uno de los actos escolares celebrados se procedió a la apertura de la exposición de trabajos y labores efectuados por los alumnos de los indicados centros y del colegio de monjas de Nuestra Señora del Buen Consejo, asistiendo a estos actos las autoridades y familiares de los citados alumnos. (Cifra.)

### Campo de trabajo internacional para estudiantes

TARRAGONA.—Jóvenes estudiantes de Inglaterra, Francia, Estados Unidos y España participan en el campo internacional de trabajo de Saló, en la costa tarraconense, dirigidos por técnicos del Ayuntamiento de Vilaseca. Los jóvenes acampados realizan trabajos de tipo social; harán visitas colectivas a la ciudad de Barcelona y a los monasterios de Poblet y Santes Creus. (Cifra.)

### XX Concurso de Formación Profesional

LEON.—Ha comenzado en León

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

Con entera felicidad dio a luz un varón, primero de sus hijos, doña Alicia García Yáñez, esposa del ingeniero de Caminos don Manuel Enrique Gómez de la Fuente.

El niño, que ha recibido el nombre de Manuel Enrique, fue apadrinado en la ceremonia de su bautizo por doña Maruja Yáñez de García-Ordóñez y nuestro compañero en la Prensa Obdulio Gómez, abuelos materno y paterno, respectivamente, del neófito.

el XX Concurso de Formación Profesional, que organiza todos los años la Organización Nacional de Juventudes y al que concurren representantes de varias provincias. Las pruebas finalizarán el jueves. (Cifra.)

### Exposición de trabajos

MATARO.—Una exposición de trabajos realizados por los alumnos de la Escuela de Formación Profesional Industrial de Matarró ha sido instalada en el Museo Municipal de esta ciudad. Los trabajos han sido especialidades, tales como metalurgia, industria química, electricidad, etc. (Cifra.)

## HOMENAJE DE ESPAÑA A UN PUERTORRIQUEÑO ILUSTRE

NUEVA YORK. (Del correspondiente de Pyresa.) — Con motivo de la imposición de la placa de miembro titular del Instituto de Cultura Hispánica, concedida al presidente del Instituto de Puerto Rico de Nueva York, don Luis Quero Chiesa, se celebró anoche, martes, una gran recepción de gala en el conocido Club Liederkranz, bajo los auspicios del Consulado General de España y del Club de la Hispanidad, presidido por don Juan Gallego. La condecoración fue impuesta a don Luis Quero Chiesa por el cónsul general de España, embajador Manuel Alabart.

A la cena de homenaje en honor del ilustre puertorriqueño, asistieron numerosas personalidades de la colonia española e hispanoamericana de Nueva York, entre las que figuraron los doctores Castroviejo y Félix de Pinies, los representantes consulares don Manuel Alabart, don Pedro de Aristegui y el señor Lugo y, en nombre de la Misión Española ante las Naciones Unidas, don Pedro Temboury, conde de Labajos.

## TRESILLOS Y SOFAS CAMA

Venta directa del fabricante. Agente: POWYS. Gral. Perón, 4. Tardes



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

COLABORACION FRANCO-AMERICANA... EN LA LITERATURA

# SU FRUTO: «¿ARDE PARIS?», O LA HISTORIA DE UNA LIBERACION

## DIALOGO CON SUS AUTORES, LAPIERRE Y COLLINS

En el terreno de la política, la colaboración franco-americana no ha producido en estos últimos tiempos más que controversias. Pero en el campo literario no podemos decir lo mismo. Sobre todo, si tomamos como muestra el libro «¿Arde París?», escrito conjuntamente por dos excelentes periodistas, Dominique Lapierre, francés, y Larry Collins, americano. El fruto de esta colaboración ha sido la narración de la historia de la liberación de París por las tropas aliadas.

Los autores son, redactor del «Paris-Match» el primero y jefe de la oficina parisiense del semanario «Newsweek» el segundo. Para escribir el libro han examinado cientos de documentos históricos, han estudiado los microfilms hallados en la casa de Hitler, los archivos de la Comandancia de Eisenhower, así como los originales de la correspondencia

chada para entrevistarlos y conocer más detalles de la obra que acaban de presentar.

Dominique Lapierre, siempre sonriente y mucho más locuaz que su compañero—que se mantiene en un discreto segundo plano, quizá por aquello de que no es latino—, es el primero en dirigirse a nosotros:

—Durante cuatro años estuvimos buscando datos para saber lo más exactamente posible cómo se desarrolló la liberación de París.

—¿Es un libro histórico o político?

—No, no; fundamentalmente, es un libro histórico, que, aparte de narrar cómo se evitó la destrucción de París, describe, sobre todo, el histórico día de su liberación. Y la explosión de entusiasmo de sus ciudadanos después de cuatro años de ocupación.

—¿Tiene, por tanto, «¿Arde París?» un tono patriótico?

—Hemos pretendido ser objetivos y escribir una página de la Historia muy delimitada.

A pesar de lo que nos dice Dominique Lapierre, con honrado convencimiento, el libro en sí se refiere a un tema que por fuerza ha de ser patriótico. Y así se lo hemos hecho saber. Porque todas las anécdotas y hechos heroicos, muy bien trazados, que se presentan tienen ese carácter. Hazañas de franceses contra el enemigo invasor. Cualquier español o de donde quiera que sea lo comprenderá perfectamente.

—¿Entonces están satisfechos del trabajo realizado?

—Sí; es un relato lleno de vida —es Larry Collins quien contesta.

—Claro —continúa Dominique Lapierre—, no hemos querido ofrecer un libro lleno de datos estadísticos, sino que lo hemos llenado de historias personales, muy fuertes, desgarradas muchas de ellas, y que no había más relación entre las mismas que las últimas horas de la ocupación nazi y la liberación.

Y continúa:

—Es extraordinario saber lo que pasa a la misma hora en varios puntos diferentes, como ocurre en «¿Arde París?». Por esto, la obra tiene muchos personajes; cada uno con su vida y su peripecia propia, que gira en torno al afán que los mueve: unos, liberar París, y otros, defenderlo.



Dominique Lapierre

—¿Hay algún aspecto autobiográfico?

—No, era muy joven. De aquel 25 de agosto sólo recuerdo oír, estando en mi casa, a la radio clandestina hacer un llamamiento a los sacerdotes de París para que tocaran las campanas.

Confesamos nuestra desconfianza ante un libro histórico, precisamente de una página de la Historia—la segunda guerra mundial—tan parcialmente juzgada. Por nuestra parte, ni siquiera merece un comentario; pero, ya sabemos, los alemanes no han salido muy bien parados. ¡Ah, la Historia... siempre la escriben los vencedores!

—Mire usted, Dominique; a los españoles, en principio, no nos gusta la Historia escrita por los vencedores; al menos, no la consideramos como tal.

—Sí, sí. Conozco España. Pero vuelvo a decir que es objetivo. Hemos recibido elogios de los vencedores. Contamos las cosas tal y como pasaron, sin pasión.

—¿A qué se debe el haber hecho el libro conjuntamente?

—Porque yo soy el más inteligente—dice Collins, en tono humorístico.

—Llevamos diez años colaborando juntos, y estamos muy competidos, aparte de que somos grandes amigos—añade Dominique Lapierre.

—Además—es Collins el que habla—, en nuestro largo peregrinaje de cuatro años buscando datos, había personas que estaban dispuestas a hablar a un americano y no a un francés. Y viceversa.

Añadimos por nuestra cuenta que el libro está escrito en un bello estilo periodístico. De fácil lectura y eminentemente ameno. No es polémico, desde luego. Quizá porque el tema ya no lo sea. Tiene la musiquilla característica de los libros escritos sobre la segunda guerra mundial, y algunos errores de mucho bulto; como, por ejemplo, considerar que Hitler no hablaba, ladraba, según el libro; o gruñía. Pero lo que se dice hablar, en el libro no lo pone. Lo que nos parece poco ético y, además, inexacto. Los hombres hablan. Sen-cillo, ¿no?; pues parece que no está claro.

Revelador en muchos aspectos, sobre todo en lo que al patriotismo de los franceses se refiere, esto es algo que queda claro. Y después, que París sigue ahí, monumental y luminosa.

Jesús TORRE FRANCO



Larry Collins

mantenida entre Churchill, De Gaulle, Roosevelt, etc.; aparte de entrevistar a muchos soldados franceses, americanos, alemanes, etcétera, que vivieron aquellos días históricos; incluso al general Dietrich von Choltitz, último comandante de la ciudad ocupada. El libro es, sin duda, un gran documento, que ha levantado expectación en los dieciocho países donde ha sido editado. Incluso ha inspirado una película, producida por la «Paramount», y bajo el mismo título.

Se ha editado en España, y los autores han estado en Madrid, para continuar un viaje por nuestra tierra. Nosotros hemos aprove-

## SUBASTAS

La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID procederá a la subasta de las partidas de alhajas, ropas y efectos, empeñados o renovados en el mes de ABRIL de 1965, así como a las de los préstamos especiales a TRES meses, que al vencimiento señalado en el resguardo no hubieran sido renovados.

ALHAJAS.—Calle de las Hileras, 18.

Exposición de lotes: Día 13.

Subasta de lotes: Días 14 y 15.

ROPAS.—Calle del Cardenal Cisneros, 61.

Exposición de lotes: Días 16 y 19.

Subasta de lotes: Día 20 y siguientes precisos.

Pueden adquirirse, a precios convenientes, importantes y valiosos lotes de alhajas. Igualmente, lotes de libros, máquinas escribir, cámaras fotográficas, tocados, prismáticos, tomavistas, relojes pulsera, magnetófonos, ropa blanca y confeccionada y diversos objetos de interés.

HORARIO.—Exposición de lotes: De 9 a 1.

Subasta de lotes: De 10 a 1.

CONSULTEN EL BOLETIN DE INFORMACION, DE VENTA EN LAS PORTERIAS DE LA INSTITUCION, Y TENGAN EN CUENTA EL NUEVO EMPLAZAMIENTO DE LA SUBASTA DE ROPAS (CARDENAL CISNEROS, 61, SUCURSAL NUM. 1)

## GLOSARIO MENOR

# LA POLEMICA DEL TEATRO

Por Dámaso SANTOS

A Modesto Higuera, medalla de plata de la Juventud.

Supongo que esa mayor precisión y abundancia de pormenores al referirse al teatro en el reciente «Punto de vista» del profesor Entrambasaguas sobre la literatura española de la posguerra a hoy, trata de responder a la violenta requisitoria iniciada últimamente para negar validez, importancia, a casi toda la producción escénica española de los mismos años.

Vale la pena formalizar la polémica. La primera piedra contra ese compacto frente de negaciones ha sido lanzada por el combativo Alfredo Marquerie en un artículo publicado en «Pueblo». Más que una pedrada, el artículo de Marquerie ha sido el gesto de poner una dura lámina ante la pedrea detractora para elegir el color, tamaño y forma de los proyectiles contrarios. Más que una argumentación ha sido una denuncia, una publicidad del hecho, inicialmente destinado a la comunicación minoritaria de una revista especializada que —no he visto el número— debe ser «Primer acto».

Por su cuenta e iniciativa —no sé si partiendo de ese furor bundo a la que entra el ponderado Pedro Laín con su artículo de «Gaceta ilustrada». Pera Laín, nuestros autores han perdido la fuerza y originalidad. Pemán no es el mismo de antaño, el de «El divino impaciente», y, además, Calvo Sotelo desciende con «Micaela», Alfonso Paso no es el mismo de «Los pobrecitos», hay un abismo entre el Mihura de «Tres sombreros de copa» y el de «Ninette». Tampoco Lauro Olmo ha vuelto a dar la altura de «La camisa», y los otros de las nuevas hornadas parecen haber apagado sus fuegos primeros. No se registran estrenos de un Buero o de un Alfonso Sastre.

Para Entrambasaguas todas estas diatribas no son más que ganas de enredar. Igual que Marquerie. La etapa, con sus altibajos, es infinitamente más importante que en cualquiera otra del siglo: son revalorizados autores que en su tiempo no tuvieron audiencia, como Valle Inclán; prosiguen sus triunfos los más gloriosos, como Benavente y Marquina. Granán y son reconocidos los que habían conseguido sus primeros laureos como Pemán, Calvo Sotelo, Jardiel Poncela, Luca de Tena; surgen nuevos de poderosa vena, como Víctor Ruiz Iriarte, Mihura, Buero, Alfonso Sastre y los más jóvenes. El teatro de estos años es una importante realidad literaria, tanto o más que en los otros géneros.

Por su parte, los atacantes aducen falta de universalidad, seducción a una problemática menor burguesa, ausencia de las grandes ideas de nuestro tiempo, imposibilidad de comparación con el teatro extranjero de los mismos años en Europa y en América; dificultades, incluso, para realizar una gran política de lanzamiento y de estímulo renovador.

Dejando a un lado pasiones onnubiladoras, quedándonos solamente con la pasión por el teatro, podemos y debemos esclarecer la cuestión sin ibéricas pedreas que pueden volverse con facilidad sobre el propio tejado. Si Laín profundiza un poco más puede ofrecer un cuadro bien trazado; si Marquerie hace memoria de sus propias luchas, puede iluminar bien el trayecto; si Entrambasaguas aprieta puede sacarle gotas increíbles al limón; si el coro de los consultados por «Primer acto» se atienen más a la realidad concreta que a las teorizaciones, más a los propios y ajenos esfuerzos de los últimos años, quizá lleguemos a establecer un terreno polémico aceptable.

Hay una larga historia de teatros de cámara y ensayo; una también larga historia de aciertos y desaciertos de una crítica que ha estado siempre en tensión, impulsando unas veces revelaciones y atisbos, frenándolas otras, manteniendo intentos de salirse de los esquemas tradicionales del «teatro-teatro», del que aquí sabemos tanto. Creo que se abusa bastante de la atribución de reaccionarismo y aburguesamiento para calificar una tradición española —causa de males y también fuente de vivacidad— de nuestro teatro que no es sino popularismo agoral, crónica y crítica viva de lo contingente, como ha visto muy bien un eminente crítico extranjero.

Hay, pues, muchos pros y muchos contras. Hay tela cortada. A la polémica, pues. Empezando, como yo lo hago en mi dedicación, por reconocer a los esforzados de muchas horas, de muchas iniciativas que han continuado, revalorizado, atisbado y esmerado, con escasas recompensas y reconocimientos. A todos los que han merecido confianza, esperanza de la juventud y han hecho que ésta siga expresando su inconformismo y su creencia —que siempre se ha tenido por perdida— en el teatro.



JOYERIA  
PEREZ FERNANDEZ

PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS

BRILLANTES ALTA CALIDAD

ZARAGOZA 3-HORTALEZA 3



**Título:** «Dos vivales en Fuerte Alamo».  
**Producción:** Fida Cinematográfica (Roma) y Balcázar (Barcelona), 1965. **Director:** Giorgio Simonelli. **Decorados:** Juan Alberto Soler y Nedo Azzini. **Figurines:** Rafael Borque y Rosalba Minichelli. **Fotografía:** Isidoro Golberger. **Montaje:** Teresa Alcocer. **Procedimiento color:** Eastmancolor. **Sistema panorámico:** Techniscope. **Interpretes:** Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Moira Orfei, Margaret Lee, Fernando Sancho, Michèle Malaspine, Ricardo Garrone, Franco Giacoboni y la colaboración de Ernesto Calindri. **Cines de estreno:** Gaiarre, Rosales y Tivoli.

«Dos vivales en Fuerte Alamo»

## FERNANDO SANCHO EN TRES «WESTERN» DE COPRODUCCION ITALO- ESPAÑOLA

Por Luis GOMEZ-MESA



Sin duda para muchos Franco Franchi y Ciccio Ingrassia son muy graciosos. Ello explica que interpreten tantas y tontitas películas. Para otros, como nosotros, muy pocos, son de una jocundidad desahogada. No sólo no promueven —ni provocan, dicho de una manera menos fina pero muy expresiva— nuestro regocijo, sino que nos ponen de un muy malo humor. Si este resultado fuese una variedad del humorismo, empujéncelo, habría que reconocer —se quiera o no— que cumplen un cometido. Pero no es así.

De las diversas clases de lo cómico en el teatro, en el circo y en el cine, la que practican Franchi e Ingrassia es la más infima. Uno, el de la cara que es una máscara de bobote, recuerda al viejo paño italiano, de los primeros tiempos del cine, «Polidor». Gesticulante, experto en risas y virajes bufos, de tontón que no puede pasar por listo. Y la mejor comedia filmica consiste en parecer despistado y ser muy inteligente.

Esta película, con una parte seria —cuidadosamente hecha— y otra grotesca —a cargo de la pareja protagonista—, toma a broma un tema histórico, muy dramático. El cine de Hollywood, muy respetuoso, jervosamente fiel con la Historia de su país, no se hubiese atrevido a perpetrar tal desafío. Esta es la única nota favorable de la película. Según las fichas técnica y artística es de coproducción italo-española. Las intervenciones de nuestras compatriotas son muy secundarias. Salvemos solamente a Fernando Sancho, que, como es habitual, realiza su papel.

**Título:** «El retorno de Ringo». **Producción:** Fida Cinematográfica (Roma) y Balcázar (Barcelona), 1966. **Director:** Duccio Tessari. **Argumento:** F. di Leo

y D. Tessari. **Decorados:** Juan Alberto Soler. **Fotografía:** Francisco Marin. **Música:** Ennio Morricone. **Montaje:** Ramón Biadiu. **Procedimiento color:** Eastmancolor. **Sistema panorámico:** Techniscope. **Interpretes:** Giuliano Gemma, Fernando Sancho, Lorella de Luca, Nieves Navarro, George Martin, Antonio Casas, Víctor Bayo, Manuel Muñoz, Mónica Sugañe, Ricardo Valor, Tunet Vila y Frank Oliveras. **Cines de estreno:** Regio y Roxy sala «A».

Es una manía, una enfermedad, el afán de los que realizan en coproducción, y en particular de los italianos, estos relatos del Oeste de sobrecargarlos de violencias. Luchas, palizas y muertes constantes. Sin tregua. Los «malos» y los «buenos». Ya no se sabe quiénes son éstos o aquéllos. Se confunden al adoptar idénticas actitudes.

No; el «western» auténtico, genuino, el surgido en sus propios ambientes —una gran creación del cine de Hollywood— no es así. Hay violencias, pero en sus momentos. Y unos personajes son nobles y otros no.

Se aplica «la ley del más fuerte» o del de mejor puntería. Pero con su justificación.

La trama, como imitada, es superficial.

Su vigor es rebuscado. Y por eso, falso. Todavía en auge la predilección de los públicos populares —y señaladamente de los italianos— por estas películas, en la factura si se ha logrado un dominio de la expresividad, equiparable a la de los expertos de Hollywood en el género.

Se descubre fácilmente su mimetismo. Están montadas en el aire, sin raíces.

Personajes, lances y situaciones convencionalísimos. De acuerdo con esas singularidades, los intérpretes, los trabajos más descolantes son los de Fernando Sancho, en el papel de Esteban Fuentes; Giuliano Gemma, en el de Monty, y Antonio Casas, en el «sheriff».

**Título:** «Sangre sobre Texas». **Producción:** Fida Cinematográfica (Roma) y Balcázar (Barcelona), 1965. **Director:** Alberto de Martino. **Argumento:** Guido Zurli. **Guión:** Giovanni Sinionelli y Alfonso Balcázar. **Díálogos:** José A. de la Loma. **Decorados:** Nedo Azzini. **Fotografía:** Federico Gutiérrez Larraya. **Montaje:** Teresa Alcocer. **Procedimiento color:** Technicolor. **Sistema panorámico:** Techniscope. **Interpretes:** Richard Harrison, Gerard Tichy, Fernando Sancho, Guido Lollobrigida, Massimo Sestini, Aurora Julia, Víctor Vilanova y

Frank Oliveros. **Cine de estreno:** Avenida.

Otro «western» de coproducción italo-española. ¿Mejor, peor o igual que los otros? Uno más. Con personajes ya populares, como ese Ringo que muere, pero de mentirijillas, para reaparecer en unas nuevas aventuras, ostente la película su nombre o no.

Esta vez intervienen en la trama indios. Pero son más malos que ellos; algunos blancos, como ese perversísimo Tom, de insaciable codicia.

Escribir estos guiones y realizar estas películas son tareas que no ofrecen grandes dificultades. Basta aprenderse sus fórmulas —no son normas— y aplicarlas con habilidad.

Cómo hacer su crítica. También es muy sencillo.

Y más en este caso, en que se trata de una de esas coproducciones tan abundantes, de utilización de las mismas peculiaridades, de idénticos artistas.

Un «western» europeo que acaso pase por hollywoodense en los Estados Unidos —entre las gentes ingenuas—, pero falsísimo para los públicos españoles.

Y con Fernando Sancho, intérprete insustituible en estas películas, en un papel principal.

# EL TEATRO VERANEA EN MADRID

## A CUARENTA GRADOS SE PONE EL CARTEL DE «NO HAY BILLETES» EN ALGUNOS LOCALES

Festivales de España, estrenos, homenajes y proyectos

Madrid sufre una ola de calor de proporciones mareantes, con cuarenta grados oficiales al sol, que a nosotros nos parecen cuarentientos. Y, sin embargo, algunos teatros con refrigeración de ventanas abiertas y ventiladores en el descanso se ven concurridísimos, sin acusar en taquilla los efectos de la temperatura ambiente.

Este es otro buen síntoma de lo mucho que interesa el teatro, que en este corto pero cálido verano de 1966 va a ofrecernos algunas sorpresas agradables.

### FUNCIONES EN LA PLAZA MAYOR

Resulta consolador para el espíritu que un espacio histórico como la plaza Mayor haya dejado de ser garaje permanente para convertirse en teatro provisional. En ella darán comienzo el día de la Virgen del Carmen los Festivales de España.

El programa de inauguración, a cargo de Luisillo y su Teatro Española, ofrecerá un espectáculo eminentemente popular en el que se interpretarán obras de Rimski Korsakoff, García Lorca, Ravel y Caballero, además de numerosos sietos de otros autores igualmente conocidos.

A Luisillo y su ballet seguirán en el mismo magnífico escenario de la plaza Mayor, Luisa Ortega y Arturo Pavón, María Rosa, la compañía de Comedias Lope de Vega y la lírica Amadeo Vives, cerrándose el ciclo con Pilar López y su ballet.

Los Festivales en Madrid tendrán un mes de duración, terminándose el día 18 de agosto.

### CARTELES DE «NO HAY BILLETES»

Increíble, pero cierto. A pesar de los cuarenta grados, el sábado y el domingo pusieron el cartel de «no hay billetes» los teatros Reina Victoria, donde Carlos Larrañaga con Julia Martínez presentan «La tercera palabra», de Alejandro Casona; el Teatro Club, donde las hermanas Daina con Pedro Ossinaga interpretan «Los derechos de la mujer», de Alfonso Paso, y el teatro Marquina, donde sigue en su octavo mes «La

zapatera prodigiosa», de García Lorca, sustituido su protagonista Guillermo Marín por el propio director de la compañía, Alfredo Mañas.

También puso varias veces el cartel de «no hay billetes» en los últimos días de la semana pasada el Circo Price, con su espectáculo del que son protagonistas Maruja Díaz, Javier Flea, Angel de Andrés, Luis Sánchez Polack, Barry y Jadell.

### ¿OTRA VEZ JUNTOS «TIP Y TOP»?

Por cierto que el éxito de este espectáculo de Price, «De Madrid al cielo», puede ser motivo para una reconciliación artística de dos amigos entrañables y al mismo tiempo artistas fenomenales: Luis Sánchez Polack y Joaquín Portillo, en la vida artística «Tip y Top».

Pasado mañana, viernes, se celebran las doscientas representaciones del deslumbrante espectáculo,

y se ha organizado un gran fin de fiesta en el que parece ser que reaparecerá la popular pareja interpretando el más famoso de sus diálogos, aquel de la sastre, que hace diez o doce años se hizo popular en toda España.

Otra vez volverá a reír el público con el inolvidable «Apunta, nene!» Y existen rumores de que después de esta función de homenaje la pareja «Tip y Top» volverá a presentarse en público con alguna frecuencia. ¡Ojalá!

### NOTICIARIO RELAMPAGO

Alguien ha desempolvado inteligentemente una vieja comedia milenaria en la época de su estreno: «El proceso de Mary Dugan». Existe el proyecto de darla a conocer en la próxima temporada bajo la dirección de Justo Pastor.

María Paz Ballesteros, que el pasado verano llenó el Marquina con aquella divertida versión de «Lady Dodiva» piensa reponer,

si ello es posible «Los cuernos de Don Friolera», de don Ramón del Valle Inclán. También tiene en cartera tres o cuatro parodias de tragedias famosas que han sido representadas con gran éxito en el extranjero.

Atención a un nombre nuevo para el teatro: el de Angel Oliver, gran periodista y escritor, cuya primera comedia anda estos días en manos de un empresario muy entusiasmado con ella.

A primeros de agosto saldrá para el Norte la compañía de Infanta Isabel, con Isabel Garcés y Valeriano Andrés en cabecera. De regreso al teatro de la calle del Barquillo estrenará una nueva comedia de Alfonso Paso.

Miguel Mihura estrenará y dirigirá en la próxima temporada dos comedias suyas, una de ellas continuación de «Ninette y un señor de Murcia», en la Comedia.

Han regresado de París, Santos, Zori, Manolo Baz y el maestro García Morcillo que, en su breve estancia en la capital francesa han contratado un número que causará sensación, con destino a su estreno de la próxima temporada.



## RESISTENCIA

Dentro de un ambiente encalmado se ha desarrollado la sesión, con escasos ánimos de compra por los asiduos y también por los foráneos. Había un público indolente, que cuando se fijaba en el cuadro para ver el cambio a que salía la cotización de este o aquel valor, asentía como dando a entender que sus vaticinios se confirmaban, de que habría una baja general, y no ha sido así; el mercado ha operado con mucha resistencia a ceder posiciones, y más aún a que el índice perdiera el par, que cuando lo hace es fruto de muchas desdichas bursátiles, y por ello esta resistencia a la baja. Además quedan aún muchos días de verano y, por lo tanto, de mercado cálido, pero de contratación gélida que bien pudiera ser que el mercado bursátil se estacionara en una espera o a la escucha de cómo y cuándo se someterán las medidas para la tan cacareada reactivación de la Bolsa.

Tenemos una escasa contratación para ser principio de semana bursátil, pero teniendo en cuenta que estamos en plena época veraniega, hay una disminución en el negocio con respecto al que suele haber en época normal, si consideramos una Bolsa normal a la actual, porque en tiempos ya lejanos había una fluidez en la contratación y una mayor alegría en el mercado, donde se cotizaban el doble de valores que en las sesiones actuales; en ésta se hicieron 93 títulos, de los cuales suben 27 y bajan 37, quedando igualados 29. También el índice general ponderado cede 0,04 centésimas, y que en tan escasa cantidad se desprende una base de sostenimiento del mercado a la baja, que, a pesar de la cifra desfavorable de los valores contratados en baja, había un fondo de resistencia que puede ser duradero.

Tenemos una aplicación de precedente de 1.497.000 pesetas en Insular del Nitrógeno, en la cantidad de millones nominales negociados en acciones. Como todos saben, esta entidad forma parte del grupo del Banco Central.

ALZAS. — El Banco Exterior se mantiene alcista, ganando siete enteros en la sesión. Sevillana, ante una buena coyuntura de la demanda, gana tres puntos, y Ebro, cuatro. Esto es todo lo que resplandece en el sector de renta variable, aunque hay otras alzas de pequeña importancia, que sólo hacen mantener al mercado más resistente.

BAJAS. — No sabemos cómo y por qué, pero a Bankunión le han rebajado 12,50 enteros, siendo un valor acaparado por una selecta minoría, y de aquí nuestra extrañeza. Sigue bajando Popular, que deja cuatro enteros, al igual que Cantábrico; El Águila y G. Preciados dejan cinco puntos ambas entidades. Hay un recorte de 75 puntos en el Fénix, después de la euforia habida en su contratación. Y ya sólo quedan cortas diferencias en el resto del mercado, significando la pérdida de la par en Marconi, nunca visto en esta entidad, que parte de su capital social es patrimonio del INI.

TENDENCIA AL CIERRE. — Escasos tanteos por ambas contrapartidas, que se muestran refractarias a salir en busca de casar operación; por lo que en la próxima sesión creemos que podrá debilitarse un poquito más el mercado.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia
FONDOS PUBLICOS			Eléctricas:			Urbanizadoras:			Seguros:		
Renta fija:			Cantábrico ... .. 151,— — 4,—			Uresa ... .. 100,— *			Fénix ... .. 4.300,— — 75,—		
Exterior 4 % ... .. 107,75 + 0,50			Cataluña ... .. 161,— + 1,—			U Metropolitana ... .. 478,— *			Hermes, A. ... .. 510,— — 75,—		
Amort 4 % enero 1950 ... .. 103,— =			Chorro ... .. 168,— — 1,—			Inversiones:			Siderometalúrgicas:		
Idem 4 % octubre 1951 ... .. 104,75 =			Eléct. de Viesgo ... .. 189,— — 1,—			Gral de Inversiones ... .. 280,— *			Altos Hornos ... .. 60,50 — 1,50		
Idem 4 % junio 1953 ... .. 103,— =			Eléct. Rdas. Zaragoza ... .. 151,— =			Insa ... .. 100,— =			Aluminio Ibérico ... .. 101,— — 0,50		
Idem 4 % abril 1957 ... .. 104,50 *			Fecsa (de 5.000 ptas.) ... .. 239,— + 1,—			Vamosa ... .. 100,— *			Aux. Ferrocarriles ... .. 89,— + 0,50		
Céd inv I/B 4,5 % ... .. 100,— =			Fecsa (de 1.000 ptas.) ... .. 240,— + 2,—			Mineras:			Babcock & Wilcox ... .. 100,— =		
Céd inv I/C 4 % ... .. 100,— + 0,50			Fenosa ... .. 270,— =			Rif ... .. 134,— — 4,—			Esp. del Zinc ... .. 62,— =		
Céd inv I/D 4,5 % ... .. 99,50 =			Hidro Española ... .. 308,50 + 1,—			Los Guindos ... .. 51,— *			Citroën Hispania ... .. 276,— =		
Cédulas:			Iberduero, ord. ... .. 425,50 + 0,50			Ponferrada ... .. 350,— — 2,—			Fasa-Renault ... .. 409,— — 1,—		
B Hipotecario 4 % ... .. 82,— *			Leonesas ... .. 113,— *			Río Tinto ... .. 113,— — 0,50			Seat ... .. 280,— =		
Idem Id., A. 4,50 % ... .. 93,— *			Moncabril ... .. 107,— *			Wanopolios:			Finanzauto ... .. 262,— =		
Idem Id., B ... .. 92,— =			Salto del Nansa ... .. 113,— — 2,—			Campa ... .. 174,— — 2,—			Finanzauto Servicios ... .. 254,— *		
Idem Id., C ... .. 92,— =			Salto del Sil ... .. 282,— *			Tabacalera ... .. 186,— — 2,—			General Eléctrica ... .. 160,— =		
Cédulas 4 % exentas ... .. 98,75 + 0,25			Sevillana de Electr. ... .. 214,— + 3,—			Navegación y Pesca:			Material y Constr. ... .. 75,— + 2,—		
B Cto Local Interp ... .. 96,— — 0,50			U E Madrileña ... .. 207,25 + 2,25			Naval ... .. 61,— + 1,—			Maquinista ... .. 84,— + 2,—		
Lotes de 500 ... .. 97,50 + 1,—			Alimentación:			Pebsa ... .. 104,— *			Met. Santa Ana ... .. 113,50 =		
Idem preferentes, 500 ... .. 101,— =			Cerv. El Águila ... .. 335,— — 5,—			Transatlántica, pref. ... .. 68,— *			N Montaña Quijano ... .. 195,— =		
			Azucarera Española ... .. 106,50 + 1,50			Trasmediterránea ... .. 153,— + 1,—			Telefonía y Radios:		
			Ebro ... .. 436,— + 4,—			Papeleas:			Marconi ... .. 99,— — 1,—		
			Comercios:			Papeleras:			Telefónica ... .. 168,— + 0,50		
			G. Preciados ... .. 725,— — 5,—			Papeleras Españolas ... .. 110,50 *			Textiles:		
			Construcción:			Papeleras Reunidas ... .. 110,— *			Fefasa ... .. 59,— — *		
			Cementos Alba, gr. ... .. 168,— *			Químicas:			Snlace ... .. 156,— — 1,—		
			F. y Minera ... .. 469,— *			Cepa ... .. 201,— *			Transportes:		
			Port. Valderrivas ... .. 370,— + 2,—			Cros ... .. 215,— =			Aviaco ... .. 83,— =		
			Port. del Ebro ... .. 15,— *			Dow Unquinesa ... .. 125,— — 2,—			Metropolitano ... .. 170,— + 1,—		
			Hidrociivil ... .. 54,— + 1,—			Ind. Aragonesa ... .. 127,— *			Ultimo cambio ... .. *		
			Dragados ... .. 381,— + 2,50			Explosivos ... .. 142,— + 0,50			Der. de suscripción:		
			Encinar Reyes ... .. 86,— + 0,50			Fosforera Española ... .. 220,— *			Banesto ... .. 390,— =		
			Vallehermoso ... .. 200,— — 1,—			Hidro Nitro ... .. 42,— =			Banco General ... .. 357,— + 1,—		
			Inmobiliarias:			Insular Nitrógeno ... .. 106,— =			Bankunión ... .. 44,— — 7,—		
			Alcázar ... .. 258,— *			Químicas Canarias ... .. 138,— =			H. Española ... .. 132,50 — 2,25		
			Asturiana ... .. 100,50 *			Esp. Petróleos ... .. 424,— — 1,—			Iberduero ... .. 78,50 + 0,50		
			Bami ... .. 115,— *			Petroliber ... .. 172,— =			C. de Santander ... .. 140,— =		
			Ceisa, pequeñas ... .. 127,— *			Resinera ... .. 156,— — 1,—			El Águila ... .. 31,— — 3,—		
			El Carmen ... .. 205,— =						Ponferrada ... .. 275,— — 5,—		
			Hispana, preferentes ... .. 110,— *						L. Ibis ... .. 85,— — 13,—		
			Menfis ... .. 250,— *						La Estrella ... .. 569,— =		
			Metropolitana ... .. 207,— =								
			Urbis ... .. 130,— *								
			Vacasa ... .. 188,— *								
ACCIONES											
Bancos:											
Aragón ... .. 671,— + 1,—											
Banesto ... .. 915,— =											
Bankunión ... .. 192,— — 12,50											
Central ... .. 1.242,— + 2,—											
Exterior ... .. 447,— + 7,—											
Fomento ... .. 132,— =											
Gral. Comercio ... .. 470,— + 1,—											
Granada ... .. 180,— *											
Hispano ... .. 819,— + 2,—											
Ibérico ... .. 733,— =											
López Quesada ... .. 1.002,— *											
Mercantil ... .. 405,— *											
Popular ... .. 785,— — 4,—											
Rural ... .. 303,— =											

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 1965 = 100

	Día 8	Día 12
Bancos ...	105,44	105,56
Eléctricas ...	98,25	98,30
Alimentación ...	97,56	98,54
Construcción ...	100,03	99,84
Inversión ...	102,64	102,53
Mineras ...	98,27	97,75
Monopolios ...	106,52	106,49
Siderometalúrgicas ...	90,97	91,12
Químicas y Textiles ...	93,78	93,66
Varias ...	110,38	109,36
General ...	100,16	100,12

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 8	Día 12
Fondos públicos ...	11.822.500	11.192.500
Obligaciones ...	8.758.000	10.021.000
Acciones ...	9.624.150	15.101.650
Total ...	30.204.650	36.321.150

El Gobierno argentino suscribió un convenio con la FAO para desarrollar un programa especial de investigaciones, destinado a impulsar la promoción pesquera del país, cuya ejecución estará a cargo de dicho organismo internacional.

Se abrigan grandes esperanzas de que, conforme a este acuerdo y a natural impulso que en los últimos tiempos viene cobrando la industria pesquera en este país, sobrevenga un auge de la producción. De hecho, ésta ha aumentado en un cien por cien en el curso de los últimos cinco años, pues de una producción de 91.700 toneladas en 1961 se pasó a un volumen total de 185.000 toneladas en el pasado año de 1965.

El programa especial que aho-

## LA PESCA, NUEVO RECURSO DE LA ARGENTINA

LA FAO APORTA MILLON Y MEDIO DE DOLARES PARA EL PLAN DE DESARROLLO PESQUERO

ra se pondrá en ejecución podrá determinar finalmente hasta dónde son ciertos los cálculos que permiten asegurar una extracción anual de un millón de toneladas, que en otras esferas se hace subir hasta cinco millones.

Aunque, como se ha indicado, será la FAO la encargada de llevar adelante los estudios, todos los trabajos estarán centralizados en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, y la fase previa a una explotación intensiva de los recur-

sos del extenso mar argentino se demorará un par de años. En ese término, Argentina tendrá a su disposición un estudio completo de su riqueza marítima.

Conviene anotar que, entretanto, dentro del Plan Nacional de Desarrollo, se tiene fijada una meta de producción anual de medio millón de toneladas para 1969, que, de continuar el ritmo actual, se espera cumplir libremente.

Según se sabe, el más grave

escollo para una explotación más intensiva del mar reside en lo escaso de la flota pesquera argentina, la que, según informes no oficiales, cuenta con unos 40 barcos de altura, de alto coste operativo, aparte de alrededor de 500 lanchas costeras, cuyos elementos y métodos de trabajo aconsejan su sustitución.

Junto con este factor conviene subrayar el hecho de que la población argentina, pese a las intensas campañas realizadas en favor del consumo de pescado, no ha respondido en la medida de lo esperado, y continúa batiendo récords en cuanto al consumo de carnes, especialmente vacunas.

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comer. Trans	634,—	*	Fluido Eléctrico ...	155,—	*
Exterior de España ...	440,—	=	Fomen. Obr. y Cons	212,—	=
Agua de Barcelona ...	301,—	+ 1,—	Motor Ibérica ...	515,—	+ 2,—
Asfaltos Port. Asland	294,—	1,—	La Maquinista Terr. ...	84,—	*
Aux. Const. «Sansón»	171,—	1,—	Industrias Agrícolas ...	339,—	*
Catalana Gas y Elec.	168,50	+ 0,50	Tabacos de Filipinas	338,—	+ 2,—
Cros, S. A. ...	217,—	+ 2,—	U. E. Explosivos ...	167,75	+ 0,75
Electro Metal Ebro ...	190,—	+ 3,—	U. E. Explosivos ...	143,—	*
España Industrial ...	140,—	=	Urbanizac. y Transp.	125,—	*
Española Carburos ...	332,—	+ 1,—	La Seda Barcelona ...	543,—	+ 18,—
Esp. Elec. y G. Febón	106,—	*	Pirelli ...	305,—	+ 25,—
Española Petróleos ...	419,—	+ 6,—	M. Santa Ana ...	114,—	*
FECSA, de 5.000 ptas	240,—	=	Tao ...	165,—	*
Ferrocarriles Cataluña	159,—	*	Siemens ...	160,—	*

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ...	890,—	s/do	Altos Hornos ...	61,—	=
Vizcaya ...	1.023,—	+ 4,—	Babcock & Wilcox ...	108,—	=
La Robla ...	75,—	+ 4,—	Basconia ...	149,—	+ 1,—
Santander ...	115,—	*	Euskalduna ...	83,—	+ 0,50
Vascongados ...	96,—	+ 1,—	Eschevarría ...	300,—	*
Electra Viesgo ...	189,—	+ 1,—	Papelera ...	112,—	+ 0,50
Hidroel. Española ...	305,—	+ 1,—	Resinera ...	170,—	*
Iberduero ...	423,—	+ 2,—	Explosivos ...	141,50	+ 0,50
Minera, ord. ...	141,—	*	Dow Unquinesa ...	130,—	*
Marítima Nervión ...	235,—	*	Sefanitro ...	145,—	+ 5,—
Naviera Aznar ...	77,—	+ 1,—	Nicas ...	100,—	=
N. Vascongada ...	150,—	*	Rif ...	135,—	*
Naviera Bilbaina ...	142,—	*	Santa Bárbara ...	47,—	=
General de Navegación	675,—	*	C. Mondragón ...	147,—	+ 3,—



## DIA A DIA

## CARTAS BOCA ARRIBA

El Ministerio de Información y Turismo ha editado sobriamente el libro de Ramón Zabalza, «La información económica en España». Las ideas de Zabalza, que sirven de introducción al estudio de los medios informativos de carácter económico en nuestro país, ya fueron comentadas en esta sección días pasados. En este esfuerzo editorial se observa que el panorama informativo de la economía española se ensancha y se esclarece notablemente en lo que concierne a publicaciones especializadas.

Por otra parte, el Informe Anual del Plan constituye otro alarde de un valor inestimable. Otras Entidades también siguen con tenacidad en esta línea informativa y un documento muy interesante resulta a estos fines el informe sociológico de la fundación Foessa, que también hemos comentado ampliamente.

Todo eso está muy bien. Pero, ¿cómo andamos de transparencia informativa de puertas para adentro? Es decir, ya se van conociendo datos, hechos, índices, etc., de carácter general. Pero ¿qué autenticidad poseen, por ejemplo, las cifras que suministran algunos sectores interesados de la economía española? ¿Se pueden juzgar como reales y verídicos algunas de estas cifras y de estos datos, nacidas e inspiradas en un juego de dobles contabilidades y de otra serie de ocultaciones?

Hace algún tiempo nos decía un empresario tan inteligente y cabal como Fernando Bianchi, el revolucionario del empresariado donostiarra, que era muy difícil juzgar las solicitudes de los trabajadores en sus peticiones salariales, porque eran los propios patronos los que vedaban toda posibilidad de luz en este terreno. Es decir, que mal podían los representantes sociales pedir mejoras con cierto sentido de equidad si empezaban los propios empresarios a ocultar herméticamente los márgenes de beneficio que podían servir de base a dichas peticiones.

Esto es una gran verdad, fruto sin duda de los difíciles años de aislamiento, de racionamiento, de control de materias primas, etcétera, que ha padecido la vida económica de la Nación, creando una conciencia defensiva y clandestina a ultranza entre los industriales y los comerciantes. Un velo no poco tupido, por cierto, ha envuelto la realidad económica española, perdida en la espesura de las cautelas fiscales, de los cupos, de los precios reales y oficiales, etc., etc.

Y yo me pregunto: ¿Pero se puede planificar con ciertas probabilidades de éxito sobre la base de estos supuestos de equívoco? ¿Se puede determinar una política económica y social sin temor a graves sobresaltos, jugando con unas cifras y unos datos en la mayoría de los casos inexactos? ¿Se puede avanzar positivamente por el camino de la precisión y de la exactitud en las estimaciones y en las previsiones con el condicionamiento de esta sospechosa conducta?

¿Y dónde está la realidad, cuál es la realidad, qué números tiene esa realidad? Por el propio bien de los empresarios, convendría que se decidieran de una vez a poner las cartas boca arriba. El día en que los obreros sepan realmente lo que ocurre en el seno de sus Empresas, conozcan los márgenes de beneficio, los planes y previsiones financieras que se establecen, etcétera, serán más realistas en sus peticiones. Pero a la vez, la Hacienda sabrá ponderar mejor sus presupuestos y los planificadores no se encontrarán con que tienen que orientar un poco a tientas los pasos de una economía que anda en el mejor de los casos con los ojos vendados. Si en tantos órdenes de la vida es hora ya de poner las cartas boca arriba, en éste de la transparencia informativa de las Empresas se hace inexcusable y urgentísimo. Para bien de todos, repetimos.

José Antonio REVILLA

## DETERMINACION AUTOMATICA DE NUTRIENTES EN EL AGUA DEL MAR

TRABAJO DEL INVESTIGADOR ESPAÑOL DOCTOR FRAGA EN INGLATERRA

El doctor Fraga, perteneciente a la plantilla científica del laboratorio de Vigo, del Instituto de Investigaciones Pesqueras, ha permanecido algunos meses en varios centros de investigación de su especialidad en las Islas Británicas. En los laboratorios de la Marine Biological Association, de Plymouth, y bajo la dirección de los doctores Armstrong y Newell, trabajó en la determinación del amoníaco en el agua del mar por me-

dio de un nuevo método todavía no publicado. Asimismo con el doctor Riely, y en el departamento de Oceanografía de la Universidad de Liverpool, pudo ensayar modernos métodos de determinación automática de nutrientes en el agua del mar y separación de clorofilas del fitoplancton.

En la Estación de Investigación de la isla de Man, y a bordo del buque oceanográfico «William Herman», contrató los métodos y resultados con los habitantes en nuestra campaña oceanográfica. Por último, también visitó el National Institute of Oceanography en Wormley, para cambiar impresiones con el personal científico de aquel centro.

Este viaje del doctor Fraga ha sido patrocinado por la Unesco en su programa biológico internacional.

## BUENA PERSPECTIVA DE LA INDUSTRIA PAPELERA PERUANA

LIMA. — Parece que no está lejos el día en que en las afueras de la ciudad de Iquitos, sobre el río Amazonas, comience a funcionar una fábrica de papel, que no sólo hará este producto para el consumo general y para el de los periódicos del país, abasteciéndolos íntegramente, sino también fabricará cartón y demás derivados.

Fuertes capitales norteamericanos y peruanos se encontrarían interesados en esta industria y los diarios de esta capital comentan estos proyectos de los que se ha venido hablando desde hace años sin concretarse jamás. Ahora creen que se estaría acercando la realización de los planes y se cita a nombre de los árboles que se emplearían en la industria papelera de la amazonía señalándose que se trata de inmensos bosques, inagotables, si se quiere, que están a las puertas mismas del sitio en que se levantaría la planta.

A propósito de estas informaciones, los periódicos de esta capital han puesto de manifiesto que la industria papelera en el Perú está cobrando auge al punto que su producción actual alcanza a 120.260 toneladas de papel, cartón

y celulosa al año, con perspectivas de llegar en poco tiempo hasta las 212.700 toneladas.

Las 33 empresas que se dedican a esa industria en el Perú emplean actualmente 2.300 trabajadores con altos ingresos «per cápita».

Estos datos los ha proporcionado un informe del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Marcos, de Lima, que hizo recientemente un estudio sobre esta industria.

El Instituto sostiene que «la industria papelera peruana, con una tasa anual de crecimiento de 17 por 100 y una expansión productiva de 100 por 100, en el período 1955-60, se ha convertido en una de las industrias más pujantes con perspectivas futuras ideales para la inversión privada».

Señala que la tasa de crecimiento del consumo de papel va también en aumento. En el período 1955-61 fue del 13,5 por 100. Tomando en cuenta esta tasa, dice el Instituto, se prevé para 1965 un consumo de 233 toneladas y que en 1970 esta cifra ascenderá a 411.200.

En 1960 el capital invertido en esta industria fue de 142.900.000 soles (5.430.000 de dólares). La comparación de este monto con el valor bruto de la producción calculada en 448.400.000 soles (153.300.000 de dólares), nuestras relaciones favorables. «En cuanto a la adquisición de maquinaria, ese año se invirtieron 10.200.000 soles (340.000 dólares), lo cual, según el Instituto, representa sólo el 7 por 100 del capital invertido y que «denota un coeficiente de inversión relativamente bajo».

Sugiere el estudio citado que las fábricas de papel deben situarse en las regiones cercanas a las materias primas y así podría operarse una disminución en los costos de producción y un aumento de las ganancias.

De las 33 fábricas, la mayoría están en Lima y el puerto del Callao, y sólo el 6 por 100 en el resto del país.

## RIQUEZA FORESTAL

Según el informe anual de la Oficina de la Organización para la Agricultura y Alimentación (FAO), con sede en Chile, el Perú importa productos forestales pese a su gran extensión de bosques.

Dice ese informe que si el Perú mantiene el ritmo actual de su importación de productos forestales, en 1975 alcanzará esta última un total de 50 millones de dólares (casi 1.140 millones de soles).

El monto actual de estas importaciones es de 20 millones de dólares al año, suma que le convierte al Perú en un país netamente importador, pese a que el 60 por 100 de su superficie está cubierta por bosques.

El informe señala que el Perú tiene en la actualidad 77 millones de hectáreas de bosques tropicales.

La FAO dice que tiene un proyecto para el Perú, el que está poniendo en práctica en la actualidad mediante la formación de profesionales en la Facultad Forestal de la Universidad Agraria de La Molina (Lima) y en Iquitos, sobre el río Amazonas, además de los trabajos de investigación.

Menciona también el informe que una vez lograda la formación de profesionales y técnicos se habrán conseguido los medios humanos indispensables para el futuro desarrollo de los montes e industrias forestales en el Perú.

La FAO ha considerado a la capa-

citación del personal como la primera fase de un programa forestal para el país. Corresponde a la segunda la elaboración de un Plan de Desarrollo de los montes e industrias forestales.

Para la consecución de estos objetivos se invertirían 1.075.000 dólares. De este total, 475.000 dólares serán aportados por la FAO, y los 600.000 restantes por el Gobierno del Perú. Manifiesta la FAO que los tres pasos previos para la ejecución íntegra del Plan deben ser:

1. La fijación de una política forestal.
2. La economía e industrialización de los recursos forestales, y
3. La tecnología para los montes y productos forestales.

Al comentar este informe de la FAO, los diarios locales estiman que él puede servir de mucho para los planes que actualmente se están trazando para impulsar aún más la industria papelera en el Perú. (Fiel.)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALCIRA ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» de 29 del actual se convoca subasta para la enajenación de un solar de 1.342 metros cuadrados, en la Avda. de los Santos Patronos, por tipo de 3.690.500,— pesetas, al alza. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría Municipal hasta el 26 de julio próximo.

Alcira, 30 de junio de 1966.—El Alcalde (firmado), J. Pellicer.

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el día 15 de julio actual se satisfará el interés fijo del 5,492 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a las OBLIGACIONES SIMPLES primera serie, emisión 1962, y DIEZ PESETAS por cada título, correspondientes al vencimiento anual de la prima establecida.

La cantidad líquida a percibir será de 37.13048 pesetas, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 8, vencimiento 15 de julio de 1966.

La Coruña, julio de 1966.

## COMPAÑIA ELECTRA MADRID, S. A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES, EMISION 1966

Relación de las obligaciones amortizadas, de acuerdo con las condiciones establecidas en la escritura de emisión, las cuales se reembolsarán a la par, con deducción de impuestos, a partir del día 1.º de agosto próximo, en los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano, dejando de devengar intereses a partir de esa fecha:

NUMERACION.—2.001/2.100, 2.501 al 2.600, 4.501/4.600, 4.701/4.800, 13.001/13.100, 14.601/14.623, 17.601 al 17.700, 29.501/29.600, 31.201/31.300, 32.601/32.700, 37.301/37.500, 52.501 al 52.600, 59.901/60.000, 64.301/64.400, 64.901/65.000, 66.901/67.000, 72.101 al 72.300, 79.401/79.500, 82.001/82.100, 82.901/83.000, 84.801/84.900, 85.401 al 85.500, 85.701/85.800, 92.101/92.200, 95.101/95.200.

Madrid, 9 de julio de 1966.—El Secretario General, Justo de Anzuiza.

## CURSO DE VERANO SOBRE ORDENADORES DIGITALES EN SAN SEBASTIAN

La Escuela de Ingenieros Industriales de San Sebastián ha organizado un curso de verano sobre Lenguaje de los calculadores electrónicos.

Este curso será desarrollado por el Centro de Cálculo de la Escuela de Ingenieros y tendrá lugar desde el día 15 al 30 de julio, con un programa que comprende quince horas teóricas y diez de laboratorio, donde cada alumno desarrollará los problemas que se le asignen.

Los puntos esenciales del programa de este curso versarán sobre los siguientes temas:

- Principios generales de los ordenadores.
- Concepciones de los sistemas de programación.
- Lenguaje propio de los ordenadores digitales y concretamente del ordenador IBM 1620.
- Lenguajes orientados a los problemas, Estudio detallado del lenguaje FORTRAN.

Este curso se ha creado para fomentar el conocimiento de la utilización del ordenador entre los alumnos y para profundizar en las actividades del Centro de Cálculo.

## EL BANCO DE AMERICA AUMENTA SUS INGRESOS

Pese al ritmo creciente de los gastos de explotación y de las mayores cargas por aumento de los tipos de interés, los resultados del primer semestre del presente año dejan ver, según los primeros informes publicados por la gran Banca americana, que los rendimientos han sido excelentes. Uno de los más importantes Bancos de los Estados Unidos —el de América— refleja un aumento en sus ingresos netos del 11,5 por ciento, habiendo llegado a unos recursos de 17.000 millones de dólares. También acusa un aumento del 14,7 por 100 el Banco de Nueva York.

LEA USTED

7

FECHAS



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

GRUPO 3.º: BRASIL, 2; BULGARIA, 0

## LOS CAMPEONES NO ESTUVIERON A LA ALTURA DEL TITULO

LIVERPOOL. (Del enviado especial de Pyresa, Erostarbe.) — La maravillosa ejecución de dos goles francos, que valieron otros tantos goles y compensaron de muchas otras decepciones del bicampeón del mundo, que al presentar la candidatura al tercer título consecutivo, ha debido enterarse de que aparte la desgracia de sus bajas prematuras, hay otras cuestiones por medio que dilucidar; la primera, que su nivel de juego de hoy —tomamos la referencia por el exhibido en el Goodison Park— no es el de antaño, sin el menor parecido con el que se le recuerda de 1958 y 1962. La segunda, que le van a salir al camino sus adversarios con todas las armas, las permitidas y las otras, como el Brasil del recuerdo, se ha reducido a Pelé, ya se logra mucho con ponerle dos guardias de vista, y que cualquiera de éstos, o ambos, carezcan de mínima delicadeza para quitárselo de delante. Bulgaria, a su vez, en el maraje implacable y la atención defensiva, no ahorró moraduras al «Rey» y si aplazó riesgos en temidos regates, no pudo evitar que la técnica maestra de Pelé y la única aparición que hizo en el campo, la sombra de Garrincha en otro prodigioso golpeo del balón, alojase en las redes de Naidenov valieron el partido y el resultado, aunque Brasil tenga que mostrar otra cara de su juego para honrar sus pretensiones. Entre otras razones, porque los contrarios que le esperan aún en este mismo grupo no van a ser tan romos de disparo e inútiles ante el marco como los búlgaros.

Se llenó Goodison Park, con abundantes corrillos de una «torcida» clásicamente bulliciosa y neutralizada por la inclinación del público inglés hacia el más débil, que bien podía ser además una manera como otra cualquiera de ayudar a su señor maltratado la vispera en Wembley. Tuvo motivos el presunto público imparcial para aplaudir al equipo inferior por sus arrestos para luchar con su gran contrincante, no sólo era entusiasmo, sino una organización que improvisa muy poco con tantos defensas, y más cuantos fueran precisos, hasta establecer dos paredes en su mitad de terreno.

A Pelé y a Garrincha se les vigilaba personalmente, cualquiera fuera el sitio por el que evolucionasen; a los otros, todo lo más que se les concedía, era la oportunidad de una carrera ante Naidenov. Se levantaba una fortaleza tan infranqueable que el modo con que se lograron los dos goles excusa de toda otra explicación.

Pero para comprender lo que se afirma es preciso partir de la base de que este equipo de Brasil es otro del que se esperaba ver, y que frente al prematuramente considerado el más flojo conjunto del grupo, los cariocas del bicampeonato se han reducido a la estampa de Pelé, y por genio que sea la «Perla Negra» su poder no llega al milagro, y milagro va a ser que el fabuloso interior del Santos juegue cada día por todos.

Ante la contundencia búlgara y la cerradísima protección de su área, Brasil pensó mucho para poderla atravesar. Tres o cuatro jugadas extraordinarias no bastan para paliar la decepción del juego

general, y si en ellas lució la clase sin igual del fenómeno, abundó más la otra nota adversa. Puede ser que con el triunfo quedase desvanecido el primero y más comprensible temor en el principio de una competición a la que llegaba con toda la responsabilidad de un pasado que se trata de actualizar. Por lo pronto subsiste íntegra la opción; pero lo mismo que se toma nota de ello se apunta el desengaño.

No fue buen partido, aunque tuviera la emoción en su gran

### TENIS

#### COUDER Y GISBERT VENCIERON EN SUS PRIMEROS ENCUENTROS

GSTAAD (Suiza). — Resultados de la primera ronda de individuales del Campeonato internacional de tenis de Suiza:

Jean Claude Barclay (Francia) vence a José Gisbert (España) por 6-4, 6-2.

Juan Couder (España) vence a Rohan Summers (Sudáfrica) por 6-0, 8-6.

Juan Gisbert (España) vence a Marc Bouille (Francia) por 6-3, 6-1.

Patricio Rodríguez (Chile) vence a Ichizo Kinishi (Japón) por 5-4, 10-8.

En simples femeninos:

Sonja Pachta (Austria) vence a Charito Couder (España) por 6-3, 6-1.

trascendencia, y la aspereza de las brusquedades que menudearon por ambas partes. Si a Bulgaria se le reprocha que las comenzase y procurase cazar a Pelé, o al menos infundirle saludable respeto, tampoco los brasileños estuvieron remisos en la réplica. Zhechev, el verdugo de Pelé, recibió apercibimientos del árbitro; y los hubo para Denilson, especialista en violencias. Incluso el mismo Pelé alguna vez se creyó llamado a tomarse la justicia por su mano. Esto pasó en brotes momentáneos sin contagio colectivo. Cuando concluyó el partido todos los jugadores se saludaron amistosamente, y por primera vez los manotazos que diera Zhechev al genio negro no fueron a traición, castigó a los flancos como un consumado especialista.

Por Bulgaria el mejor a distancia el interior Yakimov en la producción de juego; en trance de impedírsele al contrario el mentado Zhechev. Naidev no pudo hacer nada en los goles. Como bloque de equipo Bulgaria fue más ordenado y compacto, pero sin idea del remate.

Bueno y autoritario el arbitraje del alemán Tschenscher.

BRASIL: Gylmar; Djalma Santos, Bellini, Altair, Paulo Enrique; Lima, Denilson; Garrincha, Pelé, Alcindo y Jair.

BULGARIA: Naidenov; Shalamanov, Penev, Vutzov, Gagenelov; Kitov, Zhechev; Dermendjiev, Asparou, Yakimov y Kolev.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Con el partido celebrado en Wembley el lunes y los tres jugados ayer se cumple el programa de la jornada primera del Campeonato, con lo que ya hay ocho equipos que han disputado un encuentro. Los otros ocho entrarán en liza hoy, jornada segunda. Los resultados de los primeros partidos son los siguientes:

GRUPO 1.º: Inglaterra, 0; Uruguay, 0.  
GRUPO 2.º: Alemania, 5; Suiza, 0.  
GRUPO 3.º: Brasil, 2; Bulgaria, 0.  
GRUPO 4.º: Rusia, 3; Corea del Norte, 0.

En total se han marcado en esta jornada diez goles, cuyos autores son los alemanes Overath, Haller (2) y Beckenbauer (2); los brasileños Pelé y Garrincha y los rusos Malofeev (2) y Banishevsky.

Después de esta primera jornada, las clasificaciones en los distintos grupos quedan como sigue:

GRUPO 1.º	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
Inglaterra . . . . .	1	0	1	0	1	1	1
Uruguay . . . . .	1	0	1	0	1	1	1
Francia . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
México . . . . .	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO 3.º	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
Alemania . . . . .	1	1	0	0	5	0	2
Argentina . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
España . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
Suiza . . . . .	1	0	0	1	0	5	0

GRUPO 2.º	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
Brasil . . . . .	1	1	0	0	2	0	2
Hungría . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
Portugal . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
Bulgaria . . . . .	1	0	0	1	0	2	0

GRUPO 4.º	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
Rusia . . . . .	1	1	0	0	3	0	2
Chile . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
Italia . . . . .	0	0	0	0	0	0	0
Corea del Norte . . . . .	1	0	0	1	0	3	0

### FUERA DE BANDA

## MUSICA Y MONSTRUOS

Por Rafael GARCIA SERRANO

Junto a mi televisor ayer hubo media entrada, menos de media entrada; hoy, ni siquiera eso, porque estaba yo solo, y para mañana espero el completo. También espero que mañana las brujas no enreden y nos dejen contemplar el partido a nuestras anchas. He dicho las brujas, y lo sostengo, porque más parecía cosa de brujas que de averías técnicas la aventura corrida hoy frente a nuestras pantallas por los espectadores. Hemos tenido sonrisas hermosísimas de nuestras queridas locutoras. A la marcha militar o paramilitar que sirve de fondo a las presentaciones de la Copa 66, ha seguido un completo recital de jazz. Bueno, supongo que era música de jazz, porque entiendo muy poco de música y no tenía nadie a quien preguntar. Mi casa era como el anticipo de esa soledad del pobre Rodríguez que estoy a punto de ser. He oído ritmo de baterías, algo de maracas y el tenue, lamentable, doloroso y casi cursi quejido de un violín, pero el violín ha durado bastante menos que la avería técnica.

La avería técnica nos ha tenido a todos los espectadores en vilo. Primero era una avería técnica, simplemente; luego, una avería técnica que necesitaba de un tiempo razonable para el arreglo; después una avería técnica que no solamente alcanzaba a España, sino también a Alemania. Por un momento esperé que en la avería

técnica se complicase a Carlos el Emperador, pero por fortuna no ha sido así. Nuevas sonrisas, un párrafo de excusas escrito tan apresuradamente que repetía al menos nueve veces, en distintos tiempos, el verbo ofrecer, y la noticia de que Alemania ya le había colocado dos «roscos» a Suiza.

La avería técnica, de repente, cumplió esa acotación tan frecuente en las viejas comedias: «Hace que se va y se queda». Allí se quedó después de haber irritado nuestra retina a fuerza de parpadeos. El cartelito de los Campeonatos fue sustituido brevemente por una especie de reja carcelaria, y como una lógica conclusión apareció la familia Munster en la pantalla. La transmisión tenía —por esta vez— un hipo continuado. Allí en Sheffield se estaban batiendo dos de los próximos rivales de España, y nos quedábamos todos sin catar su juego y hacer cábalas sobre el futuro. La cábala sobre el futuro está de moda incluso en el fútbol.

En el mismo momento en que la señora Munster se colocaba de modelo empalmó la transmisión con el instante en que Alemania se retiraba hacia la caseta, junto con los suizos, un tanto abrumados por los tres goles en contra. Eran ya tres antes del descanso. Al mismo tiempo, y

mientras el locutor español continuaba hablando, vimos unas misteriosas imágenes que debían corresponder a un locutor alemán en los estudios de Hamburgo, o por ahí. Explicaciones, música, Munsters de nuevo, y cuando el caballero Munster, que es sobrino o hijo de Frankenstein, iba a tomarse la aspirina que le convertiría en un millonario tejano, Sheffield de nuevo, Sheffield, esta vez con imagen inmaculada y sin hipo. ¡Sheffield, hermanos!

La tarde, por contraste con la de ayer, estaba de goles. Aún tuvimos tiempo de ver marcar otros dos a la selección alemana. El fútbol era rápido y alegre, casi cabalero en comparación con el minué funeral de la primera jornada. Los delanteros teutones parecían haber reforzado sus botas con el «otto con otto», aquel legendario cañón artífice de tantos de sus éxitos militares. Tiraban a placer. Tampoco los suizos fueron cojos, pero se les veía muy desilusionados.

El calor trastornaba cualquier tipo de reflexión, salvo aquella que se derivaba del hecho de que en fútbol todavía subsiste la «Gross Deutschland».

Finalmente he pensado que lo mejor será comprar un buen par de cirios para el milagro: que mañana no funcione la avería técnica y que el día 20 les ganemos a los germanos.



## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## ESTA TARDE, EN BIRMINGHAM, DEBUT ESPAÑOL

Frente al equipo argentino, Villalonga mantiene la alineación de los últimos partidos

Sobre los hombres en punta, Ufarte, Peiró y Gento, recae la máxima responsabilidad

BIRMINGHAM. (Por telex, del enviado especial de Pyresa, Alfredo Rueda.)—Amigos, ha llegado la hora de la verdad para la selección española. Esta tarde, a las siete y media, en el Villa Park se enfrenta a la Argentina. El ambiente en torno a este encuentro es de extraordinaria expectación, sobre todo después del empate que Uruguay logró ante Inglaterra en Wembley. La cotización de los argentinos ha aumentado de pronto espectacularmente, hasta el punto de que los «bookmakers» sitúan hoy a los amos del gambeteo en segundo lugar, inmediatamente detrás del Brasil.

Se había dicho que en el Mundial de 1966 los equipos suramericanos no tendrían nada a hacer, con excepción de los maestros brasileños, pero tan difundida opinión se ha venido abajo con una violencia estrepitosa. Ha bastado que Uruguay empatara con los ingleses para que la fama de los suramericanos suba como la espuma, y naturalmente esta tarde le corresponde a España demostrar si las posibilidades de los suramericanos han variado tan radicalmente y de modo tan favorable para ellos.

Villalonga, que no ha dudado en recordar cómo advirtió que los uruguayos no son, ni mucho menos, una perita en dulce, se muestra confiado. Tiene fe en sus jugadores: «Todos están —nos ha dicho— en muy buena condición física, y saben perfectamente qué misión deben cumplir. A nosotros nos cumple, sobre todo, jugar con mucha rapidez y decisión. Estas

Ni un reparo que poner a la exhibición de los alemanes. Si acaso, la ingenuidad del fútbol suizo. Fuera de esto, el equipo germano puso de relieve fuerza, agilidad, conjunción, velocidad y un fútbol de alta escuela, que le consagra con carácter definitivo entre los favoritos del torneo. La cotización se acusa en la bolsa londinense, que es donde se barajan las posibilidades de unos y otros. Alemania ha mejorado en muchos enteros. Y es natural que así suceda, porque el encuentro de ayer es la antítesis del presenciado el lunes, con dos conjuntos europeos como protagonistas, de los cuales uno, el alemán, brindó una exhibición perfecta de principio a final, sin fisuras, sin concesiones a la galería, con sentido práctico y con una fuerza física extraordinaria. Alemania va a ser un enemigo terrible para todos los aspirantes. Salvo que la debilidad técnica y táctica de los suizos nos haga caer a todos en el pecado de la supervaloración. Pero aunque esa debilidad suiza se confirme con los próximos resultados, la verdad es que en Sheffield los alemanes han demostrado que son un señor equipo, con el que habrá que contar.

Los otros dos favoritos de la jornada de ayer también vencieron en sus respectivos encuentros. Sin embargo, brasileños y rusos no llegaron a la altura de los alemanes en rendimiento colectivo, a pesar de que sus rivales eran flojos, posiblemente los más flojos del torneo. Bulgaria dio mucha guerra a Brasil, sin más argumento táctico que el convincente marcaje a Pelé, sistema que me temo van a seguir todos los equipos que se enfrenten a los brasileños. Bulgaria abusó del juego duro, y Pelé, Garrincha y compañía se enfadaron más de la cuenta, ofreciendo en conjunto un partido áspero e incómodo. En cambio, en Middlesborough los que se emplearon duramente fueron los rusos, sobre

todo en los primeros minutos, plazo en el que los coreanos sorprendieron a la cátedra con su fútbol vivaz, de continuo ataque y de insistente peligro. Las aguas volvieron a su cauce y los rusos se hicieron con el mando, para rubricar su primera actuación con tres goles y dos puntos que son muy buenos, aunque en este grupo parece que hay pocas dudas en cuanto a los cuartofinalistas.

En cada grupo se ha jugado ya un encuentro, lo que quiere decir que la mitad de los equipos ya han pasado el primer examen. Falta la otra mitad, en la cual se incluye España, que hoy se enfrenta a Argentina en el Villa Park, de Birmingham. Partido de tremenda responsabilidad para ambos bandos, porque una de las plazas parece estar reservada al equipo alemán, al menos juzgando por su exhibición de ayer. La otra la tienen que conquistar los españoles o los argentinos, salvo sorpresas de última hora. Y en orden a esa conquista el partido de hoy es decisivo. La atención de todos los aficionados se centra en este choque, para el que Villalonga parece contar, en principio, con los jugadores siguientes: Iribar, Sanchis, Gallego, Eladio, Pirri, Zoco, Ufarte, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento. El veterano capitán del Madrid, capitán a su vez de la selección, es pieza clave en el dispositivo táctico y hace falta, mucha falta, aunque sea a la pata coja, que es como andaba hace un par de días. España hace hoy su debut en el mundial. Y lo hace empujado por la afición hispana, que tiene confianza en el equipo. Si la suerte ayuda un poco —Dios lo quiera— hoy caerán los dos primeros puntos en las alforjas. Y el horizonte se tornará optimista, porque ese triunfo representa poco menos que abrir de par en par las puertas de los cuartos de final.

José María LORENTE

pelota, como se dice en estos casos, está en el aire, que haya suerte y la agarre España.

Arbitraré el búlgaro Roumentchev, enemigo declarado del juego duro.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ Enrique Llandet, presidente del Barcelona, ha enviado un telegrama a cada uno de los jugadores de su Club que se encuentran en Inglaterra para intervenir en los partidos del Campeonato mundial, telegramas en los que les pide el máximo empeño en la defensa de los colores nacionales.

★ Los ex jugadores barcelonistas Rodri y Kocsis han sido incorporados a la plantilla del Club azulgrana en calidad de técnicos como preparadores de los equipos juveniles e infantiles, respectivamente. En cuanto a Gensana, la próxima temporada actuará en el Condal como refuerzo, a petición de su entrenador Sasot.

★ El extremo izquierdo del Atlético madrileño, Enrique Collar, que se encuentra veraneando en Mazarrón, ha manifestado que se encuentra totalmente recuperado de la lesión que sufría en una pierna.

★ Se ha hecho cargo de la dirección del Real Murcia C. F. el que hasta recientemente ha venido ejerciendo de presidente accidental del mismo Club, don Rogelio Bernal, como solución provisional al problema creado con la negativa a tomar posesión de sus cargos de la Junta que había sido elegida.

## NO HAY UN EQUIPO NETAMENTE FAVORITO

ROMA.—El seleccionador argentino de fútbol, Juan Carlos Lorenzo, en un artículo enviado desde Birmingham al vespertino romano «Giornale d'Italia», escribió: «El empate de los uruguayos confirma que en los mundiales no hay un equipo netamente favorito.

son nuestras mejores armas. El equipo argentino, de calidad técnica indudable, va a ser un gran adversario para nosotros, y hemos de demostrar precisamente hoy todas nuestras posibilidades».

El equipo de España no varía del que les anticipamos a ustedes, a pesar de que se cruzaron noticias pesimistas sobre Gento. Noticias divulgadas por quienes tratan de informar sobre el equipo español sin molestarse en estar junto a nuestros jugadores. Así, pues, España formará ante Argentina

con la siguiente alineación: Iribar, Sanchis, Gallego, Eladio, Pirri, Zoco, Ufarte, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento.

Los argentinos, que son la antítesis de la preparación concienzuda, de la dedicación plena a la oxigenación y al entrenamiento, pues para empezar se alojan en el céntrico hotel Albany, de Birmingham, arrullados por los tubos de escape de una circulación intensísima, también jugarán con el conjunto previsto: Roma, Forrelro, Perfumo, Albretch, Marzolini,

Rattin, Gonzales, Solari, Artime, Onega y Mas.

Va a ser un partido de planteamiento semejante al Uruguay-Inglaterra, si no nos equivocamos. Los argentinos defenderán mucho su marco, en espera de que los goleadores Artime y Mas, ayudados por Onega, hagan diana en las mallas defendidas por Iribar. España, por su parte, tendrá en punta a Ufarte, Peiró y Gento. De la decisión, fuerza y puntería de los delanteros depende el resultado, ¡ah!, y de nuestra velocidad. La

## Grupo segundo: Alemania, 5 - Suiza, 0

## EXHIBICION GERMANA ANTE LA SELECCION SUIZA

SHEFFIELD (Crónica del enviado especial de Pyresa, Alfredo Rueda, por Telex).—Alemania ha dejado su tarjeta de visita en el Mundial derrotando a Suiza por cinco goles a cero en el terreno de Hillsborough. Los alemanes han realizado un formidable encuentro, poniendo de relieve todas sus virtudes futbolísticas. La rapidez de sus acciones, la precisión en las entregas, la compenetración de su conjunto y, en suma, su portentosa resistencia, son condiciones que obligan al cronista, ya en esta fase inicial del Campeonato del Mundo, a manifestar que los germanos, cuando menos, llegarán a las semifinales. Son, sin objeción posible, una de las cuatro mejores selecciones que hay en el Mundial.

## ALINEACIONES, ARBITRO Y GOLES

ALEMANIA (1-4-2). — Tilkowski; Schultz, Hottges, Weber. Backenbauer;

Schnellinger, Brulls; Haller, Held, Uve Seeler y Overath.

SUIZA (1-4-3-2). — Elsener, Schneider, Grobety, Bani, Tacchella, Fuhrer, Hosp, Schindelholz, Durr, Kunzli, Odermatt.

GOLES: 15 m., internada de Held, que desborda a dos contrarios. Centro a Seeler, éste tira flojo, rechaza Elsener y el propio Held marca.

21 m., Haller avanza de medio campo, Seeler se atrae a dos defensas, y Haller, después de entrar en el área y burlar la salida de Elsener, logra el segundo tanto alemán, por bajo.

39 m., Backenbauer entra en el área como un ciclón, desbordando a toda la defensa, y también por bajo bate a Elsener en la salida.

55 m., Backenbauer repite la jugada anterior, y a pase en profundidad de Weber, con un tiro raso aumenta la ventaja teutona.

77 m., penalty a Uve Seeler. Falta clarísima. Se encarga de ejecutar el máximo castigo Haller. Lo hace en dos tiempos y con un chut raso y colocadísimo pone el quinto tanto en el marcador.

Arbitró el escocés Phillips. Bien.

La diferencia, como vemos, ha sido elocuente. Frente a la agilidad al fútbol excesivamente abierta de los helvéticos, los alemanes han sido superiores en todo. Suiza, en esta ocasión, no ha empleado su característico cerrojo. Se advierte bien a las claras la nueva influencia del italiano Foni, que ha querido variar el estilo tradicional de los suizos impuesto y creado por Rappan, su ex entrenador y seleccionador. Es posible que el juego abierto de Suiza se debiera a que Alemania, con dos-cero a su favor a los veinte minutos, había resuelto prácticamente el partido. Los helvéticos no tuvieron más remedio que probar fortuna inquietando

a la defensa germana, pero sin resultado positivo, casi siempre por la seguridad defensiva de los teutones, y en ocasiones por la mala suerte, como a los 35 m., en que Hosp estrelló un tiro contra el poste. Fútbol rapidísimo, de bellísimas facturas, sobre todo el alemán, que rehabilita la calidad europea en este juego.

Alemania tiene un gran equipo con seis piezas maestras. El portero Tilkowski, el defensa Schnellinger, el volante de ataque Backenbauer, el interior Haller, Uve Seeler y Held, en el papel de extremo izquierdo, cuando ordinariamente es delantero centro.

Los suizos, voluntad, agilidad y ganas de acortar el rotundo 5-0, en un momento en que parecía que se iban a lograr pocos goles. Alemania, como digo, ha dejado su tarjeta de visita en los Campeonatos del mundo.

Atención a los germanos.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

GRUPO 4.º: RUSIA, 3; COREA DEL NORTE, 0

## LOS RUSOS, DUREZA Y BRILLANTEZ A PARTES IGUALES

MIDDLESBROUGH (Inglaterra). Por tres goles a cero ha vencido Rusia a Corea del Norte, en partido de fútbol correspondiente al grupo cuarto del Campeonato mundial, que se ha celebrado anoche en el Ayresome Park Stadium, en cuyas tribunas había unas 35.000 personas.

La primera parte finalizó con el resultado de 2-0.

Los rusos han mostrado espléndida forma, gran velocidad, vigor físico y duro disparo, lo que puede convertirles en aspirantes al triunfo en la competición mundial.

El encuentro, que tuvo brillantes momentos, fue deslucido por algunas fases de juego duro por parte de los rusos. Los nortecoreanos, que vestían camiseta roja, por las blancas utilizadas por los rusos, dominaron ampliamente durante los 20 primeros minutos. Los rápidos delanteros asiáticos penetraban por entre la defensa rusa, cuyos componentes utilizaban brazos y codos para deshacerse de sus adversarios. Los espectadores animaban a los coreanos, mientras que lanzaban abucheos contra los rusos, cada vez que éstos infligían el Reglamento.

Cambiaron súbitamente las cosas. Los rusos reaccionaron y, poco a poco, fueron adueñándose del control del juego, y producto de su dominio fue el primer tanto, logrado a los 30 minutos, por mediación de Malofeev, que aprovechó un pase excelente de Banihevsky.

Acababa de ser puesta nuevamente la pelota en juego cuando, en el minuto 31, el delantero centro ruso, Anatoly Banihevsky, de dieciocho años de edad, amplió la ventaja de su equipo a 2-0.

Los rusos disminuyeron el ritmo con este segundo tanto, que les asegura el resultado final y vuelven a entrar en acción los nortecoreanos, pero se llega al descanso sin que se altere el marcador.

En la segunda parte el juego es alterno, pero se practica principalmente en el centro del campo, sin que se registren jugadas de verdadero peligro ante las metas. Cuando faltan dos minutos para el final, Malofeev consigue el 3-0 definitivo.

Los jugadores orientales han practicado un fútbol atractivo, que ha gustado a los aficionados británicos. No han sido, sin embargo, rivales de consideración para los rusos, con mayor fortaleza física. La gran figura del bando co-

reano fue su delantero centro, Paj Seung Zing, estudiante de veintidós años, que ha jugado 23 partidos internacionales.

Entre los rusos, Iosig Sabo fue el hombre más destacado en el centro del campo, dirigiendo el juego de su equipo; seguido en orden de méritos por Murtaz Khurtsilava, aunque éste practicó en ocasiones un innecesario juego duro.

El partido fue dirigido por el colegiado español Juan Gardeazábal, que tuvo una buena actuación. (Alfil.)

## LISTA DE ARBITROS PARA LOS PARTIDOS DEL MUNDIAL

EL BULGARO ROUMENTCHEW DIRIGIRA HOY EL ENCUENTRO ESPAÑA-ARGENTINA

LONDRES.—Los árbitros y jueces de línea designados para los partidos son:

### Grupo I.

Francia-México. Ashkenasi, de Israel; jueces de línea, Galba y Campos (checoslovaco y portugués, respectivamente).

Uruguay-Francia. Garba (checoslovaco); jueces, Marques y Callaghan (brasileño y galés).

México-Inglaterri, Lobello (Italia); jueces, Ashkenasi (israelita) y Choi duk Ryong (coreano).

México-Hungría, Loow (Suecia); jueces, Lobello (Italia) y Vicuña (Chile).

Francia-Inglaterri, Yamasaki (Perú); jueces, Galba y Roumentchev.

### Grupo II.

Alemania Occidental-Suiza, Phillips (Escocia); jueces, Adair y Loow (Suecia).

España-Argentina, Roumentchev (búlgaro); jueces, Yamasaki y Zecevis (Yugoslavia).

Suiza-España, Bahkramov (Rusia); jueces, Zsolt y Phillips.

Argentina-Alemania Occidental, Zecevis; jueces, Campos y Loow.

Argentina-Suiza, Campos (Portugal); jueces, Balikramov y Zsolt.

España-Alemania Occidental, Marques (Brasil); jueces, Vicuña y Choi duk Ryong.

### Grupo III.

Bulgaria-Brasil, Tschenscher (Alemania Occidental); jueces, McCabe y Taylor (ingleses).

Hungría-Portugal, Callaghan; jueces, Clemente y Howley (ingleses).

Brasil-Hungría, Dagnall (Inglaterra); jueces, Howley y Yamasaki.

Portugal-Bulgaria, Godesal (Uruguay); jueces, Goicoechea (Argentina) y Tschenscher (Alemania Occidental).

Portugal-Brasil, McCabe (Inglaterra); jueces, Callaghan y Dagnall.

Hungría-Bulgaria, Goicoechea; jueces, Gardeazábal (España) y McCabe.

### Grupo IV.

Rusia-Corea del Norte, Gardeazábal; jueces, Kandil (RAU) y Dienst (Suiza).

Chile-Italia, Dienst; jueces, Kreitlein (Alemania) y Finnay (Inglaterra).

Corea del Norte-Chile, Kandil; jueces, Crawford y Fonnay (Inglaterra).

Italia-Rusia, Kreitlein; jueces, Kandil y Crawford.

Italia-Corea del Norte, Schwinte (Francia); jueces, Adair y Taylor.

Chile-Rusia, Adair, jueces, Clements o Schwinte y Farrow. (Alfil.)

## ENCUESTA

## ¿QUE PAPEL HARA EL EQUIPO ESPAÑOL EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL?

1.ª ¿Quién cree que ganará el Campeonato mundial de fútbol y por qué?

2.ª ¿Qué papel espera que haga el equipo español?

Celebrados los primeros partidos de los Campeonatos mundiales de fútbol puede decirse que la mayor parte de los españoles están interesados en el papel que vaya a ha-

cer nuestro equipo representativo. Personas de las más distintas aficiones y de todas las escalas sociales han opinado en torno a este Campeonato, aun cuando muchas de ellas ni siquiera son aficionadas al fútbol. La confianza en el equipo nacional, su solidaridad con él y los deseos de que triunfe en tan alta competición son la nota general de las respuestas que hemos recogido.

PEDRO GOMEZ APARICIO  
(Presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa)

1. Yo no soy calificado para opinar sobre fútbol, y mucho menos en una encuesta en que más que posibilidades se manejan elementos de adivinación, supuesto que en estas competiciones intervienen una serie de factores que, por lo común, tienen poco que ver con la lógica. Dentro de esto parece que el equipo más preparado para obtener el Campeonato es el del Brasil, cuyas excelencias de conjunto, de juego y de técnica han sido bien admiradas por el público y la afición madrileña en su reciente exhibición frente al Club Atlético de Madrid.

2. También en esto de las esperanzas suele haber falta de correlación entre lo que se desea y lo que es probable, o, cuando menos, posible. Por lo que se refiere a mi deseo sería el de que el equipo español jugase con el brasileño el partido final y que de entre los dos obtuviese el Campeonato del mundo el que demostrase ser mejor. Si esto es posible lo dirá el desenvolvimiento del Campeonato. De todos modos, yo espero que el equipo español no defraude, sino por el contrario, raye en la altura de su brillantísima historia y deje al fútbol nacional a la altura que le corresponde y que merece.

EMILIO ROMERO  
(Director de "Pueblo")

1. A mí no me pasa lo que a Escartín y a otros ilustres colegas que han viajado por el mundo estos últimos años conociendo jugadores, sistemas de juego, tácticas, árbitros y todo lo que debiera saber un verdadero especialista. Escartín, por ejemplo, habla de los equipos mundiales de fútbol con la misma familiaridad como don Laureano López Rodó del Plan de Desarrollo, que es para mí otro tema inexplorado. Por eso se me ocurre que entre lo que he visto por Madrid, que es una ciudad de la que apenas salgo, Brasil podría ser otro vez campeón del mundo. Ya sé que es una vulgaridad, que esto es lo que se les ocurre a todos, pero yo no puedo decir otra cosa porque no estoy haciendo una quiniela sorprendente. Los brasileños cañorean como ninguno y llevan el peligro a la meta contra la en cada avance, y no con un peligro efectista, sino verdadero. Cuando arrancan, desde donde sea, y se pasan la pelota cuatro

veces, entonces los espectadores empezamos a coger aire en el pecho. Un equipo que hace esto debe ganar.

2. Nunca me planteo con un equipo español lo que espero, sino lo que deseo. Nosotros hemos sido siempre una gran potencia en el fútbol, pero muy irregular. Un poco nos pasa lo que a los toreros, que sin saber por qué tienen días malos. Sobre el papel, el equipo que se ha anunciado es casi perfecto, salvo en algunas pequeñas cosas, y seguiría siendo perfecto con algunas modificaciones entre los veintidós jugadores dispuestos. Pero yo a quien tengo miedo es a los «gafes» que hay casi siempre alrededor de las selecciones españolas de fútbol. Que yo sepa, en estos momentos, la selección nacional española tiene alrededor de cuatro importantes «gafes» que, naturalmente, no puedo decir quiénes son porque no deben ser noticias de consumo público. Si esos «gafes» tuvieran la réplica de otros «antigafes» con verdadera fuerza, entonces podríamos llegar muy lejos. Solamente en el trance de tener que jugar la final, yo me atrevería a pedir de alguna manera discreta que los «gafes» cogieran un avión y vieran el partido en Madrid desde la televisión. ¡Ah! Puedo decir quiénes son a las autoridades competentes.

FERNANDO ESCRIBA  
(Pintor)

1. De niño asistí a la VII Olimpiada de Amberes; fue el gran triunfo de la furia española. En la misma Olimpiada se reveló el gran tenista español Alonso. En el transcurso de toda mi vida he esperado la repetición de estos triunfos, inútilmente; con el triunfo de Santana espero el triunfo de la selección española. Me gustaría que fueran los finalistas Uruguay y España.

2. Lo espero todo, porque, por primera vez, parece ser que la selección española va bien preparada. De todas formas creo un poco en los hados, y los creo ahora de cara.

JOSE JAVIER ORTIZ SANCHEZ  
(Funcionario)

1. Es difícil precisar, pero después del juego desarrollado ante el Atlético de Madrid, con clase, fuerza y rapidez, podemos decir que Brasil sale como favorito. Portugal, que goleó contra el Uruguay, a quien vimos en su partido contra la selección española en La Coruña, también se ha ganado muchos puntos a la hora de juzgar las posibilidades. Inglaterra puede quedar en tercer lugar y Alemania en el cuarto.

2. Con suerte se clasificará para los cuartos de final y su posterior actuación dependerá de que se tenga que enfrentar a Inglaterra o no. Si no, puede pasar incluso a la semifinal.

## JORNADA TRANQUILA EN EL TOUR DEL PORVENIR

(Continuación de la página 31.)

bién de rueda por el pelotón y al final optaría por la retirada. A los cien kilómetros de carrera, la ventaja de los fugitivos es de cuatro minutos. Comienza a armarse el zafarrancho en el pelotón, en el que vemos al líder muy fuerte, bien protegido por su coequipier Favaro, que ya con puntos suficientes en la Montaña no se preocupa lo más mínimo por este premio, del que ya es virtual ganador.

Este zafarrancho trae consigo el que la diferencia disminuya, pues aunque adelante ruedan muy fuerte y con ritmo, los tirones de atrás acortan distancias.

El pequeño col de Bois des Laps, lo pasan los escapados en pelotón, siendo Wenzel el primero, seguido de Erenozaga, Urbanovitch, Bernard Guyot y Perera. Los descendios los hacen a una velocidad endiablada, y eso que el calor se deja sentir muy fuerte.

De todas formas, como decimos antes, atrás se han despertado definitivamente y siguen «comiendo» terreno, aunque muy poco a poco.

Se pasa por el último col del Tour con algo menos de dos minutos, siendo Erenozaga el primero, seguido de Wenzel, Bernard Guyot, Urbanovitch y Perera. De nuevo es Bernard Guyot quien to-

ma el mando de la escapada, y consigue aumentar la ventaja unos segundos. A veinte kilómetros de la llegada son 2.15.

Del gran paquete saltan el alemán Adler y el ruso Sobko, que toman una ligera ventaja, que mantienen hasta cruzar la meta. El holandés Wagtmans, que se ha mostrado como buen rodador, se impone en la llegada al grupo de escapados, seguido de Samyn, Evarada, Urbanovitch, Wenzel, Dalla Bona, Van Neste, Erenozaga, Guyot y Perera. El resto de los españoles hace su entrada con el gran pelotón, en el que rueda también el líder.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## JULIO JIMENEZ, OTRA VEZ REY DE LA MONTAÑA

La etapa de ayer fue ganada por Nidjam, que se escapó con Boucquet, Ginés García y Uriona

MONTLUCON (Del enviado especial de Pyresa, PORRIÑO).—El Tour ha llegado al centro de Francia. Montlucon es el «Cerro de los Angeles» francés. Es la ciudad de Winkovack, aquel ganador de 1956 cuando Bahamontes hizo cuarto.

Pues bien, en Montlucon abandonó el Tour de Francia y, por tanto, desde aquí escribo la última crónica de este año. Cuando esta se publique, el cronista estará llegando a Inglaterra, si no ha llegado ya. El Mundial de Fútbol le aguarda allí.

¿Quién será el vencedor en el Parque de los Principes?, volverá a ser Janssen, lector, a preguntar. No hay más que dos corredores: Aimar y Janssen. Sería una sorpresa que Poulidor tomara a Aimar cuatro minutos y veintidós segundos, que es la actual ventaja del líder sobre el «eterno segundo», y no confundan ustedes a Janssen, que el eterno segundo de los últimos tiempos del ciclismo francés es Raymond Poulidor.

Ahora bien, ¿Aimar o Janssen? Esto es ya más complicado. Parece que Janssen está más fuerte. Ayer ha vuelto a destacar en un buen montón de tentativas, que no tuvieron éxito. Janssen ha atacado pero Aimar se ha defendido. El líder, normalmente, no debe atacar en este caso.

No creo que suceda nada importante —en lo que a los primeros puestos se refiere— en la etapa de hoy, en la media etapa en línea de mañana jueves, última jornada del Tour. La emoción queda para el Parque de los Principes.

En la anterior confrontación contra el reloj (20 kilómetros) Aimar superó a Janssen. Lo normal es que el líder se mantenga el jueves por la tarde frente a Janssen. Hace unos instantes, Janssen me decía que había luchado mucho por

castigar al líder, «Aimar ha respondido y creo que responderá también en la etapa contra el reloj».

Por las palabras del corredor holandés he podido adivinar que Janssen no confía en poder derrotar al líder. Se conforma con un segundo puesto que defenderá a tope contra la ofensiva final y angustiosa de Poulidor, que pudiera darle un triunfo absoluto en París caso de un desfallecimiento del líder, quien también saldrá en la tarde de mañana a «toda batalla». Que recuerde, sólo dos Vueltas a Francia he visto perder en la última etapa que termina en París.

A una media horaria superior a la prevista (37,486) y con mucho calor el holandés Nidjam se ha adjudicado la etapa de ayer. Después de varios golpes y contragolpes de Poulidor, Janssen y, finalmente, de Momeñe que no tuvieron éxito.

El origen de la escapada final (cuatro hombres llegaron ligeramente destacados a Montlucon) la provocaron Mariano Díaz y Grain en el kilómetro 122 de carrera, al destacarse del pelotón. Tenían muy cerca el control de aprovisionamiento y en principio parecía un buen golpe, pues pasar destacado por uno de estos controles es siempre importante. Cincuenta y cinco segundos en Marignies, que ha sido donde Mariano y Grain apenas se abastecieron de alimento, pues la mitad de la bolsa la arrojaron al bordillo de la ruta.

Contraataque de Van der Vleuten, Milesi, Echeverría y Den Hartog que consiguieron enlazar con los dos escapados que provocaron finalmente el reagrupamiento. Ahí murieron un bello intento. Pero... siguió inmediatamente otro, a cargo

de Boucquet y Nidjam. Cuando éstos lograron poner un puente en el pelotón, salió disparado Ginés García, y logró hacer el tercero de la escapada, y luego otro español, Uriona, el cuarto.

A pesar de que Poulidor y Janssen, sobre todo éste, trabajaron por anular la escapada los cuatro hombres llegaron con casi un minuto de ventaja a Montlucon, vendiendo Nidjam, que por algo ha sido dos veces campeón del mundo de persecución —aficionado y profesional— y mejor y más rápido sprinter que los otros tres. García, tercero, y Uriona, cuarto. Además de obtener estos puestos, puntuaron asimismo de forma importante para que Fagor y Kas, respectivamente, fueran ayer tercero y cuarto por equipos y también para que el equipo de Langarica haya consolidado definitivamente su liderazgo, mientras el de Machain afianza el cuarto en la general.

Hoy va la penúltima etapa, Montlucon-Orléans, 232,500 kilómetros, nueve menos que la de ayer, que al acabarse ha proclamado oficialmente vencedor absoluto de la Montaña a Julio Jiménez, pues los cols y las cotas se han terminado. Se han subido todas las del mapa y recorrido del Tour 1966, sólo falta señalar que Julio Jiménez llegue a París.

También se puede considerar ya virtual vencedor por equipos al de Dalmacio Langarica, que aventaja en catorce minutos y diez segundos a su inmediato seguidor, el equipo de Anquetil, que llegará al Parque de los Principes, como ustedes están enterados, sin Anquetil, pero probablemente con Aimar vencedor, si Janssen no dice lo contrario.

## JORNADA TRANQUILA EN EL TOUR DEL PORVENIR

Wagtmans, al sprint, entre un grupo de doce corredores, se adjudicó el triunfo en Montlucon

MONTLUCON (Del enviado especial de Pyresa, José Ignacio Viota). No está arriada, ni mucho menos, la bandera de la guerra en este Tour del Porvenir. Se mantiene en lo alto del mástil flameando a causa de un viento tormentoso, que cada vez que nos acercamos más a París se está enrareciendo, y es muy posible que hasta los últimos metros no la puedan mirar tranquilos los respectivos ganadores.

Hoy le ha tocado el «turno» a los franceses, mejor dicho, al único francés capaz de poder intranquilizar a los que mandan en la clasificación. Es precisamente el mismo que nos impresionó contra el reloj, y que hoy ha vuelto a demostrar su categoría y su afán de triunfo, jugando la única baza que tenía a mano.

Bernard Guyot se lo ha jugado todo a una baza, y aunque no lo ha ganado, tampoco la ha perdido. Ha conseguido restar un par de minutos largos a los que le preceden en la general, y ha dado un nuevo toque de atención de que la carrera no está terminada.

La baza que han jugado hoy los franceses ha sido peligrosa, pero bella, y si bien al final no han logrado todo lo que esperaban y desearan, no por ello han salido de

rrotados. Bernard, sin entender ni preocuparse de marcapases, salió de Monttron les Bains con la idea fija de armarla hoy, cayese quien cayese, y esa es una virtud que siempre hay que agradecer en el terreno deportivo.

La suerte estuvo aliada con él, pues nada más bajar la bandera el alcalde de la localidad dando la salida, un grupo de ocho corredores, entre los que estaban los españoles Perera y Ernozaga, tomaron unos metros de ventaja que trían en aumento poco a poco.

Junto con los españoles rodaban dos checos, un francés y un italiano. La suerte estaba echada, y los dos españoles marcaron un fuerte tren, pues como se «dormían» atrás podían jugar una muy buena baza para la clasificación por equipos.

Van tomando ventaja, y en el kilómetro 23 son ya dos minutos largos los que llevan al pelotón. El calor reinante y los muchos kilómetros que quedan pueden hacer peligrosa la escapada, si bien ninguno de los hombres que ruedan en este primer grupo puede inquietar a la general.

Es entonces cuando surge la sorpresa. Del pelotón salta Bernard Guyot, un hombre muy peligroso,

al que acompaña también otro francés, Maesc, y un belga, Van Noste. Esta acción ya tiene otro viso y en el pelotón reina la confusión hasta el punto de que estos tres corredores ganan rápidamente terreno. Mientras atrás, no se fuerza la marcha.

Un tímido intento de Canet, a quien se pega a rueda Ducasse, termina en nada. Mientras, Bernard se aproxima a los de cabeza y así consigue tomar contacto con ellos en el kilómetro 43, llevando también a su compañero Samyn, que se había caído y rezagado, y a un checo, Wenczel, descolgado de los punteros de forma un poco rara, pues cuando estuvo al lado de Guyot tiraba como una fiera. Entonces se forma un grupo de once hombres en cabeza. La baza española ha dejado de ser buena, porque ruedan con ellos tres franceses, y uno de ellos está en condiciones de dar vuelta a la clasificación. Entonces, Perera y Ernozaga se limitan a rodar, al igual que el italiano Dalla Bona. De todas formas van tomando ventaja al pelotón, en donde nadie quiere arriesgarse. Entre los primeros, un corredor acusa el esfuerzo, y es el francés Aes, que sería dejado tam-

(Continúa en la página 30.)

## UN MARINERO EN EL TOUR

### SINGLADURA NUMERO 20: DE SAINT ETIENNE A MONTLUCON

MONTLUCON. (Del enviado especial de Pyresa, Luis DE DIEGO).—En Saint Etienne no encontramos acomodo ni con fervientes súplicas a San Judas, abogado de los imposibles, según Javier Echarri, que sabe de esas cosas y es de Pamplona. Nos falla el Sindicato de Iniciativas Turísticas. Nos fallan los españoles voluntarios de la amabilidad, duchos en alojamientos. En consecuencia, cogemos la carretera hacia Thiers. Una radio italiana retransmite el partido inaugural del Campeonato del Mundo entre Inglaterra y Uruguay. Al final del primer tiempo, después de once paradas, en otros tantos hoteles completos de diversas cataduras, nos admiten en una especie de posada de una aldea llamada L'Hopital, que aviva algún recuerdo matemático impreciso. No le cuento, lector, nuestra noche. Al amanecer, desandamos lo andado, eso sí, sin quebranto grave de la bolsa. Y a las diez, luego del garbeo entre los corredores, volvemos al camino que ya nos es familiar.

La retirada de Anquetil, golpe de Trafalgar a la organización por conato de congestión pulmonar, ha movido a «L'Equipe» a derramar lágrimas de tinta. El desamparo en que deja a Aimar, su discípulo amado, conmueve a media Francia. Se especula con las posibilidades de Poulidor, el eterno segundo, que al parecer de muchos —yo entre ellos— tampoco este año ganará la carrera. Goddet, al menos de momento, no sabe qué hacer con el hilo roto de su marioneta mágica. Los periodistas se inclinan hacia la victoria de Janssen, el holandés con gafas. Rodamos a buen tren. Las nubes se diluyen poco a poco en un cielo cada vez más ancho y más azul. Hacia las doce, el sol calienta de firme y en los coches comienza el desnudismo.

Miro a los corredores. ¿Se conforman con su suerte a estas alturas? ¿Planean nuevas operaciones? Imposible saberlo. La abstracción aparente es una de las características más acusadas de los hombres del pedal cuando la «horilla» y la carretera son buenas. Me atrevería a aventurar que cada uno tiene un hermano gemelo, idéntico en lo físico, que le sustituye kilómetros y kilómetros en el pelotón, con el solo quehacer de no trabarse con las otras bicicletas. Luego, cuando empieza la danza, los verdaderos corredores salen a la palestra y se hacen cargo de sus responsabilidades. Acaso sea así. Acaso, no. De todas formas, hay su mija de lucha, sólo mija, y frente a L'Hopital, donde nuestro posadero nos reconoce y nos desea buen viaje, pasamos con adelanto sobre el horario previsto.

Francia, ya lejos los Alpes, que la embravecen al Sureste, recobra por momentos su calma habitual. Todos los verdes conocidos y algunos ignorados dulcifican su piel, cubren las redondeces de su belleza femenina. Recorrerla es amarla, a la vista y al tacto...

Pero volvamos al Tour, que sigue erre que erre a nuestra zaga. Hacia el kilómetro 150, después de unos intentos ya formales, se van del pelotón Boucquet y Nidjam. Es un golpe de mano por sorpresa. Salta detrás Ginés García y se les une. Escapada buena, aguardamos a que la ventaja roce los dos minutos y nos colocamos detrás del trío. Estamos en los bajos de una cota, besque de los conejos, que debe llamarse así en memoria de sus residentes anteriores a la mixomatosis. No es subida que importe y los tres exploradores la salvan sin mayores angustias. La situación se mantiene unos kilómetros. Ginés trabaja el doble que sus acompañantes. De pronto, sin aviso previo de Radio-Tour, un ciclista azul y amarillo aparece detrás de nuestro coche, a unos trescientos metros; es Valentín Uriona. Aminoramos para que nos rebase. Y echamos en pos de él. Bajada fuerte. Uriona va a 70 por hora, y 80, tendido de bruce sobre el manillar, escorado a babor o a estribor, según la curva, pedaleando fieramente en los tramos rectos.

«Ese sabe bajar —me advierte Porriño—; fíjate en él.» Nunca terminaré de aprender. Yo creí que bajar sabían todos. Me fijo. Y me alegro de ello. No parece haber peligro alguno para el artista. Pero mi corazón golpea rápido. A 80 por hora, al acentuarse la pendiente, no podemos seguirle. Antes del llano empalma con los de cabeza. Cuando coge la rueda de Nidjam, se yergue unos instantes, respira hondo tres o cuatro veces, escupe y rechaza el primer relevo que le ofrecen. En seguida acepta el segundo relevo.

El resto de la etapa es como un combate naval en caza. El pelotón dispara un hombre o una andanada de ellos y los tiros quedan cortos. Los fugitivos ganan segundos y los pierden, manteniendo algo más de un minuto de adelanto. Los últimos kilómetros son de descenso rápido. Ginés parece entero. Uriona acusa algún cansancio. Los cuatro, sin embargo, llegan juntos a Montlucon, y Nidjam, dos veces campeón del mundo de persecución, se adelanta unos metros. El pelotón entra en seguida en tromba, bajo el sol aplastante.

Porriño, enviado especial de Pyresa, abandona hoy el Tour. No por conato de congestión pulmonar, sino porque tiene que ir a Inglaterra a escribir sobre el Mundial de fútbol. Es un auténtico profesor de historia y cuando le da por gastar bromas alega a ver los entresijos de la Vuelta a Francia, que ha corrido, pluma en ristre, doce veces. Escribo hoy, sudando como Uriona, en un «palacio omnideportivo», último piso, bajo el tejado de vidrio y urallita.

Anquetil-Poulidor, el binomio del Tour, es un monomio que no conmueve a nadie. Atruenan los altavoces de la caravana publicitaria; debe ser su venganza al hecho maravilloso de que la televisión de este país no admite propaganda comercial en sus canales.



## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## CLASIFICACIONES DEL TOUR DEL PORVENIR

## INDIVIDUAL DE LA DECIMA ETAPA

La clasificación de la décima etapa, Montrond-Les Bains-Montluçon (199 kilómetros, 500 metros) fue la siguiente:

1. Wagtmans (Holanda), 5-11-16.
2. Samn (Francia).
3. Svorada (Checoslovaquia).
4. Urbanovitch (Rusia).
5. Wenczel (Checoslovaquia).
6. Dalla Bona (Italia).
7. Van Neste (Bélgica).
8. Erenozaga (España).
9. Bernard Guyot (Francia).
10. Perera (España).
11. Adler (Alemania).
12. Sobko (Rusia). Todos en el mismo tiempo: 5-11-16.
13. Leitner (Alemania), 5-13-27.
14. Cools (Bélgica).
15. Steevens (Holanda).
16. Benfatto (Italia).
17. Doman (Holanda).
18. Pontón (España).

## DE LA MONTAÑA, EN LA DECIMA ETAPA

Col Des Lapins (tercera categoría):

1. Wenczel (Checoslovaquia), 5 puntos.
2. Erenozaga (España), 4 puntos.
3. Urbanovitch (URSS), 3 puntos.
4. Bernard Guyot (Francia), 2 puntos.
5. Perera (España), 1 punto.

Cote de Montaigne (tercera categoría):

1. Erenozaga (España), 5 puntos.

2. Wenczel (Checoslovaquia), 4 puntos.
3. Bernard Guyot (Francia), 3 puntos.
4. Urbanovitch (URSS), 2 puntos.
5. Perera (España), 1 punto.

## POR EQUIPOS, EN LA DECIMA ETAPA

1. Francia, 15-35-59.
2. España, 15-35-59.
3. Checoslovaquia, 15-35-59.
4. URSS, 15-37-34.
5. Holanda, 15-38-10.
6. Bélgica, mismo tiempo.
7. Italia, mismo tiempo.
8. Alemania, 15-39-45.
9. Polonia, 15-40-21.
10. Gran Bretaña, mismo tiempo.
11. Yugoslavia, mismo tiempo.

## GENERAL, INDIVIDUAL

1. Denti (Italia), 43-23-43.
2. Gómez (España), a 2 minutos, 53 segundos.
3. Bernard Guyot (Francia), a 4' 31".
4. Favaro (Italia), a 4' 53".
5. Steevens (Holanda), a 5' 16".
6. Beugels (Holanda), a 5' 42".
7. Van Neste (Bélgica), a 7' 04".
8. Biolley (Suiza), a 10' 42".
9. Tamames (España), a 11' 42".
10. Troche (Alemania), a 12' 15".
11. Dolman (Holanda), a 13' 25".
12. Van Espen (Bélgica), a 13' 37".
13. Bilic (Yugoslavia), a 14' 49".
14. Dochiojakov (URSS), a 14' 49".

15. Brunetti (Italia), a 14' 54".
16. Perera (España), a 16' 44".
17. Urbanovitch (URSS), a 16' 59".

Los restantes españoles ocupan los puestos siguientes:

21. Canet, a 23' 44".
23. López Carril, a 24' 50".
29. Pontón, a 30' 04".
38. Erenozaga, a 41' 14".

## GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Favaro (Italia), 62 puntos.
2. Gómez (España), 47 puntos.
3. López Carril (España), 32 puntos.
4. «Ex aequo»: Danti, Ducase, 29 puntos.
6. Beugels, 23 puntos.
7. Furniere (Bélgica), 23 puntos.
8. Benfatto (Italia), 21 puntos.
9. Urbanovitch (URSS), 20 puntos.
10. Canet (España), 19 puntos.
11. «Ex aequo»: Steevens (Holanda), Bernard Guyot (Francia), Tamames (España), 18 puntos.
14. Vidament (Francia), 15 puntos.
15. Troche (Alemania), 12 puntos.

## GENERAL, POR EQUIPOS

1. Italia, 131-22-39.
2. España, 131-28-23.
3. Francia, 131-37-32.
4. Holanda, 131-41-09.
5. Bélgica, 132-09-28.
6. URSS, 132-09-28.
7. Alemania, 132-11-37.
8. Gran Bretaña, 133-21-15.
9. Checoslovaquia, 133-29-54.
10. Yugoslavia, 133-33-42.
11. Polonia, 133-53-39.

## DOCUMENTAL

## ATLETISMO

NUEVA YORK. — Rusia, arriesgando a su posible expulsión de los Juegos Olímpicos, suspendió su competición anual contra los Estados Unidos, en represalia por —dice la URSS— las «atrocidades norteamericanas cometidas en el Vietnam».

La agencia informativa soviética Tass declaró que los atletas rusos resolvieron por unanimidad no acudir a la competición —fijada para celebrarse en Los Angeles— en los días 23 y 24 de julio. Los atletas rusos debieron salir ayer para los Estados Unidos. (Efe.)

## BALONCESTO

PRAGA. — Los baloncestistas checos, siguiendo el gesto de los atletas soviéticos, han anulado el encuentro que debían disputar próximamente en Checoslovaquia con los jugadores norteamericanos de esta especialidad deportiva.

Esta decisión ha sido tomada como señal de protesta contra «la continuación en mayor escala de las incursiones aéreas contra la República de Vietnam del Norte. (Alfil.)

## CICLISMO

BERLIN. — La XVI edición de la Vuelta a Alemania oriental, prueba reservada a los corredores amateurs, tendrá lugar entre el 13 y 18 de julio sobre una distancia de 953 kilómetros divididos en seis etapas.

Participarán en esta competición 13 equipos de Alemania oriental y tres formaciones extranjeras: belga, danesa y búlgara, formadas cada una por cinco corredores. Los organizadores anuncian igualmente la participación de un equipo argentino. (Alfil.)

## PELOTA

BILBAO. — En el frontón de Ondarroa, considerado como uno de los más clásicos de todo el país vasco, se han efectuado unas importantes obras de embellecimiento y acomodación, consistentes principalmente en mejorar el frontis y en la renovación del pavimento con grandes losas de piedra.

En el partido inaugural se enfrentaron los hermanos gemelos Jesús y Angel García Ariño con la pareja formada por Hilario Azcarate y Chicuri, venciendo los primeros por 21-18. (Alfil.)

## PIRAGUISMO

VALLADOLID. — El próximo día 18 se celebrará en aguas del Pisuerga los Campeonatos Regionales, con participación de tripulaciones de Madrid, Salamanca, Segovia, Ciudad Real, Zamora, Palencia y Valladolid.

Se disputarán pruebas de velocidad de 250 a 1.000 metros, para infantiles, juveniles y seniors, y, de fondo, sobre 10.000 metros, para seniors, todas ellas para embarcaciones tipo «K-1» y «K-2». (Alfil.)

## WATER-POLO

BARCELONA. — Los preseleccionados para los encuentros con Suiza y Francia, que tendrá lugar el próximo sábado en Olot y París, respectivamente, han quedado concentrados en Tarrasa, bajo las órdenes del entrenador, Andrés Zolimy. El seleccionador nacional, Juan Luis Abellán, dará a conocer a última hora las selecciones A y B que contendrán contra galos y helvéticos, respectivamente, en estos dos encuentros internacionales. (Alfil.)

## CLASIFICACIONES DEL TOUR GRANDE

## INDIVIDUAL DE LA VIGESIMA ETAPA

La clasificación de la vigésima etapa, Saint Etienne-Montluçon (223,400 kilómetros), fue la siguiente:

1. Nidjam (Holanda), 5-57-44.
2. Boucquet (Bélgica), 5-57-45.
3. García (España), 5-57-46.
4. Uriona (España), 5-57-48.
5. Karstens (Holanda), 5-58-37.
6. Planckaert (Bélgica).
7. Reubroeck (Bélgica).
8. Van Springel (Bélgica).
9. Sels (Bélgica).
10. Huysmans (Bélgica).
11. Benet (Francia).
12. Neri (Italia).
13. Grain (Francia).
14. Vandenberghe (Bélgica).
15. Foucher (Francia).
16. Van Schil (Bélgica).
17. Bitossi (Italia).
18. Darrigade (Francia).
19. Pingeon (Francia).
20. López Rodríguez (España).

## DE LA MONTAÑA EN LA VIGESIMA ETAPA

Bois des Lapins (cuarta categoría):

1. Nidjam (Holanda), 3 puntos.

2. García (España), 2.
  3. Boucquet (Bélgica), 1.
- Montaigne (cuarta categoría):
1. Boucquet (Bélgica), 3 puntos.
  2. García (España), 2.
  3. Nidjam (Holanda), 1.

## POR EQUIPOS EN LA VIGESIMA ETAPA

1. Pellenaers (Nidjam, Karstens, Haast), 17-54-58.
2. Cools (Boucquet, Van Springel, Huysmans), 17-54-59.
3. Machain (García, López Rodríguez, Perurena), 17-55-00.
4. Langarica (Uriona, González, Echevarría), 17-55-02.
5. Diessens (Planckaert, Reubroeck, Vandenberghe), 17-55-51.
6. Caput (Bent, Darrigade, Beauffeuil), 17-55-51 (61).
7. Marien (Sels, Wolf, Desmet), 17-55-51 (65).
8. De Muer (Foucher, Schleck, Monty), 17-55-51 (71).
9. Magne (Van Schil, Poullidor, Wolfshohl), 17-55-51 (89).
10. Geminiani (Gran, Aimar, Den Hartog), 17-55-51 (107).
11. Plaud (Pingeon, Raymond, Delisle), 17-55-51 (138).

12. Bertolazzo (Bitossi, Mugnaini, Colombo), 17-55-51 (172).

## GENERAL INDIVIDUAL

1. Aimar (Francia), 107-23-07.
  2. Janssen (Holanda), a 1 minuto 35 s.
  3. Mugnaini (Italia), a 3-23.
  4. Momeñe (España), a 4-17.
  5. Poullidor (Francia), a 4-22.
  6. Junde (Alemania), a 4-50.
  7. Van Springel (Bélgica), a 6-11.
  8. Gabica (España), a 7-05.
  9. Pingeon (Francia), a 9-03.
  10. Van Den Bosche (Bélgica), a 9-07.
  11. Jiménez (España), a 9-37.
  12. Gómez del Moral (España), a 10-33.
  13. Galera (España), a 11-12.
  14. Uriona (España), a 12-15.
  15. Huysmans (Bélgica), a 14-18.
  16. Rudi Altig (Alemania), a 14-19.
  17. Bitossi (Italia), a 14-58.
  18. Monty (Bélgica), a 18-14.
  19. Perurena (España), a 18-16.
  20. Díaz (España), a 20-19.
- Los restantes españoles ocupan los puestos siguientes:
21. Martín, a 21-16.

25. González, a 25-14.
26. Echevarría, a 27-25.
28. Santamaría, a 29-36.
29. García, a 29-48.
30. Otaño, a 30-03.
31. Elorza, a 30-17.
37. San Miguel, a 36-58.
40. López Rodríguez, a 41-16.
47. Mendiburu, a 49-27.
48. Aranzabal, a 50-09.
59. Errandonea, a 1-02-13.

## GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Jiménez (España), 123 puntos.
2. Galera (España), 98.
3. González (España), 51.
4. Poullidor (Francia), 49.
5. Bitossi (Italia), 48.
6. Schutz (Luxemburgo), 46.
7. Van Den Bosche (Bélgica), 34.
8. San Miguel (España), 34.
9. Pingeon (Francia), 26.
10. Ex aequo: Mugnaini (Italia), Díaz (España), 25.
12. Kunde (Alemania), 23.
13. Bracke (Bélgica), 19.
14. Gabica (España), 16.
15. Perurena (España), 15.
16. Fezzardi (Italia), 14.
17. Ex aequo: Otaño (España), Gómez Moral (España), 13.

## GENERAL POR EQUIPOS

1. Langarica, 324-30-41.
2. Geminiani, 324-44-51.
3. Plaud, 324-51-28.
4. Machain, 324-58-29.
5. De Muer, 325-05-08.
6. Bertolazzo, 325-20-39.
7. Diessens, 325-21-39.
8. Cools, 325-27-07.
9. Albani, 325-28-59.
10. Magne, 325-41-33.
11. Pellenaers, 326-09-48.
12. Marien, 326-21-41.
13. Caput, 326-36-33.

## GENERAL MAILLOT VERMEIL

1. Planckaert, 195 puntos.
2. Karstens, 160.
3. Sels, 151.
4. Janssen, 144.
5. Reubroeck, 119.
6. Huysmans, 95.
7. Rudi Altig, 19.
8. Vandenberghe, 84.
9. Boucquet, 68.
10. Bitossi, 67.
11. Poullidor, 63.
12. Van Springel, 60.
13. Nidjam, 53.
14. Schutz, 50.
15. Aimar, 49.



## TOROS Y TOREROS

LAS CORRIDAS DE LOS SANFERMINES (VI)

### SENDAS OREJAS PARA MIGUELIN Y FUENTES

#### TODO SE ARREGLA

Por Juan LEON

Cartel: Miguel Mateo «Miguelín», Santiago Martín «El Viti» y José Fuentes, con toros de don Luis López Olano (heredero del conde de la Corte), cuyos pesos en vivo son los siguientes: 463, 473, 465, 490, 477 y 467 kilos.

PAMPLONA (martes). — Buen tiempo, de verano, con calorillo toledano, y Plaza, por supuesto, atestada, como ocurrió esta mañana en el encierro, que, por cierto, ha sido estupendo, ágil y diestro, sin el menor incidente. Me encontré con Perico Chicote, que me dijo: «A las dos te espero en las Pocholas. Va a haber un acto que ya verás». El acto ha consistido en que el Alcalde de la ciudad le ha impuesto el pañuelo de honor a Chicote, quien se ha mostrado «satisfechísimo» y me ha dicho que le complace mucho haber ingresado en la Orden del Pañuelo de Honor, a la que también pertenece Rafael García Serrano, lo que le honra muy particularmente porque le admira como escritor y le quiere como a buen amigo.

MIGUEL MATEO «MIGUELÍN»  
(de rosa y oro)

Sale el primer toro como buscando el olivo. Es negro y con respetable cabeza; enviste, sin embargo, impetuoso al capote de Miguelín, pero se arroja al salir de cada lance, por lo que se le cambia con un puyazo. Con el toro distraído, Miguelín mete medio par y luego uno realmente sensacional. Con la muleta da cinco pases sentado en el estribo, muy buenos, pero al torrear de pie con la izquierda se ve que el toro tiene corta embestida. Está muy quedado y además se cae. Miguelín torrea por espaldas, con pitos en el sol y aplausos en la sombra, que es lo contrario de lo que suele ocurrir. Estocada corta. (Aplausos.) Duración de la faena, nueve minutos y cuarenta segundos.

Su segundo toro, el cuarto, es colorado y de cómoda cabeza, sin monsería. Derriba y recarga en la primera vara y también en la segunda, arrancándose de lejos. No derriba en la tercera porque acodina al caballo contra las tablas, por lo que la vara correspondiente infiere duro castigo. Miguelín, infatigable, prende dos estopos pares de banderillas con su peculiar modo de hacerse perseguido por el toro a la salida de cada par. Torrea bien por el lado izquierdo, ayudándose del estoque. Una tanda de espaldas obtiene esta vez la aquiescencia de la sombra, pero no faltan algunos pitos aislados. Un molinete de rodillas y una serie larga de giraldis dan fin a la faena, a la que sigue una estocada baja y un desobello. (Oreja y sendas vueltas al ruedo al toro y al torero.) Duración, diez minutos y veintisiete segundos.

SANTIAGO MARTÍN «EL VITI»  
(de rosa y oro)

El primero de Santiago, segundo de lidia, es negro y está bien

armado, aunque con cierta moderación. Toma tres varas. Dos buenos pares de banderillas de Chaves Flores. Los pases iniciales de la faena son torerísimos, pero pronto el toro se capsa y se queda corto y un tanto probón, y aunque El Viti intenta incluso torrear al natural, la faena no recobra su inicial brillantez. Mata al tercer viaje de una estocada corta. (Silencio.) Duración, seis minutos y ocho segundos.

Su segundo, negro, ostenta una respetabilísima cornamenta. Toma dos varas sin dolerse, pero sin fuerzas. Se cae a la salida de la segunda. Par y medio de banderillas. Tras los pases de tanteo, que son también muy toreros, y como el toro embiste muy bien por el lado izquierdo, por aquí lo torrea Santiago, pero el animal se cansa pronto y empieza a quedarse corto, desluciendo así la labor del torero. Con la derecha no alcanza fortuna y abrevia para matar de una estocada contraria. (Silencio.) Duración, seis minutos y cuarenta y seis segundos.

JOSE FUENTES  
(de negro y oro)

Colorado y de respetable velamen es el tercero, que corresponde a Fuentes en primer lugar. Recibe dos varas durísimas y dos pares desiguales y caídos. Fuentes, en su inopinada tercera corrida, está demostrando su empeño en lograr un éxito gordo. Cierta que ya mereció una oreja y en sus otros toros anteriores tuvo al menos la aprobación del público. Pero él quiere más. Aquí está exponiendo ante el colorado lo que hay que exponer y cuajando faena ligada, pasada y medida, con ese su peculiar sello de elegancia. No responde el toro, que echa la cara arriba y se distrae, pero todo ello se traduce en mayor mérito del artista. Fuentes mata de pinchazo y estocada en su sitio. (Ovación y salida al tercio.) Duración, diez minutos y dieciocho segundos.

A su segundo toro, que cierra plaza, negro salpicado y bien puesto, lo torrea con templadas verónicas. Como se le cae al hacer el quite de la primera vara, pide el cambio, y tras de brindar al público, logra una excelente serie de redondos, seguida de dos naturales, desnaturalizados un tanto por la ayuda del estoque. Son, sin duda, buenos, pero están faltos de esa especial gallardía del pase maestro del torero, que Fuentes —lo tiene demostrado— sabe dar. Mata de una estocada a toro arrancado. (Oreja.) Duración, seis minutos y diez segundos.

Los toros del conde de la Corte, bien presentados, han cumplido bien en el primer tercio y menos bien con los de a pie.

Entré tanto daba la vuelta al ruedo José Fuentes, varios mozos bajaron con un paquete de periódicos al redondel e hicieron con ellos una gran hoguera. Era una especie de auto de fe con un periódico madrileño que, por lo visto, había publicado algo que disgustó en Pamplona.

# PROXIMAMENTE UNA PELICULA EXTRAORDINARIA



MEL FERRER · ROSANNA SCHIAFFINO



PRODUCCION POR  
MEL FERRER · SALCE  
ESCRITA Y  
DIRIGIDA POR  
LUCIANO

## El GRECO

UN FILM PRODUZIONI ARTISTICHE INTERNAZIONALI ARCO FILM, ROME · LES FILMS DU SIECLE, PARIS

CINEMASCOPE · COLOR DE LUXE

### LA AMBICION DE ESTA PELICULA ES LA DE REFLEJARNOS UN AMBIENTE, LA DE SER ESPEJO DE UNA EPOCA

PAMPLONA. — Al margen y dentro de los «sanfermines», aún sin doblar el sexto toro de la corrida de la tarde de ayer, dos mozos de las Peñas han saltado al centro del ruedo y han quemado varios ejemplares del último extraordinario de un rotativo madrileño. Después del arrastre del toro y despedido el diestro José Fuentes, otros grupos, en olas sucesivas, han ido sumándose a los primeros con nuevos lotes de dicho extraordinario y un cartelón con las siglas del periódico, que han sido arrojados al fuego.

#### PROTESTA EN LA PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA

La protesta se ha manifestado después en el ambiente festivo de los «sanfermines», organizándose las salidas de las Peñas con cartelones y charangas, igual que todos los días, y cantándose a modo de desagravio a los navarros, la canción de «El Viti», popularizada en otros «sanfermines», sólo que sustituyendo el nombre del torero

por el de Navarra.

El desfile en dirección a la calle ha continuado con la tonadilla, pero ya fuera del callejón, las charangas han roto a tocar el baile. Muchos espectadores han despedido a los mozos con aplausos.

La protesta ha sido motivada por un reportaje publicado en dicho extraordinario sobre Navarra, considerado inoportuno en un día de «sanfermines». Ha sido muy comentado tanto en la capital como en el resto de la provincia, con frases, en general, desfavorables. (Pyresa.)



# ¡¡INMINENTE ESTRENO!!

## LA MAS EXTRAORDINARIA AVENTURA DE SANDOKAN, EL HEROE LEGENDARIO LOS PIRATAS DE MALASIA

Director: UMBERTO LENZI



STEVE REEVES

JACQUELINE SASSARD

LEO ANCHORIZ

EASTMANCOLOR Y TECHNISCOPÉ

¡UNA HISTORIA HECHA CON JIRONES DE HEROISMO!

¿BUSCA USTED  
NOVIO?

¿QUIERE USTED  
CASARSE?

¿NO ES FELIZ EN  
SU MATRIMONIO?

¿SU NOVIA  
NO LE QUIERE?

¿USTED NECESITA

**ALGUNAS LECCIONES  
DE AMOR**  
EASTMANCOLOR

PROFESORES  
DIPLOMADOS!

JOSÉ LUIS LÓPEZ VÁZQUEZ  
GRACITA MORALES  
MARY SANTPERE  
LINA MORGAN  
JUANJO MENENDEZ  
CARMEN LOZANO  
GERMAN COBOS  
GUADALUPE  
MUÑOZ SAMPEDRO  
PINOCHO  
GLORIA OSUNA

**Previsión Financiera, S. A.**  
Compañía Española de Capita-  
lización.—MADRID

En el sorteo del día 11 de ju-  
lio de 1966, celebrado ante el  
Notario don Julio Albi Agero,  
resultaron designadas las si-  
guientes combinaciones:  
**QUE LLYF ROE PKY  
FLC EGG NZLL LCLL**  
Aprobado por la Dirección General  
de Seguros en 6 de marzo de 1963

### SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

#### AGENCIAS

DELTA. Detectives. Autori-  
zación 19 2241012.

#### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfon-  
so XII, 68. 2276244

CALLAO tiene Simca 1.000.  
Freidados 23 2224462.

CALLAO tiene Simca 1.000.  
Duque de Sesto 3.

CALLAO tiene Simca 1.000.  
Nueva sucursal: Islas Fi-  
lipinas 6.

#### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan  
Bravo, 25. Coches nue-  
vos. Admitimos su coche

usado. La diferencia,  
hasta veinticuatro me-  
ses.

#### CONSULTAS

CLINICA doctor Ferrero  
Fuencarral, 6. Enferme-  
dades venéreas (44).

CLINICA especializada doc-  
tor Hernández. Duque Al-  
ba, 10. Enfermedades ve-  
néreas. Análisis. 2653446.  
(75.)

#### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar  
vuestro dinero en hipote-  
cas. Buen interés. Exclu-  
sivas Arellano. Monte-  
ra, 10-12 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Me-  
rino. Padilla, 68. Mar-  
ques de Urquijo 10

#### MUEBLES

CAMAS metálicas cocho-  
nes gomespuma. descan-  
so perfecto. Fábrica.  
Bravo Murillo 52 Luca  
Tena 2.

#### PATENTES

OFRECIMIENTO de licen-  
cia de explotación paten-  
te de invención número  
286.506, por «Dispositivo  
para la carga de anaque-  
les vacíos en una carga-

dora corrediza de ana-  
queles».

PATENTE de invención  
número 280.707, por  
«Aparato para la conver-  
sión de movimiento ro-  
tativo en movimiento al-  
ternativo». Información:  
E. González Vacas. Sa-  
gasta, 4. Madrid.

OFRECESE licencia explo-  
tación patente invención  
279.423: Dispositivo de  
bloqueo especial mente  
para automóviles trans-  
portados en vagones de  
ferrocarril, autocamiones  
y similares. Dirigirse Ofi-  
cina García Cabrerizo,  
Princesa, 14 o Registro  
Propiedad Industrial,  
Madrid.

### UNA MUJER LE FUE FIEL HASTA LA MUERTE



En «El Greco», la extraordinaria  
película que será pronto estrena-  
da, se refleja la apasionante exis-  
tencia de Domenico Teotocopulos  
en sus dos vertientes: la artística  
o profesional y la privada.

Sin farragosa erudiciones, la  
cinta revela con emotiva fidelidad  
la obra genial del gran pintor, que  
alcanzó un nivel tan sublime en  
sus interpretaciones místicas, que  
sólo fue comprendido por pocos  
en el país de mayor espiritualidad  
del mundo del Renacimiento. En  
su azarosa existencia nos pone al  
descubierto la dramática y palpi-  
tante historia de un grande y úni-  
co amor que iluminó toda su exis-

tencia. Jerónima de las Cuevas, la  
orgullosa dama de noble alcurnia,  
fue fiel al Greco en su amor hasta  
la muerte.

Esta excepcional producción de  
20th. Century-Fox ha sido realiza-  
da por Produzioni Artistiche Inter-  
nazionali-Roma; Les Films du Sie-  
cle-Paris. La distribuye Hispano  
Foxfilm, S. A. E. El film ha sido  
rodado en eastmancolor y cine-  
mascope, dirigido por Luciano Sal-  
masco, interpretado por un gran ele-  
co de artistas, entre los que des-  
tacan Mel Ferrer, Rossana Schia-  
fino, Franco Giacobini, Renzo  
Giovampietro, Angel Aranda, Fer-  
nando Rey y otros.

LEA USTED

**EL RUEDO**

EL MEJOR  
SEMANARIO  
TAURINO



## TVE

## LAS EXTRAÑAS VESTIMENTAS Y LOS NIÑOS

Está en antena una novela de tarde, «Tom Sawyer», de Mark Twain. Vestida de época, digamos, por decir algo. Alfonso Sánchez ha escrito mucho, con ironía y donaire, de las películas de romanos, incluyendo entre las auténticas de romanos otras de muy distintas épocas que obligan a vestuarios y escenarios ambientales que pasaron a la historia. En ellas suelen cometerse graves errores e indudables anacronismos y han de ser muy buenas para que prendan en el interés del espectador. También escribió Alfonso Sánchez con ironía y donaire de las «películas con niños».

Pues bien, en la novela de referencia se distrae de otra época y de niños. De niños en abundancia, entre los que no falta el simpático Torremocha, que llegará, sin duda, tras ser niño prodigio, a ser un gran actor.

No es que nos opongamos a que una acción se desarrolle en una época distinta a la que vivimos, ni mucho menos a la presencia de niños que, sin duda, despiertan de por sí interés y simpatía, pero es que en TVE se abusa bastante

de las épocas sin absoluta necesidad, ya que por la proximidad de algunas muy bien podían adaptarse a la actual, sin presentarnos a unas graciosas niñas con extrañas vestimentas y unos horribles pantalones interiores bordados de encaje hasta los tobillos, que suscitan la risa y distraen sin querer la atención de los espectadores que han de hacer esfuerzos para adaptarse al momento de una acción que para ser verosímil no precisa de tales adornos.

Lo de los niños es más grave, porque ¿a título de qué han de trabajar, sometidos a rudos ensayos y aprenderse de memoria sus papeles como si fueran personas mayores? Si para cualquier trabajo en que se precisen menos esfuerzos se exige una edad mínima de catorce años, ¿por qué en el teatro y en el cine pueden actuar con ocho y algunos con menos?

Con esto no juzgamos la novela, que probablemente gustará e interesará, pero si queremos afirmar que no es necesario el sistema de la época y de los niños para buscar el interés.

Juan CANALES

## PROGRAMAS PARA HOY

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Valses vieneses.  
2,00 Presentación y avances.  
2,05 NUESTRO TIEMPO presenta «Discípulos de la España».  
2,30 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 TELEDIARIO. Incluye reportaje sobre los mundiales de fútbol.  
3,30 PUNTO DE VISTA.

## Novela

- 3,40 NOVELA presenta «Tom Sawyer, detective».  
Capítulo III. Reparto:  
Jack-Jupiter: JOSE MARTIN  
Tom: JUAN RAMON TORRE MOCHA.  
Huck: JOSE CARABIAS.

Tío Silas: JOAQUIN PAMPONA.  
Tía Sally: MARGOT COTENS.  
Benny: ALMUDENA COTOS.  
Billy: JOSE LEON.

4,00 REVISTA PARA LA MUJER presenta La Moda.  
Hoy: Modelos austriacos.  
Guión: María Pilar Comín.  
Locutora: Maruja Fernández.  
Realizadora: Clara Ronay.

4,10 HOMBRE DE MUNDO presenta «Doble revelación».  
A un agente occidental se le encarga la misión de demostrar que el Jefe de Estado de un país del «telón de acero» es sospechoso. Las circunstancias amplían esa misión por causas de su bella intérprete oficial.  
Intérpretes: Craig Stevens, Cicely Courtneidge.  
Director: Jeremy Summers.  
Guión: Jack Davis.

5,10 Cierre.

## TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE: «El sombrero de tres picos», de Manuel de Falla.

7,00 Presentación y avances.

7,05 ESPAÑA AL DIA.

7,05 Avances.

7,15 CONEXION CON LA RED DE EUROVISION.

7,21 CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUTBOL.  
Desde el estadio de Birmingham transmite la BBC el encuentro ESPAÑA-ARGENTINA.  
Comentarios: José Félix Pons y Matías Prats.  
Entrevistas: Miguel Ors.

## NOCHE

9,24 Avances.

9,30 TELEDIARIO.

9,55 Avances.

10,00 TOUR DE FRANCIA.

Reportaje filmado de la etapa MONT LUÇONS-ORLEANS.

10,15 ENCUESTA.

Espacio informativo.

10,30 ESTUDIO 1 presenta «El cielo dentro de casa», de Alfonso Paso.

Dirección y realización: Marcos Reyes.

Reperto:

Laura: CARMEN BERNARDOS.

Julia: ISMAEL MERLO.

Susana: CARMEN LOZANO.

Daniel: PACO MORAN.

0,10 TELEDIARIO.

0,25 EL ALMA SE SERENA.

0,30 El programa de mañana. Meditación Cierre.

Segundo ProGRama UHF

8,45 CARTA DE AJUSTE: Valses de Chopin.

9,00 Presentación y avances.

9,02 DOCUMENTAL. Reflexión de la luz.

9,15 INGLES.

9,35 TELEDIARIO.

10,00 Avances.

10,12 RINCON DE LAS AFICIONES.

10,20 EL CINE EN CASA presenta «Cartas a mi amada».

Un drama romántico excelentemente interpretado por Jennifer Jones y Joseph Cotten.

Director: William Dieterle.

12,00 Cierre.

## RADIO JUVENTUD

Además de la programación musical que con el título de «Ritmo joven» se emite a lo largo del día, de la información internacional, nacional o local y los servicios meteorológicos y horarios que se dan cada hora, se presentan las siguientes audiciones:

9,00: Apertura y presentación.—9,05: Miscelánea matinal (música y noticias en un gran programa matinal durante tres horas, con intervenciones de redactores, críticos, colaboradores y corresponsales de la emisora).—12,07: Cita en la mañana.—13,05: Cita en F. M. (musical por María de los Angeles Moreno Hebrero).—14,45: Panorama deportivo (primera edición), por Hilario López Millán.—15,00: Show del disco (novedades y noticias del disco; presenta Pepe Machado).—15,30: Panorama cinematográfico, por E. A. Ruiz Butrón.—16,30: Panorama teatral, por Serafin Adame.—17,05: En F. M. suena mejor (información del «Hit Parade» del disco; presenta Roberto Paci).—17,30: Panorama bibliográfico, por Javier Basilio.—17,35: Club 66 (discos dedicados).—19,30: Panorama juvenil, por Javier Basilio.—19,45: El rosario en familia (charlas religiosas y rezo del santo rosario, por el Rvdo. P. Luis García).—20,30: Club juvenil F. M. (discos dedicados y noticias para los socios de la emisora, con guión confeccionado por ellos mismos).—21,30: Panorama deportivo (segunda edición), por Hilario López Millán.—23,00: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,05: Festival de música holandesa.—24,00: Despedida y cierre.

## RADIO

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura. Sumario.—7,30: La primera cita; programa de noticias locales y de música.—8,30: Club de amigos.—9: Música para su canción. 9,15: Conjuntos famosos.—9,30: Aquí y ahora.—11,25: «Sucedió en Cantanzar» (serial).—11,45: Festival 66.—12: Angelus.—12,02: Altavoz musical. 12,35: Cita en la mañana.—13,05: Radio ilusión.—13,30: Calle de Alcalá, por de Pedro Sáez.—14,15: Una opinión, por Torres Padial.—14,22: Ha salido «La Voz de Madrid».—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,50: Impacto musical.—14,55: La noticia y la música.—15,05: Agenda financiera. 15,10: La nueva ola musical.—15,40: Ha salido «La Voz de Madrid».—15,50: La voz del taxista, por Angel Soler. 16,30: «La montaña de plata» (serial). 16,50: Madrid al día.—17,01: Teleobjetivo.—17,26: Consultorio femenino, por Nélida Pérez Alfaro.—18: Concierto de la tarde.—18,30: Autógrafo musical, por Encarnita Sánchez.—18,58: Esto es España, señores, por Encarnita Sánchez.—20: La Vuelta Ciclista a Francia (información directa y en cadena de última hora).—20,45: Exitos (novedades musicales).—21: Musical-expres.—21,15: Ritmos en colores.—21,35: Radiodeporte (en cadena), por Matías Prats.—21,50: La Voz de la Fiesta (crítica taurina).—22: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria, por Rafael Bravo Morata.—22,31: Madrid espectáculo, por Eduardo Alarcón.—22,45: Orquestas en la noche.—23: La frontera (espacio cultural).—23,55: Soneto de amor en la medianoche, por Demetrio Castro Villacabras.—24,01: España de noche.—4: Sumario. Cierre emisión.

## NACIONAL

4,45: Apertura y oración.—5,05: Programa número uno (una emisión de cuatro horas de duración amena, con selecciones musicales salpicadas de noticias, anécdotas y con los espacios «Esta voz le busca a usted», «El signo del día», «Curarse en salud», «Diez minutos de gimnasia», «Fiestas en España».—9,10: La España que trabaja.—9,30: Concierto breve: obertura de «Guillermo Tell», de Rossini; «En las estepas del Asia Central», de Borodin; «Favara para una infanta difunta», de Rev. Ballet de «Faust», de Gounod).—10,05: Alimentación.—10,20: Cantando en español.—11,05: Programa femenino: La novela del amor. Capítulo 23 de «Los Malas», de Eça de Queiroz.—11,27: Minutos para la mujer.—12,07: La revista.—12,40: Desfile de melodías.—13,05: La hora joven.—14,00: La última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado nacional.—15,00: De tres a cinco (emisión variada de ajenidades, música y humor).—17,05: Parque infantil (programa para los niños).—17,20: Concierto para el verano.—18,05: Música al borde del agua.—19,05: Capítulo 13 de «La montaña mágica», de Thomas Mann.—19,30: Retransmisión desde Aston Villa («Birmingham») del partido de fútbol entre los equipos España-Argentina, valedero para los Campeonatos del mundo.—21,15: Momento musical.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado nacional.—22,20: Franco en la literatura contemporánea.—22,30: Bajo la cruz del Sur.—23,00: La Voz Social. 23,30: Ciencia ficción.—24,10: Información sobre los Campeonatos del mundo.—24,40: Cita con la melodía: «Mañana el circo partirá», «Nunca más», «Pussicat», «Chim, chim, chery», «Olvídemnos el mañana», «Garota de Ipanema», «Clao, Sayonara».—1,13: Concierto: «Poema del amor y del mar», de Chausson; «Pasacalle para orquesta de cuerda», de Franck Martin.—2,00: Circuito nocturno.

Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

## PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,00: Ruta matinal.—9,00: Invitación al concierto: obertura de «El murciélago», de Strauss; «Sonata número 2», de Chopin; «Sinfonía número 35», de Mozart; «Minuetto», de Paderewski, y «Capricho», de Wieniawski.—9,30: Los famosos.—10,30: Album de melodías favoritas.—11,00: Cante con nosotros.—12,00: Música española con pasaporte internacional.—12,19: Conjuntos famosos.—12,30: Radiodifusión.—13,00: Radiosistema.—13,50: Palabras para una melodía.—14,52: Intermedio musical.—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Concierto en familia: Obertura de «La fuerza del destino», de Verdi; «La bella durmiente del bosque», de Tchaikovsky.—16,30: Teleobjetivo.—17,00: La música que usted prefiere.—17,30: Las canciones del verano.—18,30: Gran Parada.—19,00: Club de baile.—21,03: Madrid, escala del mundo.—21,30: Música de nuestro tiempo.—22,19: Buzón del disco.—22,30: Cuatro esquinas de la canción.—23,01: Jazz, 303.—23,30: Concierto breve: «Sinfonía número 4 en sol mayor», de Mahler.—24,00: Música en la medianoche.—24,45: Tres orquestas para soñar. 1,15: Lección de música en la noche.—14,50: Minutos deportivos, por M. Ors. 19,30: Retransmisión del encuentro España-Argentina, del Campeonato mundial de fútbol.

## INTERCONTINENTAL

13,03: Canta: Michel: «Volverás», «Ciudad solitaria», «La sombra de tu sonrisa», «Te quiero, no lo olvides», «Eres», «Capri se acabó».—15,45: Una orquesta: Maravilla: «Aquellos ojos verdes», «Marta», «Serenata en swing», «Rectores de Andalucía», «La paloma», «Sevillana rock and roll».—16,10: Pequeño conjunto: The Shadows: «Desco que me quieras», «Ha sido un día triste», «El toro solitario», «Chattanooga choco choco», «Atlantis», «Shindig».—16,40: Canciones españolas por Imperio de Triana, Manolo Escobar, Junita Reina, Manolo el Malagueño, Lola Flores: «Ni se compra», «Los limoneros», «Tres adivinanzas», «Mi torito valiente», «La maravilla».—19,45: Conjunto vocal: Hermanos Michel: «Allá en el rancho grande», «Las chianecas», «Rosa de Méjico», «Granada», «La paloma», «Potpurri de las manitas».—20,25: Música en 45 revoluciones por Henry Rossotti, Jorge Igman, David Carrol: «La cucaracha», «Bahía», «Marchen till», «Driana», «Angelina», «Rumba de Jamaica», «Danza del sombrero mejicano».—21,15: Música lírica: Fragmentos de «El baile de Luis Alonso», de Jiménez.—22,35: Canciones variadas por Nini Rosso, Mina, Gilbert Becaud, Monna Bell y José Guardiola: «El músico», «Sabor a mí», «Los mejores días», «La playa», «Cada día, cada hora».

## CENTRO

7,00: Apertura.—7,03: Desde el paseo del Prado.—7,18: Lectura de programas. 7,25: Alegres melodías.—8,00: Conjuntos famosos.—8,20: Fuera de juego.—8,35: Un ritmo cada día. Hoy... el chotis.—8,45: Agenda de Madrid.—8,50: Un nombre, una voz, tres canciones.—9,00: Luz verde para el optimismo.—10,00: Noticiario.—10,05: Heja... sueltas.—10,30: Cita con la calle.—11,00: Concierto ligero. 11,30: Felicidades.—12,00: Madrid, mediodía.—12,05: Un saludo para... Las Palmas.—12,30: Grandes orquestas.—13,00: La Palsa.—13,02: Radiovariedades.—13,30: Noticiario sindical.—13,35: Paseo del Prado.—14,00: Cita con los famosos.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Nuestra melodía de hoy.—15,00: El chisme del día, por Pedro Liabrés.—15,05: Orquestas en la sobremesa.—15,25: Paseillo.—15,30: Musical 66.—16,00: Batuta mágica.—16,30: La música y ellas.—17,00: Noticiario.—17,05: Fragmentos de «Arzuela».—17,20: Festival de jazz.—17,40: Rueda de canciones.—18,00: Concierto en las ondas.—19,00: Su música preferida.—19,30: Campeonatos mundiales de fútbol.—21,30: Figuras españolas de la canción.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Nuestra melodía de hoy.—22,18: Luces de la ciudad.—23,00: Club Centro.—24,00: La noche.—24,55: Lectura de programas y cierre.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—9,00: Discomanía, por Raúl Matas.—10,00: Gran Vía, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,30: De lo que leí con gafas.—12,35: Canciones inolvidables.—12,50: Canta Gema Castejón de espectáculos.—13,00: La hora 13, por Tomás Marín Blanco.—14,00: Ráfagas de Madrid.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Fuerte del Sol, por José Luis Pécker.—16,00: «El secreto», de Antonio Losada, capítulo 18.—16,30: «La impostora», de Rafael Barón y Guillermo Sautier, hijo, capítulo 68.—17,00: «La intriga» de Laura García Corella, cap. 24.—17,25: Consultorio Avacrem, por Luisa Fernanda Martí y Raúl Matas.—17,32: «Al sonar la campana», de Rosa María Albert, capítulo 18.—18,00: «Entre la espada y la pared», de Rafael Barón, cap. 53.—18,28: El tiempo, por Mariano Medina.—18,32: «El derecho de los hijos», de Guillermo Sautier, cap. 58.—19,00: Vuelta Ciclista a Francia.—19,15: Carrusel deportivo en Londres: Transmisión desde el estadio de Birmingham del partido España-Argentina.—21,30: Canasta Tu-Tú, concurso por Juan de Toro.—21,45: El último disco.—21,55: Desde Londres con Fundador.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Crónica desde Pamplona de la feria de San Fermín.—22,30: Hora de fantasía.—24,20: Libros y música.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat. 4,00: Cierre de la emisora.

12,00: Apertura y lectura de programas.—12,05: Mañananas musicales.—3,00: Vuelan las melodías.—3,35: Tiempo de música.—4,00: Su hora Westinhouse.—5,00: Concierto para todos.—7,00: La rosa de los vientos.—9,00: Fantasía.—10,00: Preludio para la noche.—10,30: Concierto en alta fidelidad: «Divertimento número 11», de Mozart. Orquesta de Cámara de la Radio del Sarre. Director: Karl Ristenpart. «Concierto de Castilla», de Moreno Torroba. Renata Tarragó, guitarra. Orquesta de Conciertos de Madrid. Director: Jesús Arambarrí. «El caballero de la rosa», valse de Ricardo Strauss. Orquesta Sinfónica de la Radio Belga. Director: Franz Andrieu.—12,00: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

OIGA  
ESTA NOCHE,  
A LAS ONCE,  
EN ESPACIO CULTURAL  
DE

«La Voz de Madrid»  
¡LA FRONTERA!

Según el siguiente sumario:

PRIMER AUTO SACRAMENTAL YE-YE  
LA DIVISION DEL PETROLEO DEL INTA  
Por Octavio Díaz-Piniés  
MUSICA DE FONDO  
Por el profesor Camón Aznar  
GRANDIO  
Por Ramón Faraldo  
NOVEDAD MUSICAL  
«Concierto núm. 1, para piano y orquesta», de Tchaikowsky.  
Orquesta Filarmónica de Leningrado  
CONGRESO INTERNACIONAL DE PSIQUIATRIA  
Informa el doctor López Ibor  
TREINTA MINUTOS CON LA VOZ QUE PIENSA!  
UNA MEDITACION EN LA FRONTERA DEL PENSAMIENTO!



# MUSICA CIRCO

## PLAZA MAYOR: «FESTIVALES DE ESPAÑA»

Días 16 y 17 julio (10,30 noche). Luisillo y su Teatro Danza Española, Orquesta promúsica. «Capricho Español» (Rimsky Korsakoff), «Luna de Sangre» (García Lorca), «Bolero» (Ravel), «Flamencos del Rocio» (Popular), «Gigantes y Cabezudos» (Caballero). Localidades, de 30 a 100 pesetas. Información: «Festivales de España» (teléfono 233823).

## «FESTIVALES DE ESPAÑA» EN PLAZA MAYOR DE MADRID

Del 16 julio al 18 agosto. Ciclo «Ballet» Español: Luisillo (16 y 17 julio); Luisa Ortega y Arturo Pavón (27 y 28 julio); María Rosa (30 y 31 julio). Ciclo Teatro compañía Lope de Vega: «Los intereses creados», homenaje centenario Benavente (19 y 20 julio) y «La Celestina», Rojas-Casón (21 y 22 julio). Ciclo «Ballet» Clásico de París (23-24 y 25 julio) y «Antología de la Zarzuela», por la compañía lírica «Amadeo Vives» y Pilar López y su «Ballet» Español. Director: José Tamayo (4 al 18 agosto). Precios populares. Taquillas Cibeles y Plaza Mayor, a partir del día 13 de julio. Dirección artística: «Festivales de España» Promoción y realización: Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid y Ministerio de Información y Turismo.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Alicia Tomás, Antonio Martelo, Ricardo Espinosa, en La blanca doble (de Paradas, Jiménez, maestro Guerrero). Con Carmen Apolo, Félix Casas y Tony Soler.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) Magnífica refrigeración. 7 y 11: Arturo Serrano presenta un éxito cómico extraordinario: Víspera de domingo. (Lo mejor y más atrevido de Alfonso Paso.) (Cinco últimos días.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: ¡Por primera vez en Madrid! El Mejorano, con su espectáculo Flamenco moderno y humor. Con Gracia Montero, Rita Morales, Los Sullivans y otras atracciones.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7 y 11: Irene Daina y Pedro Osinaga, en Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Colaboración extraordinaria de Raquel Daina. (Dirección: Pastor Serrador.) (Butaca, 60 pesetas.)

**COMEDIA.** — (Compañía Antonio Casal.) 7 y 11: La tragicomedia Un crimen de abril y mayo (de Julia Mauru). Primera actriz: Pastora Peña. Primer actor: Antonio Casal.

**LATINA.** — (Local refrigerado.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Ady Ventura, Adrián Ortega, Mary Francia, Rubén García. Colaboración Eugenia Roca, en la sensacional revista Las intocables. («Ballet» Bataclán Dancers.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Gran compañía de comedia cómica, con La corbata (original de Alfonso Paso). Con Manuel Díaz González. ¡Gran acontecimiento! (Butaca, 50 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Teléfono 2318467.) (Refrigeración Carrier.) ¡Octavo mes triunfal! 7 y 11: Ana María Vidal, Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración Luis B. Arroyo. ¡El mayor éxito de la temporada! (Una temperatura ideal.)

**REINA VICTORIA.** — ¡Hacia las dos mil representaciones! 7 y 11: Carlos Larrañaga, en La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julia Martínez. ¡Un éxito sin precedentes!

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Tercera temporada de género chico.) 7 y 10,30: Bohemios (de Perrín y Palacios); música de Vives), Agua azucarillos y aguardiente (de Ramos Carrión); música de Chueca. (Local refrigerado.) (Butaca de patio, 60 pesetas.)

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid, al cielo. ¡Fastuosa presentación! Con Angel de Andrés, Javier Fleta, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadell y más de 150 artistas. (Localidades con cinco días, sin aumento.)

# CINE INFANTIL

**LOPE DE VEGA.** — Mañana, jueves, 4,30, función infantil: Los tres caballeros.

**MOLA.** — 4,30: La colina de los pequeños diablitos. (Recomendada menores.)

# CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Refrigerado.) 6,15 y 10: La batalla de Las Ardenas. (Technicolor. Supercinerama.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos: 11 mañana, función especial.

**ALCALA-PALACE.** — Zampo y yo.

**ALCANTARA.** — 5,30: La Becerra, Canción de juventud. (Tolerado.) (Precios populares.)

**ALEXANDRA.** — El secreto de Bill North.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**AMAYA.** — La Colina de los pequeños diablitos.

**APOLLO.** — Trampa para un soltero y Las noches de monsieur Max.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,30: Walt Disney presenta Donald y sus amigos conquistan el Oeste. (Tolerada.)

**ASTUR.** — Júpiter y Elisa.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Sangre sobre Texas (Richard Harrison). (Technicolor.) (Mayores catorce años.)

**AZUL.** — Escala en Tenerife y Hatari.

**BAHIA.** — Los que no perdonan y Las alimañas.

**BARCELO.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Walt Disney presenta Donald y sus amigos conquistan el Oeste. (Tolerada.)

**BECERRA.** — La muerte no deserta.

**BECQUER.** — Trampa para un soltero y Las noches de monsieur Max.

**BELLAS ARTES.** — Arenas del Kalahari.

**BENAVENTE.** — 10: Los palomos (Gracia Morales) Cristina y el Emperador (Color.) (Sabine Singen). (Toleradas menores.)

**BENELLIURE.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Walt Disney presenta Donald y sus amigos conquistan el Oeste. (Tolerada.)

**BILBAO.** — La mujer más guapa del mundo.

**BRISTOL.** — La furia de los jóvenes y Las arenas del Kalahari.

**BULEVAR.** — Las alimañas.

**CALIFORNIA.** — Toda una vida y El premio.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Lady L (S. Loren, P. Newman, D. Niven).

**CANCELLER.** — El retorno de Ringo.

**CANDILEJAS.** — Espejismo y El secreto de Bill North.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Al final de la escapada (About de Souffle, Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Apártate, cariño (Doris Day, Rood Taylor) y Elisa (Ker Dullea, Janet Margolin).

**CARLOS III.** — Casablanca.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Las raíces del cielo, La pista del crimen. (Tolerado.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: Exodo (Paul Newman, Eva Marie Saint).

**CARLTON.** — Pampa salvaje.

**CERVANTES.** — Curruto de la Cruz y Espuelas negras.

**CIUDAD LINEAL.** — Gringo y Cita trágica.

**COIMBRA.** — Dos seductores y Sylvia.

**COLISEUM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Las llaves del reino (Gregory Peck, Thomas Mitchell). ¡Una película inolvidable!

**EL ESPAÑOLETE.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: Zampo y yo. (Tolerado.)

**EMPERADOR.** — La puerta del diablo y El último torpido.

**ESPRONCEDA.** — Mi mujer me gusta más y Espuelas negras.

**FANTASIO.** — El portero.

**FELIPE II.** — El favor y Al volante y a lo loco.

**FIGARO.** — El portero.

**FLORIDA.** — La pantera Rosa y Elisa.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Dalida, en La desconocida de Hong Kong. (Cinemascope.)

**GALILEO.** — Ahí va otro recluta y Fantomas.

**GAYARRE.** — Dos vivales en Fuerte Alamo.

**GRANADA.** — Trampa para un soltero y Las noches de monsieur Max.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Zampo y yo. (Tolerado.)

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 4,30: El mayordomo (Genevieve Page). (Mayores catorce años.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**INFANTAS.** — Las alimañas.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Pampa salvaje (Robert Taylor) (Superpanorama, 70 milímetros Color por Eastmancolor.)

**IMPERIO.** — Del cielo ha caído una estrella y Salomón el conquistador.

**IBIZA.** — Adiós, Charlie, y Morituri.

**IRIS.** — Zorba el griego.

**JORGE JUAN.** — Las alimañas.

**KURSAL.** — El hombre del Cadillac y Cita trágica.

**LIDO.** — La dama de Beirut y Arenas del Kalahari.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Jóvenes al so. (Catherine Spaak). (Eastmancolor.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración Carrier.) 7 y 10,30: El mayordomo (Paul Meurisse, Genevieve Page).

**LUX.** — El magnífico aventurero y ¡Manos arriba!

**MADRID.** — 7, 10,30: El analfabeto (Cantinflas). (Color.) (Tolerado.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: Cara cortada y Sylvia.

**MARVI.** — El mayordomo.

**METROPOLITANO.** — Los ralles del crimen y Ráfagas de violencia.

**MOLA.** — Flint, agente secreto.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: El secreto de Bill North. (Color.)

**MONTECARLO.** — 4,30: Mujeres frente al amor (Hope Lange) y Elisa (Ker Dullea, Janet Margolin).

**MCNTERA.** — Espuelas negras.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 4,30: Tommy y el doctor (Sandra Dee, Peter Fonda). (Mayores catorce años.)

**MORASOL.** — Los ralles del crimen y Ráfagas de violencia.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) (Refrigerado.) 10: Cara cortada y Sylvia. (Dieciocho años.)

**MURILLO.** — Pan, amor y fantasía y Llanto para un bandido.

**NARVAEZ.** — Las 4 verdades y Espuelas negras.

**NIZA.** — Pasión sobre hielo y Cabriola.

**ODEON.** — Detective con faldas y Arenas del Kalahari.

**OPORTO.** — Encuentro en París y Arenas del Kalahari.

**ORAA.** — Las minas del Rey Salomón y Superman ataca a los platillos volantes.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Un sabio en apuros, Taras Bulba. (Tolerado.)

**ROSALLES.** — Dos vivales en Fuerte Alamo.

**ROXY «A».** — El retorno de Ringo.

**ROXY «B».** — My fair lady.

**SAINZ DE BARANDA.** — Los ralles del crimen y Ráfagas de violencia.

**SAN CARLOS.** — 5: Trampa para un soltero (Color.). Las noches de monsieur Max.

**SAN DIEGO.** — El amargo silencio y Los novios de mis hijas.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: El maravilloso mundo de los Hermanos Grimm (Laurence Harvey, Claire Bloom). (Tolerado.)

**SAN REMO.** — El tercer día y El magnífico aventurero.

**SOL.** — 10 mañana: Agárrame ese vampiro (Color.) y El nuevo caso del inspector Clousseau (Color, cinemascope.)

**SORRENTO.** — La pantera rosa y Las alimañas.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7 y 10,30: El puente de Waterloo (Robert Taylor, Vivian Leigh).

**TIVOLI.** — Dos vivales en Fuerte Alamo.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 6,30: El secreto de Bill North (Alberto Closas). (Color, cinemascope.) (Mayores catorce años.)

**URQUIJO.** — El secreto de Bill North.

**VALLEHERMOSO.** — Mi mujer me gusta más.

**VELAZQUEZ.** — La mujer más guapa del mundo.

**VERGARA.** — Arenas del Kalahari.

**VERSALLES.** — Nido de águilas y Cita trágica.

**VICTORIA.** — Arenas del Kalahari.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: El mayor.

**WOLFE.** — El secreto de Bill North.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

domo (Paul Meurisse, Genevieve Page). (Mayores catorce años.)

# VARIOS

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.

**CLUB VERSALLES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo-Salés; Arranz-Carlos; Ramón de Guí-Azurmendí; Begoñés V-Sarasola II; Dúo-Beitia; Iturri-Landa.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**NUOVA ROMANA.** — Sala de fiestas.

**REAL CLUB.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

No hay nube de verano que turbe la felicidad de un lector del extra de

## “7 FECHAS”

Acaba de ponerse a la venta en toda España: 132 páginas en huecograbado y color.

Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó.

Los pasatiempos más originales y distraídos.

Las anécdotas que dan más risa.

Todo en el extra de verano de

## “7-FECHAS”

Y, además: Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo:

De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseito por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofía Loren y el propio Chaplin) en una película.

Del verano que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un «camino de rosas». A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante, ¡Manolete sigue toreando!

Por largas que sean sus vacaciones,

## “7-FECHAS”

el extra veraniego de las colmará, distrayéndole durante ellas.

¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Pues, ¡andé!, entérese de la verdadera historia de Edmon Arantes de Nascimento, conocido también por «el negrito de ouro» y «la perla negra».

Así podríamos seguir enumerando el contenido del extraordinario veraniego de

## “7-FECHAS”

Pero lo mejor es que usted lea y compruebe.

Apresúrese a comprar su ejemplar.

¡Porque se agotará en seguida!

# MINISTERIO DEL AIRE

## JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

## DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA

## SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 29 de julio actual, a las once y treinta horas, comprendiendo chatarra de aluminio.

Informes en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 7 de julio de 1966.—El Comandante Secretario.